«Initiatives»: L'entreprise d'insertion

BOURSE

QUARANTE-NEUVIÈME ANNÉE - Nº 14697 - 6 F

MERCREDI 29 AVRIL 1992

FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MERY - DIRECTEUR : JACQUES LESOURNE

La Russie au FMI

APRÈS quarante-huit ans de Aboycottage de ces organi-sations considérées comme des les Républiques de l'ex-URSS – dont la Russie – ont obtenu lundi 27 avril leur ticket d'entrés au FMi (Fonds monétaire interna-tional) et à la Banque mondiale. Cet événement marque une étape importante dans le processus de réintégration de l'ancien empire soviétique à l'économie

L'adhésion de la Russie et de autres Républiques de l'ex-URSS au FMI résulte d'abord d'un changement d'attitude des pays occidentaux. Lors du sommet du G7. à l'été 1991 à Londres, les chefs d'Etat et de gouvernement des sept grands pays industriels avalent longuement débattu de l'opportunité d'un soutien financier à M. Gorbatchev, alors à la tête du Kremlin. A la question « Faut-il aider l'URSS?», les Occidentaux apportaient des réponses blen différentes. Les Américains recommandalent la prudence, les Allemands pous-sant à une aide immédiate et importante. Moscou n'obtenait alors qu'un vague statut d'a associé » au FMI et la promessa d'una assistance techni-

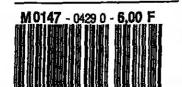
CHANGEMENT radical Caujourd'hul : les pays industriels sont désormais clairement déterminés à aider les Républiques de l'ex-URSS, Ils l'ont fait savoir à Washington en de 40 miliards de dollars (dont 24 pour la seule République de Russiel. Le putsch raté d'août 1991 à Moscou, le départ de M. Gorbatchev du Kremlin et l'éclatement de l'empire soviétique : tous ces événements ont largement favorisé l'attitude des Occidentaux, des Etats-Unis en particulier. La détermination récente de la Russie en favour de l'économie de marché a aussi

Depuis six mois, le gouvernement russe de M. Eltsine a en effet engagé, avec brutalité et parfois maladroitement, une véri-table révolution économique. Sa détermination a beaucoup impressionné. Après les six années gorbatchéviennes de quasi-immobilisme dans ce domaine, de nombreuses réformes ont été amorcées, notamment avec la libération des prix. Des résultats ont déjà été obtenus, même si la production continue de s'effondrer et le niveau de vie de se détériorer.

Al'issue des débats au Congrès des députés du peuple il y a quelques jours, le gouvernement russe a annoncé un assouplissement dans sa politique d'austérité, mais Il a aussi confirmé sa volonté de poursui-vre les réformes. Avec le FMI, les Occidentaux veulent lui donner des moyens supplémentaires. Au 1= juillet, une convertibilité partielle autour d'un taux unique du rouble devrait être introduite.

De nombreux obstacles sur le chemin de l'économie de marché subsistent (la propriété de la terre). Surtout, les temps vont encore être très durs pour la population. « Nous n'avons pas l'intention de travailler sous la dictée du FMI», a déjà averti mardi M. Etsine. Le FMI, ce ne sera pas seulement de l'argent et des conseils. Il sera aussi un utile « bouc émissaire » pour les responsables russes. Un métier qu'il a déjà exercé dans bien des pays du tiers-monde!

Lire page 19 l'article de FRANÇOISE LAZARE



L'intervention serbe en Bosnie-Herzégovine

Violents bombardements Le débat constitutionnel sur Sarajevo

Le président bosniaque Alija Izetbegovic a exigé le retrait de l'armée sarbo-fédérale après la proclamation, lundi 27 avril à Belgrade, d'une nouvelle Fédération yougoslave réduite à la Serbie et au Monténégro, tandis que des combats se poursuivaient en Bosnie-Herzégovine, dont la capitale, Sarajevo, a été le théâtre de violents bombardements. Des tirs ont également eu lieu en Slavonie orientale (est de la Croatie), où un « casque bleu » belge a été blessé.

«Logique de guerre»

SARAJEVO

de notre envoyé spécial

« Ce que nous avons fait est fou, idiot. » Milivoje est effondré. Il ne cesse de secouer la tête, l'air désespéré. Dans ses yeux : incompréhension, désolation devant le gâchis qui s'étale partout à Sara-jevo, ville « multinationale » par excellence, à l'image d'une You-goslavie aux peuples imbriqués les uns aux autres. Certains, ici, ont décrété le divorce, décidé que Serbes, Croates et Musulmans (des Slaves islamisés lors de l'occupation ottomane) ne pouvaient et ne devaient plus vivre ensem-ble, qu'ils devaient faire Etat à part après des décennies de coha-bitation.

Milivoje, lui, un cadre supérieur bosniaque d'une quarantaine d'années, n'accepte pas le divorce qu'on veut lui imposer et qu'il considère comme une «catastrophe». Il désigne les responsables du gâchis : des dirigeants politiques qui se sont faits chefs de bandes pour obliger la population à sombrer dans le cauchemar. Pour Milivoje, le peuple de Bosnie-Herzégovine est, à une écrasante majorité, opposé à la division que ces leaders cherchent à lui faire consommer par la force après l'avoir trompé sur leurs intentions véritables.

«Leur langage peut paraître moderne, européen, mais leur pen-sée est du dix-neuvième siècle. Tout ce qui arrive aujourd'hui est de leur faute», explique-t-il. « Chacun d'entre eux veut son territoire à administrer, mais c'est irréalisable dans la vie quotidienne tant les gens sont – au moins matériellement – proches les uns des autres, dépendants les uns des autres», poursuit-il. Mais si les Bosniaques, toutes origines confondues, sont aussi hostiles à la politique de leurs dirigeants, pourquoi les laissent-ils faire «La vie, ici, n'a rien à voir avec celle d'une démocratie occidentale», répond Milivoje, qui rappelle les vaines tentatives, sous forme de grandes manifestations en faveur de la paix, pour rame-

grande partie de la population de la logique de guerre des dirigeants de Bosnie-Herzégovine a eu quelque effet sur ces derniers - parallèlement aux fortes pressions internationales, - il les a surtout amenés à modèrer leur discours sans toutefois modifier leurs posi-tions de fond.

YVES HELLER Lire la suite et l'article de FLORENCE HARTMANN

La construction de l'Union européenne

s'ouvre au Parlement

Le Parlement a ouvert, mardi matin 28 avril, la procédure qui conduira les députés et les sénateurs à débattre du projet de révision de la Constitution en préalable à la ratification des accords de Maastricht. Le ministre de la justice et le ministre délégué aux affaires européennes devaient être « auditionnés », en public, par la commission des lois de l'Assemblée nationale. Le RPR, qui espère encore « infléchir » les orientations de M. Mitterrand, a demandé, en vain, un report du débat.



- L'épreuve décisive s'engagera au Sénat
- par THIERRY BRÉHIER ■ Le RPR souhaite « infléchir » la démarche de la France

POINTS DE VUE :

- Maastricht, et alors?
- L'accessoire et l'essentiel Quelle démocratie?

per ALAIN CARIGNON per ALAIN MINC PAR RAPHAEL HADAS-LEBEL

Olivier Messiaen est mort

Le compositeur français Olivier Messiaen est mort dans la nuit du lundi 27 au mardi 28 avril, à Paris, des suites d'une opération. Il était âgé de quatre-vingt deux ans.

L'oiseleur mystique

par Jacques Lonchampt

«Je ne suis pas un Français cartésien, a dit Olivier Messiaen, mais un Français des montagnes, comme Berlioz. s Il était né pourtant le 10 décembre 1908 en Avignon où son père Pierre Messiaen (qui traduira Shakespeare quelque douze ans plus tard) était professeur d'anglais, mais très vite la famille déménageait à Ambert, puis, en 1914, à Grenoble où les Alpes mar-queront définitivement l'âme du petit gerçon. Il passera en Dauphiné la plupart de ses vacances et y composera ses grandes œuvres.

Sa mère était le poète Cécile Sauvage, qui avait écrit en l'attendant un recueil, l'Ame en bourgeon, poèmes de méditation d'une très pure et charnelle beauté, où la femme dialogue avec l'enfant qu'elle porte en elle. Messiaen leur attachait une sorte d'influence prophétique sur sa destinée.

Précoce, il apprend à lire à quatre ans (e entre huit et quinze ens, j'ai dû dévorer quatre mille ouvrages »); à huit-neuf ans, il joue du piano, compose una Dame de Shalott d'après Tennyson, découvre la Damnation da Faust, Orphée, Alceste et Don Giovanni, dont on lui a donné les partitions, et tout le théâtre de Shakespeare qu'il déclame devent son petit frère Alain, ainsi que des tragédies de Calderon.

Lire la suite page 14

Les grumeaux de la «soupe» cosmique

La découverte par le satellite américain Cobe de filaments de matière aux confins de l'Univers apporte une pièce essentielle au puzzle de la genèse du monde

Les cosmologistes étaient heu-reux. Au fil des années, le Big Bang, leur belle explication de la genèse du monde, résistait tant bien que mal à tous les assants. Certes, quand une nouvelle découverte survenait, quelques petites retouches étaient parfois néces-saires, mais l'ensemble n'était pas emis en cause.

Un point faible subsistait pourtant. Pour que les galaxies se forment et s'organisent comme on peut l'observer actuellement, il fallait que l'Univers ait présenté, dans sa prime jeunesse, une cer-taine hétérogénéité. Or les observa-tions les plus récentes semblaient prouver le contraire. Au moment où certains envisageaient de « revoir leur copie », le satellite Cobe (Cosmic Background Explorer), de la NASA, vient de mettre un terme à leurs doutes.

A l'issue d'une campagne de plus de 300 millions de mesures, réparties sur trois ans et demi, Cobe a enfin détecté, aux confins de l'Univers, ces infimes variations de densité de matière qui pourraient être les reliques de ces «germes» (1) autour desquels se sont formés ces gigantesques

ensembles de plusieurs milliards

est tout sauf homogène. Plus les instruments d'observation progressent, plus les preuves s'accumulent. « Vers le milieu des années 80, raconte John Horgan (2), une équipe dirigée par Margaret Geller et John Huchra découvrit que les galaxies avaient tendance à s'agréger en longs fila-ments et en feuillets (3)» et qu'elles avaient tendance à être

> bulles contiguës, un peu comme la mousse de la bière. Plus tard, « une autre équipe mit en évidence une immense région vide, dans la direction de la constellation du Bouvier». Phéno-

réparties à la surface d'énormes

SCIENCES • MÉDECINE

■ L'ordinateur apprend à lire : doté d'un « stylo », il ne satisfalt pas encore l'écri-vain, mais rend déjà bien des services. Espèces imaginaires : la théorie des « primates volants a réfutée. ■ Au Cameroun, essai de purge du lac Monoun. pages 17 et 18

sous le nom des « sept samouraïs», ont montré que « la Voie lactée et de nombreuses galaxies voisines [semblaient] tomber vers une énorme masse à laquelle on a donné le nom de Grand Attracteur (le Monde du 24 janvier 1990) ».

Mais les astronomes ne parvenaient toujours pas à déterminer de façon indubitable les origines lointaines de ces hétérogénéités que l'observation prouvait à l'évi-dence. Aussi, pour expliquer la formation des galaxies et des amas de galaxies recherchaient-ils des indices de ces agrégations de matière dans cette soupe que constituait l'Univers primordial quelque 300 000 ans après cette titanesque explosion que fut, voici 15 milliards d'années environ, le

Big Bang. Lire la suite page 18

(1) Même si l'image est simpliste, c'est un peu comme ces poussières qui, dans les nuages, servent de germes, de points d'ancrage aux futurs grélons.

(2) Pour la science (décembre 1990). (3) Des articles publiés en 1989 dans des revues spécialisées ont fait état de l'existence d'un Grand Mur constitué d'une bande de galaxies longue d'au moins 500 millions d'annnées-lumière, large de 200 millions d'Al. et épaisse de 15 AL. (le Monde du 29 novembre 1989).

YANN QUEFFÉLEC

PRENDS GARDE AU LOUP

Yann Queffélec Prends garde au loup



L'accessoire et l'essentiel

par Alain Minc

VEC Maastricht, la France est-elle en train de s'offrir un de ces psychodrames dont elle est familière et qui lais-sent pantoise l'Europe entière ? La grandiloquence rôde; le lyrisme menace : le manichéisme s'installe. Identité nationale contre citoyenneté ; les manes de Jeanne d'Arc contre celles de Jean Monnet... Dans ce contexte, le débat se polarise sur les modalités - référendum ou non, - sur les scories - droit de vote aux élections municipales, politique des visas, - jamais sur l'essentiel. Il en ira de ces inquiétudes comme des réticences que suscitait, au premier abord, l'union politique, et qui se sont effacées une fois évident le byzantinisme de la construction, voire son surréa-lisme : décider à l'unanimité de ce qui s'applique à la majorité...

L'union monétaire relève, elle, du pari pascalien. Si elle se fait, nous y gagnons ; si le passage à la monnaie unique ne réussit pas, évi-tons d'en porter la responsabilité. L'irréversibilité est un leurre élégant : ce ne sont pas des critères technocratiques de convergence qui serviront de forceps si la situation rebours de cet acte fondateur.

Que l'Allemagne réinstallée au rœur d'une grande Europe, n'y trouve plus son intérêt ; que la France s'inquiète d'un tête-à-tête monétaire avec l'Europe saxonne, parce que l'Italie, incapable de sortir de son déficit public, nous aura fait défaut ; et aucune clause d'irréversibilité n'y pourra rien. Un affrontement violent sur ce point n'en paraît que plus illusoire.

La dynamique d'une histoire

Rien ne nous garantit la monnaie unique, mais, aujourd'hui, nous devons en jouer la comédie, car, toutes choses égales par ail-leurs, elle nous serait diablement utile. Par la reconquête partielle de souveraineté qu'elle permettrait si nous parvenons à fédérer, su sein de la Banque centrale, un bloc latin : chef de file de ce lobby, la France peserait davantage qu'elle ne le fait aujourd'hui, avec une politique monétaire fixée à Francfort, et ce, sans la moindre échappatoire possible, n'en déplaise à tous les partisans, non plus du «socialisme dans un seul pays», mais du «corporatisme dans un scul pays ».

Par la rente éternelle de compéti-tivité que nous pourrions, par miracle, obtenir : face à des revendications salariales allemandes qui nous rappellent le temps où nous n'étions guère vertueux, la France engrange, chaque année, un avantage de productivité, des lors que le mark ne sera évidemment pas dévalué: autant inscrire, dans le marbre des parités irrévocables, un écart de 10 % à 20 % qui nous serait ainsi à jamais acquis. Par l'intérêt que nous avons à contourfinancement de notre balance des paiements, contrainte dont l'éconoleurs moments, n'a pas pu

sur le plan monétaire, tranchera : ne pas ratifier en préjugerait ; rati-fier la laisse libre. De là de vrais arguments en faveur de la ratifica-

Premier argument : ne pas porter la responsabilité d'un échec, et évi-ter à nouveau le syndrome, près de quarante ans plus tard, de la Communauté européenne de défense. Sans Maastricht, l'Europe devient nne zone de libre-change, naturel-lement élargie vers l'Est, inévita-blement dominée par l'Allemagne, trop molle pour servir d'antidote aux forces centrifuges qui ont com-mence à se manifester.

Avec Maastricht, le même panorama peut s'imposer, mais au moins n'est-il pas certain...

Si ce dérapage doit se produire, ce sera à l'initiative de l'Allemagne : qu'elle en porte, dès lors, la responsabilité historique! Mais de grâce, évitons la politique de gribouille, qui, refusant Maas-tricht par crainte de la toute-puissance allemande, crée la seule situation qui lui permettra de se déployer à coup sûr, bonne cience européenne en prime.

Deuxième argument : avec un continent à nouveau en liberté, le mythe européen demeure un des rares instruments de stabilité. Les pays de l'Est se sont libérés au nom de l'Europe, et ils continuent de lui prêter des vertus qu'elle est loin de présenter. Si cette illusion s'efface, il n'existera plus aucun frein à la balkanisation. Ni idéologique : seul ce rêve internationa-liste tient lieu de contrepoids à la pression populiste. Ni politique: de quel droit nous préoccuperions-nous du maintien d'un ordre mini-mal à l'est de feu le rideau de fer ? Ni économique : à gérer la régression de notre Europe, nous ne serions guère en état de prendre en charge l'autre. Ce sernit à Varsovie, Prague et Kiev que les dégâts pro-voqués par l'échec de Maastricht seraient paradoxalement les plus

Troisième argument : le traité clôt un chapitre de l'Europe, bien davantage qu'il en ouvre nn. C'est la dernière étape d'un processus dont Staline fut autant le père que Jean Monnet. La construction communautaire classique est davantage un sous-produit de la crainte du communisme que du lyrisme fédéraliste. Maastricht en constitue le point d'orgue. Avec Brejnev à Moscou et Honecker à Berlin-Est, la négociation n'aurait ière été différente : à peine plus facile. C'est une fois une conclusion convenable apportée à cette construction-là que nous pourrons telle que l'histoire et la géographie

l'out reprise en charge. Ratifions Maastricht, l'accessoire, afin de nous préoccuper de l'équilibre en Europe, désormais l'essentiel. La Communauté mesurera-t-elle, de ce point de vue, que son tempo n'est plus à la mes d'une Histoire qui s'emballe? Comprendra-t-elle que l'occident s'isoler des soubresauts de son orient?

démocraties populaires à attendre, peur adhérer à la Communauté, d'avoir fait leurs les canons de l'économie de marché. Etrange paradoxe qui voit des socialistes français, peu désireux de privatises à domicile, encourager les pays de l'Est à accélérer leurs propres privatisations s'ils veulent nous rejoindre.

L'approche des Allemands ressemble, elle, à la réaction des Etats-Unis décidant de réduire la pression migratoire mexicaine en embarquant le Mexique dans le grand marché nord-américain : ils pronent un élargissement rapide. avec la certitude d'une surperpuissance peu menacée par les productions à bas coûts de main-d'œuvre des nouveaux adhérents et persuadée de mieux les contrôler au sein de la Communauté que de l'exté-

Le politique avant l'économique

Il n'existe à ce dilemme de l'élargissement de la Communauté qu'une seule réponse. Elle doit inventer une démarche qui verrait l'adhésion politique précéder l'adhésion économique. Adhérer politiquement à la Communauté supposerait l'acceptation de règles précises : respect de la démocratie, un statut type pour les minorités, l'acceptation de l'arbitrage pour régler les différends territoriaux et la légitimisation, en cas de nonexécution desdits arbitrages, d'un droit d'intervention communautaire. Membres politiques de la Communauté, les nouveaux adhérents en auraient les attributs symboliques et participeraient aux mécanismes de la coopération politique et à d'autres actions communes comme en matière d'envi-

Une fois admis à l'étage politique, les anciens pays communistes discuteraient, avec un calendrier moins contraignant, de leur intégration au sein des procédures éco-nomiques. Et ce jour-là apparaîtraient les évidences : ce qui est possible à terme de cinq ans pour la Hongrie requerra peutètre le double pour la Pologne, et n'aboutira jamais pour la Bulgarie ou la Roumanie, qui devront se contenter, sur ce seul plan, d'une association à l'instar des pays du

Au moins échappera-t-on à la fatalité qui conduit anjourd'hui à violer artificiellement les structures économiques, afin de répondre à une exigence d'adhésion, qui relève, elle, de l'ordre politique.

A hiérarchiser à nouveau les ordres, politique d'abord, économique ensuite, les Européens ne feront d'ailleurs que revenir à la réalité historique. C'est parce que Yalta avait congelé l'Europe que la construction européenne avait pris le détour de l'économie. Lorsque l'histoire est froide - au sens où Lévi-Strauss parlait de sociétés froides, - l'économique prime le politique ; lorsqu'elle est chaude, le

Quelle démocratie?

par Raphael Hadas-Lebel

ERRIÈRE les controverses en cours autour de la sou-veraineté nationale se profile un autre débat non moins central sur une question simple : quelle démocratie pour l'Europe? Ceux qui attendaient de Maastricht une transformation révolutionnaire de l'équilibre des pouvoirs entre les diverses institutions de la Communauté européenne auront sans doute été décus. Le bel édifice en forme de temple grec construit à Maastricht comporte en principe trois piliers. Mais deux d'entre eux, portant respectivement sur la poli-tique étrangère et la sécurité com-mune (PESC), et sur la coopération judiciaire et policière (avec notam-ment le dossier éminemment sensible de l'immigration) relèvent pintôt des techniques intergouver-nementales classiques, qui mettent en présence les exècutifs nationaux.

Seul le pilier central, celui du marché unique complèté par l'union économique et monétaire, revêtira un caractère communautaire, toute référence à sa « vocation fédérale » avant été supprimée pour ne pas faire de peine aux Britanniques. Or les réformes envisagées de l'organisation commu-nautaire ne font apparemment qu'une place modeste au renforcement des procédures démocrati-ques, alors que le domaine d'action de la Communauté devrait être sensiblement élargi : pas moins de vingt-quatre domaines d'action sont énumérés dans le projet de traité, dont plusieurs matières nou-velles (industrie, entrée et circulation des personnes (avec le problème des visas), réseaux transeuropéens, protection de la santé, protection des consommaéducation-formation et même culture).

Primauté de l'exécutif

L'organe communautaire par nce, la Commission, titulaire à la fois du pouvoir de proposition et de mise en œuvre des politiques communautaires, continue de n'avoir qu'un lien ténu avec la volonté populaire. Le président de la Commission – c'est assurément le cas de M. Jacques Delors – s'est certes acquis une autorité incontestée. Mais, avec ses dix-sept membres désignés (pour cinq ans au lieu de quatre à partir de 1995) par les dirigeants des douze Etats membres, la Commission demeure une structure lourde, qui chapeaute une abondante bureaucratie de plus de douze mille fonctionnaires souvent regardée comme technocratique et échappant à tout contrôle. A quoi s'ajoute cette mul-titude d'organes de gestion regrou-pés sous le terme éloquent de « comitologie ». Un seul élément nouveau s'ajoute au pouvoir de censure de la Commission – jus-qu'ici théorique – dont pouvait disposer le Parlement européen à la majorité des deux tiers : l'asso-ciation du Parlement à la désignation du président de la Commission et surtout l'investiture de cette

Commission par l'Assemblée. L'Assemblée européenne devient-elle pour autant un vérita-ble Parlement ? Outre ca pouvoir d'investiture de la Commission, le futur traité lui donne le droit de

introduit surtout, pour un ensemble de treize domaines (principale-ment liés au marché unique, mais pouvant toucher aussi à l'éducation, la formation, l'environnement, la santé et la culture, la protection des consommateurs), une procédure passablement lourde dite de codécision entre le Conseil et 'Assemblée, comportant l'intervention d'une instance paritaire de conciliation et surtout un pouvoir de veto final pour le Parlement.

Dans d'autres domaines, la pro-cédure de coopération issue de l'acte unique continue de s'appliquer : elle comporte un système de navettes au terme desquelles le Conseil ne peut passer outre aux amendements du Parlement qu'à l'unanimité. Même si l'acquis est loin d'être négligeable, le Parle-ment européen fait apparemment la fine bouche sur les résultats obtenus.

Cette appréciation est partagée par certains Etats, dont l'Alle-magne, qui voient dans le Parlement européen le principal garant de la « légitimité démocratique » de la future Union. Mais force est de constater que l'idée selon laquelle le Parlement européen pourrait devenir à terme le vérita-ble détenteur du pouvoir législatif, face à une Commission titulaire de l'exécutif et à un conseil des ministres réduit au statut d'une Cham-bre des États, relève plus de l'uto-pie que d'une juste appréciation des réalités politiques actuelles.

Tout laisse prévoir qu'en matière de politique étrangère et - plus encore - de défense, les esprits ne sont pas murs pour autre chose qu'un dispositif faisant une grande place au Conseil européen, c'est-à-dire aux chefs d'Etat et de gouvernement des Etats membres statuant le plus souvent à l'unanimité, et sur quelques rares mesures d'application, à la majorité qualifiée. Le développement de l'union écono-mique et monétaire conférera à terme un rôle décisif à une banque centrale européenne, dotée d'un large statut d'indépendance - à l'égard de tous les pouvoirs démocratiquement élus - pour la gestion de la monnaie unique : encore heureux qu'elle n'interfère pas trop dans la définition des grandes ministres voudront conserver la

La Cour de justice des Communautés européennes, autre organe indépendant et sans rattachement démocratique, continuera à jouer un rôle actif dans le contrôle de l'application du droit communau-taire. Quant au conseil des ministres, son rôle restera dominant, surtout après l'extension du vote à la majorité qualifiée – et non plus à l'unanimité – pour toute une série de domaines nouveaux couvrant, au-delà de la libre circulation des personnes, des biens et des capitaux, une bonne partie du domaine économique et - selon une procédure ad hoc excluant les Britanniques - social.

Quatre propositions

Faut-il se plaindre de ce primat donné à l'executif ? Outre qu'il est la condition d'un minimum d'effi-cacité, il n'est pas aur que tout accroissement de la légitimité

bonne vieille communauté à six en 1958. Il n'est donc pas trop tard pour

réfléchir dès maintenant aux moyens d'insuffler un supplément de démocratie dans la future Union communautaire. Quatre orientations peuvent en particulier inspirer cette réflexion. En premier lieu, de sensibles progrès peuvent être accomplis pour mieux associer les Pariements nationaux au fonctionnement de la Communauté. Ainsi, rien ne s'oppose à ce que, comme le fait la Chambre des communes, les Parlements des Etats membres soient associés de façon précoce, systématique et approfondie à l'examen des projets communautaires avant leur discussion en conseil : les ministres se sentiraient plus directement responsables des positions qu'ils prennent à Bruxelles.

Quant à l'institution, proposée par Paris, d'une conférence des Parlements ou d'un congrès réunissant des députés européens et des représentants des Parlements nationaux, elle constituerait un bon moyen de créer un climat de coopération catre des institutions dont les intérêts sont moins contradictoires qu'il n'y paraît.

Le souci démocratique trouverait, en second lieu, une utile application dans une mise en œuvre effective du principe - souvent perçu de manière abstraite - de « subsidiarité » : si l'on veut éviter la réaction de rejet que l'on constate anjourd'hui à l'égard de la multiplication des réglementations communautaires, il convient de ne réaliser au niveau de l'union que les actions qui, en raison de leur dimension et de leurs effets, ne peuvent pas être plus utilement réalisées au niveau des Etats ou des régions, plus proches des citoyens auxquels elles s'appli-

Le recours, notamment en matière sociale, à des nocords entre partenaires sociaux est un autre moven - alternatif & la toi - d'assurer concrètement une participademocratique.

Enfin, il ne faut pas exclure, pour certains problèmes d'importance majeure - comme l'élargissement de la Communauté - ou intéressant directement l'opinion, le recours à certaines formes de démocratie directe qui puissent donner aux habitants de l'Europe le sentiment concret qu'ils sont les citoyens d'une même Commu-

Beaucoup a été écrit sur le « déficit démocratique » dont souffrirait une Communauté perçue comme technocratique, voire oligarchique. Ce diagnostic reflète dans une large mesure la réalité. Mais nous ne nous trompons pas de remède. Au niveau de l'Union européenne comme à celui des Etats, une démocratie strictement institutionnelle et abstraite ne peut que s'étioler. Elle ne s'enracine que si elle est imaginative, concrète et

Hadas-Lebel est pro-Institut d'études poli-

. C'est la dynamique d'une coire, désormais aléatoire, qui	répondent par une fin de non-recevoir : ils condamnent les anciennes	Maastricht ratifié, ne nous trom- pons pas de partie.	d'enquête, de recueillir des péti- tions, de désigner un médiateur. Il	compétences du Parlement euro- péen, trop souvent guetté par les travers du régime d'assemblée.	fesseur à l'Institut d'études po tiques de Paris.
Le Monde	RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL : 15, RUE FALGUIÈRE 75501 PARIS CEDEX 15 Tél. : (1) 40-65-25-25 Télécopieur : (1) 40-65-25-99 Télex : 206.806 F	ADMINISTRATION: 1, PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX Tél.: (1) 40-85-25-25 Télécopieur: (1) 49-80-30-10 Télex: 261.311 F	BULLETIN D'ABONNEMENT	Cette institution n'aura guère qu'une légitimité relative tant que ses membres - à commencer par les membres français, élus à la proportionnelle sur une liste nationale - n'auront pas un lien direct avec l'électeur de base, à l'égard duquel	Edité per la SARL Le Monde Comité de direction : Jacques Lesourre, gérant directeur de la publication
Edité par la SARL le Monde Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1944	Le Monde	ABONNEMENTS 1, PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX		ils se sentent fort peu responsables. Quant au Conseil européen et au conseil des ministres, pour n'avoir pas d'enracinement populaire direct, ils n'en sont pas moins	Bruno Frappet directeur de la rédection Jacques Guiu directeur de la gestion Manuel Luchert socrétero général
Capital social : 620 000 F Principaux associés de la société : Société civile « Les rédacteurs du Monde », « Association Hubert-Beuve-Méry » Société anonyme des leateurs du Monde Le Monde-Entreprises, M. Jacques Lesourne, gérant.	PUBLICITE Jacques Lesourne, président Michel Cros, directeur général Philippe Dupnis, directeur 15-17, rue du Calonel-Plerse-Avia 75902 PARIS CEDEX 15 Tél.: (1) 46-62-72-72 Télex MONDPUB 634 128 F 7666x: 44-63-91-71 - Société Stide de la SARL le Monde et de Média et Répis Benqu SA.	Tel.: (1) 49-60-32-90 Tarif FRANCE SUISBELG. AUTRES PAYS No. 1	3 mois	l'émanation de gouvernements démocratiquement élus et responsables devant leurs Parlements. Au demeurant, la Communauté qui se construit actuellement reiève moins du transfert unilatéral – et nécessairement controversé – de la souveraineté des Etats à l'Union que d'un système original – et même inédit – de partage de souveraineté. Dès lors le caractère démocratique de son fonctionne-	Rédacteurs en chef : Jean-Marie Colombani Robert Solé Solomis su directeur sie la rédaction Yves Agnès Jecques Amainc Thomas Ferenczi Philippe Herreman Jecques-François Simon Daniel Verset Idirecteur
Reproduction interdite de tout article, sauf accord avec l'administration Commission paritaire des journaux et publications, nº 57 437 ISSN: 0395-2037 PRINTED IN FRANCE Renseignements sur les microfilms index du Monde au (1) 40-65-29-33	TÉLÉMATIQUE Composes 38-15 - Tepez LEMONDE ou 38-15 - Tapez LM	Terrecuer ce bullette '	Code postal :	ment ne devra pas seulement s'ap- précier au niveau communautaire, même si les progrès de la démocra- tie y passent en effet par le renfor- cement du rôle du Parlement euro- péen, mais aussi au niveau des Etats membres. C'est d'autant plus évident que cet ensemble de trois cent quarante millions d'habitants	Anciens directeurs: Anciens directeurs: Hubert Beuve-Méry (1944-1959) Jacques Fauvet (1969-1982) André Laurens (1982-1985) André Fantaine (1985-1991) RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL: 15. RUE FALGUIÈRE 75501 PARIS CEDEX 15
Imprimerie du a Monde » r. OD q 12, E. MGunsbourg 94852 IVRY Codex 1991	ABONNEMENTS PAR MINITEL 36-15 - Tapez LEMONDE code d'accès ABO	provisoires : nos abodites sont invi-	Vescilles avoir l'oblighance d'écrire tous les nous propres en capitales d'interamerie. PP. Park RP 201 MON O1	est promis, tôt ou tard, à un élar- gissement plus ou moins marqué de son périmètre : une commu- nauté à quinze ou vingt Etats ne pourra fonctionner comme la	Tél.: (1) 40-85-25-25 Télécopour: 40-65-25-99 ADMINISTRATION: 1, PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY 94852 IVRY-BUR-SEINE CEDEX Tél: (1) 40-65-25-25 Télécopour: 48-80-30-10

-

W. Salament The same with a state of the ligations in the

. Le Monde . Mercredi 29 avril 1992 3

ETRANGER

ALLEMAGNE: après l'annonce de la démission de M. Genscher

L'annonce, lundi 27 avril, par M. Hans Dietrich Genscher, ministre allemand des de la paix dans le monde. affaires étrangères, de sa prochaine démission (le Monde du 28 avril) a suscité de nombreuses réactions en forme d'hommage. M. Roland Dumas, ministre français des affaires étrangères, a souligné (nos demières éditions du 28 avril) que le ministre démissionnaire es marqué son temps (...), a compté et comptera encore sur la scène internationale ». M. Genscher est «un homme éminemment pacifiste dans le bon sens du terme, démocrate dans le bon sens du mota, a précisé M. Dumas, qui a alouté : s Je souhaite qu'il puisse poursuivre sa vie publique pour le bien de son pays, celui de la M. Hans Van den Broek, dont les relations « Je souhaite qu'il puisse poursuivre sa vie

construction européenne et la consolidation

A Washington, M. James Baker, secrétaire d'Etat américain, a exprime à M. Genacher sa « tristesse de savoir que son ami ne serait plus le doyen des ministres des affaires étrangères » et « lui a dit qu'il lui manquerait», a indiqué lundi le porte-parole du département d'Etat.

A Londres, le secrétaire au Foreign Office, M. Douglas Hurd, a lui aussi fait part de sa stristesse personnelle» et a jugé que M. Genscher a été « un dirigeant européen exceptionnel et l'un de ceux qui ont le plus contribué à la fin de la guerre froide ».

avec M. Genscher n'étaient pas des plus cordiales, a déclaré que le départ de ce dernier « constituait une grosse perte pour la diplomatia internationale, dans laquelle il occupait une place prééminente ». Il a, par alleurs, estimé que la nouveau ministre allemand des affaires étrangères e travaillerait pendant un certain temos dans l'ombre de l'emprainte profonde laissée par M. Gen-

M. Mario Soares, le président de la République portugaise, a jugé que M. Genscher, qualifié d'«ami du Portugal», a «joué un rôle fondamental a dans la construction de l'Eu-

plus aujourd'hui qu'elle a zidé à la

Cette réunification doit tout aux

efforts combinés de M. Kohl et de

son ex-ministre des affaires étran-

gères. Dans ses conséquences, tou-

tefois, les deux hommes ont parfois

paru suivre des logiques diver-gentes. Originaire de l'est de l'Alle-

magne, auquel il est resté très atta-ché, M. Genscher a une sensibilité

différente de celle du « Palatin »

Helmut Kohl, marqué par la politi-

que d'unification puest-européenne

de Konrad Adenauer; non qu'il

soit hostile, bien au contraire, à

cette intégration, mais il porte une plus grande attention aux relations

Le chancelier avait, peu à peu,

pris personnellement en main, ces dernières années, les affaires de la

Communauté européenne. Après le remplacement de M. Gerhard Stoi-tenberg par M. Voiker Rühe, un de

ses proches, au ministère de la

défense, le départ de M. Genscher va l'inforcer l'autorité de la Chan-

cellerie sur la définition de la poli-

Ges changements permettent de

chancelier de poursuivre la mise en

avec l'est de l'Europe.

tique étrangère.

réunification allemande.

GRANDE-BRETAGNE : élection « historique » à la Chambre des communes

« Madam Speaker!» La Chambre des communes a élu, lundi 27 avril, M- Betty Boothroyd, parlementaire travailliste de la circonscription de West-Bromwich (région de Birmingham).

au poste de « speaker», en remplacement de M. Bernard Weatherill (conservateur), qui ne se représentait pas. M- Boothroyd l'a emporté avec une majorité de 134 voix (372 voix contre 238) sur M. Peter Brooke, ancien ministre chargé de l'Irlande du Nord, candidat officiel des

LONDRES

de notre correspondant

Depuis sa création, en 1258, le poste de speaker de la Chambre des communes - dont le titulaire, assisté de trois deputiesspeakers, préside les débats - a toujours été occupé par des hommes. En rompant ainsi avec plus de sept siècles de tradition, les parlementaires ont corrigé, symboliquement, le déséquilibre des sexes aux Communes, où les femmes ne représentent que 9 %

C'est aussi la première fois, depuis plus de quarante ans, que la désignation du speaker donne lieu à une élection disputée, la tradition voulent que ce choix soit le résultat d'un consensus

Enfin, en général, l'élu est issu des rangs du parti majoritaire. Le premier ministre, M. John Major, avait fait savoir que tel était son souhait, mais M. Brooke avait contre lui d'avoir appartenu au dernier gouvernement de M. Major : le délai était un peu court pour occuper les fonctions de speaker, dont le rôle est aussi de défendre les droits des parlementaires contre les empiètements de l'exécutif.

M~ Boothroyd, qui est âgée de soixante-deux ans, et dont le titre officiel devient « Madam speaker», a bénéficié des divisions dans les rangs du parti conservateur qui, outre M. Brooke, présentait trois autres candidats. Soixante-quatorze parlementaires tories ont voté en 53 faveur, soulignant ainsi le souci d'indépendance de la Chambre des communes : deputy-speaker depuis 1987, M⁻⁻ Boothroyd s'est acquis une réputation d'autorité, d'impartialité et de sens de l'humour - qualités réputées indispensables pour ce poste ~ qui lui ont valu d'être soutenue par cette forte proportion de parlementaires conservateurs.

Ancienne danseuse professionnelle, at parlementaire depuis 1973, alle devient le cent cinquante-cinquième speaker des Communes, at le premier, depuis la seconde guerre mondiale, à être issu des rangs de l'opposi-

LAURENT ZECCHINI

M. Kohl va renforcer son autorité sur la politique étrangère

BERLIN

de notre correspondant

La nomination rapide de M= Irmgard Schwaetzer (voir cicontre) pour remplacer M. Hans Dietrich Genscher à la tête du

de notre correspondant

Pour la première fois dans

l'histoire allemande, c'est à une

femme, M- Irmgard Schwaet-

zer, que doit être confié le

ministère des affaires étran-

gères, après le retrait de M. Hans Dietrich Genscher,

annoncé pour la mi-mai. Née en

la future_responsable_de..la diplomatie silemende a été pen-

dant trois ans, de 1987 à 1990, secrétaire d'État aux affaires

étrangères, chargée de coor-

donner la politique européenne

Vice-présidente de sa formation

depuis 1988, Mr. Schwaetzer

dirigealt le difficile ministère de

la construction, depuis la consti-

tution, en lanvier 1991, du pre-

mier gouvernement de l'Alle-

magne réunifiée. Elle a été

proposée pour ses nouvelles fonctions, lundi 27 avril, de pré-

férence à l'autre candidat possi-

ble, le ministre de la justice,

Avec elle est promue au plus

haut niveau de la politique alle-

mande une bagarreuse, non

dépourvue de charme. Ses

années à Bonn ont transformé l'ancien cadre de l'industrie

pharmaceutique de Rhénanie du

Nord, un peu engoncée dans

ses tailleurs bon genre, en une figure da l'establishment politi-

co-mondain allemand, au look

plus soigné. Son remariage, l'année dernière, à quarante-

neuf ans, avec un journaliste en

vue de la presse audiovisuelle allemande, M. Udo Philipp, a fait

sensation. En guerra perpétuelle contre l'autre « poulain » de M. Genscher, le ministre de

l'économie, M. Jürgen Möllemann, pour la relève du pouvoir au sein du Parti libéral, elle evait

déjà postulé pour sa présidence

en 1988, face au comte Otto Lambsdorff, Elle avait été battue

Libérale

mais sociale

Mar Schwaetzer a eu une ascension rapide au sein du

Parti libéral, après le change-ment de coalition opéré par MM. Genscher et Lambsdorff à

l'automne 1982. Ce change-

ment, qui avait porté au pouvoir

le chancelier Helmut Kohl, avait provoqué une hémorragie au

sein du parti, déserté par son

aile gauche. Elus député en 1980, réélue en 1983,

M- Schwaetzer était nommée la même année secrétaire général du FDP. Elle occupera cette

de justesse.

M. Klaus Kinkel.

des divers ministères.

1942 à Milloster, en Westol

niement du gouvernement allemand, prevu senlement pour la fin de l'année.

Le départ, annoncé le même jour, du ministre de la santé, de M= Gerda Hasselfeldt, membre du Dietrich Genscher à la tête du parti chrétien-social (CSU) de ministère des affaires étrangères a Bavière, a été immédiatement coupé court, lundi 27 avril, aux suivi, lui aussi, par la promotion

M^{me} Schwaetzer : une bagarreuse

aux convictions européennes

discussions sur un éventuel rema- d'un autre Bavarois, M. Horst See- à l'Est dont personne ne conteste hofer, jusqu'alors secrétaire d'État aux affaires sociales. Mª Hasselfeldt, dont la gestion était criti-quée, s'est retirée, après que l'un de ses plus proches collaborateurs eut été convaincu d'espionnage, dans le passé, au profit d'un ex-

> En laissant au Parti libéral (FDP) le ministère des affaires étrangères, le chancelier Helmut Kohl n'a sans doute pas fait plaisir à tous ceux qui, au sein de son propre parti, le Parti chrétien-démocrate (CDU), et dans la CSU bavaroise, souhaiteraient récupérer le plus vite possible la diplomatie allemande. Mais il s'est épargné d'interminables négociations au d'interminables négociations au sein de la coalition, à un moment déjà difficile.

pays communiste.

Le départ de M. Genscher suscite dans la presse et les milieux politiques, encore sous le choc, de multiples spéculations. L'effacement du devant de la scène d'un tel poids lourd rend beaucoup plus incertaines les chances du Parti libéral de demeurer la chamière indispensable qu'il a été dépuis la libéraux et les sociaux-démocrates, en 1969. Dant l'immédiat, 'il 'va forcer M. Kohl, dont M. Genscher était le seul véritable contrepoids au sein du gouvernement, à assu-mer à lui tout seul la réalité du pouvoir. Cela est particulièrement vrai dans le domaine de la politi-que étrangère et de l'unification

Logiques divergentes

Le président du Parti socialdémocrate, M. Bjorn Engholm, a rendu hommage, lundi, à M. Gen-scher, en soulignant qu'il avait su préserver, d'une coalition à l'autre, « la continuité et la fiabilité de la politique étrangère allemande ». Cette déclaration n'est pas sans piment si l'on se rappelle les vio-lentes attaques du Parti social-démocrate en 1982 contre la politique de sécurité du nouveau gouvernement lors de la crise des missiles de l'OTAN. En revanche, il est vrai que sa présence a permis de maintenir le cap d'une politique

place de la relève de son choix au

sein de son propre parti. Il a annoncé lui-même, lundi, la nomination de M. Peter Hinze, quarante-deux ans, comme nouveau secrétaire général de la CDU en remplacement de M. Rübe. C'est à cet ancien pasteur, originaire de la région de Bonn, que revient désormais la tâche de poursuivre l'intépration des deux partis de l'Est et de l'Ouest et de préparer la grande année électorale de 1994.

HENRI DE BRESSON

a Réquisistoire au procès Schwam mberger. - La réclusion criminelle à perpétuité a été requise, lundi 27 avril à Stuttgart, contre l'ancien adjudant nazi Josef Schwammberger, dont le procès, ouvert en juin 1991; est considéré comme l'un des derniers d'un grand criminel de goerre nazi. - (AFP.)

Les troupes russes quittent l'Ossétie du Sud

L'arrivée de M. Edouard Chevardnadze au pouvoir en Géorgie ayant permis une relative accalmie vali entre milices géorgiennes et ossètes cles troupes rosses de l'intérieur, ainsi que celles de l'armée exsoviétique passées dans le Caucase sous direction russe, devalent se retirer, lundi 27 avril, de cette région, où quelque 500 personnes ont été tuées depuis novembre 1989. A cette date, l'Ossèrie du Sud avait réclamé sa séparation de la Géorgie et son rattachement à l'Ossétie du Nord, qui fait partie de la Fédération de Russie. Mais une partie des milices géorgiennes sur place restent fidèles au président géorgien en fuite Zviad Gamsakhourdia et poursuit le siège du chef-lieu ossète Tskhinveli.

Lundi, la «Confédération des peuples du Caucase», réunie dans cette ville, a menacé d'a intervenir militai rement a s'il n'est pas mis fin au « génocide de la population d'Ossètie du Sud ». Cette « confédération » groupe des représentants d'une dizaine de peuples du Caucase du Nord, qui se trouvent soit au pou-voir - comme ceux de la Républi-que tchétchène, - soit dans l'opposi-tion aux autorités locales pro-russes. - (AFP. Tass)

A Paris

Appel à une manifestation après l'assassinat d'une trotskiste américaine a Moscou

Le 9 février demier, Martha Phi-lips, une Autéricaine de quarantetrois ans, était retrouvée morte dans l'appartement de Moscou où elle résidait depuis environ un an. Après avoir parlé de mort naturelle, les autorités russes conciurent, à la suite d'une autopsie, à un assassinat par strangulation accompagné de coups.

Il se trouve que la victime, qui enseignait l'anglais à l'université rus-so-américaine, militait depuis vingt ans à la ligue spartakiste américaine et était le porte-parole en Russie de la Ligue communiste internationale. Ses amis, qui soulignent son « opposition déterminée aux menées contre-ré-volutionnaires de Boris Elisine» et dénoncent la « passivité de la police mascovite», rappellent que la victime avait été agressée quelques semaines plus tôt « par un fasciste de Pamiat» et que sa mort a précédé de quelques beures une manifestation antigouvernementale organisée à Moscou. A Paris, la Ligue trotskiste de France appelle à une manifesta-tion devant le consulat de Russie, 8 rue de Prony, jeudi 30 avril à 9

Après que le chanceller Heimut Kohl aut rendu publique son intention de ne pas toucher fonction pendant trois ans avant à l'équilibre de sa coalition goude devenir trésorière du parti. vernementale, il ast revenu à la Face aux économistes libéraux à direction du parti libéral (FDP), tout crin incarnés per M. Mölledont M. Genscher est président mann, alle défend une concepd'honneur, d'indiquer son choix.

tion politique plus sociale. Comme ministre de la construction, M∞ Schwaetzer était chargée d'un domaine doublement en crise. A l'Ouest, où l'afflux de réfugiés et d'immi-grés pèse lourdement sur un marché déjè tendu à cause des changements de mode de vie. A l'Est, où le régime communiste de l'ex-RDA a légué un parc immobilier qui doit être complètement rénové et où l'Etat est obligé de maintenir une politique de contrôle des loyers pour éviter une flambée insupportable des prix. Sans faire preuve d'une imagination particulière, au moins n'a-t-elle pas failli à sa réputation de bonne gestionnaire. Il lui en faudra plus pour s'affirmer dans ses nouvelles fonctions.

La succession est lourde à assumer, M. Genacher avait fait du ministère des affaires étrangères un appareil tout-puissant reprochait parfols, au sein du Parti chrétien-démocrate, sa trop grande autonomie. Tout comme son chef, le FDP était suspecté par les orthodoxes de l'intégration européenne de filr-ter depuis le réunification avec une politique jugée trop natio-nale en direction de l'Eat.

Caux-là devraient être ressurés par la personnalité de M- Schwaetzer, qui a, de tout temps, marqué ses convictions européennes et fait partie de la minorité du groupe parlemen-taire libéral à avoir voté contre Berlin comme siège du gouvernement. M. Roland Du M- Elisabeth Guigou, ministres français des affaires étrangères et des affaires européennes, devraient également trouver en M. Schwaetzer, qui parle la français, une interlocutrice disposée à maintenir les bonnes relations de travail que M. Genscher avait cultivées avec Paris.



QUI EST

Factuel, fourmillant d'informations et de témoignages, ce livre, en racontant sans complaisance la vie de Bernard Tapie, démystifie le personnage mais surtout en décode bien des clés.

Jean-Marcel Bouguereau / L'Evénement du jeudi

Seule une biographie "non autorisée" comme celle-ci pouvait lever le voile. Jubilatoire et édifiant,

Passionnant car indépendant. Une biographie qui se lit comme un véritable roman. Bemard Mazières / L'Express

Collection L'Epreuve des Foits dirigée par Hervé Harrion et Potrick Rotmon

1 55

1 - 12, 1 - 1

A = 3 = 3

luelle democratie?

Depuis plusieurs mois, Belgrade avait entrepris de reconstituer une nouvelle Yougoslavie et comptait rallier la Macédoine et la Bosnie-

Lorsque ces deux Républiques se

sont prononcées par voie référen-daire en faveur de l'indépendance,

une mini-Yougoslavie avec le seul

Minorités

réticentes

Les menaces d'isolement ont

contraint les autorités de Belgrade à entamer une véritable course

contre la montre et, le 23 avril, les

Parlements de Serbie et du Monté-

négro ont adopté le projet de Constitution de la future Yougo-

slavie. L'opposition monténégrine, qui réclamait l'ajournement du rat-tachement des deux Républiques,

De son côté, l'opposition serbe, pourtant favorable à l'établisse-ment d'une Fédération, n'a pas

assisté à la célébration de l'évène-

ment lundi au Parlement de Bel-

grade. Elle n'a, en effet, pas ménagé ses critiques, accusant le président de Serbie, M. Slobodan Milosevic, d'avoir concocté une

Constitution taillée spécialement

pour lui et fortement teintée de

Les minorités ethniques restent,

pour leur part, réticentes, craignant une domination des Serbes. Les Musulmans, notamment, perdent le statut de peuple dont ils jouissaient

depuis vingt ans et, par conséquent, le droit à l'autodétermina-

tion. Enfin, les Albanais, qui repré-

sentent le deuxième groupe ethnique de la nouvelle Yougo-

slavie, désapprouvent la création d'une Fédération faite par les

Serbes et pour les Serbes. En signe de protestation, les treize représen-

tants albanais du Kosovo qui siè-

n'a pas participé au vote.

Herzégovine.

Boycottée par la communauté internationale

La création d'une «troisième Yougoslavie» a été accueillie dans l'indifférence à Belgrade

Le Parlement de l'ex-Yougoslavie a proclamé, lundi 27 avril. la Constitution d'une nouvelle République fédérale de Yougoslavie formée du Monténégro et de la Serbie. La naissance de cette «troisième Yougoslavie» a été accueillie avec indifférence par la population de Belgrade, qui ne fonde, semble-t-il, aucun espoir sur cette nouvelle « union forcée » décidée par le régime de Belgrade.

BELGRADE

de notre correspondante

Alors que certains regrettaient avec une certaine amertume la fin de la «deuxième Yougoslavie», d'autres reprochaient à la Serbie de ne pas s'être constituée en Etat indépendant. La nouvelle Fédéra-tion serbo-monténégriné, qui pré-tend assurer la continuité de l'Etat yougoslave né le 1° décembre 1918 de l'association des Serbes, des Croates et des Slovènes et reconsti-tuée le 29 novembre 1945 par Josip Broz Tito, ne sera pas automatiquement reconnue par la com-nunauté internationale comme elle

En effet, les principaux pays occidentaux, dont les Etats-Unis, ont boycotté la proclamation de la Constitution. A l'exception de la Grèce, représentée par un chargé d'affaires, les pays membres de la CEE ont refusé d'assister à la cérémonie. Seuls, les ambassadeurs des pays non alignés étaient présents, ainsi que ceux de Chine et de Russie. Pour le moment, il semble que le sort de la atroisième Yougo vie» dépende de l'attitude de la Serbie, menacée d'être mise au ban des nations si elle ne met pas un terme à « son agression contre la Bosnie-Herzégovine avant le 29 avril », selon les termes de l'ultimatum américain.

Le Parlement a également adopté une déclaration aux termes de laquelle la République fédérale



et à reconnaître les Républiques de la « deuxième Yougoslavie » qui ont fait sécession, des l'aboutisse-ment des négociations menées dans le cadre de la conférence de paix.

La nouvelle Yougoslavie s'engage, par ailleurs, à négocier avec les parties concernées le partage des biens et des dettes de l'ex-Yougoslavie. Elle affirme, d'autre part, n'avoir aucune prétention territoriale et se déclare favorable au rétablissement des relations écono-miques entre les Républiques de l'ex-Yougoslavie. Enfin, elle s'engage à respecter les droits de l'homme et des minorités nationales selon les critères internatio-

> Un bouclier pour la Serbie

En créant de toute urgence une Fédération serbo-monténégrine deux jours avant l'expiration de l'ultimatum de la CSCE et des Etats-Unis contre Belgrade, il est clair que le nouvel Etat doit servir de bouclier à la Serbie. Cependant, cette manœuvre ne devrait pas aboutir si cette République, qui continue à nier son implication dans le conflit en Bosnie-Herzégovine, ne renonce pas immédiate-ment, et de concert avec l'armée au règlement pacifique de la crise fédérale, à son intervention armée

GIBRALTAR . ATHENS . CAIRO . ISTANBUL . ROME . MONTPELLIER

Londres Gatwick

aller-retour huit fois

par jour

européennes telles que Stockholm, Oslo et

pour les voyages d'affaires et de détente, ainsi

qu'un service d'excellente qualité.

modernes: BAe 146 et Boeing 737.

Nous offrons un large éventail de prix

Nos appareils sont également des plus

Pour toute reservation, contactez votre

agence de voyages ou Dan-Air au 47-47-44-14.

dans les Républiques voisines. Avec une superficie de 102 173 km2 et une population de 10,5 millions d'habitants, la «troisième Yougoslavie», qui aura pour capitale Belgrade, sera deux fois

Elle sera dotée d'une Constitution e moderne, brève et claire, basée sur le principe de l'égalité des citoyens et des Républiques membres et garantissant le pluralisme politique et économique», affirment les auteurs de la Constitution. Le Parlement fédéral, qui élit le prési-dent de la République, comprendra deux assemblées : une Chambre fédérale et une Chambre des Républiques, qui seront élues respective-ment le 31 mai et le 30 juin. La l'alphabet le cyrillique. Le nouvel Etat pourra s'élargir à toutes les Républiques qui désirent s'associer. Cette clause de la Constitution devrait encourager les Républiques sécessionuistes serbes autoproclamées en Bosnie Morzégovine et en Croatie à faire valuir leurs droits à

plus petite que la précédente. Elle sera peuplée par une forte majorité de Serbes (62,3 %) et une faible minorité de Monténégrins (5 %). Elle comptera plusieurs minorités ethniques : des Albanais de souche (16 %), des Musulmans (3,1 %). des Hongrois, des Ruthènes, etc.

iangue officielle sera le serbe et

gent au Parlement fédéral ont boy-cotté la proclamation de la nouvelle Constitution yougoslave. FLORENCE HARTMANN

 ESPAGNE : cinquante-trois étrangers expulsés après les inci-dents de Séville. - Cinquantetrois ressortissants étrangers, qui figuraient parmi les quelque qua-tre-vingts personnes interpellées lors de plusieurs manifestations contre l'Exposition universelle de Séville et contre la célébration du 500 anniversaire de la découverte de l'Amérique, ont été expulsés d'Espagne, a indiqué, lundi 27 avril, la police de Séville. Cette dernière avait tiré à balles réelles, dimanche 19 avril, pour se dégager d'une de ces manifestations, organisées par un collectif espagnol baptisé « Démasquons 1992 ». La plupart des expulsés sont allemands. Onze des manifestants arrêtés, parmi lesquels quatre étrangers, sont toujours incarcérés. - (AFP.)

O SUISSE: une femme membre pour la première fois du gouvernement d'Obwald. - A l'unanimité, quelque mille six cents citoyens et citovennes du demi-canton d'Obwald ont élu, dimanche 26 avril, M= Maria Küchler, unique candidate du Parti démocrate-chrétien à l'exécutif de ce petit Etat de Suisse centrale. Pour la première fois, une femme deviendra sinsi membre du gouvernement de l'un des derniers cantons suisses pratiquant encore la landsgemeinde, cette forme de démocratie directe en plein air, vieille de plusieurs siècles. Une femme a par ailleurs été élue membre du tribunal cantonal par la landsgemeinde du demi-canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures. Jusqu'à l'an dernier, celui-ci s'était distingué en s'obstinant à refuser le suffrage féminin.

a POLOGNE: les candidats de M. Walesa au poste de premier ministre. - Le président Lech Walesa a indiqué, lundi 27 avril, que ses éventuels candidats au poste de premier ministre pourraient être M. Tadeusz Mazowiecki, ancien chef du premier gouvernement non communiste, ou M. Andrzej Olechowski, actuel ministre des finances. M. Walesa a qualifié M. Mazowiecki de « réparateur des déchirures de la scène politique polonaise v. - (AFP.)

Le sort incertain de l'armée fédérale

BELGRADE

de notre correspondante

A la date du lundi 27 avril, l'armée yougoslave, telle qu'elle existait depuis 1945, ne peut plus justifier juridiquement sa présence en Bosnie-Herzégovine ou en Croatie.

Sans attendre, les autorités de Sarajevo ont exigé le retrait de cette armée, tout en offrant la possibilité aux militaires qui désirent demeurer dans cette République de se mettre su service de la défense territoriale

Les sécessionnistes serbes de Bosnie ont répondu en offrant aux militaires qui le souhaitent de rejoindre les milices

De son côté, Beigrada a

transformation de l'actuelle

Les citoyens de la nouvelle Yougoslavie servent dans l'armée seront rapatriés en Serbia et au Monténégro et constitueront les nouvelles forces armées de la Fédération serbomonténégrine. La dislocation de l'armée fédérale s'annonce toutefols difficile.

A titre d'example, 90 % des effectifs stationnés en Crostie sont originaires des enclaves serbes de cette République. Or ils pourraient être tentés de former le noyeu d'earmées»

«Logique de guerre» Sarajevo

C'est particulièrement manifeste en ce qui concerne le Parti démo-cratique serbe (SDS), dont le chef, M. Radovan Karadzic, a présenté la semaine dernière une « plateforme » au ton général relativement modéré, dans laquelle il est ques-tion du refus de tout « fait accompli » et de toute conquête territo-riale par la force ainsi que de toute annexion d'une partie de la République par l'un de ses voisins.

Mais il y est également question d'une officialisation de la division de Sarajevo en trois «capitales» – musulmane, serbe et croate. Une division qui s'est, jusque-la, faite au canon, sans égards pour la population civile, première victime d'une guerre censée être menée pour la protéger... Pour la protéger de qui? D'un enutre» – d'un voisin, d'un ami ou d'un parent ayant l'infortune d'être d'une origine différente - qui, à ent_ndre certains acteurs du conflit, tient sa vilente de sa seule filiation.

> La peur d'être massacrés

Si les Serbes ne veulent ainsi pas vivre dans un nouvel Etat bosniaque dominé par une alliance entre Musulmans et Croates, c'est simplement qu'ils « ont peur d'être massacrés», explique le général Milutin Kukanjac, chef des unités serbo-fédérales stationnées en Bosnie-Herzégovine. Car, pour lui, il ne fait aucun doute que la République bosniaque indépendante récla-mée par l'ensemble des Musulmans et une bonne partie des Croates est exactement de même nature que l'Etat créé pendant la seconde guerre mondiale, sur les territoires croate et bosniaque, par Hitler et Mussolini et confié au sinistre dictateur Ante Pavelic. La méfiance est telle que, lorsque l'on signe un cessez-le-feu à Sarajevo, on ne le fait pas en commun mais séparé-ment, en évitant soigneusement de

Pour la population, le contre-coup de cette attitude est de plus en plus dur à supporter. Outre la mort, le sang, la peur, c'est la dés-organisation totale. Les commerces ouvrent de façon épisodique, tout comme les banques devant les-quelles s'étirent de longues files de gens en quête d'un argent liquide en voie de disparition. C'est une vie économique en lambeaux, une vie familiale déchirée. C'est l'éternel spectacle de traces de combats, de verre pilé sur la chaussée, de vitres cassées et de vitrines barrées de papier collant.

Alors, fuir à défaut de pouvoir peser sur les décisions de dirigeants et de groupes armés déterminés à en découdre, de chefs et de milices souvent inféodés à Belgrade ou Zagreb? En premier lieu, la capi-tale bosniaque est quasiment encerclée, prise dans une mosaïque de territoires hostiles les uns aux autres, rendant tout déplacement périlleux, que l'on soit musulman, serbe ou croate.

Ensuite, le carburant n'échappe pas à la vague de pénuries qui tou-chent la Bosnie-Herzégovine, Enfin, si Serbes et Croates peuvent espérer trouver refuge dans les « Républiques sœurs » de Serbie et de Croatie, il n'en est pas de même des Musulmans, qui n'ont aucune position de repli; sans compter les nombreuses familles mixtes que toute évasion vouerait à la sépara-

Cent dix-neuf femmes et enfants de Sarajevo, entre autres, peuvent témoigner de la difficulté de fuir les combats : leur évacuation à

destination de la France, vendredi dernier, a pris une journée entière. L'opération a failli capoter à plusieurs reprises jusqu'au moment où l'avion cargo C-130 affrété par le ministre français de la santé et de l'action humanitaire, M. Bernard Kouchner, a été hors de portée des armes des différentes forces postées aux abords de l'aéroport de la capi-

Toute la nuit précédente, quelques heures à peine après la signa-ture d'une nouvelle trève, la région de l'aéroport avait été le théâtre d'affrontements, avec tirs de chars est tombé : l'avion français était bloqué à Belgrade où, après avoir apporté la veille 25 tonnes d'aide humanitaire à Sarajevo, il avait évacué une centaine de personnes.

Arguant de l'insécurité régnant dans la zone de l'aéroport de Sara-jevo, contrôlé par l'armée, les autorités serbo-fédérales refusaient de laisser repartir le C-130 pour la capitale bosniaque. Le blocage était tel dans l'après-midi qu'après de multiples et vaines démarches, M. Kouchner en arrivait à envisa ger un départ de Sarajevo par la route, avec tous les risques inhérents à une telle opération. L'heure avançant, les rues de la ville se vidaient à mesure que s'amplifiaient les rumeurs sur les intentions belliqueuses de telle ou telle force en représailles à telle ou telle exaction.

> L'écho du canon dans la cité fantôme

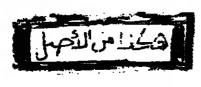
Pendant os temps, cent dix-neuf femmes et enfants ainsi que leurs familles vivaient le calvaire des ordres et contre-ordres, des nouvelles contradictoires sur le sort de l'avion et, donc, sur leur propre sort. En fin d'après-midi, se répersort. En îm d'apres-midi, se reper-cutait dans cette cité fantôme l'écho du canon. Le visage défait, déjà partis en pensée, adieux faits à ceux qui restaient, mères et enfants avaient de la peine à croire ce qui leur était annoncé : l'avion ne viendrait pas. Ils n'avaient plus cu'à redescendre une hieux d'inne vientrair pas. Ils il avaient pius qu'à redescendre, une lueur d'in-comprébension dans les yeux, des cars qui devaient – qui auraient dû – les conduire à l'aéroport.

Et soudain, tout s'est précipité. Par des avenues désertes, ministre et réfugiés convergeaient vers l'aé-roport, lui-même désert et sévèrement gardé par l'armée serbo-fédérale. L'avion a enfin atterri, les autorités de Belgrade l'ayant laissé partir après que le commandant de l'équipage en l'indivinié l'équipage eut signé une décharge et accepté de prendre la responsabilité des risques. Lorsque le C-130 a redécollé à destination de Paris puis a survolé les montagnes entourant Sarajevo, cent dix-neuf réfugiés assis sur des couvertures recouvrant le plancher de l'appareil ne paraissaient pas encore se ren-dre compte qu'ils avaient échappe à la guerre.

YVES HELLER

o CROATIE : un « casque bien » blessé. - Deux personnes ont été tuées et huit autres blessées, dont un membre de la FORPRONU (Force de protection des Nations Unies), lors de bombardements par l'armée yougoslave en Slavonie orientale (est de la Croatie), lundi 27 avril, a rapporté la télévision de Zagreb. Le « casque bleu » blessé est un capitaine belge, a précisé un porte-parole de l'hôpital d'Osijek. --(AFP, AP.)

Accord on et Onces s



BRUSSELS · BERLIN · TEESSIDE · INNSBRUCK · STOCKHOLM · BERNE

Entre 7h55, premier départ de l'aris et

20h15, dernier retour de Londres, l'un des

huit vols proposés chaque jour par Dan-Air

entre Roissy et Londres Gatwick

en train du centre de Londres, offre des

correspondances Dan-Air avec quaire villes

britanniques, dont Manchester et Aberdeen,

et avec de nombreuses autres destinations

L'aéroport de Gatwick, situé à 30 minutes

correspondra certainement à vos horaires.

M. Konaré a largement remporté l'élection présidentielle

son rival, M. Tiéoulé Mamadou Konaté, selon des cfragilise le président».

M. Alpha Oumar Konaré, quarante-six ans, résultats officiels portant sur 90 % des bulletins candidat de l'Alliance pour la démocratie au Mali, dépouillés. Le taux de participation n'a été que de est arrivé largement en tête au deuxième tour de 20 % et l'un des observateurs étrangers invités l'élection présidentielle, dimanche 26 avril, avec pour le scrutin, M. Alain Brune, député français 69.56 % des suffrages exprimés, contre 30.44 % à (PS), a déploré catte importante abstention qui

Un homme apprécié, des méthodes contestées

l'eau au moulin de ses détrac-

teurs, prompts à dénoncer «l'an-

cien dignitaire» qui n'a pu lancer

sans accointances avec le pou-

voir le journal d'opposition les

L'étiquette d'« homme de culture » lui colle à la peau. Dans devient ministre de le jeunesse, toutes les capitales africaines. comme à Paris, les milieux spécialisés connaissent cet historien, archéologue, professionnel des musées et promoteur de la culture africaine, Pour les Maliens, il est avant tout le créateur de la coopérative culturelle Jamana, maison d'édition, gale-rie d'art, librairie et, surtout, creuset de la presse libre dans les demières années de la dicta-

L'image du premier président démocratiquement élu du Mali est celle d'un intellectuel ouvert, défenseur intransigeant des droits de l'homme, mû par une grande ambition. Né le 2 février 1946 à Kayes, dans l'ouest du pays, d'un père enseignant, M. Aipha Oumar Konaré commence sa carrière par une brève expérience d'instituteur qu'il interrompt pour reprendre des études sanctionnées notemment par un doctorat d'histoire à l'université de Varsovie.

KENYA

Le président arap Moi

aurait assisté à l'assassinat

d'un de ses ministres

De nouvelles révélations, publices par le Sunday Times du dimanche 26 avril, mettent directe-

ment en cause le président Daniel arap Moi dans l'assassinat de son ministre des affaires étrangères,

Robert Ouko, le 16 février 1990.

Selon un officier des services secrets kényans qui cherche à obtenir le statut de réfugié politique en Grande-Bretagne, M. George Wajackoyah, M. Moi aurait luimeme assisté au meurtre, déguisé

MM. Nicholas Biwott, qui était

le numéro deux officieux du régime, et Hezekiah Oyugi, ancien secrétaire permanent de la prési-dence, auraient emmené de force M. Ouko dans l'un des domiciles

du président, et l'auraient battu, apparemment sans intention de

donner la mort, selon ce témoi-gnage, "Assez", aurait dit M. Moi. Mais M. Biwott, sachant M. Ouko gravement touché, aurait tiré avant

M. Wajackoyah a également indiqué avoir en connaissance d'un

complot visant à éliminer l'enquêteur de Scotland Yard

auquel le gouvernement avait fait appel pour faire taire les rumeurs, en espérant que la vérité

n'apparaîtrait pas au grand jour.
«Il faudra l'éliminer quand il viendra; un accident fera l'affaire»,
aurait dit M. Biwott en sa pré-

D'autre part, M. arap Moi, qui

D'autre part, M. arap Moi, qui s'est rendu lundi dans des villages de l'ouest du pays pour rendre hommage aux victimes de violences entre ethnies rivales, a déclaré que « les affrontements ne sont pas d'origine tribale mais initiés politiquement par l'opposition ». L'ancien vice-président Mwai Kibaki, chef du Parti démocratique a accusé pour sa part le gou-

que, a accusé pour sa part le gou-vernement d'avoir fomenté ces

troubles pour freiner le processus démocratique. Au moins 42 per-

sonnes ont trouvé la mort la

semaine dernière dans de telles

violences. Des centaines de

Le Monde

Kényans ont fui la région.

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

que M. Moi n'intervienne.

100

11 112

A l'âge de trente-deux ans, il pour «refier» les deux tiers des des arts et de la culture de «GMT» (le général Moussa Traoré). Son expérience au gouvernement fut brève - deux ans. Elle n'en apporte pas moins de

Echos, en 1989. C'est à cette époque que M. Konaré participe à la fonda-tion de l'une des associations qui contribueront à la chute de la dictature, l'Alliance pour la démocratie au Mali (ADEMA), qui se transformera en parti (ADE-MA-PASJ – Parti africain pour la solidarité et la justice) deux mois après les sanglants événements de mars 1991. Médecins, enseignants et cedres formaient le gros des troupes de l'association, Clandestinement, les structures de l'administration avaient

été inflitrées. Les candidats du

parti n'eurent qu'à se baisser

Stratégie de conquête du pouvoir? L'ADEMA a «récupéré» les structures bâties sur l'ex-parti unique, l'Union démocratique du peuple malien (UDPM). Était-ce la condition sine que non de sa victoire? Toujours est-il que l'ancien système a été ménagé. Au grand dam des jeunes... Ce n'est pes tant l'homme qui est mis en cause que ses méthodes, dont il risque, dit-on, d'être prisonnier. # # a ratissé trop large, dit de M. Konaré l'un de ses anciens amis, on l'a vu pendant la cempagne aux côtés d'anciens barons du régime..., il aura les meins liées. » Reste au président à faire la preuve que les intellectuels, les jeunes, et tous ceux qui avaient des espoirs fous à la chute du général Traoré, il v a un peu plus d'un an, ont tort d'être

MARIE-PIERRE SUBTIL A TRAVE<u>RS L</u>E MONDE

AFRIQUE DU SUD

Dissensions au sein du Parti conservateur

M. Koos Van der Merwe, un ancien porte-parole du Parti conservateur (CP), a été exclu de catte formation, fundi 27 avril, par le pasteur Andries Treumicht, Les positions libérales de M. Van der Merwe exaspéraient depuis longtemps la direction du parti d'extrême droite, plongé dans le désarroi après sa défaite lors du référendum du 17 mars sur les réformes constitutionnelles. Cette exclusion est l'expression d'un profond clivage entre les partisans des négociations et la vieille gerde radicale.

M. Van der Merwe, député, avait défrayé la chronique de son parti en se montrant dans les salons d'un hôtel proche du lieu où se tenait la première réunion de la Convention pour une Afrique du Sud démocratique (CODESA). Il plaidait avec insistance pour la participation du CP à ces pourparlers, arguant qu'il s'aglasait du meilleur moyen de faire valoir les positions de son parti. Plus récemment, il avait suggéré que le CP accepte de coopérer avec la formation du président De Klerk afin de mieux s'opposer à l'ANC lors des élections à venir. - (Corresp.)

BIRMANIE

Accord entre Rangoun et Dacca sur le retour des réfugiés musulmans

Les ministres des affaires étrangères de Birmanie et du Bengladesh ont conclu à Dacca, lundi 27 avril, un accord sur le rapatriement des quelque 250 000 réfugiés musulmans rohingyas qui avaient fui les persécutions de l'armée birmane et qui ont été regroupés dans des camps dans le sudest du Bangladesh. Les deux États avaient déjà signé un accord de ce type en 1978, en vertu duquel plus de 150 000 réfugiés avaient à l'époque êté renvoyés dans leur pays. D'autre part, le Quai d'Orsay s'est félicité lundi de la récente fibération de prisonniers politiques en Birmanie (le Monde du 28 avril). - (AFP, AP.)

CAMBODGE

La France va envoyer

de « casques bleus »

A compter du 20 mai, la France enverra au Cambodge un bataliton d'infanteria de « casques bleus », selon la demande que lui en a faite l'ONU (le Monde du 13 mars).

L'annonce de cette initiative a été faite, lundi 27 avril, à Orange (Vaucluse), par le ministre de la défense, M. Pierra Joxe, qui a précisé que ces « casques bleus », déployés d'ici à un mois et demi, auront pour mission essentielle de désarmer les différentes factions politico-militaires au Cambodge. Les soldats français seront station-Leur mission devrait durer six mois avant une relève.

A l'heure actuelle, la France a envoyé au Cambodge des élé-ments d'état-major (le comman-dant en chef de l'opération « onu-sienne » est australien), une unité aérienne (avec des avions Transali et des hélicoptères), des démineurs, des gendarmes et des observateurs militaires du cessezle-feu, soit un total déjà sur place de quelque trois cems hommes.

CHINE

M. Deng Xiaoping menace d'« éliminer » d'éventuels « éléments d'agitation »

eSI le besoin s'en fait sentir, dès que des éléments d'agitation apparaîtront, nous n'hésiterons pas à les éliminer aussi rapidement que possible. » M. Deng Xiaoping, le vieux dirigeant chinois, dont les propos ont été rapportés dans le Quotidien du Peuple du lundi 27 avril, réaffirme son refus de voir la Chine renjonner dans des voir la Chine replonger dans des «troubles politiques» et l' «agita-tion étudiante» violemment réprimés en 1989, en laissant les réformes économiques - qu'il vient lui-même de relancer déborder vers des réformes politi-ques. Il a par ailleurs dénoncé l'influence négative qu'avait eue dans le passé l'Occident sur « la stabilité et la modernisation » de la Chine, qui n'hésitera pas à «utiliser la loi martiele ou prendre des mesures encore plus strictes que la loi martiale pour éviter toute ingérence extérieure ». - (AFP.)

ALGÉRIE: confirmation d'un scandale au ministère de la défense

Le pouvoir engage la lutte contre la corruption

Le quotidien indépendent El Watan a publié, lundi 27 avril, un rapport confidentiel rédigé, en 1989, par un collège de cinq généraux qui concluent, maints détails à l'appui, que l'un des leurs, la général-major Mostefa Belloucif, aurait détourné d'importantes sommes d'argent. L'un des auteurs de cette enquête n'est autre que le général-major Khaled Nezzar, aujourd'hui membre du Haut Comité d'Etat (HCE) et ministre de la défense. Le général Belloucif sem prochainement entendu per un magistrat instructeur du tribunal militaire de Blida.

de notre correspondant Le général Belloucif, alors tout-

puissant secrétaire général du ministère de la défense, aurait détourné, entre 1980 et 1985, l'équivalent de quelque 45 millions de francs en devises, ainsi qu'une dizaine de millions de dinars (soit, au taux de change de l'époque, une quinzaine de millions de francs). Une partie de cet argent aurait été placé sur des comptes numérotés en Suisse, le reste servant aux dépenses personnelles de l'accusé, ainsi qu'à l'achat et à l'ameublement d'un appartement à Paris.

Il aurait acquis ou fait construire en Algérie pas moins de douze résidences, villas et maisons de villégis-ture, dont dix à Annaba (ex-Bône), sa ville d'origine. Il aurait aussi puisé dans les caisses du ministère de la défense pour équiper et meu-bler ces résidences.

Aulourd'hui à la retraite, le général Belloucif avait été écarté de ses fonctions en 1987, pour des misons qui relevaient davantage des luttes de clans que de la sanction admi-«pays» du président Chadli - ce qui, en Algérie, a son importance, -premier officier général à accéder au grade de général-major, il était considéré à l'époque de sa puis-sance comme le «dauphin» potentiel du chef de l'Etat.

La commission d'enquête, sans le vouloir, a fait œuvre de sociologue, éclairant, d'une lumière crue, les déliée de toute contrainte.

On demeure interdit devant le naturel avec lequel le général Beldissimulation dans son comportement : les ordres de transfert de fonds étaient donnés oralement à des subordonnés qui convoyaient eux-mêmes à l'étranger, sans être aucunement inquiétés par la douane, les billers de banque rangés dans des valises. Même complaisance au ministère de la défense où personne ne s'est soucié, avant son limogeage, des libertés que prenait le général avec les règles de la comptabilité publique.

Enjeu idéologique

Deux ans après sa mise à la retraite, l'armée lui a, enfin, demandé des comptes. Le rapport donne, entre les lignes, la raison de ce retard : à plusieurs reprises, au cours de son audition par la com-mission d'enquête militaire, le géné-ral Belloucif évoque les noms du président Chadli et ceux de sa famille. D'après ses dires, l'achat de l'appartement parisien était notam-ment destiné aux visites privées de la famille du chef de l'Etat. On imagine l'embarras des accusateurs : insinuations de circonstance ou imputations fondées, les explications du général ont dû refroidir le zèle d'enquêteurs, bien placés pour savoir que la nomenklatura n'était pas au-dessus de tout soupçon.

Les mêmes raisons expliquent. sans doute, la gestion particulière du scandale. Même si les milieux informés évoquaient parfois le cas du général Belloucif, rien encore n'avait été rendu public. Il ne semble pas non plus qu'une information judiciaire ait été ouverte à l'encontra d'une pares aussi contre d'un homme aussi lourdement accusé par ses pairs. La

fuite, convenablement ciblée, d'El Watan témoigne donc d'un change-ment significatif dans l'approche du problème de la corruption.

Convaince qu'il s'agit, notamment face aux islamistes, d'un enjeu idéologique de première importance, le nouveau pouvoir semble déterminé à faire de la lutte contre la corruption un axe majeur de sa politique. A plusieurs reprises, le président du HCE, M. Mohamed Boudiaf, a évoqué la question, lui consacrant une partie significative de son dernier discours, prononce lors de l'installation du Conseil consultatif national (CCN) (he Monde du 24 avril).

Il faut done logiquement s'attendre à d'autres « déballages ». Une seule question demeure posée : décidé à aller. Autrement dit : est-il prêt et, surtout, a-t-il les moyens, politiques d'enquêtes menées sans concessions, quel que soit le statut de-ceux qui pourraient y être impliqués, notamment, et avant tout, l'ancien président Chadli?

C'est M. Ahmed Ben Bella qui, le premier, a ouvert le feu, en accusant M. Chadli et sa famille d'avoir détourné de 10 à 15 milliards de dollars. Quelques jours plus tard, et malgré un démenti de M. Chadli. déclarant qu'il était prêt à rendre compte de tout ce qu'il possédait, M. Kasdi Merbah, ancien premier ministre et, surtout, ancien chef de la police politique, se faisait plus précis en évoquant des biens immobiliers et une affaire d'avion présidentiel, acheté et revendu dans des conditions obscures.

Ces deux accusateurs ont été entendus par la justice. Rien n'a officiellement filtre de leurs dépositions, mais plusieurs indices donnent à penser que la machine est en route. Selon des sources proches du ministère de la justice, une information judiciaire pour détournement de fonds publics pourrait même être prochainement ouverte.

GEORGES MARION

FRET SNCF. Chaque jour des solutions pour bien vous aiguiller.



Des trains rapides et des horaires fiables. Des entrepots equipes partout en France.

Un reseau européen

TREI

SNCF, le progrès ne vaut que s'il est partagé par tous.

\$190 ×1 1

Section 20

DES LIVRES

Le président du gouvernement intérimaire est arrivé à Kaboul

Le président du Conseil islamique intérimaire de Le président du Conseil islamique intérimaire de gouvernement est entré mardi 28 avril au matin dans Kaboul. M. Sibgatullah Modjadeddi est arrivé par la route depuis Peshawar, au Pakistan, où il vivait en exil depuis la fin des années 70. Cependant, les combats avaient pratiquement cessé dans la capitale, nous indique notre envoyé spécial Bruno Philip. Lundi, la cité avait connu une troisième journée d'intenses affrontements entre les forces coalisées autour du commandant Massoud et les guérilleros du Hezb-i-Islami du chef fondamentaliste Gulbuddin Hekmatyar.

Les combats pour le contrôle de la capitale avaient redoublé d'intensité lundi, jour anniversaire de la prise du pouvoir en 1978 par les communistes. Les moudjahidins du Hezb se battaient pour garder plusieurs positions stratégiques au sud et à l'est de la ville. Au centre-ville, en revanche, les troupes coalisées autour du chef militaire du parti Jamiat et nouveau ministre de la défense. Ahmed Shah Massand ausiant marie la défense Ahmed Shah Massouri avaient repris les casernes des «tsarandois» (gendarmes) que des officiers pashtouns de l'ancien régime avaient livrées aux fonda-

premier ministre, M. Nawaz Sharif, n'avait eu aucun effet sur le terrain. Les tirs de chars et les roquettes avaient continué après une brève pause à l'heure du déjeuner. Les emassoudistes», appuyés par l'essentiel des anciernes forces armées, out, en particulier, pilonné Maraujan, site que le régime communiste utilisait pour lancer ses missiles contre les moudjahidins. De ce point, les « hezbis » menaçaient en effet l'aéroport, fermé

Les représentants de M. Hekmatyar au Pakistan raient bien signé «l'accord de Peshawar: la légitimité du Conseil présidé par M. Modjadeddi. Mais ils avaient assorti leur acceptation de conditions qui la vidaient de tout contenu : ils demandaient le retrait hors de Kaboul des milices du Nord et de leurs alliés communistes, expression par laquelle le Hezb dési-gne les forces commandées par Massoud. Ce dernier avait, dès lors, refusé le cessez-le

Les estimations concernant les victimes sont des plus floues. Alors que certaines rumeurs avancent le chiffre mentalistes.

L'annonce, lundi dans la matinée, par le Pakistan, d'un peu plus de deux cents blessés et d'une douzaine de d'une trêve à la définition de laquelle avait participé le tués. - (AFP, AP, Reuter, UPI.)

La bataille pour le fort de Bala-Hissar

KABOUL

de notre envoyé spécial

Les combats ont cessé vers 4 heures du matin mardi, 28 avril, à Kaboul. La vie a repris des l'aube dans les rues du bazar, où la plupart des commerçants unt rou-vert leurs boutiques. Sous la pluie fine, les Kaboulis se pressent déjà sur les trottoirs et quelques trolleybus circulent à nouveau, après trois jours d'interruption. La radio a demandé aux fonctionnaires de «se rendre à leurs bureaux », et aux militaires de « regagner leurs casernes». Les barrages des forces du commandant Ahmed shah Massoud sont partout, de même que les très actives milices du chef ouzbek Rashid Dostom.

Dans le quartier du fort histori-que de Bala-Hissar, aux abords méridionaux de la ville, ce qui était la caserne des gardes natio-naux de l'ancien régime est aujourd'hui un tas de ruines fumantes, témoignage de la violence des com-bats de ces trois derniers jours. Les

bâtiments du bazar aux tapis ont été éventrés par les obus. Plus loin le cinéma Kaboul brûle encore. C'est ici que les affrontements ont été les plus durs, et sans doute les plus meuririers, y compris pour les civils, dont certains s'étaient retranchés dans le fort.

Les «mercenaires» de Rachid Dostom, appuyés par les moudjahi-dins du commandant Massoud et les soldats de l'armée ralliés à la coalition wanti-Hekmatyar», sont parvenus à repousser, à Bala-Hissar, les assaut répétés des troupes du Hezb. Celles-ci avaient pris position sur la colline de Tepe-i-Marhajan, autour du mausolée du roi Nader shah. Elles ont été bombardées à deux reprises, lundi, par des Mig-21 de l'aviation ralliée à Massoud, nouveau ministre de la défense d'un gouvernement encore

Des combats sérieux ont égale-ment eu lieu, lundi, à «Mikrorayon-3», ce quartier de HLM construit par les Soviétiques au début des années 80 et qui avait été repris par les « nomenklaturistes» du régime Najibullah.

Devant l'enceinte du vieux fort, le commandant Amanuliah nous a expliqué, mardi matin, que les troupes de la coalition avaient essuyé « très peu de pertes » et avaient capturé « six de la vingtaine de tanks » utilisés par les soldats du Hezb, alliés à des unités blindées de la gendarmerie de l'ancien régime. Le chef moudjahidin s'est déclaré sûr d'avoir « gagné la

Il est difficile de savoir si les combats ont cessé, fût-ce provisoirement, parce que les adversaires ont décidé de respecter le cessez-lefeu signé la veille au Pakistan, ou bien si les hommes de M. Gulbuddin Hekmatyar ont dû battre en retraite après un meurtrier baroud d'honneur. Quoi qu'il en soit, les hezbis tiendraient toujours, mardi matin, les locaux du ministère de l'intérieur, encerclés par les forces

BRUNO PHILIP

DIPLOMATIE

La visite à Paris du premier ministre japonais

Les entretiens avec M. Miyazawa se dérouleront dans un climat plus paisible industrialisés qui a confirmé l'en-gagement de fournir à la Russie 24 milliards de delles

24 milliards de dollars, les Japonais sont conscients qu'à moins de se désolidariser de l'effort occidental -ce qu'ils ne souhaitent pas - ils doivent modifier leur diplomatie en direction de Moscou. Ils voudraient

néanmoins obtenir la compréhen-

sion de leurs partenaires qui, au sommet de Londres, avaient

reconnu la légitimité de la demande

de rétrocession japonaise des Kou-riles, ce qui leur permetrait de se dégager du dilemme actuel sans paraître faire marche arrière,

Un conflit

Plus que sur les traditionnels différends commerciaux, la brève visite de M. Klichi Miyazawa à Paris, où il est attendu mercredi 29 avril, sera axée sur les questions politiques. Le premier ministre japonais sera recu par le président Mitterrand et par M. Pierre Bérégovoy, qui s'était randu au Japon quand M= Edith Cresson était à la tête du gouvernament. Cetts évoiution est symptomatique du climat plus paisible des relations entre Paris et Tokyo et de la recherche par les Japonals d'une mailleure insertion dans le débat politique international.

que à l'égard de l'ex-URSS, qui lie aide et solution du litige territorial sur les îles Kouriles du Sud, et la

participation du Japon à la Confé-rence sur la sécurité et la coopéra-

M. Miyazawa, qui est accompa-gné de cinq ministres, dont le direc-teur de l'Agence de délense, et de l'ex-premier ministre Takeshita, se

rendra aussi à Bonn. Sa visite est

présentée au Japon comme l'expres-sion d'une volonté de Tokyo de

renforcer ses liens politiques avec

l'Europe à la veille du sommet de

A la suite de la réunion à

tion en Europe (CSCE).

immobilier

Pour l'instant, le Japon affirme ne pas être disposé à débourser plus que les 2,6 milliards de dollars pro-mis à l'ex-URSS à titre d'aide humanitaire et de garantie des de notre correspondent exportations, et dont seulement 5 % ont été déboursés. Les Japonais souhaitent aborder essentiellement deux sujers : l'aide à la Russie, en essayant de faire valoir les contraintes de leur politi-

Seconde question sur laquelle les Japonais sont demandeurs : une participation à titre d'observateurs à la CSCE. Ils estiment que l'importance de cet organisme comme cadre dans lequel sont coordonnés les problèmes de sécurité en Europe est appelée à croître et que, dans la mesure où à la détente à l'Ouest ne correspond pas une évolution com-parable à l'Est – en Sibérie orien-tale notamment – il est bon que le Japon puisse faire entendre sa voix dans cette exceinte. Sa participation à la CSCE renforcera en outre les liens politiques et stratégiques entre l'Europe et l'archipel.

Sur le plan bilatéral, M. Miyazawa demandera à la France d'ac-célérer la procédure de construction de la maison du Japon à Paris, Washington des ministres des finances des sept pays les plus bioquée par les retards dans la déli

vrance du permis de construire. Par mesure de rétorsion devant ce que les Français estiment être une manvaise volonté japonaise à coopèrer à la relocation du lycée français de Tokyo, Paris a lié les deux problemes. Les Français nourrissent, au demeurant, les mêmes griefs à l'égard des Japonais, qui tardent à définir le statut de l'Institut francojaponais de Tokyo.

Le problème du lycée se complique aujourd'hui de l'abandon du projet de reconstruction de celui-ci sur un terrain à Yokohama en raison du coût de l'opération : à la suite de la chute des prix sonciers à Tokyo, le terrain de l'actuel lycée a pordu de sa valeur. C'est, par conséquent, sur de nouvelles bases que doit désormais s'operer le « marchandage » qui, depuis des années, obscurcit les relations fran-

En réponse à l'initiative de Paris de lancer une campagne de promotion des échanges avec le Japon baptisée «Le Japon c'est possible», Tokyo a publié 400 000 brochures en français soulignant l'ouverture du marché nippon et portant le titre Oui, le Japon c'est possible. Au delà de cette surenchère dans la bonne volonté, Tokyo propose un programme de promotion des exportations, d'échanges des hommes et de renforcement de la

La stabilisation du déficit commercial français à l'égard du Japon de 29 milliards de francs avec un taux de couverture des importations de 45 % - devrait contribuer à faciliter un approfondissement de la coopération économique.

PHILIPPE PONS

AMERIQUES

ÉTATS-UNIS : les primaires de Pennsylvanie

Un Etat vieillissant et appauvri

Le président George Bush chez les républicains et le gouvemeur de l'Arkansas Bill Clinton chez les démocrates paraissaient assurés de remporter dans leur camp respectif les primaires de Pennsylvanie, mardi 28 avril. M. Bush pourrait même franchir la barre des 1 105 voix de délégués, qui lui assureraient par avance une majorité pour la convention républicaine du mois d'août. Pour M. Clinton, dont la personnalité ne feit toujours pas l'unanimité, la primaire de Pennsylvanie -Etat très touché par la crise, permettra de mesurer sa popularité auprès des syndi-

PHILADELPHIE

de notre envoyé spécial

e J'ai passé de nombreuses années à la tête d'un Etat pauvre où j'étais obligé de me bettre pour maintenir des emplois. Je sais combien nos compatriotes souffrent de la plus longue récession et de la plus lente reprise économique que le pays ait connues depuis cinquante ans. » En s'adressant aux étudients de la Druxel University, à Philadelphie, quelques jours avant la primaire démocrate du mardi 28 avril en Pennsylvanie, M. Bill Clinton, gouverneur de l'Arkansas, a choisi de dévelop-per les thèmes économiques et socieux qui sont l'axe de sa campagne.

La terrain est propice en Pennsylvanie où l'on compte trés sur une population de 11 millions d'habitants, et des dizaines de milliers de « cols

□ SALVADOR : la guérilla a sus-

pendu la démobilisation de ses

tester contre l'adoption, vendredi,

leur emploi durant la crisa. Le Keystone State, connu pour avoir été le berceau de la nation américaine et pour avoir donné naissance, au XIX• siècle, à des industries du charbon et de l'acier qui firent notamment la prospérité de Pittsburgh, conjugue à présent la plupart de ses souvenirs industriels au passé.

A Philadelphie et dans sa région, l'autre grand pôle économique de Pennsylvanie, l'Industrie manufacturière ne représente plus que 15 % de l'activité totale contre 23 % au début des années 80. Le transfert s'est opéré au profit des services, à l'image du changement intervenu dans l'ensemble des Etats-Unis. La deuxième ville de la côte Est (la quatrième du pays), dont la population a diminué de 25 % en moins de vingt ans pour ne plus compter que 1,6 million d'habi-tants, a souffert de la récession qui a particulièrement frappé les services financiers et banceires, l'immobilier et le commerce de

Dans le même temps, le patrie de William Penn, ce quaker anglais qui donna son nom à l'Etat, s'est enfoncée de plus en plus dans le déficit. Jusqu'à permettre que soit décemé à Phile-delphie la titra pau enviable de ville la plus endettée des Etets-Unis, en faillite virtuelle permanente. Les 200 000 emplois en plus de dix ans ont compensé en partie le départ des sidérur-gistes, et 75 % de l'industrie pharmaceutique américaine est concentrée désormais dans une région où se trouvent également plus d'un millier d'entreprises de haute technologie.

Mais il faudra du temps pour que Philadelphie et l'ensemble de la Pennsylvanie, la cinquième

loi teadant, selon lui, à laisser

intacts les groupes paramilitaires.

La clause des accords prévoyant la

lieu à des interprétations diver-

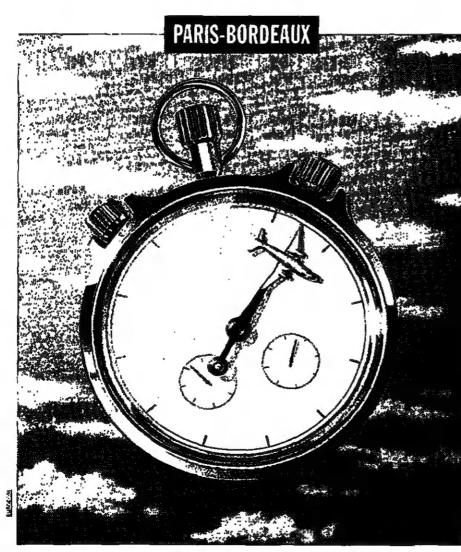
la moyenne nationale (7,3 % de la population active), regagnent les 300 000 emplois perdus en une décennie.

Cas perspectives ont de quoi favoriser l'opposition démocrate. «M. Clinton devreit emporter un peu plus de 50 % des voix à la primaire démocrate, l'ancien gouverneur de la Californie, Jerry Brown, devrait avoir autour de 30 % des voix et il faudra compter avec l'ex-sénateur du Massachusetts, Paul Tsongas, qui canalisa toujours un massage de mécontentement général que personne n'arrive ancore très blen à contrôler», affirme M. Robert O'Donnell, le speaker démocrate à la Chambre des représentants de Harrisburg, la capitale de la Pennsylvanie.

Les sondages confirment que M. Clinton devrait pouvoir compter sur une partie importante des 22 % de l'électorat constitué par les ouvriers syndiqués. Mais le deuxième noyau d'électeurs, celul des personnes âgées (20 % des votants) est ià pour reppeler que si Philadelphie et Pittsburgh ont généralement la fibre démocrate, le cœur de l'Etat vote tracitionnellement conservateur. Ca qui a permis à la Pennsylvanie de désigner finalement M. George Bush à la présidence des Etats-Unis en 1988 avec 53 % des voix contre 46 % à son adversaire démocrate de l'époque, M. Michael Dukakis. Nouveau reflet des incertitudes qui entou-rent la course à l'investiture démocrate de M. Clinton, le gou-verneur de l'Etat, M. Robert Casey, un démocrate plutôt conservateur, vient de déclarer publiquement que son parti faisait erreur sur la personne en misant sur M. Clinton...

SERGE MARTI.

par le Parlement salvadorien d'une ses vols de surveillance anti-drogue. - Les Etats-Unis ont annonce, lundi 27 avril, la suspension de leurs vols de surveillance anti-drodissolution de ces groupes donne gue au Pérou, à la suite de l'attaque par l'aviation péruvienne d'un appareil américain en mission de routine, qui a fait un dispare et o PÉROU: Washington suspend 26-27 avril). deux blessés (le Monde daté

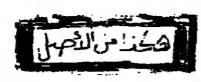


POURQUOI FAIRE EN 3 HEURES CE QUE L'ON PEUT FAIRE EN 1 HEURE

revenir dans la demi-journée. Et comme il y a 13 vols par jour, vous aurez le choix de vos horaires. Air intervous propose encore plus de possibilités de voyager a tanfs reduits avec par exemple, la nouvelle Carte Evasion pour tous ou les nouveaux vols Grand Bleu pour les jeunes. Renseignez vous vite auprès d'Air Inter (Paris 45 46 90 00) ou de voire agent de voyages et Minitel 3615 - 3616 AIRINTER.







Les juifs de Syrie sont désormais autorisés à émigrer

Les juifs de Syrie pourront désormais voyager librement, a confirmé, lundi 27 avril, le département d'État à Washington, en précisant avoir été officiellement informé de cette mesure par le gouvernement

DIPLOMATIE

Sister : 7 Significa

-- - Fg -- 1

"性人"等(古意

2005 mil

AMI HOURS

s are II. Vivania o delle in the party of the same of

Cela devrait signifier, en fait, pour quelque 4 000 juifs, la possibilité d'émigrer. Car, s'îls pouvaient quitter le pays munis d'un visa de sortie, comme tout citoyen syrien, ils étaient tenus de laisser derrière aux un membre de leur famille.

C'est, semble-t-il, cette dernière restriction qui disparaît. La loi syrienne interdit toutefois aux Syriens, juifs ou non, de se rendre en Israël, pays avec lequel la Syrie est toujours officiellement en guerre.

de notre correspondante au Proche-Orient

Réclamée depuis longtemps par Washington, la décision prise par le gouvernement syrien en faveur des juifs – souhaitée aussi par le ministre français des affaires étrangères, M. Roland Dumas, lors de se visite à Damas en février, – fait suite à un entretien, le premier depuis 1976, entre le grand rabbin de Syrie, M. Abraham Hamra, et le président Hafez El Assad, voici deux semaines. Les deux derniers juifs détenus dans les prisons syriennes, les frères Soued, avaient été récemment libérés. Réclamée depuis longtemps par

En levant le dernier interdit concernant une petite et discrète communauté (le Monde du 20 décembre 1991), dont le sort fournissait à Israël des arguments contre la Syrie, le président Assad a fait incontestablement un geste vis-à-vis de Washington, au moment où s'ouvrait dans la capi-tale fédérale la cinquième session

des négociations bilatérales israélo-

Cette libéralisation s'inscrit éga-lement dans une série de gestes faits récemment par Damas et dont les causes sont à la fois d'ordre extérieur et intérieur. Dénonçant de plus en plus, comme e injuste et arbitraire», le « nouvel ordre mon-dial » prôné par les Etats-Unis parce qu'il contraindrait davantage les Arabes qu'Israël, soutenant la Libye dans son conflit avec l'ONU, boycottant les négociations multilatérales de paix, la Syrie se sentait isolée. Craignant de faire à son tour les frais de cet a ordre », Damas a donc lêché du lest.

Ainsi, la libération en moins de six mois de plus de 3 500 détenus politiques semble t-elle une réponse positive aux demandes discrètes des Etats-Unis quant au respect des droits de l'homme. Mais on ignore toujours le nombre total des détenus politiques. Le « làchage » des « terroristes » turcs du PKK - qui demande toutefois à être confirmé - lors de la dernière

visite à Damas du ministre turc de l'intérieur, M. Ismet Sezgin, s'inscrit aussi sans doute dans cette logique. Nul n'ignorait à Damas que la Turquie avait le soutien des États-Unis dans cette affaire et que le fait que Washington désignait récemment le PKK comme un mouvement terroriste était une claire allusion à ce que la Syrie toujours sur la liste du département d'Etat comme pays soutenant le terrorisme - abritait un tel mou-

Reste à savoir maintenant si le nouveau geste de Damas permettra um déblocage du dialogue de sourds auquel se livrent, depuis Madrid, les négociateurs syriens et israé-liens à propos de la restitution du Golan, occupé par Israel en 1967 et annexé en 1981. Damas, qui ne cesse de réclamer une intervention processus de paix, estime sans doute maintenant que la balle est dans le camp américain.

FRANÇOISE CHIPAUX



L'Intifada, des pierres à la poudre

II. — « Cerise », « Samson », « Scorpion vert »...

Dans les territoires occupés, le soulèvement populaire a changé de visage. Des bandes de jeunes traquent et exécutent les « collaborateurs » présumés (le Monde du 28 avril).

DJENINE (Cisjordanie)

de notre envoyé spécial Alcha N... se souvient très bien de Aicha N... se souvient très bien de l'incident. « C'était le 14 ou le 15 mars dans le bazar. Des jeunes, masqués... Heu... oul... probablement des Panthères noires. Ils portaient des hachez et des couteaux... Ils avaient organisé une petite manifestation à la mémoire de leur camarade, Khaled Fahmawi (dix-neus aus), tué par les soldais deux ou trois-inure mont Il ktuit tard la nuit tone. jours avant. Il était tard, la nuit tom-bait. Il n'y avait pas grand monde à la manif. Tout à coup, deux ou trois hommes qui étaient là à regarder ont sorii des armes. Je crois que c'était des Julis déguisés en Palestiniens. Il y a eu des tirs. Ahmad, qui rentrait de chez le coiffeur, a reçu une balle dans la polítine, s

Ahmad Abou Gildeh, vingt ans, maçon de son état, est mort ce jour-là, apparemment par erreur. Il est vraisemblable qu'il a été tué par l'une de ces unités spéciales, clandes-tines, de l'armée israélieune qui foitines, de l'armée israétienne qui foi-sonnent désormais dans les terri-toires occupés. Sami Ahmad Nammari, dix ans, Rahed Abdel Rahman Burham, vingt et un ans, Mohamed Hussein Abou Jildeh, vingt-quatre ans, Mohamad Khalil Hajaj, dix-huit ans, etc. Selon les organisations de défense des droits de l'homme, ce sont là quelques-uns de l'homme, ce sont là quelques-uns de scriviares paleatiniens – une qua-rantaine – tués au cours des dix-init derniets mois par ces seules unités.

Les victimes, dit un porte-parole de l'armée, «étaient la plupart du temps de vrais terroristes, des assasins recherchès qui ont tenté de résister, les armes à la main, à leur arrestation». En clair, les unités spéciales, constitueraient, la réponse arrestation». En clair, les unités spè-ciales constitueraient la réponse israélienne aux Panthères noires, Aigles rouges et autres cellules com-battantes palestiniennes. Comman-dos «Sarison» ou escouade «Cerise», groupe «Socrpion vert» ou unité «Cobra noir», les noms de code choisis par les officiers «spé-ciaux» rappellent furiensement les noms de suerre des groupes ennenoms de guerre des groupes enne-mis. Ce n'est pas un hasard.

> Terroriser les terroristes

Créées en 1988 à la fin de la première année de l'Intifada, à l'initiative de M. Itzhak Rabin, à l'époque ministre de la défense et actuellement numéro un du Parti d'opposition travailliste, les commandos des special units ont très vite acquis la réputation de tirer d'abord et de poser des questions ensuite. Officiellement, leur mission est de traquer les activistes palestiniens connus, ceux qui figurent sur les listes dressées par l'armée et la shabak, le service de sécurité intérieure. De les traquer pour les déférer devant les tribunaux militaires. Pas pour les tuer. Pas pour les tuer.

Pourtant, affirmait l'autre semaine
Pourtant, affirmait l'autre semaine
Pourtant, affirmait l'autre semaine
placstraient des territoires, a ces
gens-là n'essaient pas d'arrêter les
personnes recherchées. Ils les tirent d
vue». Selon lui, et son avis est partagé par bon nombre de journalistes
et de magistrats, Israël, dont le code

pénal ne prévoit pas la peine capi-tale, même pour les crimes terro-ristes, aurait ainsi établi en catimini, e un système d'exécutions som-maires ». Sans jugement et sans aucune possibilité de recours.

Le lieutenant-colonel Moshe Fogel, porte-parole de l'armée, nie farouchement cette interprétation, a Les unités spéciales, affirme-t-il, ont permis l'arrestation de très nombreux terroristes qui ont été jugés sans même avoir été blessés lors de leur arrestation. Ils ont participé à des centaines d'opérations sans le moindre coup de jeu. Il cite le cas tout récent de la capture du chef local des Aigles rouges à Djenine et ajoute : «On ne peut tout de même pas ignorer que beaucoup de Palestiniens sont désormais armés et que ces types-là [les Panthères et les Le lieutenant-colonel Moshe ces types-là (les Panthères et les uutres) sont de vrais malades qui tuent beaucoup plus de gens que les unités militaires ne le feront

L'objectif des unités spéciales est bien de terroriser les terroristes, nous dira en substance un officier de réserve de l'armée. Objectif apparemment atteint puisque, pour la première fois dans l'histoire de la résistance à l'occupation, une tren-taine de militants, recherchés par les taine de militants, recherches par les autorités pour des délits divers, se sont rendus la semaine dernière de leur propre chef. «Nous savons bien que les unités spéciales ne mettront pas l'Intifada en déroute, explique encore notre gradé anonyme. Mals les salauds des groupes de choc sont désormals sur la défensive. Ils ne peuvent plus faire confiance à per-sonne.»

Voilà pour les considérations tactiques. Mais la tâche des unités spéciales comporté également une dimension plus ambitieuse, une dimension stratégique qui n'a pas échappé à M. Husseini et à ses unis. «Oure semer la peur et la division, expliquent-ils, les activités de ces unités visent à permettre à l'armée d'échapper à une confrontation générale avec les populations palestiniennes en réduisant la présence des troupes dans les territoires occupés. » Allégation partiellement confirmée par plusieurs visites sur le terrain. Mis à part les barrages militaires dressés sur les routes qui mènent à la ville, et en dehors des différents casernements à l'intérieur et autour de la cité, les uniformes de l'occupant sont étonnamment peu visibles à Djenine. Il y a très peu de patrouilles.

patroulles.

Les commandos clandestins et leurs collaborateurs les ont appareument remplacés... « L'existence de ces commandos, dira encore l'officier supérieur de réserve, n'a par que des désavantages pour la population puisqu'elle nous permet de réduire les punitions collectives qui leurs sont parfois infligées » — notamment les couvre-feux complets et prolongés sur des villes entières. « Vous savez, ajoutera-t-il d'un air entendu, les notables palestiniens ne sont pas les derniers à se féliciter de notre action contre ces groupes de fanatiques...»

Coopération, collaboration? Le

palestinien ou prendre le risque de nine. Ici, on fait waiment de la lune se faire recruter soi-même comme antiterroriste, c'est une guérilla, une

« Comment? Vous voulez faire venir votre frère du Qatar? OK, mais il faut nous aider...» La scène nous est régulièrement contée. Sans parier des supplétifs patentés d'Israël, les « harkis de l'Elat juif» qui vivent « harkis de l'Etat juif» qui vivent entre eux dans des camps spéciaux, ou bien dans des appartements pro-tégés, transformés en véritables fort Chabrol, en pleine ville, les unités spéciales peuvent compter sur l'aide précieuse d'Arabes, eux-mêmes tra-qués, parfois pour une peccadille, par les nationalistes en armes. Cela explique la priorité-accordée à l'éli-mination des tueurs de collabos...

> « Une guérilla. une vraie»

Pour le reste, les membres des unités spéciales opèrent seuls ou par petits groupes itinérants. « lis peuvent évoluer en autarcie complète pendant plusieurs jours », explique un admirateur en uniforme. Souvent, le visage de ces agents de l'ombre est dissimulé par un keffieh. Quelquefois, ils se sont collés une paire de moustaches postiches et lis out souligné leurs yeux d'un trait de khôl. Ou bien, lèvres rougies et poitrine rembourrée, ils ont alourdi et féminisé leur silhouette, la drapant dans une large robe traditionnelle. C'est ainsi qu'ils se mêlent à la population, hantent les soules et les campus des universités encore ouvertes, recueillant des informations un peu partout et surveillant tions un peu partout et surveillant les faits et gestes des activistes

Il leur arrive même, pour la vrai-semblance de leur rôle, de participer à des manifestations contre l'occupa-tion. Et de jeter des pierres sur leurs pairs. « Moi, confiait récemment au journal Maariv le colonei Amal, un colosse druze de trente-six ans, chef des special units pour la région de Djenine, je suis satisfait d'être à Dje-

vratie. » Apparemment sans merci.

a Même și les tentatives contre eux sont encore relativement peu nom breuses, reconnaît un journaliste palestinien, les soldats israéliens réguliers vivent dans la craînte constante de se faire tirer comme des lapins. » Le conscrit lambda envoyé dans un bataillon de Djenine, de Gaza ou d'ailleurs dans les territoires occupés, est rarement anthousiaste. Sauf s'il appartient à ces têtes brûlées des unités spéciales, évidemment. Mais qui sont-ils ces jeunes «cow-boys», ces «taupes sans uniforme», comme cit la presse locale? « Pour la plupart, des jeunes gens qui font leur service national», explique

Certains ont été sélectionnés parce qu'ils parient parfaitement l'arabe. Beaucoup, comme le colonel Amal, appartiennent à la communauté druze d'Israël et ils n'ont aucune difficulté à se fondre dans la population palestinienne. D'autres ont été recrutés pour leurs qualités de tireurs d'élite. Leur nombre et les territoires de chasse qui leur ont été assignés sont classés «confidentiel-défense». Mais Betselem, la princi-pale organisation israélienne des droits de l'homme, estime qu'ils sont entre trois cents et quatre cents.

Jusqu'alors confidentielle, l'exis-tence de ces « soldats clandestins » n'a été révélée au grand jour qu'en juin demier, par le biais d'un reportage autorisé par la consure et diffusé par la télévision nationale. En levant le voile sur un secret, qui étair effectivement éventé depuis quelque temps, l'idée du général Enud Barak, le chef de l'état-major général, était officiellement de dissuader la jeunesse palestinienne de prendre la voie de la lutte armée. Le moins qu'on puisse dire est que cet objectif est loin d'être atteint...

PATRICE CLAUDE

Jérusalem a présenté son projet d'élections municipales dans les territoires occupés

de notre correspondant

tions pesant sur les juifs de Syrie est venue donner un peu de relief à la reprise, lundi 27 avril, des pourparlers bilatéraux entamés en novembre entre Israël, ses voisins arabes et les Palestiniens. Toutes les délégations étaient présentes pour est exercice de face-à-face qui prend des allures de routine et rap-pelle, par bien des aspects, les ion-ques négociations sur le désarmegues négociations sur le desaune-ment entre les États-Unis et l'URSS: progrès accomplis au mil-limètre, mais volonté de ne pas casser un mécanisme dont on sait

Le seul élément « nouveau » parait être intervenu dans le forum de négociation israélo-palestinien (qui s'est réuni en session directe et non en présence de la délégation jordano-palestinienne au complet). Les Israéliens ont exposé leur pro-jet d'élections municipales dans les territoires occupés de Cisjordanie et de la bande de Gaza - qui à

deux reprises déjà depuis 1967 ont connu de telles élections. Sans entrer dans les détails, les Israéliens ont présenté leur proposition comme une étape vers l'instauration d'un statut d'autonomie - pro-visoire - dans les territoires, objet de la négociation israélo-palesti-

Les Palestiniens estiment que c'est insuffisant. Ils réclament des élections générales destinées à dési-gner une assemblée de type parlementaire, laquelle mettrait en place un exécutif en charge de l'adminis-tration du régime d'autonomie. Cependant, à en croire le Washington Post, les délégués israéliens ont pris soin de souligner à leurs interne serait qu'une étape et qu'ils n'exclusient pas, pius tard, un pro-jet plus ambitieux et plus epoliti-

Les négociations devraient se déplacer à Rome, personne n'atten-dant de résultats spectaculaires avant les élections isméliennes qui doivent avoir lieu en juin.

ALAIN FRACHON

ISRAEL: l'accueil des nouveaux immigrants

L'action de M. Sharon au ministère du logement est vivement critiquée

lundi 27 avril, le contrôleur de nombre d'erreurs ont été coml'Etat d'Israël, M= Myriam Ben Porat, a vivement critique le ministère du logement pour avoir construit plus d'habitations qu'il n'en fallait pour les immigrants iuifs soviétiques et recommandé une enquête sur au moins trois cas.

Lors d'une conférence de presse à Jérusalem, M. Ariel Sharon a contesté ces affirmations, en particulier celles suggérant que des mil-lions de dollars ont été gaspillés pour des appartements restés vides.

Dans un rapport rendu public Il a toutefois admis qu'e un certain mises », notamment dans les estimations du rythme d'arrivée des nouveaux immigrants. Il s'est attaché à mettre en valeur les efforts de son ministère grâce auxquels quelque 420 000 immigrants, arrivés depuis 1989, ont pu être accueillis. Sur les 23 000 logements construits jusqu'en décembre 1991, seuls 15 000 ont été occupés, ce qui a provoqué une perte de 22,6 millions de dollars. - (AFP.

LA CORSE

VOL ALLER RETOUR. DEPART DE PARIS PRIX A CERTAINES DATES

Nouvelles Frontières. On ne vit que mille fois. Et après

les grandes marches dans le maquis, rêver dans une chambre lumineuse en regardant le mer

ne vous coûtera pas plus cher que votre collection de samovars.*

 La Corse avec Nouvelles Frontières, c'est aussi des séjours ou des circuits, avion compris, à partir de 2 090 F. TAPEZ 36 15 NF TELEPHONEZ (1) 42 73 10 64

Nouvelles FRONTIERES

1

L'épreuve décisive s'engagera au Sénat

La commission des lois de l'Assemblée nationale devait entamer, le mardi 28 avril, l'examen du projet de révision constitutionnelle proposé par le président de la République, préalable à la ratification du traité de Maastricht. M. Gérard Gouzes, député (PS) du Lot-et-Garonne, président et rapporteur de cette commission, a choisi d'« auditionner » en public M. Michel Vauzelle, garde des sceaux, et M- Elisabeth Guigou, ministre délégué aux affaires européennes.

M. Dumas, chargé de mener devant le Parlement la discussion sur la ratification du traité de Maastricht et sur la révision préalable de la Constitution, a commencé à préparer celle-ci en recevant, la semaine dernière, des personnalités susceptibles de vouloir amender le projet du chef de l'Etat ou capables d'influencer députés et sénateurs, comme MM. Valery Giscard d'Estaing, Jean Lecanuet et Charles Pasqua. Le ministre des affaires étrangères devait s'entretenir, aussi, avec M. Raymond Barre et avec M. Edouard Balladur.

M. Giscard d'Estaing a eu, de

Le RPR souhaite

«infléchir»

la démarche de la France

ropéenne. Dans l'entourage de

M. Juppé, on précise que le chiffre de soixante-dix députés, parfois avancé, paraît irréaliste. Le groupe RPR de l'Assemblée nationale

compte cent vingt-neuf députés qui, de toute façon, bénéficieront de la

« Nous avons un préjugé plutôt favorable à Maastricht, mais il y a des inflexions à donner», a indiqué, lundi, le secrétaire général. C'est de

ces inflexions que comptait parler la direction du RPR devant le

conseil national en évoquant les amendements qui pourraient être

déposés en commun avec l'UDF au moment de la discussion parlemen-

taire. Les deux formations de l'op-position semblent d'accord sur le

renforcement du rôle du Parlement

dans l'élaboration de la législation

revanche, le RPR et l'UDF ont des

positions divergentes ou différentes

sur la monnaie unique et sur le

de montrer que des désaccords pos-

sibles ne sont pas synonymes de paralysie dans l'union de l'opposi-

parfois très critiques envers les cen-

l'opposition parlementaire est le

passage obligé pour la reconquête du pouvoir par la droite.

étrangers de la Communauté.

son côté, une conversation avec avec M. Jacques Larché, sénateur (Rép. et ind.) de la Seine-et-Marne, qui, en tant que président de la commission des lois du Sénat, devrait être le rapporteur de la modification constitutionnelle au Palais du Luxembourg et qui ne cachait pas une certaine réserve devant ce texte. C'est, en effet, au Sénat que l'épreuve devrait être la plus délicate pour le gouverne-ment, puisque l'opposition y est majoritaire. Or, la procédure pré-vue pour la révision rend nécessaire, pour l'adoption de celle-ci, que le Sénat vote le texte dans des termes strictement identiques à ceux de l'Assemblée nationale.

Au Palais-Bourbon, les choses devraient être plus simples. La semaine dernière, la droite a décidé de déposer des amendements communs, mais il lui faut encore passer de cette pétition de principe à sa réalisation pratique. Or, entre les uns et les autres, il y a plus que des nuances. Les cen-tristes, à l'instar de M. Raymond Barre et de Ma Simone Veil, tronvent le projet pratiquement accep-table en l'état. Les libéraux, sous l'influence de M. Giscard d'Estaing, sont tentés par des modifica-tions substantielles, même s'ils reconnaissent que cela sera difficile. Ainsi, l'ancien président de la République, dans l'interview qu'il

avait accordée au Monde (daté 26-27 avril), se montrait hésitant devant l'éligibilité des citoyens européens aux élections munici-peles françaises, mais reconnaissait que le traité de Maastricht ne per-met pas de l'éviter. En tout état de cause, l'UDF entend ne rien faire qui puisse empêcher la ratification de cet accord européen. Quant au RPR, il cherche la solution miracle qui lui permettrait de donner satisfaction à ses anti-européens sans se couper de ses alliés de l'UPF; pour M. Jacques Chirac, il y va de son statut de «présidentiable».

Débattre sereinement

Le gouvernement dispose donc d'une certaine marge de manœuvre, puisque les socialistes n'ont aucune intention de donner la moindre satisfaction à ceux des leurs - la petite minorité qui sou-tient M. Jean-Pierre Chevènement qui resusent Maastricht. Pour l'instant, il a fait le nécessaire afin de ne pas pouvoir être accusé de profiter de l'occasion pour mener une opération de politique inté-rieure, même si M. Mitterrand pourra tirer profit de la bonne fin du long et délicat processus qui s'engage. Le projet qu'il propose au Parlement a été rédigé pour tenir compte de bien des souhaits de l'opposition, au moins de la partie

d'entre elle qui tient à la ratification de cet accord et qui, pour cela, est prête à quelques accommodements avec sa foi européenne. M. Pierre Bérégovoy et M. Dumas se sont dits prets à débattre serei-nement de toutes les propositions d'amendement qui seront faites, à l'Assemblée nationale comme au Sénat. Le débat pourrait se polari-ser sur l'éligibilité des citoyens des onze autres états de la Communauté, puisque, sur ce point, le gouvernement n'a pas l'intention

Cette prudence risque d'avoir comme inconvénient d'aboutir à une modification constitutionnelle a minima. Dejà, pour ne pas four-nir de prétextes à ceux qui en cher-chaient pour justifier leur rejet de la réforme, le président de la République a retenu la version proposée par le Conseil d'Etat. Le texte proposé indique donc, explicitement, que la modification constitutionnelle n'est faite que « pour l'appli-cation du traité sur l'Union européenne», tel qu'il a été préparé à Manstricht. Dès lors, toute nou-velle avancée dans la construction de cette Europe unie risque d'impliquer une autre révision de la Constitution de la République française. On mesure pourtant, anjourd'hui, la complexité d'une telle entreprise...

THIERRY BREHIER

POINT DE VUE

Maastricht, et alors?

par Alain Carignon

La direction du RPR réunissait le conseil national du mouvement, mardi 28 avril, en fin d'après-midi, afin de l'informer de la position que s'apprête à prendre le groupe NFIN I Notre vie politique a de Pour ou contre Maastricht, nouveau le feu aux joues. appel direct au peuple ou refus caté-gorique du référendum. A trois siàparlementaire sur le projet de loi de révision constitutionnelle, préalable à la ratification du traité de Maascles d'intervalle, la France de Jean Racine s'offre un remake des Plaitricht. Une autre réunion du conseil deurs. Tout l'arsenal du juridisme national devra, d'ici un mois, arrêter la position définitive du n'est pas de trop pour prolonger la joute entre juges et avocats de l'Eumouvement sur la ratification ellerope. Un bref anet sur image permet même. Tout en se déclarant favorable à un débet parlementaire sur la révision de la Constitution, selon pourtant de constater que la France est probablement le seul pays à se dechirer de la sorte a propos des le président du RPR avait exigé, modalités de ratification des accords récemment, l'organisation d'un réfé-rendum sur la ratification. Cette de Maastricht.

Quant à l'opinion publique frandémarche avait satisfait les oppocaise, il n'est pas dit que ce sujet de discorde, elle le fasse sien. Il n'est sants au traité, mais elle n'avait pas contribué à clarifier l'image europas dit non plus que ce référen-dum-la – quelle que soit la pertinence péenne du parti chiraquien. Premiers orateurs, mardi, MM. Jacques Chirac, Alain Juppe et Edouard Balladur devaient «cadrer» la discussion face aux de ses questions, - elle le juge indispensable à son entrée adulte dans la citovenneté européenne. Maastricht pose des problèmes constitutionnels. anti-Maastricht, dont le porte-pa-role est M. Philippe Séguin. Le maire d'Epinal se réclame de ses Soit. Bien entendu, il faut ratifier ces accords parce que la France participe depuis trente-cinq ans à la construcracines gaullistes pour conduire son combat. Bien qu'aucun vote ne soit prévu, on estime que de trente à tion de l'Europe et œu'on ne voit pas dans les arguments des centin autre chose que leur faiblesse. quarante députés, selon les pointages, pourraient suivre l'ancien ministre dans cette fronde anti-eu-

Cependant, Maastricht, n'est-ce pas déjà le débat d'hier? Et à trop nous focaliser sur nos intentions juri diques, n'en oublions-nous pas notre façon d'être, demain, dans l'Europe ?

Y entrerons-nous avec nos faiblesses et le cortège de nos réformes avortées ou nous donnerons-nous les movens institutionnels d'être préparés à ce nouvel espace de vie publique ? Car l'Europe est un appel à la modernité. Le président de la République ne semble pas souhai-

Il appartient donc à la famille gaul-liste de susciter un nouvel élan, d'in-

MM. Debré et Foyer: notre pays est en péril

Dans une «Lettre ouverte à Jacdans l'elaboration de la legislation européenne et sur le principe de subsidiarité, une disposition qui préserve certaines prérogatives des Etats nationaux face à l'Europe. En ques Chirac» publiée par le Figaro du 28 avril, MM. Michel Debré, ancien premier ministre, et Jean Foyer, ancien garde des sceaux, invitent le président du RPR à a faire obstacle à une révision constitutionnelle illégitime et à la ratificadroit de vote des ressortissants tion d'un traité inacceptable ». Les deux anciens ministres du général de Gaulle affirment que, « plus qu'un Etat fédéral, le traité de Quoi qu'il en soit, on manifeste le désir, du côté de la rue de Lille, Maastricht instaurerait un super-Esat archicentralisé » et « transfère rait les compétences de la Républition, même si les propos privés sont que, les unes à des organes technocratiques, les autres à des conseils tristes, dont la capacité de résisfrappés d'impuissance». Ils ajoutance au gouvernement est mise en doute. Après avoir été quelque peu tent : « La vérité est que la France, sans s'être battue, renoncerait à sa distancé par M. Valéry Giscard souveraineté comme ferait un Etat d'Estaing sur cette question euro-péenne, M. Chirac, cependant, ne vaincu. v Les deux signataires concluent : « Jacques Chirac, écouveut pas apparaître comme un fau-teur de désunion, tant l'unité de tez l'appel des Français. Ecoutez-les plutôt que les technocrates et les financiers. Ce sont eux qui savent se

viter les Français à regarder sans crois à l'Europe parce que le crois à crainte l'après-Maastricht, comme une chance historique d'âtre les acteurs engagés d'une France modernisée. Une France dans laquelle les compétences seraient courageusement redéfinies : comme la monnais et le crédit, l'environnement, l'Université, les transports... n'ont aucune perspective crédible dans un canton-

nement hexagonal. La conférence de Rio qui réunira en juin prochain cent quatre-vingt-six chais d'Etat sur les problèmes d'environnement ne serait-elle pes plus prometteuse si elle confrontait les attantes des grandes entités plutôt que de justaposer cent quatre-vingtsix discours mai défrichés, dans leurs ressemblances comme dans leura

Une France modernisée

Sans abandonner les possibilités d'action très locales, au plus près de la vie quotidienne, il est liliusoire de croire que la protection de l'environnement peut rester hexagonale. Il en sera de même pour sortir de la crise chronique de l'Université : seule une approche supranationale, qui ne se contenta pas d'équivalences de formations, préparera nos étudiants à une économie mondiale et à la confrontation des cultures.

Il en sera de même enfin pour ouvrir chaguna des régions d'Europe au monde : croit-on qu'Eurotunnel n'iméresse que la Grande-Bretagne et la France. Mais j'entends déjà les couteaux s'aiguiser sur les tombes de Bayard et de Michelet ; la construction européenne na peut pas être à ce prix, elle n'autorise pas le renoncela Franca, et réciproquement.

Je crois que l'Europe pose des conditions à notre pays, tout comme celui-ci doit lui en poser. Ainsi, il appartient à la France, berceau des droits de l'homme, d'être le «bélier démocratique» de l'Europe en formulant des propositions en ce sens. comme, par exemple, la ratification de la nominación des commissaime par le Parlement européen. Moderniser la France, c'e ses institutions.

En clarifiant les échelons de la décentralisation, en réhabilitant, à tous les niveaux, l'idée de la responsabilité, en redéfinissant les contours des régions, prometteuses peut-être mais inégalement années pour abor-der la concurrence extérieure. En diminuant sensiblement le nombre des membres du gouvernement et en plaçant auprès d'eux non plus un «junior minister» mais des secrétaires d'Etat à l'Europe, qui auraient en charge le dialogue quotidien avec Bruxelles et la pédagogie auprès des

Une pédagogie qui fait aujourd'hui si cruellement défaut que le traité de Maastricht ne semble à la majorité de nos concitoyens qu'une péripétie technocratique de plus. Oui, décidément, le vrai référendum sur l'Europe n'est pas celui qu'on nous refuse dans les allées du pouvoir. Il reste à imaginer, dans le mouvement de l'alternance, autour de cette idée forte d'une France réinventée dans une Europe à inventer.

Alain Carignon, ancien minisce prix, elle n'autorise pas le renonce-ment aux identités nationales. Alors surtout, qu'on ne s'y trompe pas ; je de l'Isère, ancien ministre.

M. Millon: «Si on échoue, on risque de se trouver dans une Europe balkanisée»

M. Charles Millon, président du groupe UDF de l'Assemblée natio-nale, qui était l'invité du Club de la d'autre part, hostile à un référenpresse d'Europe I lundi 27 avril, a dum, qui pourrait entraîner, selon souhaité qu'à l'avenir les directives européennes soient soumises à «un avis préalable des Assemblées» et que soient créées au Parlement des commissions spécialisées dans les affaires européennes.

Il s'est déclaré favorable au traité de Maastricht. «Si on échoue, a-t-il dit, on risque demain de se trouver dans une Europe balkanisée, avec une Allemagne sure d'elle qui se

 M. Lajoinie: «Choquant.» -Le président du groupe communiste de l'Assemblée nationale, M. André Lajoinie, a déclaré, lundi 27 avril, sur RTL, que «le gouvernement ne cesse de répéter tr la reconquête droite.

| battre quand notre pays est en péril. | lis vous attendent, ils espèrent en | Que ce traité soit approuvé à la | la reconquête droite. | lis vous attendent, ils espèrent en | Que ce traité soit approuvé à la | la reconquête déjà négative et s'aggraverait | Lors de la dernière réunion de leur considérablement | la reconquête déjà négative et s'aggraverait | Lors de la dernière réunion de leur considérablement | la reconquête déjà négative et s'aggraverait | Lors de la dernière réunion de leur considérablement | la reconquête déjà négative et s'aggraverait | Lors de la dernière réunion de leur considérablement | la reconquête déjà négative et s'aggraverait | Lors de la dernière réunion de leur considérablement | la reconquête déjà négative et s'aggraverait | les prochaines élections législatives | lors de la dernière réunion de leur considérablement | la reconquête | la r que les accords de Maastricht

Mitteleuropa ». M. Millon s'est dit, lui. « une confusion des genres, une confusion entre les affaires intérieures et les affaires européennes»

Il a précisé : «Si on interroge les Français par référendum, ils risquent de dire non à l'Europe parce qu'ils pensent dire non à Mitterrand (...) On aura deux inconvénients : on aura arrêté la construction européenne et on aura toujours Mitterrand sur le dos.»

sauvette par le seul Parlement et en catimini ». « Il y a là quelque chose de choquant », a-t-il ajouté. M. Lajoinie a affirmé que le PCF est partisan d'e une autre coopération européenne que celle qui existe», parce que celle-ci « est Divergences au Front national

M. Pierre Ceyrac critique l'« absurde stratégie » de M. Mégret

Par le biais d'un article publié dans le Figaro du 27 avril, M. Pierre Ceyrac, député européen du Front national, conseiller régio-nal du Nord-Pas-de-Calais, dresse un réquisitoire contre les choix tac-tiques de la direction du Front national en visant implicitement le rôle et les orientations de M. Bruno Mégret. « Avec 14 % des voix (moins que le score présidentiel de Jean-Marie Le Pen) nous n'avons pas réalisé la percée que nous escomptions, écrit-il. Plus grave encore, notre isolement politique est maintenant quasi absolu. » M. Ceyrac, qui est l'un des principaux dirigeants en France de l'organisation Causa, la branche politique de l'Association pour l'unification du christianisme mondial du révérend Sun Myung Moon, qui soutient politiquement et financièrement le national en visant implicitement le politiquement et financièrement le mouvement lepéniste (le Monde du 8 février), invite son parti à «une

autocritique objective et sincère». « Ma conviction profonde est que la publication des cinquante propositions sur l'immigration par notre délégation générale a constitué une erreur chèrement payée, ajoute-t-il. Etait-il utile de se lancer dans une surenchère sur l'immigration alors que l'évolution du débat national avait obligé toutes les forces politiques à recentrer leurs nositions sur ques à recentrer leurs positions sur cette question brûlante? (...) En outre, la formulation souvent maladroite de recommandations par ailleurs valables et l'accumulation de mesures presque exclusivement répressives ont créé une impression d'ensemble inquiétante. Présentées de entrement comme le « programme de gouvernement capable de régier le problème de l'immigration » alors qu'elles n'avaient fait l'objet d'aucun

débat à l'intérieur du parti, les cin-quante propositions eurent pour effet de mettre l'ensemble du mouvement devant le fait accompli. Jean-Marie Le Pen lui-mème, qui découvrit leur contenu en même temps que tout le monde, dut intervenir pour préciser qu'il ne s'agissait pas d'un pro-gramme de gouvernement, mais uni-quement d'une « base de travail », ajoute M. Ceyrac, qui fait égale-ment un sort à « des propos ambigus qui nous font apparaître comme les défenseurs de la pureté de la race (...) en contradiction avec la ligue du FN » et à « l'absurde strutégie selon laquelle nous serions en mesure débat à l'intérieur du parti, les cinlaquelle nous serions en mesure d'arriver au gouvernement seuls.

Après avoir parié avec les militants

Après la publication de ce point de vue, M. Ceyrae nous a expliqué la lenteur de sa réaction (les cin-quante propositions ont été présen-tées le 16 novembre 1991) par le tées le 16 novembre 1991) par le fait qu'il avait attendu d'être sont « du temps des élections ». Il nous a précisé que c'est « après avoir parlé avec beaucoup de militants » qu'il avait décidé de s'exprimer « à tipe tout à fait personnel », même si, « dans le parli », il y », dic-il, « tous un courant, y compris certains nes ponsables, qui partage [son] jugement sur la direction prise par la diréction générale ».

délégation générale ». S'il se défend de s'en prendre à la « personne » de M. Bruno Mégret, délégué général du Front national, dont le nom n'apparaît pas dans son article, M. Ceyrac n'en assure pas moins que « la délégation est responsable d'une dérive que Jean-Marie Le Pen n'a pas pu corriger».

Bouc émissaire

par Olivier Biffaud

PIERRE CEYRAC aura done soixante-trois jours de réflexion pour estimer que les «cinquante mesures concrètes a contre l'immigration présentées le 16 novembre 1991 à Marseille par M. Bruno politique. Bien que la capacité de prendre du recul fasse partie des vertus politiques, ce délal est un peu trop long pour apparaître tots-lement sincère. La ficelle utilisée par le représentant de la secte Moon en France a toutes les apparences d'un gros cordage de marine. L'article que M. Ceyrac, discret député européen du Front national, a confié au Figaro aurait pu tout aussi bien s'intituler, en effet : « Feu à volonté sur le délégué générall».

Pourtant, personne ne se souvient que M. Ceyrac ait manifesté la moindre réticence publique après les prises déposition de M. Mégret sur la stratégie électo-rale solitaire du Front national, sur l'écologie raciale ou sur les mesures discriminatoires de son parti en matière d'immigration. En vérité, autour de M. Jean-Marie Le Pen, tout le monde s'en félicitait. et le discours officiel tendait à

mettre en exergue l'unité de l'état-

major sur ces questions qui, du reste, soulevalent l'enthousiasme des militares.

Comme s'il était son porte-parole, direct ou inspiré per quelques amis européens litiques du rôle tenu par M. Mégret à la tête du 14 parti, M. Ceyrac révèle ainsi M. Le Pen aurait découvert le contenu des « cinquante mesures » en même temps que le commun des mortels. Au passage, il souligne que le Front national s'est fourvoyé, depuis six moia, dana sa stratégie, et que le résultet des dernières élections représente, pour parier clair, un échec, Bref. M. Cayrac exhorte les fidèles à l'autocritique, en désignant, par un curieux retour des choses... le principal bouc émissaire, invité à faire amende honorable.

La symbolique étant, à l'extrême droite, une constante lourde de la gestuelle, il n'apparaît pas indifférent que cette condamnation de M. Mégret ait été formulée à la veille des rituels frontistes du 1= mai. Malgré l'aval sumaturel de Jeanne d'Arc, M. Le Pen avait sens doute besoin d'un petit coup de pouce pour se remettre en selle. On n'est jameis aussi bien servi que par soi-même...

La préparation des « assises »

Les Verts proposent une rencontre à Génération Ecologie

Le secrétaire national des Verts, M. Guy Cambot, a adressé une lettre, lundi 27 avril, au président de Génération Ecologie, M. Brice Lalonde, dans laquelle il accepte une rencontre des deux mouvements sur les futures assises de l'écologie. « Ce projet d'assises de l'écologie, affirme M. Cambot. n'est pas conçu comme un chemin vers une quelconque union politi-que, mais comme un débat beaucoup plus large avec tous ceux qui se retrouvent autour des idées d'une société plus écologiste, plus solidaire, c'est-à-dire la société civile, les associations, les syndicats (...). Nous vous proposons une rencontre pour vous exposer la situation actuelle de ce projet et les conditions dans lesquelles nous pourrions YOUS V associer, a

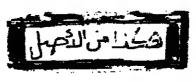
Une autre rencontre devrait être organisée entre les deux mouvements concurrents afin d'examiner un éventuel rapprochement pour les prochaines élections législatives. d'associer Génération Ecologie à leur initiative, après que M. Antoine Waechter eut expliqué que la participation de partis politiques en tant que tels risquait de « poliuer » les assises,

J.-L. S.

un guide pour la nationalité française. - Au-delà des polémiques sur le droit du sol et le droit du sang, le droit de la nationalité est constitué d'un ensemble de textes juridiques précis mais d'usage complexe. Un livre d'accès facile vient d'être publié (1), qui décrypte les textes et en explique les conséquences sur chaque situation personnelle. Il est le fruit d'une coopération originale entre une association de juristes, le Groupe d'information et de soutien des travailleurs immigrés (GISTI), et deux administrations, les affaires sociales et la justice.

(1) Le Guide de la nationalité fran-çaise. Editions La Découverte. 158 pages. 69 F.

. 7



GRANT'S

des racines profondément écossaises.

Eouc emissalm

100 mail (100)

i and

y 30 1 💆

ul

and the second

(Barrier - Francis - Francis

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. CONSOMMEZ AVEC MODÉRATION.

Les pères d'enfants naturels pourraient bénéficier automatiquement de l'autorité parentale

Le projet de loi sur l'état civil, la filiation et l'institution d'un juge aux affaires familiales (le Monde du 23 décembre 1991) devait être discuté, mardi 28 avril, à l'Assemblée nationale. La commission des lois devait proposer des amendements liant l'exercice de l'autorité parentale des pères d'enfants naturels à reconnaissance de l'enfant et facilitant l'audition de l'enfant dans les procédures civiles.

La commission des lois de l'Assemblée nationale estime qu'il est temps de légiférer et propose des amendements au projet de loi sur l'état civil, la filiation et l'institution d'un juge aux affaires familiales pour accorder automatique-ment aux pères d'enfants naturels l'exercice de l'autorité parentale (conjointement avec la mère) lors de la reconnaissance de l'enfant, si celle-ci se fait dans les six mois

En dehors de ce délai, il sera toujours possible, quand père et mère sont d'accord, de faire une déclaration commune d'exercice d'autorité parentale conjointe, devant le juge aux affaires familiales. En contrepartie de ces droits sur l'autorité parentale, la commission établit des devoirs (l'obligation alimentaire) du père vis-à-vis de l'enfant mais aussi de l'enfant vis-à-vis du père et aligne, en la matière, la législation sur la filiation naturelle à celle sur la filiation légitime.

En cas de divorce ou de sépara-tion, l'exercice de l'autorité parentale conjointe est posée comme principe (et la commission propose d'amender la législation sur le divorce en conséquence), le juge ne

Des historiens s'élèvent contre

l'arrêt de la chambre d'accusation

de la cour d'appel de Paris dans

l'affaire Touvier. Ils ont publié le

« Nous avons accueilli avec

consternation l'arrêt de la chambre

HISTOIRE

texte suivant :

convention internationale des droits de l'enfant, la commission propose également des amendements pour une meilleure défense des intérêts de l'enfant dans les procédures civiles. La législation actuelle pré-voit que, dans les procèdures rela-tives à la délégation, la déchéance ou le retrait partiel de l'autorité parentale, le tribunal n'entend le mineur que s'il l'estime opportun. Il n'y a obligation d'audition que pour les mineurs de plus de treize ans, lors d'un divorce.

Les changements de nom facilités

tés par la commission précise que le mineur « capable de discernement » doit pouvoir, dans toutes les procédures le concernant, être entendu par le juge ou la personne désigaée par le juge à cet effet. Il prévoit également que «lorsque le mineur en fait la demande, son audition ne peut-être écartée que par une déci-sion motivée». Le mineur pourra, s'il le désire, être assisté « par la personne de son choix». Autrement dit, la commission n'estime pas nécessaire la présence, à ce stade, d'un homme de loi. Mais, afin de d'un homme de loi. Mais, atin de ne pas faire peser sur l'enfant une responsabilité qui pourrait être lourde, la commission désire que « l'audition du mineur ne lui confère pas la qualité de partie à la procédure». Il pourra être entendu, mais son opinion ne sera qu'indicative. Le juge décide.

La commission propose par ail-leurs que, dans toutes les instances judiciaires civiles, quand les intérêts du mineur sont en opposition avec ceux de son représentant légal (en général ses parents), le juge peut

Les suites de l'affaire Touvier

» Au-delà de nos sensibilités idéo-

logiques, nous sommes des histo-

riens universitaires. C'est en tant

que tels que nous lançons un appei à celles et à ceux qui partagent

notre sentiment et que nous leur demandons de joindre leurs signa-

tures aux nôtres.»

pouvant y déroger que s'il estime que l'intérêt de l'enfant exige une autre solution.

Faisant directement référence à la l'entant exige une administrateur ad hoc, s'els parents ne l'ont pas fait eux-mêmes. L'administrateur ad le l'entant existence à la l'entant existence à la l'entant existence à la l'entant existence à la l'entant existence à la le demande du mineur, à la nomination d'un administrateur ad hoc, s'els parents ne l'entant existence à la le demande du mineur, à la nomination d'un administrateur ad hoc, s'els parents ne l'entant existence à la le demande du mineur, à la nomination d'un administrateur ad hoc, s'els parents ne l'entant existence à la le le l'entant existence à la le le l'entant existence à la le l'entant existence à l'en ministrateur pourra quant à lui, s'il le juge utile, choisir un avocat.

> Ces amendements, s'ils sont adoptés par le Parlement, étofferont le dispositif proposé par le gouver-nement. Celui-ci comprend trois volets. Le premier concerne la filia-tion : il facilité le choix et l'enregistrement des prénoms des enfants. L'officier d'état civil ne pourra plus s'opposer à l'enregistrement d'un prénom, le contrôle juridictionnel ne se faisant qu'a posteriori par le tribunal de grande instance saisi par le procureur de la République, si le prénom apparaît préjudiciable à l'intérêt de l'enfant en raison de sa nsonnance ou de son apparence ridicule, péjorative ou grossière. Cette partie du projet de loi simpli-fie également les procédures en

> Le second voiet facilite la preuve extra-judiciaire de la filiation naturelle et élargit la liberté de preuve judiciaire en matière de filiation Enfin, le troisième volet reprend largement les suggestions faites, en mars 1988, par M. Claude Allaer, premier président de la cour d'appel d'Angers, sur la création d'un juge aux affaires familiales, qui se substituerait au juge aux affaires matrimoniales, au sein du tribunal de grande instance. La plus grande partie des procedures relatives à la famille - à l'exception de celles concernant la filiation et les égimes matrimoniaux - lui seraient confiées, sans toucher toutefois aux compétences du juge des enfants et au rôle spécifique du juge des

> > CHRISTIANE CHOMBEAU

M. Michel Vauzelle, garde des sceaux appelle la Cour de cassation à la «sérénité»

M. Michel Vauzelle, ministre de la justice, a adressé deux lettres, lundi 27 avril, à M. Pierre Drai, président, et à M. Pierre Bézio, procureur général de la Cour de cassation, qui est appelée à se pro-noncer sur le non-lieu dans l'affaire Touvier. « Il me paraît essentiel, écrit le garde des scenux, que chacun s'attache maintenant à surmonter son émotion personnelle, afin que la Cour de cassation puisse accomplir sa mission dans la sérénitė.

M. Vauzelle ajoute que « la vita-lité et la sincérité de la démocratie sont libes au libre exercice du droit de discuter et de critiquer». Il rap-pelle également qu'il n'y a pas de démocratie « sans le respect que dolvent tous les citoyens à ceux qui exercent la responsabilité de rendre la justice ».

Des historiens lancent une pétition

d'accusation sur l'affaire Touvier. Conscients d'avoir à charge la L'Appel des historiens - UFR recherche de la vérité sous toutes d'histoire, université Paris-I. ses formes, nous nous indignons qu'une période douloureuse et som-bre de notre histoire nationale que Paris – est signé par MM. Jean-Pierre Azema, Michel Balard, symbolise le régime de Vichy soit Jean-Jacques Becker, François travestie par des raisonnements spé-Bédarida, Serge Berstein, Bernard Comte, Noël Coulet, Robert cieux, des artifices de langage et de solides ignorances. Loin de rétablir Fossier, François Hartog, Michel la paix civile, cette décision de jus-Kaplan, André Kaspi, Jean-Marie Mayeur, Pierre Milza, M- Michèle Perrot, MM. Denis tice ne peut que troubler les plus jeunes générations, heurter les plus Peschanski, Antoine Prost, Me: Madeleine Rebérioux, anciennes et semer la confusion.

« Nous protestons contre un arrêt aui déborde du cadre judiciaire. Nous rejetons la plupart des atten-Nous reletons au'on se serve de l'Histoire au lieu de la servir.

Une initiative de M. Jack Lang

MM. Jacques Revel, Pierre Riche, M— Ully Scherr, M. Alein Schnapp, M— Lucette Valensi, MM. Jean-Pierre Vernant, Pierre

Vidal-Naquet et M~ Annette

« Nuit et brouillard » dans les lycées

Au cours de l'émission « Parole d'école », produits par le Centre national de documentation pédagogique, FR 3 a diffusé, lundi 27 avril, Nuit et brouillard, le film-document d'Alain Resnais consacré aux camps de la mort (1). Une vidéocassette de ce film sera adressée à tous les lycées publics et privés, pour être diffusée dans les classes de

terminale et de première. Cette initiative est directement liée à l'affaire Touvier. Après le verdict de non-lieu pour l'ancien milicien rendu par les megistrats de la chambre d'accusation de la cour d'appel de Paris, le 13 avril, M. Jack Lang, ministre de l'éducation nationale et de la culture, avait réclamé la diffusion du film d'Alain Resnais. Ce cholx pouvait paraître curieux, puisque Nuit et brouillard n'évoque pas explicitement la collaboration en France, Le ministre avait néanmoins lancé un appel aux professeurs d'histoire pour qu'à cette occasion ils rappellent à tous leurs

élèves « ce qu'ont été le gouver-nement de Vichy et la collabora-accueillie par le milieu ensei-

En 1987 déjà, su moment où Klaus Barbie comparaissait devant ses juges à Lyon, M. Jacques Chirac, alors premier ministre, avait demandé aux enseignants d'évoquer la politique antijuive de Pétain. M. Jack Lang a souligné, lundi 27 avril sur Europe 1, que « le lycée de la République doit être le lycée de la mémoire du pays, le lycée de la mémoire de la République ». «Il est indispensable, a ajouté le ministre, que ceux qui vivent aujourd'hui et jouissent de la liberté sachent que notre pays a connu quatre années de dictature, quatre années de répression au cours desquelles un gouvernement, des policiers, des magistrats, de hauts responsables de l'administration, quelques Frençais, ont livré aux nazis, pour les torturer ou les assassiner, quelques dizaines de milliers de citoyens de ce pays. » gnant. «Il appartient aux magistrats de dire le droit et aux historiens de dire l'histoire. Toute confusion est néfaste », a déclaré, dans un communiqué, l'Association des professeurs d'histoire et de géographie. M. Jean Peyrot, président de cette association, tempère néen-moins la portée de l'«appel» du ministre de l'éducation nationale et de la culture, en soulignant que les professeurs «n'occultent pas cette période de l'histoire de France et multiplient au contraire les initiatives, en ayant recours à de nombreux documents, films, livres et manuels, et en faisant appel aux témoignages irremplaçables des résistants et des déportés ».

(1) FR 3 diffusera à nouveau le tilm Nuit et brouillard, fundi 11 mai, de 10 h 30 à 11 heures, dans le cadre de a Parole d'école ».

MÉDECINE

Les risques de contamination par l'hépatite C

Le ministère de la santé revient sur sa décision de suspendre l'utilisation de certains produits dérivés du sang

lundi 27 avril, M. Bernard Kou-chner, ministre de la santé et de chner, ministre de la santé et de l'action humanitaire, a estimé que a qu'il n'y avait plus lieu de maintenir de restriction à l'utilisation des immunoglobulines disponibles en France» (1). Cette précision a été donnée après la réunion du comité de suivi de la sécurité transfusionnelle que M. Kouchner avait saisi, vendredi 24 avril, après avoir envisagé des restricaprès avoir envisagé des restric-tions dans l'utilisation des immunoglobulines. Ce comité a conclu « à l'absence de danger à utiliser les immunoglobulines actuelle-ment disponibles, qu'elles aient èté ou non préparées à partir de motière première sur laquelle les anticorps anti-VHC ont été recherchés. Il n'y a pas actuellement d'argument pour affirmer que l'utilisation de matière première testée vis-à-vis des anticorps apporte un surcroît de sécurité à ces immunoglobulines.»

La question de l'inocuité des immunoglobulines actuellement utilisées en France avait été souutilisées en France avait été sou-levée ces derniers temps à deux reprises, d'abord par le Figaro, ensuite par l'Express. Après les précisions techniques fournies par la direction générale de la santé quant à l'absence de danger de ces produits, aucune décision de retrait ou de suspension n'avait dans un opposier temps tés nrice dans un premier temps été prise. Toutefois le ministère de la santé avait recommandé, dans un communiqué publié le 24 avril, de a'utiliser que des immunoglobulines dont la matière première avait été testée vis-à-vis du virus de l'hépazite C.

Des fors, M. Alain Mérieux.

CORRESPONDANCE Une lettre de M^{ee} Myriam Ezgratty

Ezratty, p cour d'appel de Paris, la lettre sui-

Dans les deux articles publiés sous le titre « Contamination : le sang des prisons » (le Monde des 11 et 12-13 avril 1992), mon rôle de directeur de l'administration pénitentiaire dans les années 1984-1985 a été évoqué. La relation réductrice et tendancieuse des faits m'apparaît de nature à tromper ves lecteurs.

Pour faire justice de ces alléga-tions, qui concernent un dossier aux aspects souvent dramatiques attends avec la plus entière confiance la conclusion d'une enquête administrative que j'ai appellée de mes vœux. Je me réserve de compléter mon propos si cela paraissait nécessaire.

J.Les deux articles cités par M. Myriam Ezratty, premier président de la cour d'Appel de Paris, mettalent notaument en évidence les graves conséquences de la circulaire, datée du 13 janvier 1984 signée de l'élémète les sida à partir de sang collecté chez des détenns infectés. An cours de notre enquête, nous avons été à plusieurs reprises en relation avec M. Ezratty dont nous avons fidèlement reproduit les propos. M. Ezratty ne donne aucune précision sur la date à laquelle elle a «appelé de ses vrux» une enquête administratire sur cette grave affaire. Nous avons appris que un terme d'une réunion laterministérielle organisée après la publication de notre enquête, me double inspection menée par l'Inspection des services judiciaires a été demandée. Au seis du gouvernement, plusieurs voix c'étalent élevées pour demander la création d'une commission d'enquête indépendante, une messure qui en définitive n'n



PDG de la firme pharmaceutique Pasteur-Mérieux sérums et vaccins (groupe Rhône-Poulenc) annonçait, lundi 27 avril, qu'il avait personnellement décidé de suspendre en France la commercialisation de ses « immunoglobulines polyvalentes » fabriquées à partir du sang issu de placentas. M. Mérieux nous a déclaré qu'il reviendrait sur sa décision de suspension des qu'il aurait officielleposition du ministère de la santé.

Depuis plus de deux ans, les autorités sanitaires françaises ont mis en place un dépistage systématique chez les donneurs de sang des marqueurs biologiques de cette infection virale. La filiale de Rhône-Poulenc réalise un chiffre d'affaires de 90 millions de francs avec la commercialisation de ces immunoglobulines. Ce chiffre provient pour la plus

lines polyvalentes prescrites par voie intramusculaire où Pasteur-Mérieux sérums et vaccins détient 70 % du marché contre 30 % aux centres de transfusion sanguine pratiquant le fractionnement du plasma. Cette proportion était inversée pour les immunoglobu-lines prescrites par voie intravei-

Après l'affaire du sang contaminé, ces atermoiements témoi-gnent du profond embarras des autorités sanitaires et politiques, ainsi que de l'inquiétude des pro-fessionnels de la pharmacie, face à l'usage thérapeutique des pro-duits dérivés du sang.

(1) Les immunoglobulines sont des substances risues du fractionnement du plasma humain permettant la presention de nombreuses maladies infectieuses.

Selon la commission du génie biomoléculaire

Les premières homologations de plantes transgéniques sont imminentes

Chargée par le ministère de 'agriculture, depuis 1986, de contrôler les risques liés à la production de plantes ou d'animaux génétiquement modifiés à des fins agricoles ou agroalimentaires, la commission du génie biomoléculaire a présenté, la semaine demière, le bilan de son activité en 1991. Selon son président; M. Axel Kahn, e de nombreux projets sont quasi-ment prêts à passer à la phase d'homologation précédant leur mise sur le marché ».

Ou'il s'agisse de plantes cultivées, de vaccins ou de bactéries d'intérêt agroalimentaire, les organismes génétiquement modi-fiés (OGM) quittent de plus en plus souvent les laboratoires à mesure que s'approche leur autorisation de mise sur le marché. Dans le domaine des plantes transgéniques (dans lesquelles a été introduit un gene étranger leur conférant de nouvelles caractéristiques), près de 400 expérimentations en plein champ ont ainsi été mises en œuvre dans le monde depuis 1987, dont 230 aux Etats-Unis et plus de 100 en France. Et bon nombre de ces essais portent désormais sur des plantes d'intérêt alimentaire et économique, destinées, à terme, à être disséminées dans le milieu

Sur les trente-deux demandes d'expérimentation examinées en 1991 par la commission du génie hiomoléculaire (nombre quasiment stationnaire par rapport à 1990, année durant laquelle trente dossiers avaient été enregistrés), trente projets concernaient ainsi des plantes transgé-niques, dont sept le colza, cinq le mais, cinq la betterave et trois la pomme de terre. Dans la moitié des cas environ, l'objectif de l'industriel demandeur est de confé-rer à la plante une résistance génétique à un herbicide. D'au-tres projets visent à rendre les plantes manipulées résistantes aux insectes ou à des maladies spécifiques (virus de la rhizoma-nie pour la betterave, teigne de la pomme de terre), ou encore à améliorer leur qualité nutritive

Des millions d'hectares

a Par comparaison avec les années précédentes, les dossiers qui nous sont parvenus en 1991 laissent penser que 1992-1993 sera une période charnière», a précisé, mardi 21 avril, M. Azel Kahn, président de la commission. Selon lui, « de nombreux projets, suivis depuis plusieurs années, sont pratiquement prêts à passer à la phase d'homologation précédant leur mise sur le marché ». C'est dire l'importance des recommandations émises par la commission, chargée de veiller à ce que ces produits issus des biotechnologies soient conçus « dans le strict respect de la sécurité des consommateurs et de la popula-

* - three -- -

Sur les treate et un dossiers examinés en 1991, vingt et un sculement ont reçu un avis favorable dans les conditions expérimentales proposées. Dans dix autres cas, les industriels demandeurs ont du revoir leur copie avant d'obtenir l'autorisation de pratiquer des essais en plein champ, il leur a fallu notamment détailler la construction génétique employée dans leur proto-cole, précision estimés, par la commission « indispensable à l'analyse des caractéristiques de l'organisme recombiné p. ,

« Jusqu'à présent, les plantes

que sur de petites surfaces, dans des conditions de contrôle très rigoureuses, a rappelé M. Kahn. blement plantées sur des millions d'hectares et traitées comme n'importe quelle autre culture. sans isolement ni confinement particulier. » La création varié-tale utilisant le génie génétique doit donc aboutir à des modifications « parfaitement définies du génome, des proteines et du comportement des nouvelles variétés obtenues ». Les chercheurs, cependant, le

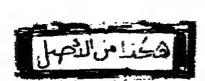
reconnaissent : quelles que soient les précautions, la culture à grande échelle des plantes transgéniques aura sans doute des conséquences inattendues, auxquelles agronomes et agriculteurs devront progressivement s'adap-ter. Queltes pratiques culturales, par exemple, faudra-t-il prévoir pour des plantes rendues sponta-nément résistantes aux herbicides? De quels types de nou-veaux virus les cultures devenues résistantes aux maladies virales favoriseront-elles l'émergence? Autant de questions auxquelles les scientifiques ne peuvent aujourd'hui répondre, mais dont l'importance devrait être évaluée grace aux expérimentations menées en milieu ouvert.

La France est l'un des rares pays européens à s'être doté, avec la commission du génie bio-moléculaire, d'un véritable outil de contrôle et d'évaluation. Un rôle qui devrait être bientôt conforté par la législation, puis-que le projet de loi relatif au « contrôle de l'utilisation et de la dissémination des organismes génétiquement modifiés », présenté en octobre dernier par MM. Curien et Lalonde, alors ministre de la recherche et ministre de l'environnement, est actuellement en discussion au

Ce texte, qui vise à mettre la législation française en conformité, avec les directives européennes, prévoit de confier à la commission « l'étude de la dissémination des produits issus du génie blomolèculaire » (le Monde du 3 octobre 1991). La composition de celle-ci et ses nouvelles règles de fonctionnement seront précisées après l'adoption définitive de la loi, qui devrait être discutée prochainement à l'As-

semblée nationale.

CATHERINE VINCENT





or a profession

de suspense de la sang

■ Le Monde • Mercredi 29 avril 1992 11 TOUS LES MATINS IL ARRIVE QUELQUE CHOSE EN AMERIQUE DU NORD.

.

Bruxelles recommande une aide massive pour améliorer la sécurité des centrales nucléaires de l'ex-URSS

conduit Moscou et Kiev, M. Carlo Ripa di Meana, le comeuropéen chargé 📠 🖿 politique de l'environnement, invite in Communauté, ainsi que 📖 autres 📖 industrialisés, 🖡 consentir un effort accru pour aider Im Républiques rassemblées au sein 🖦 la CEI 🖥 améliorar III sécurité IVI leurs parcs centrales nucléaires.

BRUXELLES (Communautés européennes)

correspondent Le sup di ser el apparem-ment bien terminé el interlocu-teurs de M. Ripa el Means, au premier rang desquels Legor Gaīdar, le premier vice-premier ministre

ÉDUCATION

espoir de voir l'Occident leur apporter un concours massif. «Le impression a déclaré, lundi avril, le commissaire Conférence de

Il re également dit très inquiet de la presqu'ile Kola in un la sibérienne du Pacifique, de dimine de mumarins nucléaires soviétiques «à ferraille ».

M. Ripa di Meana s'apprête demander la Commission réorienter les programme de technique financés par la CEE profit la CEI (835 million d'écus pour 1991 et 1992, soit 5,845 milliards de francs) la façon I accroître la pur mis dans les projets actuels, Mais il faudre aller plus loin - com opérations

sauvetage, « colossales, décisives survies, devront bien sur être en collaboration les industrialisés, ainsi qu'avec les institutions internationales, telle la Banque mondiale, BERD et la Banque péenne d'investissement

Il convient d'aider E Russes, Im Ukrainiens et la Limite a fer-mer le plus rapidement possible leurs centrales nucléaires présentant im garanties de imail insuffisantes, soit, experts soviétiques, quinze réacteurs RBMK (onze en territoire trois en Ukraine, Lituanie) ainsi que 🖿 quatre réac-VVR 131 qui un enregistre pannes fréquentes en une de derniers **Fuil**

Déconnecter du tame ces lac-ture en l'acceptant constitue une menace permanente signifierait

FAITS DIVERS

d'électricité 10 % en Russie, 5 % en Ukraine et... 55 % m Lituanie. Pour ce de cit, la autorités nu la choix entre remplacement 📥 centrales vieilpar ilm centrales modernes (coût: 1,2 milliard de dollars par réacteur) ou mini la mise en œuvre d'un programme d'an d'énergie et d'utilisation milionalle de l'énergie.

M. Ripa di Mara le alla d'un tel programme es situerait antour en 15 milleurs de dollars. Dans l'esprit du commissaire II 📖 indispensable que l'Occident prenne partiellement 🛦 📖 charge un tal programme d'investisse-

PHILIPPE LEMAITRE

a annonce que engager travaux d'infrastructure l Brest. Cela donc dire qu'll y transfert dume. Je m peux quand, cela peut être fait vite. » A Lorient, la marine entretient quatre sous-marins d'attaque (lance-torà propulsion classique, a la classe Agosta, il deux man de la famille Psyché. Ces derniers bâtiments devraient être retirés du

DÉFENSE

Dans un entretien I Ouest-

France daté 25-26 avril, le chef

d'état-major 🖿 🖿 marine natio-

nale, l'amiral Alain Coatanea.

donne im précisions nouvelles

sur l'organisation des forces sous-marines I II suite du pro-

iet, annoncé récemment par

M. Pierre Joxe, de restructura-

du dispositif militaire. En

particulier, Final Coatanes

précise qu'il y aura transfert

Brest de l'escadrille des sous-

marins Lorient III que la

programme is nouveaux sous-

marins nucléaires lance-missiles

stratégiques prévoit la mise en

A propos du me de la bate man-

marine de Lorient, le chef d'état-

major de la marine affirme : « On

chantier de quatre unités.

service dans trois ans et les quatre Agosta au début du siècle prochain. Si bien que la base de Lorient

devra fermer de moins d'une décennie et qu'il n'y aura aucun sous-marin classique de la marine française.

■ quatre ■ Triomphant » Le projet consiste à implanter à Toulon les in sous-marins d'auxque à propulsion de la catégorie Améthysta que la prévoit de catégorie Améthysta que la catégorie de catégori puisse y avoir néanmoins une pré-sence régulière de ces bâtiments en Atlantique à partir port Toulon, il a été imaginé d'aménager à Brest – d'où les tra-vaux il restant qui viennent

Une Fréduite

peut Brest été retenu, préférence Lorient, en la présence de la l'Île-Longue, sont i station-sous-marins nucléaires la ceurs stratégiques et leurs moyens logistique.

nécessaires au soutien du déploie-

ment de ces unités.

A propos de la fina océanique stratégique composée actuellement de cinq sous-marins nucléaires

lance-missiles stratégiques II la

seront réorganisées classe l'Indomptable. l'amiral Coatanea évoque la mise de chan-tier unités de nouvelle génération, sur le modèle Friomphant, qui prêtes après 1995.

L'application du plan de M. Joxe

Les forces sous-marines

« Le programme du Triomphant, explique le chef d'état-major de la marine, poursuit. Il est prévu de construire quatre sousnarins nucléaires lanceurs d'engins de la seconde génération. Peut-être pourra-t-on, en fonction d'une qui s'est réduite, envisager des modifications dans leur exemple allèger le cycle des patrouilles [en mer]. »

Au plus fort im son potentiel naval. Il France a disposé en même temps de in manual nucléaires lance-missiles. Cette année, la premier de la série, le Redoutable, a me retiré du service. Depuis, la marine remplit sa Ille dissussion nucléaire avec cinq unités, dans sont maintenues an permanent la la la L'amiral Coatanea laisse entendre, dans son entretien l'Ouest-France. que cous-marins, à l'issue W leur existence opérationnelle, ne nombre a des de la velle génération.

Par rapport à la sèrie l'Indomp-table aujourd'hui, ... Distribl des Triomphant embarquera M mis-M-45 dans un premier temps et au début du siècle prochain, M-5, qui auront une portêtes e de maisse la pénétra-

Depuis l'an dernier, le gouverne-ment arrêté la conception la stratégique S-45 destiné à armer hi i iii ibi plateau d'Albion, en hante Provence. Il a «gelé» le programme de missil p destratégi-ques Hadès et il et de dis-sondre trois régiments d'artillerie nucléaire Pluton. Il vient de pendre les essais de Mururos 1992. En limitant, pour l'instant, à quatre in construction in ses sous-marins du modèle le Triomphant, France semble choisir, I france où s'astralit le instribité des para nucléaire, de r'en tenir à une capadi dissuasive d'un niveau minimai en quantité, mais de la meil-

leure qualité possible. Avec ses quelque cinq charges, l'arsenal français se veut suffisent, mais il douze inférieur m volume à celui m Etats-Unis un de l'ex-URSS. même chacun de ces deux pays diminuait de moitié m panoplie

JACQUES ISNARD

La crise de la Fédération de l'éducation nationale

Le bureau exécutif de la FEN confirme l'exclusion du SNES et du SNEP

Le bureau 🚟 national 🗥 la FEN, réuni lundi 27 avril, a adopté « dans 📭 intégralité » l'avis rendu le 💵 avril par la commission des conflits (le Monde du 25 avril). Celui-ci stipulait que Man ma area syndiminoritaires, le SNES (Syndicat national enseignements de second degré) 🔳 le SNEP (syndicat national de l'éducation physique), avaient a gravement violé le pacte fédéral » et les Nems qui les militations à la FEN». Cette décision un deviendra éxécutoire qu'après 💶 confirmation par un conseil fédéral extraordinaire 🖿 6 mai

L'arrêt rendu par le bureau exécutif 🕍 la fédération enseignante est sans surprise. On savait, depuis le verdict de la commission des conflits, que la logique de rupture menée sans faiblir par la direction de la FEN depuis un mois, scrait conduite i me terme. Dans un communiqué laconique, 📓 bureau l'a confirmé lundi 27 avril : le MIM et M SNEP, « par leurs manquements répétés 📺 rèples 💵 la fèdération, an gravement violé le

Les deux syndicats minoritaires, qui représentent 🔛 enseignants 🕮 collèges et des lycées au sein de la FEN, ont manifesté leur refus d'a adhèrer aux mana de 🕍 FEN, à 🗪 règlement intérieur et à la définition du pacte fédéral adoptés par les congrès », como m témoianeraient «les mass produits music SNES a le SNEP, les prises de position publiques III les actions

menées à l'encontre des décisions des congrès de 📓 FEN».

Le man adopté par le bureau fédéral insiste en outre sur le « refus » Le deux syndicats de fournir le listing de leurs adhérents, comme les y oblige le règionent intérieur de le fédération.

Le extraordinaire i mai devrait confirmer la rupture : la majorité socialiste de la FEN, réunie de la tendance Unité indépendance et démocratie (UID), y est largement majoritaire. Le mand du mui est aux FEN, mis ces departementaux de pas le droit de vote de ins-

L'éclatement de la l'Allertina enseignante donc l'Allertina ble. Les représentants du SNES et du SNEP n'ont pur encore rendu publique la strategie qu'ils compmettre en munit pour se défendre, mais in n'« exclusient rien», il l'issue du bureau fédéral du 27 avril, « ni le mais en justice il il recours and adhèrenis», comme le soulignait Mª Monique Vuaillat, secrétaire générale du

celle-ci plaçait aussi un un plus politique.
« Que va-t-il pass consell superieur de l'éducation? intercogeait M Vuaillat, m le comples techniques paritaires, le des per qui siè-gent au m d FEN? Va-t-on les remplacer par des représentants SNI-PEGC? M. Jack Lang vat-il consulter a la réforme des lycées dans des instances a les enseignants is second degre plus représentes?» questions qui risquent d'embarrasser un pouvoir lié, is fait, il direction

CHRISTINE IMILIA

SPORTS

□ AUTOMOBILISME : la voiture Didier Auriol mile sous in menace M Corse. - Bernard Occelli, copilote de l'alla Auriol, s'est fait voler, and avril, la la intégrale avec laquelle la deux devaient prendre. samedi 2 mai, le départ du 💵 🛍 Corse. C'est III heures, i la d'un Porticcio où il avait dîné www. Philippe Bugalski, un pilote de l'immi Lancia, que Bernard Occelli a dû remettre im de la sa voiture à un inconnu qui 🖿 menaçait d'un pistolet. Toutes les recherches entreprises pour ce véhicule, qui ne peut pas passer inaperçu, étaient reservaines mardi

□ Nouvelle inculpation dans Imentendu par 📓 section 🚃

L'ASTRADUL

Association des Traducteurs Diplômés de l'Université 🕍 Londres Vous propose une équipe de traducteurs FRANÇAIS et ANGLAIS Tél.: 45-58-65-13 - 45-55-92-94 - 47-07-77-13 B.P. 225.07 - 75327 Paris Cedex 07

Siège social : Institut britannique 🏜 Paris

Girondins Bordeaux. M. Lucciano Donofrio, un Indian in trente-cinq and militare de l'impressario yougoslave Llujlo Barin, qui l'objet d'un mandat d'arrêt international utilient he avril (le Mande du 11 avril), a inculpé, dimanche Mavril, par injuge d'instruction Bernadette Pragout dans le de l'informa-tion judiciaire en Alexande 1990, relative and anomalies and dans la gestion du club malla la inter-médiaire avait été interpellé, samedi, à la frontière franco-suisse, que et financière de 🖿 police judiciaire Bordeaux 1111 d'être présenté au magistrat instructeur.

La vente d'alcool pourrait être interdite lors des manifestations motocyclistes

A la suite des accidents mortels du Mans

M~ Frédérique Bredin, name nin la jaunesse nil den vorco, a del prononcée, lundi 27 avril, pour l'einterdiction totale et générale de la vente d'alcool a lors des manifestations motocyclistes. Mr- Bredin, qui recevalt M. Jean-Pierre Mougins, président il la Fédération française il motocyclisme, il ia suite des accidents morteis survenus les 25 et 26 avril, dans la ville du Mans at aux abords du circuit des 24 haures, a également souhaité qu'un effort solt fait, en matière d'animation, « pour reterir le public dens les circults et aux abords. » Le ministre a, per alleurs, demandé le lancement d'une campagne d'information sur le sécurité en moto et exprimé son intention d'engager une r mune a avec les manufacture concernés, im Malambai sportives, im collectivités locales, les manier

mind in im importateurs. Cinq motards, parte en garde i vue, après leur interpolation, menter in avril, aux perti circuit des 14 heures pour contain an and d'ébriété, ont jugés, lundi, par la tribunal correcdure de rissen conco. La mile

prononcés & l'encontre de Irre d'entre eux. Un pilote britannique a été condamné à une immobilisation de se moto pendent six mois. Un cinquième moterd a vu son permis suspendu pour une durée de trente mois. Treize relatives is la conduite sous l'emprise de l'alcool avalent fait l'objet d'une procédura : La autres moterds seront jugés par le tribunat = med le 19 mal.

A cette occasion, le Centre de der maraum et d'obsesson de imperation product que, comme pour im margalitus, les état d'ébriété et ceux qui ont été responsables d'accidents sous l'emprisa de l'alcool ne toucheront pas d'indemnités de leurs assurences. Enfin, Mgr Georges Glison, évêque du Mans, a souligné que e tout homme veut plus que se moto ». « Nous, les Manceaux, devrions travailler pour développer un meilleur accuell des motards. car peut-être nous ne savone pas les occuper, ni les distraire. » a conclu Mar Gison.

Favre: Dominique Pegliasco:
Favre: Dominique Pegliasco:
Bouteiller: Chevance:
Conéféro; Léo Dominique; Fages; Georges Fournier; Fages; Georges Fournier; Fages; Chausse; Allongue; Drapier; Christian Bal; D'Astore: Bolmont; Drapier; Christian Bai;
D'Astorg; Bolmont;
Bounont;
Boudry; Adrien Bramoullé;
Duprat; Guiral; Paul
Jean Laurent; Jean Le Bris; Me
Lecog, épouse Rougier; Alfred Martin; Louis Morel; Salvador Parra; Pierre
Pourailly; Spitz

Rivereau; Jean-Yves Tebourin;
Joseph Vexenat; Jean-Jacques Biron;
Antoine Cara; Rehault; Maliche
Alicon, Bersnard; Miller

; Colardelle;
Kahn, épouse Bernheim; MM.

Patinet; Jean d; Alfred Smoular;
Vincent Torres-Ruiz; Jean-Chaude Ribot;
Marcel Vigouroux; Maliche Ribot;
Marcel Vigouroux; Maliche Ribot;
MM. Georges Aragnol; Francisque

; Charles Brun; Raymond Darbots;
Torou; Improuju;
Fritz; Hasdenteufel; Abel Jayer;
Elie Klocckner; Marcel Normand; Lucien
Pascal; Sont :

Jean Laurent; Jean Le Bris; Me Leco, épouse Rougier; H. Alfred Martin; Luis Morel; Salvador Parra; Pierre Pourailly; L. Spitz.

promus officier;

MM. Georges Bernert; Jacques Frénot; Yves Gourvil; Georges Wernert; Jean Arbogast; Jean Bernard; Blineau; Jean Bourhis; Ducretet; Charles Freyri; Georges Guigues; Yves Hélène; Lanne; Pierre Michon; L. Saliou; Rend-Claude Touzard; Jacques Labbé; Hubert Lame; Pierre Michon; L. Saliou; Rend-Claude Touzard; Jacques Verbrouck; Pierre Bouleau; Jean Bellido; Raymond Besse; Marcie Blancart; Louis Jean Odinat; Octave Pondevy; Hervé Willotte-Dingler; Jacques André; Henri Arnand; Audinot; L. Saliou; Rend-Claude Touzard; Jacques Marcie Blancart; Louis Couyet; Jean Daléas; Han Déjardin; Louis Dejean; Paul Durrieu; André Dutcy-Harispe; Marc Fages; Jean-Claude Fossey; Pierre Gayet; Philippe Gletty; Philippe Guillemin; Salin Cusie; Guy Jafrife; Louis Million; Laurensot; Emilien Laurter; Louis Meur; Bernard Mathis; Loic Maupeou d'Ableiges (de); Louis Million; Laurensot; Emilien Laurter; Louis Meur; Bernard Mathis; Loic Maupeou d'Ableiges (de); Louis Million; Laurensot; Emilien Laurter; Louis Vegs; Jean Vegs; Je

de l'Epine; Cézanne;
pentier; Gérard Chauvin; Chavardes; Chêne; Yves Dalle;
rice Delavaud; Jean-Franço Derepas;
Bernard Dupas; Geon Faure; Mishel
Gontier; Robert ; James; Jeames;
Lambert; Jean Le my; Le
Tourneux la Perraudière; Claude Itin-Jaubert; Maurice Matrot; Daniel
Maurice; Roper M. le; Jacques M.
vier; Gilbert Milceadeau, Paul Nanus, Sylvere Pialat, Maxime Rey, Marce Rivière,
Claude Touyeras, Guy Turluer,

MM. Delouesh, Jean-Claudis

MM. Delpuech, Jean-Claude Nicolas Quillien. MM. Marcel Beauvals, Didier Durrow, Guy Denoncin, Roland Lefèvre, René Lehuédé, Guy Miet, Rondeau, Jac-ques Sache.

MM. Armange, André Bardoux,
MM. Armange, André Berger, Claude
Creux, Michel Crinon, Bernard Diter, BerFauchet, Leis Jacques Toussaint.
Jacques Toussaint. MM. Nicolas Caponigro, Paul Carasco, Claude Chardonnet, Roland Dieu, Serge Durand, Jacques Fournial, Maurice Gras, Paul Kayser, Henri Laurent, Lucien Le Dinh Bao, Léon, Marcel Mouton, Miguel Oliver, Maria Saint-Martin, Pierre Uséo, Gabriel Vaillier, Emily Jacques Villa.

Segua, Pierre Useo, Gabriel Vaillier, EmiVial, Jacques Villa.

MM. René Aondetto, Pierre Bain,
Barontini, Maurice Barrucand,
Blot, Paul Boyer, Raoult Brassart, Max Chatel, Jean Cieslak.

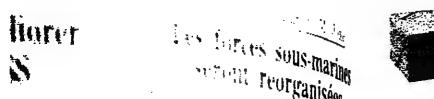
Desclos: Salvatore Evangelisti; Max Germaine Ferrazzini, épouse Arnault;
MM. André Fleury; Gault: Pedro
Gracia; René Guern: Gault: Pedro
Gracia; René Guern: Gault: Pedro
Gracia; René Guern: Gault: Yves
Lemoigne; Jean-Paul Linsig: Max Marice
Besse; Sittanandom Carnot; Dante Erly;
Paul Fabrizy; Maurice Hécart; Clément
Jégo: Georges Leconte; Maric: FerPercier; Emile Riquelme; René
Robert; Georges Abrand; Archen;

Rogar Artaud; Serger Barailles: Plerre Barbe; Julien Barraud; Julien Barrault; Robert Berthelemot: René Bettan: Guy Birdea; Bitouzet; Charles Bobo; Jean Borgne; René Bottero: Raymond Bourquin: Edouard Bouvet; Roger Boyenval; Georges Brun; Jean net; Jacques Bugnard; Marcel Camard; Antonin Cérésuéla; Jean Céret; Henn Cézérac; Lima Clam Camille Coquot; Antoine Corrès; Ilma Danvers; André Donny; Roger Doré; Emile Dubois; René Fiorani; Raymond Folloroux; Ilmani; Raymond Grellier; Charles Herrmann; Antoine Holzhammer; Pierre Infanti; Georges Jasse; Jacques Lachèvre; Jean Lannelongue; Alfred Larzelier; Lefrançois: Auguste Le Monze, Lefrançois: Auguste Le Monze, Lerreige;

Lefrançois: Auguste Le Monze,

"Avvier Letmé; Georges Le Treize;
Georges Leygat; Charles Lohier; Raymond
Longhi; Jean Lopez; Jacques Mailfer;
nard Marie; André Marmier: Melin;
Joseph Migliaccio: André Monaux;
André Monas: Edmond Muller; Antoine
Olivero; Jacques Olmiccia;
Séraphin Pasini; Peillon; Beorges
Pharisat; Pierre; Marcel Pisani;
Joseph Pont; Marcel Portelli; Georges
Protte; (Constantin dit Charles) Raabe;
Yves Relave; Jean Richard, André Royer;
Jean Santelli; Gilbert Servoz; Armand
Setti; Rolland Thoumazeau; Claro Tirado;
Jean Tissot; Jean Tomasi; Eugène Vautier; Dominique Vespignani; Antoine
Viruega.

Maurice Bidaud: Jean Blondeau:
Gabriel Braizaz: Michel Capiomont:
M— Charles: MM. Pierre
Jean Lebranchu: Georges Léonard:
M— Marquerite Maurio, Astier:
MM. Heari Morier: Piette: In
Riondel; François Tassel: Aimé:
Blaise Albericei; Georges Baumaux; Yvan
Bellest; Berho; André Bralet; Serge
Brion; Jean Capdevielle; Georges Cotta:
Joseph Genèt: Gianti: Jean
M— Marie Lacour. épouse Genèt:
MM. Albert Laskar; André Le Roy.
M— Marcelle Lesure, épouse Petit:
MM. Charles Montagnac; Salomaon
Vic; M— Hétène Nébout: MM. Antoine
Ochsenbein; Raphaël Petit dit Duhal: vic: M Heiene Nebour; MM, Antoine Ochsenbein; Raphaël Petit dit Duhat; Camille Pradet; Jean-François Salaun; Jean Salomon; Elie Simon; Charles Tea-nissen; Darmon; Philippe Féqual.



108 10110 NITE

DES LE 4 MAI

NOUVEAU SERVICE EXPRESSfreighter, LE SEUL A LIVRER L'AMERIQUE DU NORD AVANT 10H30 LE LENDEMAIN.



l'Amérique du Nord. Depuis Paris, Lyon et leur région, vous pouvez expédier vos documents et vos colis jusqu'à 70 kg vers de États-Unis et la Canada: Federal Express en garantit la livraison gvant 10 h 30 le lendemain matin.

Un exploit quotidien dont vous apprécierez d'autant plus les avantages quand vous saurez que son prix est la même que celui d'une expédition express classique.

Notre système de sulvi par satellite nous permet de localiser votre colis à tout moment et sur simple appel.

Aujourd'hui, notre qualité de service et notre fiabilité sont telles que nous nous engageons à vous rembourser sur demande les frais de transport si, de notre fait, verne envoi était livré plus d'une minute après 10 h 30.

Vous désirez en savoir plus 1

Contactez-nous, l'appel en gratuit.

VERT 05 33 33 55





VOUS N'IMAGINEZ PAS TOUT CE QUE FEDERAL EXPRESS PEUT VOUS APPORTER



Jeux de dame

Un chemin semé d'embûches vers la normalité



Philip damen or Assa Arms

SAM SUFFIT de Virginie Thévener

Em - Aure Atika, Imili plante II la Dalle - fait du strip-In foire de Barcelone quitte un coquin, qui lime m drogues dures. IIII retourne Paris, marginaux bien intégrés - emporte affaires a s'en e chercher a soliune cabane au beel 🛳 la mer. Là, 🖦 prend 🗈 🚃 🗯 bâtir en pensée son avenir : elle entrera dans in normalité. Elle évite, mais le chemin est long. pièges nombreux. D'abord femme ménage - « technicienne de surface » - chez un vieux couple d'homosexuels - Claude Chabrol et Jean-François Balmer, - qui l'adorent, elle parvient devenir employée de mairie. 🔤 aventures ne pour autant terminées. D'ailleurs, que

promène sur la ville 📰 📼 habiregard faussement distrait. saisir me le vif le trait. 🛍 geste, le mot, 🕍 sourire, 🕍 détail qui raconte. Elle porte proprie l'annuelle ses personnages, - outre le couple Balmer/Chabrol, un artiste, Philip Bartlett, qui peint im prairies, une mère « moderne », Bernadette Lafont, quelques excentriques cosmopolites, Marilu Marini, Rossy de Paima, deux antillaises prépo-I l'état civil... Gens bien ancrés dans wie d'aujourd'hui, «têtes en l'air», reme en Alliel autrefois, mais wivre plei-

cherche Eva, bonnement, c'est

Marginalité légère »

Virginie Thévenet signale leurs décalages un les plaçant dans un environnement presque documentaire. Presque : c'est | l'astuce. Le vérisme n'est pas son affaire. Elle marche sur m chemins trajoue de l'envers qui devient l'endroit vice S'il existe un cinéma ludique en France, c'est le sien. Ce qui lui permet de tourner autour in themes profonds sans s'y noyer. Ses films font penser à beaucoup de choses, de la ressemblent qu'à Virginie Théve-

net, jeune femme qui m reconnali particulièrement sensible i l'air du temps, um ambiances =

Je je prends l'idée d'un sujet mu vient, w je m'aperçols j'ai accumulé des informations, je suis remain èponge. Je an frappèe par les Individus plus les les les les milieux. Moi-même, j'appartiens une muy marginalité légère, devenue plus manali == == l'on appelle « normalité ». 🗰 but poursulvi par Eva, mais dont etc. n'a idée, qu'elle possède dans = gènes = =

· Les parents soixante-huitard se coissent en catogan, donnent l'Image d'une subversion récupérée. commercialisée. Leurs enfants pragmatiques : ils souhaitent avenir metier. C'est de L qu'est parti le film : quel 💷 l'envers d'un sonctionnaire révant de devenir

» Je ne suis pas réac. Il y avait Après Nult porte-jarretelles. des barrières à c'est vrai, Jeux d'artifices, après trois ans de des contraintes à ref. mais il silence, Virginie Thévenet revient, aurait fallu aussi déblayer la redéfinir le mode d'emploi. Finalement, c'est la wie qui éduque. Elle enfonce dans 🕍 tête 🖃 qu'il faut faire et ne pas faire, et quoi prices LM déshabitue 🏖 la curiosité. 🚮 raccourcit le temps. Tou m lancé public, tout de suite, a disparaît très vite. Pourtant, production est in plus en plus long. surtout quand on n'a pas in initia a vedette vendre. Le cinéma 📹 ill plus un plus coûteux. Il all vrai qu'on a faire un troisième film rowant we premier, on bricolant du début 🛦 陆 fin...

Le changement | plus est dû au sida. C'est la révolution de époque, J'ai revu la Nuit porte-jarretelles. Le film n'est si ancien, et je ne pourrais plus le faire. Cette virée d'une fille, Jézabel, qui entraîne 💌 🚾 📰 🚾 fait voir 📥 🚃 🖮 couleurs, prendrait 📰 📰 douteux, macabre. 📭 existait, mais n'en connaissait l'ampleur. Eva, c'est le Jézabel 1992. Le fonce la tête 📓 première, elle a envie 🞬 savoir. puis elle prend conscience : existences qui 🚃 🛘 vide, 📠 la lassitude qui s'empare d'elle, des galères imm Et reagit.»

COLETTE GODARD

Ecran noir sur les Champs-Elysées

nouvel épisode du conflit à rebondissements qui met aux prises de cinéma, distributeurs at grands circuits avril). Le film Semaine du sphinx, al Daniele Lucchetti, u distribué par la Sidéral, qui a un accord www iii circuit UGC. Le programmanus d'UGC, Pierre Edeline, s'était mi d'accord avec i il tributeur is la la Mi sortie. mercredi 29 avril, mais ne s'était pas engagé 🛮 libérer 🕨 salle iles Champs-Elysées que souhaitait I le Biarritz. Le distributeur se repliait was sur indépendants l'ami du Balzac, où mani projetées bandes-annonces | partir du

Vendredi 24, M. Edeline « débloquait » finalement le Biar-

Cette semaine connaît un envoyer min film, mi préférence matin, soit moins 🖿 quaranthuit harman la manu du film, le directeur du Balzac, Jean-Jacques Schooliansky, Made in one programmer n'importe quoi = catastrophe ». et manifester publiquement contre la colitique du accompli auxquels indépendants font the plus en plus wante - même si. comme l'affirme Sidéral, aucun mand ferme n'a été oris = dese transgrassé.

M. Schpoliansky a done choisi im fermer purement im simplement une im mill mill qui constituent le Balzac, la stratégie de l'écran noir à un situation qui traduit un m pernicieux malaise.

MUSIQUES

Juliette Gréco, au printemps

Le seizième Festival de Bourges rend un hommage à la chanteuse française

BOURGES

de notre envoyée spéciale

après la quatrième chanson après quatrième chanson passé, n'avait pu bien un tour qu'elle plaire pour un festival regardé «avec la confiance aveugle de l'amour». Les vieux non-remboursés printemps 1991, furent troqués, lundi 27 avril un Palais des congrès plein à craquer, elle payait de retour un public laissé un an plus tôt, malgré queques souvenirs per Liane Foly, en première partie.

La soirée, cette fois, lui apparte-entière, hôtes (Romain Didier, Fukuda, Nathali Nirhou, Pierre Arditi, Illium et CharlElle Couture) étant des servi-teurs zélés, conviés à interpréter adu Gréco». La magnétisme, la présence en la de la chanteuse, toute noir vêtue et maquillée blanc, sont tels qu'aile aurait pu se passer de cette cour talentueuse. Entrée en scène avec un trac que l'expérience n'a pas "" (« L'expérience? Quelle expérience? Je ne m'attends jamais " rien »), balançant la main d'un geste de petite fille apeurée, Juliette Gréco a donné, en commencant par le suis comme je suis et en
par le me quitte pas - da
Brel qu'elle purcourt tout an long de
son récital, - une grande leçon de
chanson, cette a mémoire du peuple,

Une leçon appréciable, en ces temps brouillors où l'identité francaise vit une crise de croissance prolongée face au «tout américain», et qui commence par les mots. Car Grêco cite ses ameurs et ses compo-siteurs, Prévert, Sartre, Queneau, Kosma, Brel, Ferré, Gainsbourg, Jouannest, qui l'accompagne dans la vie et au piano. Sans honte d'en être la simple interprète, mais a humble, qui m'ont ponée dans la paume de leurs mains comme on porte une enfant, gâtée, choyée. Aujourd'hui, je dirais que si vous tenez un auteur, il

positeur s'affirme avec des œuvres telles que Thème et variations pour

groupe «Jeune France», qui milite

est nommé professeur à l'Ecole Nor-

male de Musique et à la Schola

Claude Delvincourt le nomme en

Claude Delvincourt le nomme en 1942 professeur d'harmonie au Conservatoire de Paris et il écrit alors son célèbre traité, Technique de mon langage musical (publié en 1944) qui fera couler beaucoup d'en-

cre. il fait en même temps un cours

de composition privé chez Guy-Ber-nard Delapierre, pour des disciples qui s'appellent Serge Nigg, Maurice Le Roux, Yvonne Loriod, Jean-Louis Martinet, Pierre Boulez, etc.

Messiaen aura exercé une

influence capitale sur la musique de son temps, au moins autant par son

son temps, an moins attant per son
enseignement que par son œuvre; la
fameuse classe d'analyse (ou d'
«esthétique» ou «philosophie
musicale») qu'il « au
Conservatoire à pentir de l'ana
une « composition (elle n'en prendra la qu'en
1966) où out pend la plusert des

1966), où out passé la plupart des musiciens originaux d'aujourd'hui. En analysant toutes les grandes carvres, de Machaut et Monteverdi à Boulez et à bui-même, il a permis

frayer sa propre voie. Et son rayon-nement s'est étendu me nom-

breuses sessions qu'il a
Budapest, Tanglewood, B
Aires, Sarrebrück, Danustadt, etc.

1943 est une date-pivot dans son mistence : c'est l'année où il écrit les

Visions I l'Amen pianos; il les crée avec son alle Yvonne

Lociod, qui lui inspirera la plupart

de ses œuvres pour piano, en parti-culier, l'année suivante, : Vingt regards sur l'Enfant Jésus, :

d'autres pages, telles Harawi pour chant et piano (1945), la Turangullia-Symphonie (1946-1948) et les Rechants pour douze voix mixtes a cappella (1949), qui constituent, selon le compositeur, « les trois actes d'un grand Tristan et Yseults. Après la magnet de sont

Delbos dans une maison de santé, en 1959, Messiaen épousera en 1961 Yvonne Loriod qui sera l'interprète exceptionnelle, et longremps unique, de sa musique pianistique (jusqu'à

chacun de se découvrir et de

fant bien le garder, calle est est l'Olympia), et la voilà qui s'insurge.

sur Réveuse et fragile, lance comme des anathèmes les «chrysantèmes » du terrible J'arrive de Brel, délie ses autant de signes (ah! Javanaise!).

Il règne tout an long du concert pni, val i musette à l'ap-pés sur le Seine, des existentialisme existentialisme, community rive gauche et Saint-Germain-des-Près ne sont que des étapes d'époque. A cela s'ajoute l'habileté discrète des sept musiciens qui brodent sur la mélo-die tandis qu'elle chante, souveraine.

tourner, Japon l'Italie à l'Amérique l'Amérique y l'Amérique l'Amérique de la culture française, r'alla d'un lui parle le son l'alla (son l'alla (son l'alla l'alla l'alla (son l'alla l'alla l'alla (son l'alla l'al

Et puis Come jone la comédie,

a Vous êtes en Allemagne plus qu'une chanteuse, mythe. Com-10 yez-vous l'avenir 🕹 la chanson française?» La question vensit, sprès le mart. d'une journaliste in chaîne de télévision allemande WRD, Im Cologne.

Réponse : « J'ai em conflance même si les artistes français eomme Maria Nous sommes angens qui Papers de mary man de man congr. de almons n = révolution, | révolution!». Juliette Gréco en éternelle jolie môme ironique n'en arrivée aux problèmes Le problème des gens dels d'aider in jeunes il être jeunes ». après avoir mis Bourges, printemps in tame in découvertes, poche.

VÉRONIQUE MORTAIGNE

Chronochromie, Icales les œuvres | Paris, les emilies manifestations de Messiaen. intégreront le piano

Tout de mile arm le guerre, Messisen devient célèbre grâce su 1945, la création, par Roger Désormière.

La prémier de la riquées a avec incroyable virulence. A peine un incroyable virulence. A peine un in avant, les Regards in l'Enfant Jésus in pas été mieux reçus : « L'auteur atteint les cimes du ridicule... Une little du les cimes du ridicule... Une little par conque et une reusinus à littérature opaque et une musique à odeur de cilice... Pas une touche de douceur... L'a ambiance tenace, mordre. » pendant quelques même attaqué dans sa loi, ampaticité».

piano, Hymne (1931), Accession (1932), la Nativité du Seigneur (1935). En 1936, il participe avec Yves Baudrier, Daniel-Lesur et André Jolivet à la création du De l'autre côté, le la litte de s'affirmer, qui lui reprochent de ne pes rompre avec la tradition et de se complaire une musique trop le sensible. Le répondre la ses adversaires, il un alle alors l'une œuvre colossale, la Turangalia-Symgroupe «Jetine France», qui mittre pour «un nouvel humanisme musi-cal une réincarnation de la musique dans l'homme». C'est l'année où il épouse en premières noces la violo-niste Claire Delbos, à qui il dédie les Poèmes pour MI (dont, à son habitude, il écrit lui-même les textes) et qui lui donners un fils. Passal. Il Boston par Leonard Bernstein, qui répandra son nom I travers le (plus de cent exécutions les dix-neuf premières années) et sera montée en ballet à l'Opéra de Paris, par Roland Petit en 1968.

sextuor d'ondes Martenot (Exposi-tion universelle de 1937), les Chants de terre et de clel (1938), les Corps Il must d'ailleurs les vite la fiveur des jeunes Turcs de l'avantgarde avec Canteyodjaya pour
piano, reposant sur des cythmes hin(1948). Il 1947, il a monumental du sythme, il machevé, ou moins inédit; il se de terre et de clei (1938), les Corps glorieux (1939), c'est la coupure de la guerre. Fait prisonnier, Messiaen est interné dans un Stalag, à Görlitz, où il écrit son admirable Quanuor pour la fin du temps, qu'il crée avec trois de ses compagnons devant quelque cinq mille camarades de captivité, le 15 janvier 1941, par un finid releire rene il est receptif en comme «compositeur » rythmi-cien», le premier » ses «m» de froid polaire; mais il est rapatrié au gloire selon I bout d'un an, au titre du personnel

Ses Quatre études le rythme (1949-1950), en particulier les valeurs d'intensités, don-intégral de Stockhausen, il une direction de la messe de la Pentecôte (1950) et du Livre d'orgue (1951), qui marquent un tetour aux compositions pour son instrument, douze aus après les

A des jeux trop intellectualisés, Messiaen oppose de plus en plus ele contact avec la nature et avec les merveilleuses musiques qu'elle nous offre: harmonie du vent dans les rythme le la mer, et les cris

Ces oiseaux, justement, qu'il a toujours aimés, dont il a commencé à noter les chants pendant la guerre et qui tapissent les pièces de son appartement, s'ils étaient déjà préappartement, s'ils étaient déjà pré-sents dans de nombreuses œuvres (un chapitre de Technique de mon langage musical leur étan consacré), vont remplir de leurs mille ramages presque toutes ses partitions, des ciseaux de tous les pays, écoutés à toutes les heures du jour et de la nuit, et notés avec une précisies nuit, et notés avec une précision incroyable : le Merle noir (1952), le Réveil (1953), (1953), exotiques (1955) et le Catalogue d'oi-seaux (1956-1958), où le piano se fait l'interprète de soixante-dix-sept d'entre eux en de vastes paysages

Ces amples « aquarelles » où le

Les pur suivantes, Sept 145-24 (1962) a Couleurs de la la celeste (1963) inspirées on son son Japon. Et aller resurrectionem mortuorum 💄 🕍 intopin doi mum di bi puma (1964), the la demande of Analysis Malraux, es créé en idel la la Sainte-Chapelle, puis Messiaen semble se fiser dans une majesté 🔛 ecrasante. par tout le monde, E Transfiguration in Notre Seigneur Jesus-Christ (1965-1969), captivante, theologiones in in in a muniti colats

Les Méditations un le mystère 📠 Mar Trinité pour orgue (1969) prétendent training en mlangage communicable», 💼 🛦 un alphabet musical, des textes de la e du The n'en pas absents, non the use dans la majestucuse fresoue Des canyons (1971-1974), grandiose évocation du Colorado et de l'Utah, qui nous entraîne in proper fantastiques de la terre la la Carl céleste. Il était bien normal qu'en échange bantisent une de les les du nom de Messiaen.

Le musicion s'immerge ensuite pendant huit ans (1975-1983) Popéra lui avait Rolf Liebermann, un Real Prancois d'Assise lieu idéal pour son mysticisme évangélique 🔳 🔤 amour des Oiseaux. See annipar une opération chi-1978, per un mois manifestations rurgicale) - marqué, en d'un à prome la l'acce. Et la création de François, le movembre 1983 an Falia Garnier, ouvrage de quatre heures et demie, avec un reciente diferente de man a fosse, un triomphe, renpar upe diffusion Mariles

L'en créateur, puis im prola représentation, en été um que Messiaen, anéanti, a pru qu'il était « fini composiintel tittle per à peu, au mente a son orgae M Trinité, il érige patiemment un Livre . Saint-Sa-(1984), dix-huit pièces pour orgue Pon souvent l'écho de ses improvisations du dimanche sur la liturgiques.

Le compositeur a repris 🖿 pli 🔳 aligne des des d'oiseaux piano (1985). Unitrail d'En-Haut (1987) pour piano et orchestre; puis un quatre-vingtième anniversaire 🔳 🖿 à travers monde entier, et l'emmene jusqu'en Australie, 👪 sa santé 💌 dégrade profondément. On 🖿 pourtant plusieurs reprises au concert, pour l'audition 📓 ses œuvres ou celles 🔳 ses élèves, ayant 🌥 plus 🖿 plus 🖿 📥 🛮 🗖 déplacer.

JACQUES LONCHAMPT

[Olivier Messizen mit grand officier Le Légion d'honneur et de l'Ordre Mérite, commandeur - Arts et Lettres, de l'Académie des Beaux-Arts (1967) et ctrangeres.
Il avait le prix Erasme le prix en 1971. le prix Lense von Somens en 1975 et le Grand prix antional musique = 1977.]

La mort d'Olivier Messiaen tien I la lumière de l'Ecriture et de la Tradition, ou bien véritablement transcrire les visions mystérieuses dont II foi suppose l'existence, comme semble l'in liquer, par exem-ple, le sous-titre de Corps glorieux « sept visions brèves de III des presservétés »?

Il déciame aussi Lope de Vega et Goethe, construisant maquettes de décor pour ces pièces (soixante mu plus tard, il n'acceptera fini un opéra qu'à la décors, la la mille en scène de sou

Cest 1 1918 que Mescommence 1918 que Mescommence 1918 que Mesmusique; l'un 1918 que Mesfesseurs, Jehan de Gibon, hu offre la
partition 19 Pelléas et 1919 de
Debussy, qu'il saura bientôt par
L'année suivante, la famille
la Paris, près des Halles;
inscrit 1919 que con l'année et où il conze et maîtres Jean et Noël Gallon (harmonie), Georges (contrepoi et fugue), C. A. (accompagnement de piano), Marcel Dupré (orgue improvisation), Maurice Emmanuel (histoire de la musique) M. Baggera (percussion) et Paul

Dukas (composition), remportant tous les premiers prix, sauf en monie où il n'aura que le second... Il se me particulièrement redeva-ble envers Marcel Dupré, Maurice Emmanuel, qui lui a se la musique color de la rythmes hindous, et naturellement Dukas qui la appris «à dévelop-per, a orchesirer, à établir l'histoire du langage musical dans un esprit d'humilité a d'impartialité». Sa ca 1927.

La Conservatoire déjà, il compose Conservatoire dejà, il compose de nombreuses dont certaines sont aujourd'hui bien : le Banquet céleste pour orgue (1928), les Préludes pour piano, Trois (1779), Dippy pour et les Offrandes (1930), dès I suivante la Walther Straram, qui révêlent son nom, ancès son échec deux ans de suite au après son échec deux ans de suite au Concours de Rome!

En 1931, il est nommé titulaire des grandes orgues de la Trinité. Il les tiendra toute sa vie, improvisant pendant les offices, écrivant, pour pendant les offices, écrivant, pour une œuvre immense. C'est son l'im spirituel, l'ieu où se développe le profonde foi catholique, où l'abore «le fruit l'intuition prolongée par le mail», dans ce creuset où il jette les produits d'une imagination inépuisablement le d'une exchinique de plus en plus complexe et i

Le coute de fées des Vérités

On a dit beaucoup de choses sur la foi de Messiaen, qui reste, bien entendu, un mystère personnel. Il l'a décrite lui-même de façon surpreuante: a l'ai toujours eu le goût du merveilleux. Ma toute première enfance s'est écoulée entre les poésies de ma mère et les drames de Shakespeare qui n'ont fait qu'accroître ce goût. Celui-ci a trouvé sa vraite pâture avec le conte de fées rèel des Vérités de la foi catholique. » In s'affermir par la participation constante et active de Messiaen Il la liturgie, et par l'étude de la Bible, des Pères de l'Eglise et de saint Thomas d'Aquin, qui ont de saint Thomas d'Aquin, qui ont nourri sa pensée de concepts dog-matiques autant que d'images poé-

hanis Mariem ne s'en exprimé plus clairement que dans ses control de Brigitte Massin (Une poètique merreilleux, Ed. Alinea, 19), une ambiguité fondamentale : le compo-

Corps glorieux.

d'animaux » (Entretiens avec Antoine Golea).

lyriques. Il signiture plus tard le Rascette des jardins (1771) et quelques ultimes partitions.

genie rythmique de Messiaen se donne libre cours (avec quelle extreme rigueur!) preludent à une serie de grandes œuvres, dont les oiscaux seront toujours acteurs : avant tout, l'une partitions les plus indiscutables et les plus abruptes, ronockromie (1959-1960), qui provoque à Donaneschingen, puis à Besançon

ritz, a Sidéral della d'y

M. The Mills and the 1 11V 100 一个一个一种 i di Maryabanga The Park L'obscenité auth was d'un ring MELA JOH ME

43 63 07 cHo

*

de design

Bear which is a second

A6 10 1 1 1 1 1 1 1

1 - 1 - 1 - - -

A Committee Committee

J. A. A. 2007

99

Annual Control

Mark Harrison Co.

Trans.

Tom.

10 To 10 To

1.1

125 M 25 p

71.00

* 17

11/15

1 44 %

- 11 to

1.15

1.55

1000

7724

1 1 1 1

*** + 3ca

The state of the s

Quelques années de cubisme

Retrouvailles avm l'une des figures de l'avant-garde parisienne

SURVAGE a la Rochade

Pendant quelques années, municipal pendant la Grande Guerre, Léoet pendant queiques annes, set pendant la Grande Guerre, Léopold Survage a compté dans
l'avant-garde parisienne. Articles et
préfaces d'Apollinaire le défendaient. Il sa revue, les
Soirées de Paris. Il exposait il
Salon indépendants avec
singer, de Bomme, adroitement et intelligemment

expositions a un livre expositions un livre commémoreat période et peintre, qui n gnère été célébré depuis sa mort, en 1968. La plus importante, qu'a Pierre Belfond, réunit plus de quatre-vingts toiles, dessins de Survage, pour l'essentiel entre 1912 et les années 20. On y and beintre, venu & Marien 1909 s'inscrite à l'Académie Matisse, s'initier promptement à la géométrie au du jour.

Après quelques tableaux 🗯 🗓 cherche comment associer - tenta-tive aventureuse - les couleurs de Matisse et les angles de Braque, de Matisse et les angles de Braque, de se convertit aux bistres, aux bruns, aux verts sombres et aux gris. Les compositions obéissent à la division de la surface selon ses diagonnes de verticales et l'horizontales persondiculaires. une grille de verticales et d'horizontales perpendiculaires. Les compartiments

couleurs éteintes, tantôt par des matière, granule ou d'incisions parallèles. Difficile de ne pas reconnaître procédés l'exemple des papiers collés et des peintures épaissies de sable, de platre et de cendre qu'expérimentent Picasso et Braque à partir de 1913. Survage les reprend partir de 1913. Survage les reprend exercices, fait grande dextérité.

ast telle qu'il se pine enrichir constructions trompe-l'ail parfaits. Il imite à l'huile les feuilles des arbres, leurs nervures et leur velouté. Il imite les l'alle vus de le en grattant la frache. Il imite mêma la pean granuleuse des citrons, comme on simait à la représenter dans les natures mortes hollandaises de jadis. Il arrive qu'il s'abandonne aux délices du savoirfaire impeccable, et complique ses constructions à plaisir. Plusieurs, sur le la ce la ville, ses immeubles, ses squares, ses rues, dévelop-pent triangulations avec fausses symétries, débotages, ruptures le proportions autres artifices Apollinaire les a sont, il est vivil de bons tableaux

L'étrange de l'exposition l'ent le ce qui précède de cette époque bénie. En 112, avent d'entreprendre sur papier ce qu'il acs Rythmes colorés, in diagrammes dont les représentation processes le colorés, in diagrammes dont les représentations de la colore de la colo grammes doet représentation absente. Ce courbes divergentes vivetracées, disques spirales colorées. On la Kupka et, naturellement, nay, autre admiration d'Apolliqui, moment, exémples abstractions rondes. Mais Survage, à la différence de ses deux contemporains. rence de ses deux contemporains, ne fait qu'effleurer l'abstrait, briè-vement, légèrement, sam esprit le système ni théorie très établie.

système ai théorie très établie.

Après 1922 et les d'urs pour Mavra, l'opéra-bouffe de Stravinsky, qui marquent à l'évidences d'un la d'autres influences d'un la d'autres influences pastiche un peu Derain pastichant Corot. Un peu plus tard, il s'inspire de l'est electrontivement néoclassique, surréalisant ou pathétique. La Puite. de 1937, combine l'inspiration de Guernica à celle de Masson. Ce n'est certes pas là le manuel survage.

Une exposition, de curiositée, mil à quelques gouaches le Surv des œuvres de curiositée, mil à quelques gouaches le Surv des œuvres de curiositée, Metzinger, Lariouow, le ce que fut le milieu des Soirées de Paris, cosmopolite et tourbillonnant, avec la baronne d'Ettingen pour égérie et Apollinaire pour maître à penser. On y donnant des fêtes bon enfant où les convives professaient, après dîner, des doctrines profondes sur l'quatrième dimension, la représentation de l'univers et menues quesl'univers et menues ques-

Les écrits de Survage, qui sont republiés à l'occasion de ces rétrospectives, portent largement la marque de ces maille conversa-tions métaphysiques. A défaut d'emporter la convection par leurs onstrations, ils t l'esprit du temps.

PHILIPPE DAGEN

La Galerie, 9, rue Guénégaud, 75006 Paris. Tél. : Galerie La Pochade, 11 rue Guénégaud, 75006 Paris. Tél.: 43-54-89-03. Jusqu'au 30 mai.

PHOTOGRAPHIE

L'obscénité authentifiée

Les image d'un rêve étrange

PIERRE MOLINIER

à la Galerie Bouqueret-Lebon

Pierre Molinier a ses incondition-Pierre Moinier à ses incondition-nels. Un club très fermé pour des images parfois pornographiques, tou-jours étranges. Pierre Molinier s'est suicidé en 1976; il était le sujet prin-cipal d'images où il apparaît le plus souvent travesti, parfois émasculé ; perruque très 1960, maquillage de pin-up, sourire after-shave, masque voilé, gants et suépière, bas et portevoilé, gants et guépière, bas et ponto-jarretelles noirs, boucles d'orcilles, talons aiguilles, torse nu, épilé et

SALLE PLEYEL Mardi 5 mai - 20h50 SCHUMANN, PROKOFIEV BEETHOVEN

45 63 07 96

C'est à travers la photographie que Pierre Molinier réalise son fantasme : être homme et femme. Dans son minuscule studio-appartement-lou-doir aux tapisseues küsch, il fait de nous les voyeurs d'un spectacle sado-masochiste, sensation renforcée par les petits tirages et le halo noir qui entoure certaines scènca. Il plagie les poses de la femme fatale ou ingéane. Les sourires sont innocents, les scènes innomnables. Modnier utilise perfois des modèles et met en soène

Présenté en 1989 par Gilles Dusein dans sa galerie Urbi et Orbi - elle vient de fermer, - Molinier est elle vient de fermer, - Molinier est aujourd'hui exposé chez Bouquerei-Lebon. Le visiteur aventi demandera à consulter le précieux album regrou-pant d'autres images que leur auteur tirait lui-même et authentifait d'un chaque photographie se reconnaît entre mile, existence éphémère d'un rêve vain.

Bouquerst 1 75003 Paris. Turenne. 75003 Paris. Tél.: 40-27-92-21. Jusqu'au 16 mai.

DIAGONALES

"ESPRIT etronçonneuse » n'afflige que la nature. Quatre éditeurs vont l'appliquer aux chefs-d'œuvre de la lit-Saint-Simon, Hugo, Proust, c'est bien, disent-ils, mais ça traîne. Des collections nouvelles vous serviront les grands classiques en tranches, expurgés de leurs clongueurs». On se la lecture en crise : on ne la croyait pas li ce interes des soins palliatifs.

Ce n'est pas d'hier que l'édition redoute 🛚 paresse imi gens. Le Digest a sa renommée sur le saucissonnage des textes en fragments réputés les plus mémorables. Les passages éliminés ne seralent que bourre et remplissage, dont l'auteur aurait bien dû faire l'économie préventive.

L'angoisse du trop-à-lire, qui ne l'a liprouvée l Plus on croit l'apaiser, plus elle vous étraint l Comte-Sponville, le philosophe, en parle très bien. En pénétrant pour la première fois dans la bibliothèque de l'École normale, il ou servit découragé un fautil à jamais. Si mudieux qu'il se montre, il ne lirait durant sa vie qu'un illi millème illi manni amendi là. Fir quoi commencer? Pourquoi commencer?

ils me manimus d'un dissillant qui insetta la gaz le 🚛 d'une première journée 📹 Sorbonne, par les listes de l'en à lire, le profe, pareilles intimidatione, il que M franc MANIT

Jusqu'aux années 70, Im années qui renaciaient à lim une mari alle s'en prensient ii eux-mêmes, comme Bouvard (celui Discours de Bossuet sur la philosophie de l'Histoire. A pi la faute, si un livre vous tombe mains? A Bouvard, coupable mi ne pas fixer son attention? Ou II Bossuet, III l'avoir

MMM époque dégoulinante illi démagogle est limit : le tort revient forcément aux auteurs, tous assimilés mu fabricants im polars et donc sommés de tenir leur monde en haleine. Le dernier des tycéens cossards de 1992 a contre A fortiori, tre Saint-Simon III Proust, lesquels n'avaient ou'à faire court...

Les arguments avancés par l'un des charcuteurs de chefs-d'œuvre font froid dans le dos. Les grands textes aeraient devenus trop longs pour encore » (sic). Leur publication intégrale serait trop coîteuse et exigerait une « disponibilité » que le public n'a plus.

Longueurs

Le coût de la complètes n'est qu'un prétexte. En poche, on peut acquérir tout Project pour le prix d'un renes moven au res taurant, all tout Homère pour a prix d'un whisky sans soda. L'explication du recul de la lecture 🔛 le manque 🚻 « disponibilité » des gens n'est pas plus acceptable. Mieux vaudrait reconnaître que les marchands de voyages, 🖮 de la su grignoter temps et les budgets consecrés aux livres.

L'argumentaire - philanthropes procède moins d'une le la duoi le la duoi jours la mula de pensée. On imagine le dialogue man la material la un ieune sondé : «Pourquoi virus nu lisez plus? -Ben, auh, c'est cher, fatigant, pas rentable, les perdus masse inutile... > \ | | | | | | | | | | | "idéologie 📥 🛋 pot-pourri, du compact, du deux-en-un. Il incien et noble qu'il soit, le livre a dû s'aligner. Ainsi vend-on in collision per active payment.

Appliqués Il l'écrit, la loi la fun-less n'est sacrilège. C'est un remedi un gribouille, 📖 qui 🔤 📹 la panique 📶 🚞 🕍 Shaha Mi. (Manistra M longueur illes until a elle-même n'est pas un Milian de privilégié a ses milliers d'heures de la man un min chèrement acquis. C'est plaider pour la sauvegarde d'un plaisir à la por-S'en remare a quelqu'un d'autre. fût-ce un connaisseur irréprochable, du soin de choisir les mailleurs promis d'une œuvre, souversin de ses joies, (M 👪 Walth)

Il unitale des chefs-d'œuvre sample l'il Prin-Clèves, in Union and valent bien der payés, Paludes tient de le coup was en Faux-Monnayeurs, l'Etranger 💶 🖢 Peste. Attack it ast resumed and less recommend to patrimoine universel allient la quantité à la gualité. Créer un univers, une vision 🔚 monde, The style and the style and the style tous, cele demande de la durée, pour l'auteur 🗉 📨 les 🏣 qui plongent 🗓 📟

Las grands de la damière période profus - Cohen, Inc. quez, Soljenitsyne, - et les foules n'ont pas vu dans leur surabondance un défaut rédhibitoire, malgré la qui vanaient concurrencer les livres. Le public a fait mentir l'adage e small is beautiful ». Le pari commercial sur la flemme n'est pas forcement pas plus en littérature qu'au théâtre, où are spectacles and the spectacles

de Brook, Mnouchkine ou Bob Wilson.

BERTRAND POIROT-DELPECH

Bien sûr, et heureusement, il est rare qu'on un livre m entier, dans m racoins. Qui peut se vanter de n'avoir jumis seuté un para-graphe, in n'avoir jameis annu exprit flotquelques limina la la des signes. oubliant de leur associer un sens? Mais le bonheur bénéfice proviennent cas glissements Un érudit e parlé à ce sujet mi lecture e stroboscopique ». L'egrément em descriptions longuettes em Balzat, plaisanteit Barthes, c'est qu'on se sent le droit de les seuter, a qu'on ne seute jamais les

Line wheat faire soli-même son tri anthologique, Les choix d'experts se portent fatalement sur les management le le élus per un goût moyen. Le scolaire, de points d'avance, en culture générale pour examens et dîners en ville ont défiguré une qui n'a lli prix qu'en illi illi tout bechotage, I spontanéité du caprice.

plier plier professionnels équivaut à limi la queue devant la Joconde un I is the par acquit in manifest culturalle, au le di miles son regard l'emple de l'es une porte, ioin des touristes, aur un petit Tiepolo qui d'aisa, sans me

Mieux vaut relire dix fois le même livre, esti-Proust, que d'en lire dix différents. On reconnaît im lecteurs, c'est-à-dire im heureux, il ce qu'il memes leurs passages favoris, & as qu'ils sautent, dans Bovary, la supeto de Combo et s'attardent sur le toilettes des male au bal de la Vaubyeasard.

On ne war ni les chefs-d'œuvre ni la démoleur fréquentation en prémâchant ce qui devient, du 🔤 📫 🔤 mâchage, une besogne. Un livre est une forât pour l'aventure unique, pionnièra, fantaisiste, non 📰 parcoura fléché avec pancartes de l'anni : « ici, ravissant vaut le le le

Vive les longueurs où m pardre : alles mar la lecture même.

CALENDRIER. DES ADMINISTRATEURS

-1		
	Concerts dimension metts 47-04-74-87 THEATRE GHAMPS- ELYSEES Dimension 3 mai 11 houses Töl.: 47-20-36-47 [p.s. Vehmins)	J. ROZE Prod. Jean-Pierre RAMPAL Marielle NORDMANN Bach Tolernenn Doctrisk
	PLEYEL	itzhak

Landi 4 mai 20 h 30 76f. Loc. : 46-61-06-30 PERLMAN **B. CANINO** PROKOFIEV RAVEL PA OLA

La Petite Bande Kujiken ANTONY PAY HAYDN, MOZART

THÉATRE CHAMPS-ÉLYSÉES Direache 24 mai PITTSBURGH 20 h 30 TAL : 47-20-34-37 ORCHESTRA Dir.: Lorin

MAAZEL

B. QUENTIN Sculptures

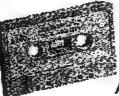
Projets de Monuments Découpages Objets - Bijoux Du 16 avril au 16 mai Villa Blanche 8 bis, rue de Braque Paris 3 20, rue Beaubourg Paris 3• Tél. : 42-72-19-87.

DU 6 AU P MAI A 20H30 - DIM. 10 MAI A 15H **NIKOLAIS** & **MURRAY LOUIS DANCE**

LOC. 42 74 22 77 - 2 PL DU CHATELET PARIS 4*

Decouveries Europe A

EUROPE 2 A ENCORE TROUVÉ LE MOYEN DE VOUS FAIRE CHANTER.



Du 21 AVRIL AU 8 MAI, EUROPE 2 VOUS PROPOSE D'ÉCRIRE ET D'INTERPRÉTER VOTRE CHANSON SUR UNE MUSIQUE ORIGINALE. ADRESSEZ VOS CASSETTES AUDIO À EUROPE 2, AVANT LE 8 MAI MINUIT.

A GAGNER: L'ENREGISTREMENT EN STUDIO ET LA DIFFUSION SUR EUROPE 2.

Consell Supérieur de la Langue

sacem



POUR EN SAVOIR PLUS **36.15 EUROPE 2**

LA CINÉMATHÈQUE

PALAIS DE 1131711 (47-04-24-24-) MERCREDI An angel at my (1990, v.o.), Jane Campion, 12 h.

GEORGES-POMPIDOU SALLE GARANCE (42-78-37-29)

MERCREDI Le Cinéma polonais : la Mère (1982, v.o. s.t.f.), (1984, v.o. s.t.f.), ((1972, v.o. s.Lf.), de Stanislaw jachère (v.o. s.t.f.), as Statistical Vict. 17 h 30; bo pour une jachère (v.o. s.t.f.), as Jerzy Kalina, Anges (1961, v.o. s.t.f.), as Jerzy Kawalerowicz, 20 h 30.

VIDÉOTHÈQUE DE PARIS

L Englishet. porta Saint-Eustache, Forum des Halles (40-26-34-30)

MERCREDI

LES EXCLUSIVITÉS

■ BRIGHTER SUMMER DAY (Talwan, v.o.): 14 Juliet Odéon, 6• (43-25-59-83).

L'AMANT (Fr.-Brit., v.o.):

L'AMANT (Fr.-Brit., v.o.):

Ambassade, 8• (43-59-19-08); v.f.:

Opérs, 2• (47-42-80-33);

(42-22-57-97).

LES AMANTS DU PONT-NEUF (Fr.): Ciné Beaubourg, 3• (42-71-52-36); Reflet Médicis Logu. Louis-Journal (43-54-42-34); Illum 14-(43-21-41-01).

(43-21-41-01).

APRÈS L'AMOUR (Fr.): Forum Hori
1" (45-08-57-57); III

42-36-83-93); UGC Momparnesse, 6:
(45-74-94-94); UGC IIII

6: (42-25-10-30); Pathé MarignanConcorda 3: (3-3-3-2-82); Seint-Lazare-Pasquier, 8: (43-87-36-43); UGC

6: (45-62-20-40); Paramount
Opéra, 9: (47-42-56-31); 14

III: (43-57-90-81); Les
Nation, 12: (43-43-04-57); UGC Lyon

12: (43-43-04-57); UGC Gobelira, 13: (45-61-94-95); Misramer,
14: (43-20-89-52); Misramer,
15: (45-75-79-79); UGC
Convention, 15: (45-74-83-40); UGC
Convention, 15: (46-74-83-40); UGC

Convention, 15: (45-74-93-40); UGC 117: (40-69-00-16); Pathé C chy, 18: (45-22-46-01). ATTACHE-MO!! (Esp., v.o.): Letina, (42-78-47-86); Galande, 5: (43-54-72-71).

LE BAL DES LEVEL (Fr.) : Opéra, (47-42-60-33).

BARTON FINK (A., v.o.):
bourg, 3* (42-71-52-36);
15* (45-54-46-86); Saint-Lambert, 15* (45-32-91-68).

LA BELLE HISTOIRE (Fr.): Forum

Express, 1" (42-33-42-26);
Gaumont Opérs, 1" (47-42-60-33);
George V, 1" (45-62-41-46);
Montpernos, 14" (43-27-52-37). BETTY (Fr.) : George V, 8- (45-62-41-46).

BORDER LINE (Fr.) : See de Bois, 5-BUGSY (A., v.c.) : George V, (45-62-41-46).

(43-35-30-40). CÉLINE (Fr.) : Gaumont Les Halles, 1-(40-26-12-12) ; Elysées Lincoln, 1-(43-59-36-14) : Gaumont Parnasse, 14- (43-35-30-40). CONTE D'HIVER (Fr.) : Epée 🖦 🗪

LA COTE D'ADAM (Sov., v.o.): SANGE COUP SUPREME (Fr.): Utopia, (43-26-84-65); Saint-Lambert, 15-

45-32-91-68).

(45-32-91-68).

DANSE AVEC LOUPS (A., v.o.):

Lucemaire, 6* (45-44-57-34); Grand
15* (45-54-48-85).

III AGAIN (*) (A., v.o.): 6

Ambassade, 8* (43-59-19-08); Sept
Parnassiens, 14* (43-20-32-20); v.f.:

Opéra, 9* (47-42-56-31).

DELICATESSEN (Fr.): Forum
Express, 1* (42-33-42-26); UGC Dan6* (42-25-10-30); UGC Triomphe,
8* (45-74-93-50); UGC Opéra. (45-74-93-50) ; UGC Opéra, (45-74-95-40). DIĒN BIÊN PHU (Fr.) : George V. ■

LA DIVINE COMEDIE (Por., v.o.)

PARIS EN VISITES

MERCREDI 29 AVRIL

«L'histoire de Paris, son quarrier de la halle au blé». 14 h 30, de la Ferronnerie (Paris autrefois).

4 Jardins 🔳 🖿 🖿 Charonne 3 14 h 30, métro Philippe-Auguste (Paris pittoresque insolite). « Hôtels et du Marais. Neddes Vosges », 14 h 30, de métro Saint-Paul (Résumection du passé).

« Hôtels et "" Yae Saint-Louis », 14 h 30, métro Pont-Marie (M- Cazes).

« Bonington, peintre 🔛 aquarel-liste», 15 heures, hall du 🔀 🖼 «La Sorbonne», 15 heures, devant l'entrée, rue des Écoles (Paris et son histoire). Europa Panthéon (ex-Reflet Panthéon), 5- (43-54-15-04).

LES DOORS (A., v.o.) : Ciné Beau-(42-71-52-36); bourg. 3. (42-71-52-36 Payols, 15. (45-54-46-85). LA DOUBLE VIE DE VÉRONIQUE (Fr.-Pol., v.o.) : Epée de Bois, ■ (43-37-57-47).

EPOUSES ET CONCUBINES (Fr.-Chin., v.o.) : La Pagoda, 7-(47-05-12-15) : Elysées Lincoln, E-(43-59-36-14) : Bienvende Montpar-

Mattel (A., v.o.): Les Trols Luxembourg. ► (46-33-97-77); Les Trols (45-61-10-60). LA FAMILLE ADDAMS (A.

LA FAMILLE ADDAMS (A., v.o.):
Forum Horizon, 1= (45-08-57-57);
LLI Odéon, (42-25-10-30);
Rotonde, (45-74-94-94);
Champs-Elysées, (45-62-20-40);
Max Linder Panorama, 9= (48-24-88-88); v.f.: Rex, (42-36-83-93); LLI Mompamasse, (45-74-94-94); LLI Gobelins, 13= (45-74-94-95); LLI Gobelins, 13= (45-61-94-95); Mistral, 14= (45-39-52-43); LCI Convention, 15= (45-74-93-40); Pathé Clichy, 18= (45-22-48-01); Le Gambetta, LLI (46-38-10-96).

LE FESTIN NU (*) (Brit., v.o.): Forum LE FESTIN NU (*) (Brit., v.o.): Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26); Bols, 1= (43-37-57-47).

FIEVEL AU FAR WEST (A., v.f.) : Cinoches, (46-33-10-82) ; Lambert, (46-32-81-88). FISHER KING (A., v.o.): Cinoches, (46-33-10-82) | Lucernaire, (45-44-57-34) ; Saint-Lambert, 15-

FRANKIE & JOHNNY (A., v.o.) : George V, & (45-62-41-48). George V, 8 (48-82-41-48).

LA GAMINE (Fr.): Rex, II
(42-38-83-93); Fathé MarignanConcorde, 8 (43-59-92-82); UGC
Blarritz, 8 (45-62-20-40); Fathe Francals, 9 (47-70-33-88); Fauvette, II
(47-07-55-88); Pathé Mantpermasse,
14 (43-20-12-06); Fathe Clichy, 18(45-22-48-01).

GRAND CANYON (A., v.c.);

GRAND CANYON (A., v.o.) : d'ailleurs, 5• (45-87-18-09). LA GUERRE MAN (Fr.) : Face de Bois, 5- (43-37-57-47). HAMLET (A., v.o.) : Lucemaire, 6 -44-57-34) L'HOMME QUI PLANTAIT DES

ARBRES (Can.) : Utopia, 5- (43-26-84-85).

(43-28-84-85).
HOOK (A., v.o.) : Horizon, 1° (45-08-87-57) ; Lea Hellee, 1° (40-28-12-12) ; UGC Danton, 1° (42-25-10-30) ; Gaumont 8° (43-58-19-08) ; III. Biarritz, 1° (45-82-20-40) ; 14 Juillet Beaugrenelle, 15° (45-75-79-79) ; UGC Maillot, 17° (40-68-00-16) ; v.f. : Rex, 2° (42-36-83-93) ; III. Montpamasse, I (45-74-94-94) ; George V, 1° (45-82-41-45) ; Horizondo Principle, 3° (47-42-56-31) ; Las Nation, 12° (47-42-56-31) ; Las Nation, 12° (47-70-33-88); Paramount Opéra, 9-(47-42-56-31); Las Nation, 12-(43-43-04-67]; UGC Lyon 112-(43-43-01-59); Fauvette bis, 13-(47-07-55-88); Miramar, 14-(43-20-89-52); Mistral, 14-(45-39-52-43); Convention, 15- (48-28-42-27); UGC 11-(46-8-00-16); Wepler, 11-(45-38-10-96).

HUSH-A-BYE, MANY (IRALANDAIS, v.o.): L'Entrepôt, 14 (45-43-41-63).
INDOCHINE (Fr.): Forum Horizon, 1= (45-08-57-57); Rex (le Grand Rex), 2-(42-36-83-93); Bretagne, 6-(42-32-57-97): Pathé Hautefeuille, 6-(46-33-79-38); UGC Danton, 6-(42-25-10-30); La Pagode, 7-

DE JOUR COMME (# NUIT. Film

français de Renaud Victor : Utopia, 5-(43-26-84-65).

L'EVASION DU CINÊMA LIBERTÉ.

Film polonals de Wojclech zewski, v.o.: Racine Odéon, B. (43-26-19-68); Elysées Lincoln, 8- (43-

20-19-08); Erysses Lincoin, 8: (43-59-38-14); El Bastille, 11: (43-07-48-60); Escurial, 13: (47-07-28-04); Pernassiene, 14: (43-20-32-20).

HOLLYWOOD MISTRESS. Film

américain de Barry Primus, v.o. : Immont Les Halles, 1= (40-26-12-12) ; Pathé Impérial, 2= (47-42-72-52) ; 14 Juillet Odéon, Immodéon, 163-25-59-83) ; Gaurnont Champe-Elysées, 8= (43-59-

04-67); La Bastille, 11º (43-07-

Pamasse, 14 (43-35-30-40); Gaumont Alésia, 14-(36-65-76-14); v.f.: Pathé Français, 9- (47-70-33-88); Fauvette, 13- (47-07-55-88); Pathé Montpernasse, 14-(43-20-12-06); Gaumont Conven-

RUSH . (**) Film américain de Lili Fini

Zanuck, v.o.: Forum Horizon, 1= (45-08-57-57); 14 Jullet Odéon, 6: (43-25-59-83); UGC Rotonde, 6- (45-74-

94-94); 14 Juillet Bastille, 11: (43-67-90-81); 14 Juillet Beaugrenelle, 15- (45-75-79-79); v.f.: Rex. 2- (42-

38-83-93); Pathé Marignan-8- (43-59-92-82); Para-mount Opéra, 1- (47-42-56-31);

tion, 15- (48-28-42-27).

Nons publions le mardi les films qui seront à l'affiche à Paris, A partir du mercredi. Les commentaires concernant les films nouveaux ainsi qu'une sélection commentée des exclusivités des grandes reprises figurent dans notre supplément « Arts et Spectacles » du mercredi (daté jeudi).

(47-05-12-15); Gaumont 8- (43-59-19-08); Saint-Lazere-Pes-quier, 8- (43-87-35-43); UGC Norman-die, (45-63-16-16); Paramount die, F (45-63-16-16); Paramount Opére, 9 (47-42-56-31); Les Nation, 12 (43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59); UGC Cyon Bastille, 12 (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13 (45-61-94-95); Gaumort Alésia, 14 (36-65-75-14); Pathé Momparnasse, 14 (43-20-12-06); 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (45-75-79-79); II Convention, 11 (48-28-42-27); Kinclond Library, 15 (43-06-50-50); UGC 17 (40-68-00-16); Pathé Wepler, 18 (45-22-45-01); II betta, 20 (46-36-10-96). JFK (A., v.o.); UGC Normandie, B (45-63-16-16); v.f.; La Momparnos, 14 (43-27-52-37). JOHNNY STECCHINO (ht., v.o.); 14 Juillet Parnasse, II (43-26-58-00).

JOHNNY STECCHINO (It., v.o.): 14
Juillet Parmasse, [43-26-58-00],
JOHNNY SUEDE (A.-Suis., v.o.): L
Trois Luxembourg, [46-33-97-77),
KAFKA (A., v.o.): Gaumont [1]
[1- (40-26-12-12): 14 Juillet
Odéon, 6- (43-25-59-83): Gaumont Odéon, 6º (43-25-59-53) | GBUTTONIC Ambassade, (43-59-19-08); 14 Juillet Bastille, 11º (43-57-90-81); Parnassiens, 14º (43-20-32-20), LABYRINTHE DES (Esp., V.O.); Beaubourg, 3º v.o.) : Beaubourg, 3° (42-71-52-36); Ursulines, 5° (43-26-19-09).

LATINO BAR (Eap.-Mex., v.o.) : Latina, ■ (42-78-47-96) ; L'Entrepôt, 14- (45-43-41-63). LUCKY LUKE (A., v.f.) : Lucemeire, (45-44-57-34); Saint-Lambert, 15-(45-32-91-68). MARCELLINO (It., v.o.) : George V

(45-62-41-46) : Montpamos, 14-(43-27-52-37) ; v.f. : Rex, 2-42-36-83-931. MATADOR (**) (Esp., v.o.) | Esp. Beaubourg, 3- (42-71-52-36) ; | 4- (42-78-47-86). MY OWN PRIVATE IDAHO (*) (A.,

v.o.) | Ursulines, 5* (43-26-19-09) ; Lucernaire, 6* LES NERFS A VIF (*) (A., v.o.) : Forum Orient Express, 1 (42-33-42-26) ; UGC [ham], (42-25-10-30) ; Pathé UGC (42-25-10-30); Patha Marignan-Concorde, 8- (43-58-92-82); UGC Normandie, 8- (45-63-16-16); v.f. : UGC Montparnasse, 6- (45-74-94-84); I GC 13- 13- (47-42-56-31); UGC 13- (45-61-94-95); Pathá Wepler II, 18- (45-22-47-94).

NIGHT ON EARTH (A., v.o.): Ciné Beaubourg, 3· (42-71-52-36) | Images d'ailleurs, 5· (45-87-18-09).

NORD (Fi.): Les Trois Lizeambourg, 6-(46-33-97-77). NOUS DEUX (Fr.): 1 (47-42-60-33); Gaumont Ambassade, 8- (43-59-19-08); Salidaria (43-59-19-08); Salidaria (43-59-19-08); Salidaria (43-59-19-08); Alésia, 14° (36-65-75-14); LTC Convention, 15° (45-74-93-40).

OMBRES ET BROUILLARD (A., v.o.): Reflet Logos II, 5 (43-54-42-34); UGC Triomphe, ■ (45-74-93-50); Denfert, 14 (43-21-41-01). PARISTORIC (Fr.): Espace Hebertot, 17- (42-93-93-46). DE RÉPIT POUR MÉLANIE (Can.) : Latina, # (42-79-47-86) ; Sept. Pamasalens, 14 (43-20-32-20).

LE PAR SUSPENDU DE LA CIGOGNE (Fr.-Gr.-Suis.-It., v.o.) : L'Entrepôt, 1 (45-43-41-63). PROSPERO'S BOOKS (Brit.-Hol., v.o.) : Cind Besubourg, 1 (42-71-52-36) ; Denfert, 14-43-21-41-01).

LE QUATRIÈME HOMME (*) (Hol., v.o.): Accatone, 5 (46-33-86-86).

LA RÉVOLTE DES ENFANTS (Fr.): George V, 1 (45-62-41-46); Sept Parnassiens, 14 (43-20-32-20). WHEIR DES DOM PRINCE DES VOLEURS (A., v.o.) : Grand Pavois, 15- (45-54-46-85) : Saint-Lambert, 11 (45-32-91-68).

(45-32-91-58).

ROLLING STONES (A., v.o.) : Le 17-580-00).

ROME ROMEO (Fr.) : Les Trola Luxembourg, (46-33-97-77).

ET LULA (*) (Brit., v.o.) : Stu-6* (43-54-72-71)

Gobelins, 13° (45-61-94-95); Miramar, 14° (43-20-89-52); Mistral, 14° (45-39-52-43); Pathá Clichy, 18° (45-24-601)

(45-22-45-01).

SAM SUFFIT. Film français de Virginie Thévenet : Pathé Impériel, 2• (47-42-72-52) ; Ciné Beaubourg, 3• (42-71-52-36) ; Pathé Haurefeuille, 6• (46-33-79-38) ; Publicis Champs-Elysées, 11• (47-20-76-23) ; 14 Juillet Bastille, 11• (43-57-90-81) ; Fauvette, 13• (47-07-55-88) ; Gaumont Parnasse, 14• (43-35-30-40).

LA SEMAINE DU SPHINX. Film ita-

Beaubourg, 3° (42-71-52-36); Espace Saint-Michel, 5° (44-07-20-49); UGC Rotonde, 6° (45-74-94-94); Biarritz, 6° (45-82-20-40).

Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01).

VINCENNES-NEUILLY. Film français de Pierre Dupouey : Reflet Logos I, 5-(43-54-42-34).

(45-22-46-01).

LES FILMS NOUVEAUX

SANG CHAUD FINE MEURTRE DE SANG-FROID (A., v.o.) : Forum Horizon, 1= (45-08-57-57) ; UGC Odéon, 6=

zon, 1* (45-08-57-57); UGC Odéon, 6* (42-25-10-30); Pathé Marignan-Concorde, 8* (43-59-92-82); ULC 8* (45-63-11-16); Pathé Monsparnasse, 14* (43: -12-08); 14* Juillet Beaugrenelle, 15* (45-75-79-79); v.f. : Respectively 15* (45-74-94-94); Pathé Français, 9* (47-70-33-88); UGC Lyon Bastille, 12* (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13* (45-61-94-95); Gaumont Alésia, 11* (45-22-47-94); URC LYON BASTILLE SILENCE AGNEAUX (**) (A., LE SILENCE MAGNEAUX (") (A.,

(45-36-10-96).

LE SILENCE | AGNEAUX (**) (A., v.o.) : Express, 1* (42-33-42-26) : Beaubourg, 3* (42-71-52-36) | Cinoches, 1* (48-33-10-82) : George V, 8* (45-62-41-46) ; 11* (43-07-48-60) | Denfert, 14* (43-21-41-01) : Geumont 11* (36-65-75-14) : Grand Pavois, 15* (45-54-46-85) ; v.f. | L. Montpartion, 15* (45-61-94-95) : L. Convention, 15* (45-62-20-40) ; v.f. | L. STAZIONE (It., v.o.) : Espace 144-07-20-49).

TALONS AIGUILLES (Esp., v.o.) : L. Beaubourg, 3* (42-71-52-36) ; UGUILLES (Esp., v.o.) : Chellen (45-62-20-40) ; v.f. | L. Montparrasse, 6* (45-74-94-94) ; UGUILLES (Esp., v.o.) : Chellen (45-62-20-40) ; v.f. | L. Montparrasse, 6* (45-74-94-94) ; UGUILLES (Esp., v.o.) : Chellen (45-62-448-85) ; THELMA ET LOUISE (A., v.o.) : Chellen (45-62-448-85) ; THELMA ET LOUISE (A., v.o.) : Chellen (45-62-448-85) ; THELMA ET LOUISE (A., v.o.) : Chellen (45-62-448-85) ; THELMA ET LOUISE (A., v.o.) : Chellen (45-62-448-85) ; THELMA ET LOUISE (A., v.o.) : Chellen (45-62-448-85) ; THELMA ET LOUISE (A., v.o.) : Chellen (45-62-448-85) ; Thellen (45-62-448-85) ; Thel THELMA ET LOUISE (A., v.o.): Cine Beaubourg, 3 (42-71-52-36); Cinoches, 8 (46-33-10-82); D.M. Gau-

mont (Publicis Matignon), II (43-59-31-97); Grand Pavois, 15-M5-54-48-85) TORCH SUM TRILOGY (A., v.o.):

Bell Besubourg, 3 (42-71-52-36); Le
Berry Zèbre, 11 (43-57-61-55). TOUS LES MATINS DU MONDE (Fr.) : Pathé Impérial, 2-(47-42-72-52) ; UGC Blarritz, 8-(45-62-20-40) ; Gaumont Parnasse, 14- (43-35-30-40) ; Studio 28, 18-(48-06-36-07). TOUTE PEINES CONFONDUES

17- (40-58-00-18); | mail Clichy, | v.o.) : Sep (43-20-32-20).

(43-20-32-20).

TRUST ME (A., v.o.): 14 Juillet Parnasse, 6 (43-26-58-00);
18-(48-06-36-07).

UNE LUEUR DIMIL LA NUIT (A., v.o.): George V. II. (48-82-41-46).

URGA (Fr.-Sov., v.o.): Ciné Beaubourg, 3 (42-71-52-38); Lucerneire.

(45-44-57-34).

LI GOGH (Fr.): des Uraumanneire.

(43-26-19-09).

LA VIE DE BOHÉME (Fr.-Su.): Ciné Beaubourg, 3 (42-71-52-36); Refter Logos I, 5 (43-84-42-34).

LI VIE BIII UN FIL (Chin., v.o.): Espace (44-07-20-49), YOUNG SOUL REBELS (Brit., III.): Beaubourg, III (42-71-52-36); 14

LES SÉANCES SPÉCIALES

AKIRA (Jap., v.o.): Pavois, 15-11 h 30. ALEXANDRE (Sov., v.o.) Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68) mar., 13 h. APPROCHE (Fr.): Le Berry 11 11 (43-57-51-55) mer. 17 h 30, ven. 21 h, mer. 18 h. BÉRUCHET DIT LA BOULIE (Fr.) : Studio Galande, 5• (43-54-72-71) 📖

BRAZIL (Brit., v.o.) : Studio Galande,

LE CERCLE DISPARUS (A., v.o.) : Pavois, 15-(45-54-46-85) mer. 19 h, ven.

TO IN 30.

CHET BAKER, LET'S GET LOST (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3*

(42-71-52-36) mer. II I III.

LES COMMITMENTS (IRLANDAIS, v.o.) : Grand Pavols, 15- (45-54-46-85) mer. 17 h 30, mar. 22 h 15. DANNY LE CHAMPION DU MONDE (Brit., v.f.): Le Berry Zèbre, 11-(43-57-51-55) mer. 16 h, 16 h 30, mer. Uh 15. LE DÉCALOGUE 1, UN SEUL DIEU TU ADORERAS (Pol., v.o.): Ro-Médicis Logos Louis-Jouvet, 5-(43-54-42-34) mer. LE DÉCALOGUE 2, TU NE COM-METTRAS POINT DE PARJURE

(Pol., v.o.) : Reflet Logos salle Louis-Jouvet, E (43-54-42-34) mer. DOUBLE JEU (A., v.o.) : 28, 18 (46-06-36-07) mer., jeu. 19 h,

sam. 22 h 16.

EMMANUELLE (**) (Fr.) Studio | Galanda, 5 (43-54-72-71) mer

LES ENFANTS NAUFRAGEUR (Fr.): Grand Pavois, 15- (45-54-46-85) mer., dim. III h 30, lun., mar. 13 h 45. FLESH (**) (A., v.o.) : Cmô Beaubourg, 3- (42-71-52-36) mer. LE GRAND BLEU (Fr.) : Grand Pavois. 15- (45-54-46-85) (SR - LE CONTROL OF CONTROL

M GUERRE DES BOUTONS (Fr.) Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68) mer., sam, lun. +5 h, dim. 16 h 45. L'ILE NUE (Jap., v.o.) : Saint-Lambort, 15- (45-32-91-68) mer., sam. 21 h.

10- (45-32-91-08) mar., san. 21 ii.
L'IMPORTANT C'EST D'AIMER (**)
(Fr.-It.-All.) : Saint-Lambert, 15(45-32-91-68) mer., mar. 10 h.
JULES ET JIM (Fr.) : Les Trois Luxembourg, 6- (46-33-97-77) mer.,
dim., mar. 12 h. LA LOI M DÉSIR (*) (Esp., v.o.) : Stu-des Ursulines, 5- (43-26-19-09) mer, 22 | 10, mar, 20 h 15.

mer, 22 h 10, mar, 20 h 15.

III MAITRES III TEMPS (Fr.):

(43-54-72-71)

16 h, lun. 14 h.

MAMAN, J'Al RATÉ L'AVION (A.,

v.f.): Saint-Lambert, 15
(45-32-91-68) mer., dim., hall

16 h 45, 15 h. 15 h. SANG (Fr.) : Call Beaubourg, (42-71-52-38) subtitles) 10 h 30. METAL HURLANT (A., v.o.): Pavois, 19- (45-54-46-86) mer 19 h 30, 11- 11 h 11

MY SEAUTIFUL LAUNDRETTE (Brit v.o.): III Ursulines, IIII (43-28-19-09) mer. III III ven., III 20 F 20. OLIVER ET OLIVIA (DANOIS. v.f.) : Saint-Lumbert, 15- (45-32-91-68) mer., 15- 13 h

LLE PTITS SCHTROUMPFS (Bel.): Lucernaire, 6 (45-44-57-34) mor., sam., dim. 14 h. LE PEUPLE SINGE (Fr.-Indon.) : In-Pavois, 16- (45-54-46-85) 17 li 15, 110 12 h.

QUERELLE (**) (Fr.-Ali., v.o.) : Cind Beaubourg, 3- (42-71-52-36) (version mer. 10 ll 40. LA REGLE DU JEU (Fr.) : Saint-Lam-bert, 16- (45-32-91-88) mer., mar.

TER. 13 h 45.

LE ROI LE L'OISEAU (Fr.): L. 14- (43-21-41-01) mer. III h, 17 H 10, ven., L. 15 h 30.

SALO OU LES 120 JOURNE DE

SODOME (**) (it., v.o.): Accarone, 5-(48-33-86-95) mer. 15 fi 111 dim. 12 h, sam. 22 h, lun. 18 h 10, mar. 22 h. SATYRICON (h., v.o.): Accatone, 5-mer. 17 ii 50, jeu. 22 h, 17 h 40, mer. 17 ii 50.

SWEET MOVIE (**) (Fr.-Can., v.f.) : [43-54-72-71] mer. IA TERRE DES IIII (A., v.o.): Action Rive Gauche, (43-29-44-40) séances mer., ven., dim., mer. à 14 h, 16 h, 16 h, 20 h, 22 h film 10 mn après.

(Fr.-Bel.): Le Berry Zèbre, 11° (43-57-51-55) mer., km. 13 h 45, jeu. 16 h 45, sem. 10 h 15; Saint-Lambert, 15° (45-32-91-68) mer., ven., dbn., mar. 13 h

LES TORTUES NINJA II (A . v f) Saint-Lambert, 15- (45-32-91 mer., von . lun 16 h 45 TOTO LE HÉROS (8el fr All 1 Images d'ailleurs, 5- H5-87-18 09) 18 h. jou. 20 h 20, sam 22 h 15

VOYAGE SUR JUPITER (Can.) Cinexe, 19- (42-09-34-00) | mer. jou., von., dan., mar, da ii h à VOYAGES DE GULLIVER (A.

v f.) : Saint-Lambert, 15° (45-32-91-68) mor., sam., lun 13 h 30, jou. 15 h.

LES GRANDES REPRISES

. year -- b--

1 Aug 2 Sec. 2013 175 × 36 4

and the spilling

ு விரும் இ

100 miles

14 1 4 1 1 had

ومواليوهواوه

Same 🛍

(a) (b)

10 miles

 $(\nabla_{M} \Gamma_{-1})$

4.0

The training states.

As experience

Ž,

The second second

Jilaya

 $- - \pi^{-1}(\Phi)^{-1}$

1 pr 1 m

عاي الهوس

BLANCHE NEIGE ET LES SEPT NAINS (A., vf.) · La Triompha, 8-(45-74-93-50); Denfert 14-(43-21-41-01); Grand 15-(45-54-46-95), Saint-Lambert, 15-

Christme, # (43-29-11-30). DERRIÈRE LE MIROIR (A., v o) Champo - Espace Jacques Tati, 5- (43-54-51-60). (Fr.) : Escurial, 13" (47-07-28-04).

RIDER (A., v.o.) : Canoches, 6-(46-33-10-82). FANTASIA (A.) . Cinoches. 6-(46-33-10-82). LE GRAND CHANTAGE (A. v a)

e 📉 Nord-Quest, caldeiné. 🖫 (47-70-81-47). LA CUETINE DICH HOUTONS (Fr.) . THE Judiet Parnasse, F (43-26-58-00). HUSBANDS (A , v.o) : Epóe 🗪 Bos, (43-37-57-47).

L'IMPÉRATRICE ROUGE (A., v.o.) Les Trois Luxembourg, (46-33-97-77). LETTRE D'UNE INCONNUE (A.) Mac-Mehon, 17 (43-29-79-89). LIEBELEI (Fr., v.c.) Médicis Logos selle Louis-Jouver, 5-(43-54-42-34).

MEURTRE D'UN MUNICIPALITA EX MOIS (A., v.o.) . Forum Orient Express, 1- (42-33-42-26) ; Saint-André-des-Liu II, = (43-26-80-25) ; Les Trois Baixec, = (45-61-10-60) ; Escunal, 13-(47-07-28-04) ; Sept Parmassons. 14-(43-20-32-20).

MINNIE AND MOSKOWITZ (A., v.o.): Utopia, 5- (#3-26-84-86). MOBY DICK (A., v.f.): Escural, 13-(47-07-28-04). ORANGE MÉCANIQUE (**) [Brit., v.o.) : 8-1-1-1 6- (46-33-10-82).

LE PLAISIR (Fr.) : Farm Christine, 6-(43-29-11-30). LA PLANÈTE BLEUE (Can.) : La Géode, 19- HILLE v.o.): Action Ecoles, 5- (43-25-72-07). REFLETS DANS UN IL D'OR (A... v.o.) : Action Rive Gauche, (43-29-44-40).

LE SACRIFICE (Fr.-Su., v.o.) : Cos-SHADOWS (A., v.o.) : I Champo - Espace Jacques Tab, 5- (43-54-51-60). UNE FEMME SOUS INTUINING (A., V.o.) : Ciné Beaubourg, 3-(42-71-52-36) ; Le Saint-Germain-des-Prés, de Beauregard, 6-(42-22-87-23) ; L. Triomphe, 8-(45-74-93-50) ; L. Triomphe, 8-(43-20-32-20).

LES VOYAGES M1 GULLIVER (A., v.f.): 14 Juillet Parnasse, 6- (43-26-58-00).

la sortie du dictionnaire des termes officiels "SCOOP"

EXCLUSIVITE?

Le JOURNAL OFFICIEL édite le seul qui recense l'ensemble des termes officiels de la langue française.

26.RUE DESAIX 75727 PARIS CEDEX TEL.40.58 76.00

Le Monde

ARTS ET SPECTACLES

Mercredi 6 mai (daté 7) SPÉCIAL FESTIVAL DE CANNES

Publicité Spectacles 46-62-74-19

the second of th

SCIENCES - MEDECINE

L'ordinateur apprend à lire

Sans clavier, mais doté d'un « stylo », il ne satisfait pas encore l'écrivain, mais rend déjà bien des services

S "'écran, " vaguelettes sur montée de deux perits points. Instinctivement chacun peut im mol munitée de deux perits points. Instinctivement, chacun peut Ire I mot un interest la famille un sur fatigué. Le Macintosh II n'hésite guère a della me problème le gribouillis Pachintsev. La performance Pachintsev. spectaculaire un non-initié. l'ordinateur, presque incongru dans petite pièce d'un immeu-du boulevard Petrovski, Moscou, Mi l'un dei mun protoexploit.

Depuis qu'ils annoncé la au point is in logiciel in name and the l'écriture cursive, les Paragraph JV out u défiler de leurs locaux moscovites 🖺 responsables 📗 📓 plupart des grands d'or-dinateurs logiciels. Et l'américain Apple a signé (et payé) le 27 juillet dernier « clause il il privilégié» ce petit éditeur de logiciels, de la la plus tôt en joint-venture pu l'Acad'économie nationale de Moscou un partenaire financier américain de Boulder (Colorado) (1). Si les gens de Paragraph aussi courtisés, c'est que la es recherches sont à in base des développements futurs d'une ération d'amine en les eque reils sans

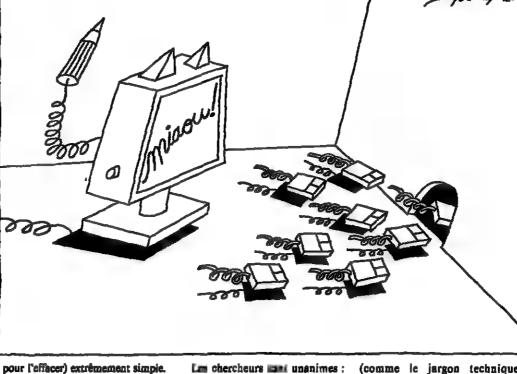
Přímblět du geom, břich il y u dix-huit mois par la firme améri-caine Grid, le thilliai ran déjà Mai imposé sur le maint. Il ne peut risultar avec les portables à clavier classiques, il présente des atouts de taille pour in applica-tions bien particulières. Il est utilisé notemment = VRP de aux Etats-Unis, et. en France, par ceux de René (cosmétiques) un les danniers des la des Cales Folliet. Leur lot quotidien : prise de commandes, facturation, saisie d'informations diverses. Toutes ces opérations sont efficie à l'aide de formulaires, remplis essentielle-ment en «cochant» les pour l'utilisateur, resque wimmail celui-là calcule IN TVA et peut, soir depuis une chambre d'hôtel, internale de données varu un ordinateur central Man NAME OF STREET

Le GridPad, de format 23,5 = 31,5 == a. depuis peu, un petit frère, le PalmPad : 1,2 ks. 23 = 1 = 1 cm, mais un écran de 14 mm mr I markement. Il offre une puissance informatique IMMM par rapport a certains prédéces-plus lourds, appareils taille préfigurent peut-être le mante de poche qui fatta los d'agenda idéal. A la lui carnet d'adresses, de notes; recueil de cartes, plans e artista littled h internationaux ; radio-téléphone-télécopieur, . Cette merveille du futur pourrait même, pourquoi pas? se d'un radio-guideur od projekty.

Mieux que la souris

lim de tout man n'est inconcevable sur la papier, mais la produits du marché la la la d'en line and III and accords volumineux, mal mal mal grain du monde. En estado au estado de monde. En estado de se estado de poche de tout honnête dynamique, in séduisent les mile libes = litera mobiles - ou du moins pas mar assis, - qui ont I collecter sur le terrain la genre d'informations м remplit 🖿 formulaires.

Parce qu'il se commande d'une main 📰 rezr être utilisé 💵 🕻 debout, I l'arrêt I marchani, l'ordinateur mu clavier m bien plus mobile que la forme ■ « portatif ». Le crayon et le logisent une relation homme-machine plus intuitive que qu'autorise la souris» certains ordinateurs. Parce que 🖃 crayon, contrairement 🖥 🕍 souris, pointe ou écrit directement là un il un urseu sur l'écran, qu'il permet d'introduire un langage par «gestes» (une min sur un mot



Enfin, le stylo permet aussi d'écrire a done, dans une certaine mesure, de m passer du clavier. C'est surtout ce message-là qui est par avec la sortie des premiers reils de ce ppe Peut-être un peu

Car, pour l'ordinateur sans de vier, il y a « lire » et » lire ». En clair, on peut intingner deux niveaux de lecture . Le premier consiste la contenter in la le tracé de son stylo. Il 🛌 alors, dans le man esprit un men rédigé en caractères d'imprimerie ou peu importe. L'ordinateur ne fait la que se comporter comme une feuille papier ou magnéto-phone graphique. Cette capacité déboucher sur la applications on n'a peut-être en encore idée, notamment en matière d'édition. Après l'agraphique, l'imprimante à haute (laser) le stylo complète une chaîne, poportant une contribul'ordinateur === le papier.

Mais, m faisant, il m manipule l'information qu'en wy qu'image. Il w voit rien d'autre que le lettres, ne peut donc les traiter en tant que symboles. Aborder des applications plus sophistiquées implique la reconnaissance la l'écriture ». c'est-à-dire M second niveau de «lecture» évoqué plus haut. C'est

En effet, si les ordinateurs sans clavier sont, aujourd'hui, de winne. problème 🔐 la reconnaissance 🕍 l'écriture n'est pour autant. On dispose, certes, i fort jois algorithmes qui fout merveille que l'on fournit à l'appareil une prose les calligraphies, tant qu'on lui « parle» avec une d'instituteur du la dernier. Le véritable objectif la la la mai l'écriture du « monde réel ». Au minimum en 🛌 🕳 d'imprimerie, le préférence = littre cursives = mixte. Un écueil in taille apparaît immédiate-

« Nous écrivons 🖛 général si 📹 phrase, nous généralement impossible », souligne
Belaïd, un Centre recherche en informatique de Nancy (CRIN) spécialisé depuis longtemps and ce domaine. En pratique, une ne déchiffrons un texte - avec certitude chacun in ses caractères, pour ensuite identifier, toujours avec certitude, chaque

Times & Hells montrent and la reconnaissance s'appuie au la compréhension. Les approches 📷 plus ambitieuses in reconnaissance l'écriture – ainsi, d'ailleurs, que la parole – doivent en tenir compte, mettre en jeu imultiples mante logicielles « dialoguant » en perma-nence, et spécialisées de la reconnaissance E caractères proprement dite, l'identification lexicale, l'analyse syntaxique, la sémantique la pragmatique (prise en compte contexte).

ce www qu'en faisant appel II ces différents niveaux d'analyse qu'un logiciel pourrait m jour «lire», comme nous le faisons, un pronom en la de parte de la parce la matemil'exige a cet endroit, estate lices som es militaren un lettres sur irea sont bles à partir du sens général de la phrase. Il s'agit, en fait, Illiant with the I graisonners un neu comme le l'ant le lecteur d'un texte manuscrit. Dans ces diculeur à stylo utilisable pur un romancier est repoussée i un borizon lointain. Et d'ailleurs, font remainer carbles spécialistes, le meilleurs ordinateurs want clavier» en garderont un, pas loin, au

Ces difficultés n'empêchent nullement w fabricants in warm d'at-🖼 🚾 idéal. 🖹 🕍 produits du marché sailles seil en genres à petite échelle, le principe évoqué ciname par la consultation il dictionnaires. Ce qui n'est 🗪 si simple, mar we tarm banal pout parfaitement contenir and minim

(comme le jargon technique) méconnus du Petit Robert. tenir result de la juit des noms définitivement ouverte. Cette technique est, en revanche, iria all'iria lorsque la restatta de la implique un lexique Mili C'est le cas, par exemple, quand in intermed & Libert d'un client, ou si l'on répond I une ques-

Un système

Un système d'exploitation (logiil gérant les fonctions centrales d'un ordinateur) spécifiquement minit pour la ordinateurs sans clavier vient d'être mis sur 🖢 mantal entreprise américaine Mile ainsi moins en option, pendant long-Microsoft, l'actuel champion du système d'exploitation pour PC (ordinateurs personnels). Cela pasen en en l'inconscience u n'avait trouvé un allié de poids. IBM a, m effet, pris une licence pour le système PenPoint Me Go. ThinkPad, me premier ordinateur clavier d'IBM, vient d'ailleurs In faire officiellement am entrée

le marché, équipé, bien sûr, de le retard technique leur matériel par une approche plus créative en lement considéré par 📖 experts comme l'environnement logiciel techniquement | le plus confortable pour l'utilisateur, bien que d'auum soient mieux places cialement. Ses performances

Les majuscules minuscules d'imprimerie sont, évidemment, reconnues, un dictionnaire consulté. Au premier mu peu maltrajté, une fenêtre en correction apparaît il l'écran : il séquence de lettres jugée la plus probable par l'ordinateur y un proposée, et il n'est donc un nécessaire de réécrire in mon entier, quelques suffisant le plus souvent pour éliminer une lettre superflue. M insérer un en remplacer una autre.

Pourtant, malgré en confort d'emploi, chiffres 11 là, sévères. Une étude publiée um la firme Go Corporation elle-même montre, en effet, qu'un échantillon M scriptcurs obtient un 📟 🚟 reconnaissance de W % III - III tères, mais que cela ne se traduit par 78 M mmi reconnus du premier coup. On premier en premier révèle l'étude, 📲 % du 🚅 a corriger pour aider l'ordinateur prendre. Comment rédiger un roman de de telles conditions?

Les Russes an Mild

Mais les riemanne s'avouent pas vaincus, 🖪 🔚 algorithmes 📠 reconnaissance se succèdent, 📥 plus en plus performants. Parmi eux. celui des Russes de Paragraph JV est sans doute actuellement lavec, neut-être, un autre développé par Lexicus en Californie, Il Palo-Alto) l'un 🚧 📼 capables de lire l'écriture cursive, et assez mûr pour marché. Go Corporation proposera, d'ailleura, l'algorithme Paragraph 2001 son logiciel Pen-Point A h fin h l'année.

« A mon avis, les peu de Paragraph we les plus avancés dans e domaine », indique Guy Lorette. l'Irisa (centre il recherche mixte INRIA-CNRS) in Rennes, probale chercheur français qui s'est le plus investi ilimi la reconnaissance dynamique (en temps réel) de l'écriture cursive. Le l'astuce légendaire il informaticiens man latitude i compenser par une approche plus créative en matière de logiciels (le Monde du 25 avril).

C'est ainsi que Chelya Guberman, le théoricien de l'équipe de Paragraph, a m tirer parti de conversations if y une quinzaine d'années unes 🗎 🚃 physiologiste Alexandre Luria, Ce dernier avait observé que des patients avant perdu une partie leurs facultés | la suite d'un domcérébral parvenaient parfois à déchiffrer un IIII en suivant du doigt le tracé IIII caractères. Une preuve que l'œil analyse d'abord le tracé des mois en termes de gestes. Chelya Guberman, qui travaille depuis trente ans sur la reconnaissance 🔚 formes (et depuis quinze ans 📖 l'écriture), notamment 📖 l'entourage du célèbre mathémati-cien Gelfand, à l'Institut mathématiques appliquées 📰 Mosa m tirer parti 🗐 📖 observations. The que in formes, in sont. explique-t-il, « des enchaînements de gestes élèmentaires » que son algorithme cherche avant tout 🕷 signal provenant du stylo. D pius, ajoute-t-il, son algorithme se wider 🗠 que possible 🕎 🖿 lexique, et cherche ensuite une confirmation III must plausibles In ce qu'il voit. Tout comme l'homme, in l'inverse de la plupart In mire algorithmes in reconnaissance.

Les résultats de no rendent pas paur manu Chelya Guberman plus triomphaliste que les autres du domaine. Ma logiciels, estime-t-il, seront de plus en plus performants, surtout si un les 🕍 💶 🞮 comme 🗀 le 🛍 ont ill afficient : « Wall tant qu'il n'y pas de compréhen-sion, ils limparfaits. » Le clavier, qui, lui, égrène les mots lettre lettre sans erreur possible 🖦 l'ordinateur, a manus de benux jours devant lui...

PIERRE VANDEGINSTE

(1) Voir i m sujet le reportage me Paragraph proposé dans la dernier du magazine SVM Mac.

Apple, à son tour, devrait m premier ordinateur cla-vier. petit format, il serait équipé d'un logiciel sophistiqué de type agenda, et

Espèces imaginaires

La théorie des « primates volants » a été réfutée par l'étude génétique des chauves-souris

diront, il y a diront il y a Pour les premières, de doute : répartis sur toute la sur-lue du globe, mammifères volants, fant le système mar l'illite tout temps l'amin' le hommes, n'ont qu'un lointain degré il Tout juste dérivent-elles comme ont un jour, il y a de cela plusieurs dizaines a millions d'années, de peupler la planète.

les plus grandes? De celles-ci, que l'on ne retrouve que les régions tropicales d'Afri-que, d'Asie ou l'annue que les zoologues qualifient du nom de Megachiroptera, les origines resmoins du Faisalent-elles simplement partie, comme la Microchiroptera, de l'ordre des chauves-souris? In bien ces frugimm partageaient-elles avec m primates un le la commun, apparu dans un passé plus proche?

A en croire la revue Science (datée avril), biologistes vien-nent trancher. Les analyses géné-tiques la Wayne State University (Detroit) par l'équipe in Morris Goodman le montrent de manière quasiment irréfutable : aussi grandes soient-elles, chauves-souris ne will pas pour autant des « primates volants ». Les Mega et les Microchiroptera, malgré morphologiques,
situent bien sur une même et
unique branche de l'arbre l'évolution 🛅 espèces.

La nouvelle, sans doute, ne bou-

leversera le néophyte, qui m résignera a qu'une chauve-souris une chauve-souris. Elle risque revanche de décevoir le neurobiologiste III Pettigrew, dont III Queensland (Australie), avaient naguère donné miliant la théorie «diphylétique» zujourd'hui plus justifiée que ce chercheur, spé-du par le cerveau des informations visuelles, avait apporté à l'appui de mu hypothèse d'indéniables arguments anatomi-Après avoir longuement ausris au microscope, il alimatra notamment, le un article paru 1986 dans la 1986 revue Science (1), que prima optique Megachiroptera présentait d'étonnantes similitudes de la manufacture de avec in primates,

Un contexte très flou

L'argument pouvait-il line suffi-sant? Des un les les où tout me presque mu à découvrir, l'hypothèse soutenue was le neurobiologiste était en tout me difficilement réfutable. • Tout ce que l'on

aujourd'hul, c'est que les premiers mammiferes descendent les pri-etaient insectivores, de petites musaraignes arboricoles grosses comme des écureuils. Dans très flou, la théorie de Pettigrew défendait qu'une autre v, rappelle Pierre Pfeffer, chercheur au laboratoire de zoologie 📰 mammifères du Muséum d'histoire Paris.

A m croire Michael Novacek, du

Museum d'histoire naturelle de New-York, elle main même un « passionnant paléon-tologues, biochimistes devolutionnistes. Am plausible füt-elle, l'hypothèse d'un proche cousinage primates chauves-souris géantes sera en violemment combattue, dès son origine, par scientifiques. I l'hypo-Pettigrew cela signifierait que l'adaptation au vol manière chez les mammifères p, souligne Bernard Sigé, paléontologue I l'Institut des sciences de l'évolution de Montpellier (CNRS). Une coîncidence un peu difficile à faire admettre un évolutionnistes, qui rappellent combien l'acquisition de cette aptitude au VIII dut impliquer de contraintes adaptatives - trop, sans doute, pour produite - fois - Phistoire l'évolution.

La biologie moléculaire vient donc de leur donner raison, me de renvoyer les morimates voiants n au espèces imaginaires. Pour illiant la degré de parenté exiswar rune primates, grandes el petites chauves-souris, Morris Goodman et et collègues et analysé, mm dix-sept espèces difféla composition biochimique d'un gène manmiferes, qui contrôle I fabrication de l'hémoglobine embryonnaire. La conclusions des généticiens sont formelles : les divergences génétiobservées and deux grands types 🚾 chauves-souris 📼 moins élevées, et loin, que celles chiroptères les

Pius convaincant : «le divergence observé entre le eène de 🖺 elobine embryonnaire 📻 Mega des Microchiroptera, estime à 23,5 plus faible celui qui existe les dissérentes espèces 📰 primates (24,5 % ■ 28,9 %) », précisent les chercheurs la Wayne University. Ce qui signifie, en clair, que grandes chauves-souris aux petites ce gorilles sont aux singes rhésus, 🛮 savoir 🖿 💮 💮 d'une même famille phylogéné-

CATHERINE VINCENT

(1) Science, 14 mars 1986.





克莱罗·**哈特 经**即时间支 指言中语 "其主义

SCIENCES - MEDECINE

Essai de purge du lac Monoun

Une équipe franco-camerounaise s'efforce de prévenir le renouvellement de la catastrophe du lac Nyos

quantité de carbonique (CO₂) brusquement du lac Nyos
(Cameroun, quelque
300 kilomètres au nord-ouest de
Yaoundé), tuant presque phénomène s'était produit sur une moins vern échelle 15 aut 1716 au lac Monoun.

même la de 37 per la prévenir la vellement telles catastrophes, du la man au avril, la dégazage des profondes in lac Monoun ont avec succès pur en équipe scientifique franco-camerou-

Il s'agisseit de tenus en vraie grandeur, mais sur un lac relativement petit, une methode de pour degale lac, voisin mais beaucoup plus grand. Nyos. La deux installés dans le le de de (toute région de Cameroun volcanique). Ils donc profonds: 208 mètres pour le lac Nyos. I mètres pour le Monoun; le parois en pente raide; leurs fonds probablement parsemés de la probablement parsemés de la probablement parsemés de la probablement parsemés de la probablement de augmente deux deux profondeur de l'aimosphère (1 bar)

Or, la capacité de dissolution de Or, la capacité de dissolution de carbonique dans l'eau augmente pression. A la température constante de 15 °C, 1 litre d'eau capable de dissoudre 1 litre de CO₂ la pression de 1 bar et 14 litres de CO₂ la pression de 20 bars. Dès que leur la capacité in la latre de capacité in latre de capacité in la latre de capacité in latre de capacité in la latre de capacité in latre de capacité in latre de capacité in la latre de capacité in la latre de capacité in latre de ca lution a atteint, les forment des bulles qui, forcement, montent grossissent, allégeant de plus en plus la colonne de liquide qui les contient et qui est ainsi aspirée sur-la surface. C'est le même phénoqui la que le champagne brusquare décomprimé peut jaillir 🕍 la bouteille 👊 l'on 坑 🗸 déboucher. C'est aussi même phénomène qui utilisé pétroliers sous nom d'air lift pour le pétrole de main champs monter jusqu'à la surface.

Rappelons aussi que, 1 l bar, la densité du CO, est de 1,52 gramme (celle un l'eau douce dust de l gramme); im eaux des fonds, donc une de la consider que de l'an est de augmente avec la baisse de sa température. L'an principes de physique simple expliquent une les caux de ce genre de lacs sont stratifiées. La teneur dissous augmente, classiquement, la profondeur la pression.

Mais curiensement, la tempéramais, curieusement, la tempera-ture ne baisse régulièrement la profondeur : la lac Monoun, la est la 21 °C à 25 °C selon la saison en surface, 21,5 °C aux environs de 10 mètres ■ de 24 °C ■ fond approximativement. La land augmente pour-tant de la surface au fond, en dépit au «chaleur» ma eaux m fond, à cause de la quantité croissante (avec la profondeur) la CO₂ dis-

Pluies ■ grēles refroidissantes

Dès janvier 1987, a spécialistes diverses nationalités avaient suggéré que, juste avant 🖚 sorties profondes des him Nyos et Monoun avaient minimi leur seuil de saturation magmatiques dilume. Il s'était d'innombrables qui avaient brusquement diminué la Le ces mu. Le au 1986 s'étaient alors « retournés», et les eaux du fond allégées de plus en plus - étaient montées maniferanti en surface premplaçant les eaux le surface, qui avaient plongé au fond puisqu'elles étaient devenues subitement relativement plus lourdes.

Il e cinq ma les spécialistes avaient aussi pensé è un facteur complémentaire : les eaux auraient pu devenir brusquement plus avoir avoir très refroidies par fortes de pluies de grêles. hypothèse in renforcée par le fait um les deux catastrophes se produites août, c'est-à-dire pendant le maximum de la saison pluies région par de très violentes et

Ouelie use in l'hypothèse retenue, il a methode capable d'éviter le renouvellement de les catastrophes était de pur-les fonds des les d'une partie de leurs pur dissous. C'est pu qui vient d'être essayé 📰 lac Monoun, male une première tentative file prudente avait al réussie en 1916

Cette année, deux tuyaux longs 🛋 📶 mètres, ayant un dia-mètre intérieur, l'un 🗮 📘 millimètres, l'autre 🚠 141 millimètres, 🚛 dei manille i la verticale dans le Monoun and chaque litre, de la profondeur 1 60 mila jusqu'au fond, contient sctuellement 3,1 litres de CO2, au qui est infétuyaux, faits de segments de segments soudés, étaient amarrés haut sur une will de radeau porune petite pompe de jardin.

Par sécurité, cette pompe était télécommandée depuis les intendu lac, tout comme étaient télécom-mandés les boulons explosifs fixant les tuyaux ar radeau et aux lests et celui un orifice latéral amé-nagé sur la tuyaux i il mètres aussi, la tuyaux étaient reliés la une longue de l'u mètres à un véhicule terrestre dont la mise en route sur la mire ferme faisait donc tirer in tuyaux interrompre

La premier essai un le tuyau M I millimètres a duré deux heures. Amorcé par la petite pompe, l'air lift a fait sortir surface, d'abord une interes puis un la cette CO, haut de 4 mètres. L'expérience alors de arrêfée grâce au l'acceptosif qui a manur l'orifice second essai avec le tuyau de 141 millimètres a fait jaillir un jet d'eau a de CO, haut de 8 milion a stable.

Bien évidemment, les des les ont été précédés et accompagnés de mesures quantitatives répétées faites de profondeurs

rieur au seuil de saturation. Ces en put dissous, les débits d'eau et de gaz dans 😝 tuyaux, etc. Même de courte durée, les essais de purge du lac Monoun ont montré we la méthode ma applicable au lac Nyos et qu'il en coûterait probablement plus de 2 millions de dollars (11 millions de francs).

YVONNE REBEYROL

(1) L'équipe était dangée par l'université l'albwachs (professeur l'université l'Chambéry responsable géophysique). Elle comprenait Adelin Villevieule (représentant l'Union la associations enter-oationales membre du coaseil général let Jean-Christophe (physicien Commissariat l'énergie atomique). Jacques Grangeon fonéraliste de li technologe l'Iuniversité (spécialiste de la technologie il l'université de Chambéry), l'amandi l'université de Chambéry), l'amandi l'université in recherche im bydrologie du Cameroun). John Funji E Ntep Gweth (ministère I mines M Cameroun), L'équipe a cu l'ante technique et logistique il l'armée ont été donnés par mortié par le bureau de Vandali de Communautés européennes III la ministère français de la coopération.

(II) En cas d'urgence, est ordice manuel est ouvert « I'm de ce niveau III lac (peu chargée in CO₂ » à la pression d'envirun » Il 5 bars) se précipite dans le ruyau, dont sion, et p étouffe la relieu d'ess de la constant d le très pres-

Les grumeaux de la « soupe » cosmique...

Suite de 📗 première page

Le plus simplement du monde. En mesurant avec des précisions extrêmes «le bruit de fond cosmologique».

témoin des premiers instants de
l'Univers, qui baigne l'ensemble du
ciel c manifeste anjourd'hui, dans
toutes les directions, sous i f ciens) refroidie and température de 3 degrés du ma absolu, soit - 270 Name Celsius.

Tout cela, in satellite Cobe l'a confirmé lors de un premières mesures, allant jusqu'à précique le bruit de fond cosmologin'était pas — 1 à 3 degrés Kelvin, mais 1 2,735 degrés Kelvin (le 1 1 du 4 avril = 1 12 septembre 1990). Las, in belle work de la Nasa, le en 1989, en parvenait toujours pas un maprès sa mise en tion de température qui aurait hi le signe d'une de un modifications de mailin IIII recherchée parce qu'à l'origine de l'hétérogénéité l'Univers.

Le ciel restait désespérément homogène. Au point qu'un chercheur de l'université Berkeley (Californie), George Smoot, celui-la qui a annoncé, jeudi 23 avril, la fin de cette quête du Graal avec les dermesures in satellite Cobe, se lieu. A force de patience et de téna-cité, l'équipe de Chara a l'un mettre e évidence de variations infimes de température aux la l'Univers. Pour les astronomes, quelques de degré, sont les grands. Ils s'attendaient en fait à des quelques millièmes ou trouvé beaucoup moins : Im millionièmes de degré, preuve que dans ces zones la présentait les fluc-densité A n'en douter, découverte, serait, l'avis a l'une plus importantes du l'une plus importantes du l'une plus importantes de la ===== 1.

> La belle histoire

Pour comprendre soulagement et la joie chercheurs après retentissante, il faut remonter le temps avec eux. A les en croire, l'Univers tel que mu le connaissons est donc né il y a environ 15 milliards d'années d'une gigantesque explosion, le Big Bang. Le scénario débute par une «singularité» que l'on peut imaginer comme une minuscule, d'une densité infinie, et d'une température supérieure à 10 milliards de degrés. Personne ne peut, aujourd'hui, dire la physique des particules 🔳 l'astronomie ont permis aux cosmologistes d'écrire is suite.

Un premier chapitre très court. Un pour que créent, après le début du Big le de (photons) les particules élémentaires (quarks, électrons, neutrinos). L'apsimultanée le antiparticules provoque alors une impressionnante annihilation suivie, en quelques minutes, de la condensation des quarks en publication des noyaux atomiques.

«Après leur formation, explique James Lequeux, In l'Observatoire me Meudon, l'Univers de encore très chaud et rempli 🏿 la fois de matière et de rayonnement. Ce rayonnement et cette en le complètement in le compl (l'hydrogène, composant principal la la matière, le la alors décomposé en noyaux — protons — élec-trons) étalent alors fortement couplés. S'il quelque plus grande matière, rayonnemany and come plus fateria i me

Mais l'Univers expansion se refroidit continuellement. Lorsque la refroidit continuellement. Lorsque la température s'est abaissée jusqu'à 4000 degrès Kelvin, les protons et les électrons formé d'hydrogène. La matière s'est alors découplè rayonnement. C'est rayonnement que Cobe d'aujourgraphiées sur le ciel refirme donc fidèlement de la distribute de la la l'époque el protons

Trente millionièmes

degrés. C'est la stupéfiante pré-cision dont um d0 faire preuve

très sophis-tiqués, du la Cobe in la

NASA, pour détecter de de l'aux en forme de l'Uni-

à quelque 15 milliards d'années-lumière.

Athelies in critiques, an

pleine restructuration, l'agence américaine n'a man-

qué de médiatiser au maximum

tour de force. Le terrain Mut

d'autant plus favorable que 🔤

scientifiques attendaient

impatience résultats, pré-

jeudi 23 avril à une réu-

nion de l'American Physical

Les conditions de LETE

découverte, et le contexte dans

lequel elle intervient, devraient

pourtant inciter | | prudence.

Sans même évoque l'ima de

la «fusion froide», on pense

immédiatement 🛔 la détection

de planètes I l'extérieur

du système par des cher-

cheurs anglais, tout aussi

renommés et respectés que

ceux qui travaillent un le don-

de Cobe, sous la direction

Society à Washington,

découverte 🕠 forme 🖿

électrons 📰 📭 recombinés. = L'histhing a mile ans. Mais il mala I milliard d'années

pour un la matière s'organise un « protogalaxies », ces un de mêmes sous l'alla des forces gravita-tionnelles, l'alla des forces gravita-

Ente therms on the Bang to Visit pas mile en un seul jour, en par étapes successives à partir du limit Avec le recul du temps, on se rend mompte que les avancées de l'époque en physique et en astronomie la suggéraient naturel-Mais me change pas faci-les me de la Conne modifie pas d'un simple claquement de doigts des années de certitude et les scientifiques du moment acceptèrent mal de la lace

Einstein dont les travaux sur la relatreste générale menural de liam à Alexandre Friedman pour sa ithire sur l'expansion de l'Univers. Une hypothèse opposition complète avec les conceptions ti la grande majorité : astronomes i l'époque qui croyaient en un Univers statique-Einstein s'empressa donc d'introdans la première version 🕍 ses équations une correction. la more de cosmologique», pour de

> L'intuition de Gamow

Il fallut une quarantaine d'années pour que la Maria de Friedman s'af-fine et que le concept du Big Bang «s'édifie» vraiment, pierre par pierre. I avec la marile de l'astronome américain Edwin Hubble qui, en 1929, distant que

ments, on avait trouvé 📰 que

tout is monde in it is s'agissait d'une is calcul it calcul it is du 22 janvier).

Lim rimuma da l'équipe 🖮 George Smoot doivent in a line

En attendant, marrie

James Lequeux, Mi l'observa-

Meudon, «c'est une

donnée pour expliquer la

formation des galaxies. Une

preuve importante que l'on depuis longtemps.

Mais ce n'est per la découverte

👊 siècle, simplement une

découverte secondaire,

importante certes, mil moins

quand mana que and du rayon-

nement cosmologique enregis-

this per thimlet in Wilson en

han trop iff aujourd'hui

pour um quels modèles théori-

ques de la abandonnés a

la 🖴 de 🎫 découverte,

🗚 la 🖴 u de 🖿 distribution

de ces mille de matière mu

limi rêveur, parçe qu'elle paraît

organisée. Je ne 🔤 trop quoi

en and aujourd'hui, mais c'est

J.-F. \Lambda et J.-P. D.

La part du rêve

les unes de me Puis, em 1930, le Belge Georges Lemaître avança l'internation de l'atome primitif ». Vint ensuite physicien soviétique Georges Gamow (installé aux Etats-Unis) qui, 1946, prédit d'un rayonnement cosmo-logiques, trace de l'explosion

En 1965, enfin, deux jeunes Arnold Penzias et Robert Wilson, taient une pièce essentielle au puzzle. lls in peu par hasard, ce fameux bruit de fond, il le mesuraient. I to retentissante qui leur valut le prix Nobel (4) en 1978.

Ce rayonnement détecté par Penzias et Wilson, la mise en évidence de l'expansion de l'Univers et la mesure, dans la ciel, la l'abondance des premiers la chimiques (hydrogène, deutérium, hélium 3 et 4, lithium) — y ont été synthétisés aux tout — constituent — trois piliers de la théorie standard du Big Bang. Une construction solide qui jusqu'ici a bien 📥 au temps.

« Mais, limit certains cosmologistes, trois piliers c'est peu pour étayer une théorie.» Et de s'étonner, modèle marie de expliquer comment se les galaxies et comment organisées en plus grandes.

« En effet, explique James Lequeux, pour rassembler an galoxies, i la surface des fameuses a bulles », on ne dispose que de l'attraction gravitationnelle. S'il n'y que la matière « visible » (gaz d etoiles), on n'arriverait pas, avec des fluctuations fa bl détectées Cobe, à former l'faut quelque chose of plus pour que les fluctuations initiales puissent croître par attraction gravita-

En dix 🚐 🖦 🖦 🕬 tenté de répondre à cette question. Il y a eu en 1982 celui neutrinos, particules quasi indétectables, dont la masse - encore incertaine - anrait pu générer les structures observables. pu generer les structures observables.

Puis ■ furent les cordes cosmiques, brins de la primordiale circulant la la lumière, ■ qui seraient apparues dans la première seconde après le Big Bang. Ces objets, très hypothétiques, pourraient en effet, du fait de leur extraordinaire densité, exercer une attraction of forte qu'ils assurancient. attraction of forte qu'ils assureraient la des des des des galaxies.

gaaxies.

Le travaux à peaser cependant que cordes cosmiques seraient, si existent, à la
fois trop petites trop instables
pour jouer un tel tille. Un de leurs
ardents défenseurs, Neil Turok, physicien l'Princeton, le a d'ailleurs
récemment abandonnées au profit récemment abandonnées au profit d'une théorie similaire, la textures (5), également génératrice de « défauts et de germes cosmiques développée un autre chercheur de Princeton, l'astrophysicien

Reste enfin E scénario de III matière sombre froide qui, sans le plus récent, i jusqu'ici accom-de la plupart de observations. doute parce que plus flexible. Cette fonde sur le fait lorsque astronomes font leurs comptes la masse le PUnivers, lorsqu'ils == «comptabilisé» les étoiles, les nuages interstellaires, les quasars et autres phénomènes, il leur manque près de 90 % de matière. Même avec de **UNE CHRONOLOGIE DU BIG BANG**



RAYON DE L'UNIVERS ----

Extrait de « Pour la science »,

l geles 20

10 Taylor (1)

2.17 to 1984 Mg 2

The state of the state of

-

The Real Property lies, and the last

A S Garage &

to decrease Section 1994

10 1 14 7mm 3

1.14

coup pour étayer des certitudes. Où cette manquante? De quoi Cest ma le problème 🖿 cosmologistes. Ils 🚥 demandent si cette masse invisible m'est pas présente dans ■ « mangeque trous noirs ou trous noirs ou étoiles a fin (naines brunes). A moins qu' soit mée d'une quantité colossale de particules subatomiques encore i définir

> La force de la mauviette

Sollicités, les physiciens n'ont par de peine à imaginer de telles enti-tés, puisant dans le bes-des particules élémentaires plus exotiques. Ils ont par exemple inventé 👫 manviette». 🖍 particule stable, encore jamais vue, dix fois plus massive que proton et interagissant faiblement. D'où son nom: la Weakly Interacting Particle, wimp, m français « mau-

« Mais ce dernier malla estime Alain Bouquet, du Laboratoire de physique théorique et im hamme énergies (CNRS-Universités Paris-VI et VII), manufacture manuvaise posture car si wimps permettent la formation galaxies, all n'expliquent pas revanche l'existence de structures beaucoup plus grandes que amas de galaxies. « Or il y a de plus en plus d'indications qu'il existe des murs ou des vides immenses dans

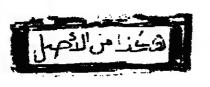
Bref, la théorie de la matière sombre, même fortement aménagée, n'explique pas tout. Certes, du Big remar-quablement l'Univers observé. « Mais il requiert 📥 🚄 🚾 initiales étonnamment précises pour aboutir en 15 milliards d'années à l'Univers actuel », explique Alain Bouquet. En particulier une densité de matière bien définie : la critique modèles comme celui «l'inflation» défendus par le bouillant And Linde, in l'Institut Lebedev in Moscou, tentent d'expliquer. Care matili critique eût-elle été un peu plus grande «et l'Univers se serait recontracté quelques minutes C'était, Big Bang, Big Crunch, l'implosion. Un peu plus saible, «et I aujourd'hui quasiment vide, sans étoile ni galaxie», en expansion illimitée.

Affaire à suivre donc. Car, peutêtre qu'en traçant la carte des variations de densité de matière détectées par Cobe, on pourra enfin faire le tri dans les différents modèles proposés par les théoriciens.

JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU at JEAN-PAUL DUFOUR

(4) Un Français, Emile Le Roux, l'avait mesuré, avec cependant moins de précision, dix ans avant eux Monde du 24 juillet 1991).

(5) Pour la science [1992]. LI CNRS-Info (nº 216, [= mars 1991).



Gros soucis pour le commerce

Mauvaise passe pour III commerce : la langueur qui a saisi depuis septembre la consommation dure; Il robinet du creax se ferme ; les députés veulent réduire des deux tiers délais impaiement les denrées périssables... De quoi donner illi massa illi a M. Jean-Marie Rausch, dont II bureau (il en était absent) m été envahi, lundi 27 avril, par quelques de militanta du CID-UNATI, renouant des pratiques vieilles de plus de vingt ans... demières statistiques de

l'INSEE montrant was baisse a 5,4 %, m mars, 🖼 📗 produits manufacturés confirment la tendance de synthétique de la Chambre ill commerce et qui faisait apperaître, il y a peu, un recul 📥 4,6 K (en valeur) par rapport mare 1991 degrand commerce. particulièrement marqué dans 🚃 grands magasins (– 8,7 🖳 📺 🛼 magasins populaires comme Prisunic, Monoprix... (-6,6 %), qui n'épargnait hypermarchés (~ 5,4 %). Le demier chiffre de l'INSEE gomme la bonna impression qui dégageeit statistiques des deux mois précédents, montrant une embellie. Celle-ci laissait les unununeurs circonspects : les fêtes n'avalent pas Mi giorieuses et callan avaient constaté des reports d'actions sur décembre sur janvier. De falsaient remarquer que MMM 1992 comptait cinq samedis, ce qui Les comportements des

consommateurs semblent avoir été perturbés en mars par le décalage des vacances scolaires, www.i'on invoquera aumi mal... Sachant la proximité des congés d'été, on risque donc de voir évolution en dents 📻 🚃 jusqu'à la commerçants ne peuvent attendre le salut illi alle : un sondage image par le CREDOC pour l'Association française des banques montre 💶 42 🖬 des Français « estiment qu'ile tendance, aujourd'hui plus que mm demières années, 🛊 renoncer à demander un prêta... bouquet des députés qui ont amendé en première lecture un projet de loi sur le crédit inter-entreprises pour ramener II quinze jours (au IIII) de quarante-cinq) 🔚 🛗 📺 paiement sur les denrées périssables, bétail et alcools compris I Et pris des mesures unifiant conditions les industriels aux distributeurs... Dispositions gouvernement - de corriger au nom, entre autres,

■ Moment historique » à Washington

L'entrée des Républiques de l'ex-URSS au FMI et à la Banque mondiale a été approuvée

Le promesse d'une « croissance mondiale sans précédent», selon le secrétaire américain Trésor, M. Nicholas Brady; • Une nouvelle les relations internationales », selon le ministre français de l'économie, M. Michel Sapin. Les qualificatifs n'ont pas manqué pour souligner e « moment historique » qu'a constitué, lund 27 avril à Washington, l'adhésion des Républiques issues de l'ex-URSS au Fonds monétaire international.

WASHINGTON

епусубе ——

Le conseil des gouverneurs du FMI approuvé, lundi 27 avril, l'entrée au capital du Fonds de quatorze des quinze anciennes Républiques soviétiques, et celui de la Banque mondiale, l'adhésion de treize de ces mêmes Républiques. Les deux Etats l'Azerbaldjan et le Turkmenistan, dans le cas de la Banque mondiale, l'Azerbaldjan seul dans celui du FMI devraient faire l'objet de votes similaires courant mai, des raisons « techniques » les ayant empêchés de se joindre an peloton. Ces adhésions portaront à cent soinante et onze les membres de la Banque mondiale, soit la quasi-totalité des Etats du monde. Les deux organismes monétaires internationaux ont done pratiquement acquis

Parmi ces Répuir une seule, la Fédération de l'anne, a été la du du du du du du final particulare de se consacrer aux moyens d'encourager la croissance mondale a tout en d'ilorant que « nous nous-mêmes en rejetant mais la prissance militaire. Mais la personnainté du premier premie ministre russe, M. Egor Gadus, n'est pent être pas étranger à ci consacrer aux moyens d'encourager la croissance mondale » tout en d'ilorant que « nous nous-mêmes en rejetant nos responsabilités sur le un reproche qui accréditait l'hypodes, Le jeune M. Gaïdar – il a trente-huit ans, – s'est attaché, de le diner préparatoire à la réunion du prononcée quelques jours plus tôt par

G7, soir, Jusqu'à celui comité intérimaire FMI, hundi soir, à séduire interiotion politique l'avancée réformes économiques Brady n'a pas manqué se qualifier d' « Intenses » ses échanges avec

> Le grand jour de M. Gaïdar

La description M. Galdar ctant lourde, et le ministre s'est fort bien acquitté de sa mission. Dimanche, le acquitte de sa mission. Dimanche, le groupe des sept principaux pays industrialisés (G7) avait donné musural II un plan de financement de 18 milliards de dollars en faveur de la Russie, ainsi que de II milliards de dollars pour le fonds de stabilisation

généraux d'emprunt (AGE) (1) afin infinancer ce fonds de 6 milliards de dollars destiné à la stabilisation

100 milliards sur une durée de cinq ans - n'a pas été acquis sans hésita-tions ni états d'âme. Lundi, certains membres du groupe des Dix, notam-ment, selon une source allemande,

sculement la Russie, et que le soutien apporté par le Fonds Il cette dernière restait II au III II l'avancée miques Moscou.

ment, selon une source allemande, les « petits Etats », ont fait part de leur réticence à activer les AGE. Le directeur général du FMI, M. Michel Camdessus, a pour sa part « tiri la sonnette d'alarme» plusieurs occasions, rappelant que de Fonds visait toutes les républiques,

Un observateur au comité intéri-

Ce soutien massif du FMI à la Russie – il doit apporter plus de 44 milliards de dollars cette année l'ancienne Union soviétique, et 100 milliards sur une durée de cinq ans – n'a pas été acquis sans hésitation de l'ancière quelque peu tendue; la neuvième révision des quotes-parts de Etats d'environ le milliards de dollars et des etats d'environ le milliards de dollars et de l'anceptation le conjustification de la conjustita de la conjustita de la conjustification de la conjustit dollars d'augmentation d'acpital du Fonds, n'est toujours cutrée en vigueur, d'approbation par le Congrès américain, plusieurs Etats out accumulé des arriérés importants suprès Fonds

jamais le M. Galdar, dans son anglais parfait, a donc teau donner mettant limitation du déficit budgétaire, l'accèlération privatisations. réglementations fiscales matière d'échanges extérieurs, incitations l'investissement étranger. Il a surout annoncé pour l'é juiller l'unification du taux de change (il a actuellement phichange rouble). mesure qui serait suivie dans les semaines suivantes de la fixation d'une marge d'une d'un central.

Tout long le sa visite, M. Gaïdar
a un langage

Occidentaux, tant devant
hommes d'affaires, à la chambre a méricaine, lors des sa conférence de presse, il a del jusqu'à déclarer que, grâce aux réformes internes et au soutien financier inter-national, la Russie pourrait bientôt bénéficier d'une a croissance économi que rapide et durable», après la se des années. Une d'un communique du G7.

FRANÇOISE LAZARE

(1) AGE, en 1962, sont financés les Étâts du groupe des Dix, qui sont fait onze Canada, France, Italie, Japon, Pays-Bas, Royaume-Uni, Etats-Unis, Allemagae, Suède et Suisse), peu le certaines de utilisés notamment d'un de utilisés notamment de la companier premier premi

La réunion du comité intérimaire

Le Japon défend sa « phase d'ajustement économique »

WASHINGTON

ile mare envoyé spécial

Au lendemain d'un G7 qui a souvent pris des allures de G3 – Etats-Unis, Allemagne L Japon, – le secrétaire américain au Trèsor, M. Nicholas Brady, qui avait présenté dimanche soir, avec un air irrité, son interprétation du communiqué final des Sept, a la lundi 27 avril, me se rendant au comité du Fonds de la lundi 27 avril, me se rendant au comité du Fonds de la lundi 27 avril, me se rendant au comité du Fonds de la lundi 27 avril, me se rendant au comité du FMI, sur la nécessité, pour le G7 et pour le FMI, et de se consacrer aux moyens d'encourager la croissance mondiale » tout en d'ilorant que « nous nous-mêmes en rejetant nos responsabilités sur le

adjoint, M. David Mulford,

En séance, le secrétaire au Trésor M. Brady a soulienc que des d'une reprise économique » apparus aux Etats-Unis qu'ailleurs, «la situation et moins encourageante». Sans vier officiellement quiconque, il a préconisé pour «certains pays » une réduction des défi-cits budgétaires qui déboucherait sur « une baisse des uns d'intérêt », tandis que pays pays invi-tés à activer l'arme fiscale. L'allusion tés à activer l'arme fiscale. L'allusion était transparente, mais la délégation de Bonn, vraisemblablement plus intéressée par la démission du ministre allemand des affaires étrangères, M. Hand des affaires étrangères, M. Hand des présentée la veille par le ministre des finances, M. Theo What, selon laquelle la réunion du G-7 a marqué un soutien «sans équi-pouse» à la politique voque» à la politique tiquée par l'Aliemagne.

defiet sur la santé du système bancaire du pays. M. Hata la noté qu'en termes de pource de la balance des paiements courants se maintenait à des la bance des paiements courants se maintenait à des la bien inférieurs. rieurs à ceux du passé et qu'il en intérieurs à ceux du passé et qu'il en irait ainsi tant que serait assurée la stabilité des prix du pétrole et des autres matières premières. Il a chiffré à 1 350 milliards de dollars le total des emprunts émis au Japon.

douceur» vers une croissance non inflationniste encouragée par imesures contenues dans in budget du Japon approuvé le 9 avril.

Le ministre nippon des finances, M. Tsutomu Han a indiqué que le «krach en douceur» du marché bour-

L'ouverture du dix-septième congrès de FO

M. Blondel s'en prend à la construction européenne

Maastricht est-elle m passe d'engendrer un véritable clivage au sein de Force ouvrière ? S'II trop III pour le savoir, les fortement hostiles i la construction européenne du discoure d'ouverture du dix-septième congrès 🕍 🖿 centrale, prononcé, lundi 27 avril, per M. Marc Blondel, ont en tout cas provoqué quelques fortes réticences.

de notre envoyé spécial « Force 🛥 🚖 constater que l'Eu-

qui depuis n'est pas Europe», a affirmé M. Marc Blondel, le taire général FO, distaire général FO, disd'ouverture, tout en rappelant
que «FO est pro-européenne depuis
ses origines». «La mécanique de cette
insidieuse», a
poursuivi M. Blondel, selon lequel
« nous glissons progressivement d'une
économie mixte à une économie
avant tout privée, capitaliste ». Qu'on
ne s'étonne pas dès lors de l'éclatement du tissu social, du chômage,
des exclusions et des inégalités
sociales. «Les tentatives pour revenir
sur l'interdiction du travail de mult
des femmes, la volonté de réduire les
constations sociales paronales, la politique économique de désinflation compé
tration, voire délaïcisation,
découlent aussi de cette logique
péenne», a-t-il affirmé.
«La politique d'austérité taire général 🕩 FO, 🖼 🚾 dis-

«La politique d'austérité aux contraines européennes», menée par le gouvernement, est relayée, selon le secrétaire gé l'rai, par la CFDT. « Quand la CFDT arrive en négociations le stylo à la main, pourquoi soulez-vous que le patronas fasse des concessions? », s'est-il interrogé. Quant à la CGT, elle demeure « un bunker idéologique». Plusieurs intervenants sont ensuite montés à la tribune, moins pour mettre en garde la direction sortante contre « l'entretien de polémiques perpétuelles domma-geables à la syndicalisation», comme l'a souligné l'un d'entre eux, que pour la d'atténuer les vellétés anti-européennes du leader de FO

La ratification des qui, capendant, ne pas prononcé sur la ratification des passe du la ratification des passes du la ratification de la ratification de la ratification de la ratification de la ratification des passes du la ratification de la ratification de

Souhaitant que la menumbe de la future direction permette definitivement sion remportée 1983 par Blondel, M. Jacques (Union département de Paris) rer pro-européenne et ne trouver que des arguments contre l'Europe ». Plus explicite, M. Pierre Gendre (banques) a prévenu qu'il sourait (banques)
tion l'adifficultés
le plan aboutisCGT. communiste fier les accords de Masstricht,

> « Travail de faction»

M. Gendre, qui ne figure pas parmi les adversaires traditionnels de M. Marc Blondel, a aussi critiqué la décision de la centrale d'organiser décision de la centrale d'organiser seule, le 24 octobre 1991, une journée de grève nationale qui, a-i-il rappelé, «n'a pas été des plus efficaces». De même, il a appelé M. Blondel à «rectifier ce qui doit l'être», en évoquant, sans la nommer, la minorité troskiste, qui se livre «à un travail de faction». Supportant mai la tutelle de la Fédération employés, dominité de faction d'une fédération la création d'une fédération banques «de plein exercice».

En revanche la stratégie de cava-lier seul menée par M. Blondel ne paraît pas devoir être remise en parair pas oevoir etre remise en question. Fondée sur l'autosatisfaction (« Il n') a pas de nouveau syndicalisme e créer, le syndicalisme libre, c'est FO»). Il ligne e conduite peut aussi donner lieu e des attinuées peut aussi donner lieu e des attinuées des la conduite peut aussi donner lieu e des attinuées des la conduite peut aussi donner lieu e des attinuées de la conduite peut aussi donner lieu e des attinuées de la conduite de la c voire agressives. Ainsi, M. Roland Gaillard, secrétaire géné-M. Rotand Gaillard, secrétaire général des fonctionnaires FO, n'a publishe à faire conspuer par le congrès M. Yannick Simbron, ancien numéro un de la l'éducation nationale, présent au congrès en tant que représentant du Bureau international du travail. M. Blondel aura l'occasion de répondre aux interve-nants mercredi 29 avril, la veille de la clôture du congrès.

JEAN-MICHEL NORMAND

Tandis que M. Kohl monte en première ligne

Les grèves des services publics allemands touchent principalement les transports

FRANCFORT

de notre correspondent

L'Allemagne montré, lundi 27 avril, un visage inhabituel grèves, avec des ordures pon enlevées, Am minimum de bouchons sur autoroutes, de longues d'attente aux stations de taxis, des aux portes ill min bus ou sur les quais de métros. La grève n'est pas populaire. Aucune grève Mi movima publics ne peut l'être. Mille les grévistes mmi res-

Le syndicat im services OTV, qui restant le augmentathat alliant de plus de 5,4 %, a adopté un tactique remarquablecomi organisée qui, la premier jour, ■ affecté surtout les transports urbains. Le employeurs continuent Le refuer en luma supérieure la

4,8 %. Le chancelier Kohl leur a aux monnaies monnaies apporté son « complet mille », montant m première ligne dans le conflit, m qui limen in form il n'est and dans in habitudes allemandes, en effet, es le pouvoir politique m mili ainsi di mana de salaires. En tout illi il must un tournant a été pris, ce regrettent ceux qui estiment qu'un tel mélange

genres | I l'inflation. La solution n'est per su vue. parties qu'elle l'augmentation, qui commence à être évoquée : haut salaires moins relief que bas, pas suivant le minu calendrier,

l'immédiat, les marches financiers n'ont pas réagi. La limites a 4th à peu près malés (-0,2 W le deutschemark a fléchi

péennes mals et mail inchangé par rapport au dollar 1,6513 deutschemark, ce qui 🛋 ici, l'essentiel. Les restats un al beaucoup plus in le main par ide par l'annonce du fort gonflement (+9,75 W de la management (+9,75 mindialità en mara On craint un peu que la grèves (un maio certains capitaux étrangers i s'engager plus avant - Allemagne. Cità materia mus qui militare les taux il altri ne seront Hallah mile semb La Bourse, elle, suis optimiste à moyen Beaucoup va dépendre maintenant im négociations la métallurgie. Si 🖾 💆 s'y propageaient, a aurait

une tout men importance.

ÉRIC LE BOUCHER

INDICATEURS

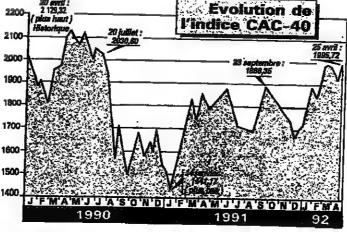
la lutte "" l'inflation.

FRANÇOISE VAYSSE.

e Consommation des ménages :-5,4 % ■ mars. – La consommation ■ ménages en produits manufacturés a fortement baissé en mars après avoir nettement augmenté en janvier et février. Cette baisse affecte tous les produits, notamment l'habillement et l'électronique grand public (contre-coup des Jeux olympiques d'Albertville qui avaient au contraire stimulé les achats). Selon les statistiques publiées per l'INSEE, les achats de produits manufacturés ont reculé de 5,4 le mois dernier par rapport à février. En un m (mars 1992 comparé à mars 1991), la baisse est de 2 %, Le nombre total des immatriculations 4,2 T - après correction des variations saisonnières - passant III 173 600 en février 🛘 166 300 en mars. Sur l'ensemble du premier de produits manufacturés tout de même progressé de 0,9 par rapport au quatrième trimestre 1991.

e Ventes au détail :-1 🖺 en un an. - Les ventes dans les grands magasins et supermarchés au Japon ont 1 % en mars à 1 908,5 miliards de yens (77 milliards de francs) par rapport au même mois de l'année précédente, a indiqué lundi 🌃 avril le ministère du commerce international et de l'industrie (MITI). Il s'agit de la première balsse d'une année sur l'autre depuis mars 1990, où les ventes avaient baissé de 2 %. Les ventes dans les grands magasins ont reculé de 2,7 % à 1 065 milliards de yens (43,4 milliards de francs), celles dans les supermarchés ont en revanche progressé de 1,4 % à 843,5 milliards de yens (34,1 milliards de francs).

La Bourse de Paris joue avec les 2 000 points



Depuis la fin du mois de février, l'Indice CAC 40 mesurant l'évolution 🔤 quarante valeurs 🖿 plus importantes 📭 la Bourse de Paris se rapproche périodiquement de la barra de 2 000 points qu'il a franchi mardi 28 avril dans la matinée. Ce niveau, abandonné fin juillet 1990, avait 👊 franchi pour la première fois lors des derniers jours de décembre 1989 après l'euphorie soulevée par la fin du mur de Berlin.

LE PRÉPET D'EURE ET-LOIR

Route Nationale nº III Section BOIS-d'ARCY (78), DREUX

AVIS D'ENQUÉTE

Le Préfet des Yvelines, coordinateur de l'enquête, informe le public que par arrêté interpréfectoral du ma avril 1992, il mill prescrit

Sur le territoire des communes de : Bois-d'Arcy, Montigny-le-Bretonneux, Clayes-sous-Bois, Trappes, Plaisir, Elancourt, Jouars-Pontchartrain, Villiers-Saint-Frédérie, Neauphle-le-Vicux, Le Tremblay-sur-Mauldre, Marcil-le-Guyon, Bazoches-sur-Guyonne, Mère, Galluis, La Queue-lez-Yvelines, Grosrouvre, Millemont, Bazzinville, Gambais, Maulette, Houdan, Le département des Yvelines et de GOUSSAINVILLE, BROUE. GERMAINVILLE, MARCHEZAIS, SERVILLE, CHERISY, DREUX, dans le département d'Eure-et-Loir. dans le département d'Eure-et-Loir,

d'une enquête préalable la l'attribution du caractère de la RN 12 BOIS-d'ARCY et DREUX et d'une enquête préalable la déclaration publique la travaux relatifs à :

e l'échangeur 🚮 12/RD 30/RD 📶 📶 Plaisir (4 branche)

■ deviation M la RN 12 I Jouars-Ponchartrain, ● l'échangeur RN 12/RD W de Mère,

■ l'aménagement d'un pour grands mammifères Louise

• l'échangeur IIII INIII 983 II IIII

• l'échangeur RN 12/RD III I Goussainville. - d'une enquête préalable l' mise en compatibilité des plans d'occupation des sols avec ce projet d'aménagement de la RN 12 pour les communes de : Jouars-Pontchartrain, Le Tremblay-sur-Mauldre, Bazoches-sur-Guyonne, Marcil·le-Guyon, Mère, l' Yvelines de Goussainville Eure-et-Loir.

du 14 mai 19 juin 1971 inclus, pourront être consultés par la public, qui présenter ses

- I la l'Allement de Versailles, de lundi me jeudi : de 9 h & 16 h ; le vendredi : de 9 h & 15 h,

: با البيان الله بينا que العال BOIS-D'ARCY, lundi, mardi, jeudi, martili : → Ta 30 a 12 h et de 13 h 30 a 18 h; mercredi : de 8 a 30 a 12 h et → 13 h 30 a 15 h 30; samedi : de 8 h 30 à 12 h 30.

MONTIGNY-LE-BRETONNEUX, lundi, mardi, jeudi, ve 1 ... : 8 h 15 à 12 h et de 13 h 15 i 17 h 15 ; mercredi | de 14 h i 20 h.

 ELE CLAYES-SOUS-BOIS, lundi:
 III h 15
 II 9 h; mardi, mercredi, jeudi:
 de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 15
 II 7 h 15; vendredi:
 II 8 h 30 à 12 h et de 13 h 15
 II 6 h II); samedi:
 de 8 h 30 à 12 h. ■ TRAPPES, lundi : de 14 h & III h III ; mardi au vendredi : de 3 h 45 & 12 h et III 14 h à 17 h.

■ PLAISIR, lundi, mercredi, jeudi, vendredi : ■ 1 h 1 18 h ; mrdl : 4 9 h à 20 h ; samedi : ■ 9 h à 12 h.

■ ÉLANCOURT, lundi, mercredi: de 13 h l l l l l l; mardi; de 8 h 30 l l 2 h et de 13 l l l 17 h 30; jeudi: l l 13 h 30 l l 17 h 30; vendredi: de 8 h 30 à (2 h et l l 3 h à l l h 30.

m JOUARS-PONTCHARTRAIN, du lundi au jeudi : de li h li 12 h et lie 14 h à li h ; vendredi : lie li h li 12 h et de 14 h li 17 h 30 ; samedi : de 8 h 30 à 12 h.

■ VILLIERS-SAINT-FRÉDÉRIC, du lundl au vendredi : ■ ■ h =0 ■ 12 h et de 14 h ■ à 17 h ; samedi : ■ 8 ■ 30 à 12 h. ■ NEAUPHLE-LE-VIEUX, ■ lundi ■ vendredi : ■ 14 h 1 18 h ;

samedi : de 9 h à 12 h. ■ LE TREMBLAY-SUR-MAULDRE, hındi, mardi, jeudi : ■ 10 ■ 1 12 h ; vendredi : de 14 h à 16 h.

■ MAREIL-LE-GUYON, mardi : de 14 h 🏿 17 h ; jeudi : de 9 h à 12 h ;

samedi : de 14 h 16 h. ■ BAZOCHES-SUR-GUYONNE, lundi : de 13 h a 1 h 30 ; mercredi : de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 ; vendredi : de 13 h 30 il il h 30.

les 1" et 🗗 samedis du mois : de 💵 h à 12 h. ■ MÈRE, du lundi au vendredi : de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h; samedi : ■ 10 h à 12 h.

■ GALLUIS, jundi, jeudi: de 8 h 30 1 12 h et de 14 h à 17 h 30; mardi: de 8 h 30 à 12 h et ■ 14 h à 19 h 30; vendredi, samedi: de

8 h 30 a 12 h m GROSROUVRE, lundi, mardi, jeudi : de 14 h III li 18 h ; samedì ; de

■ MILLEMONT, lundi : de 14 h 🕽 1 18 h ; samedi : 🛎 9 h 30 à 12 h.

■ BAZAINVILLE, mardi, mercredi, jeudi : de 10 h ■ 12 h ; vendredi : de 17 h 30 ■ 19 h ; samedi ı de 9 h å 12 h.

■ GAMBAIS, lundi, mercredi, vendredi: de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h; mardi: de 9 h à 12 h; jeudi: de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h. ■ MAULETTE, mardi, vendredi : ■ 13 h 30 k 17 h ; mercredi : de 9 h à 12 h ; samedi : de 9 h à 11 h.

■ HOUDAN, du lundi au jeudi: de 9 h il 12 h et il 15 h à 17 h 30; vendredi: de il h il 12 h et de 15 h il il h 30; samedi: de 9 h à 12 h. dans le département des Yvelines et :

■ GOUSSAINVILLE, lundi et jeudi : de 9 h 15 à 11 h 30 et de 14 h 15 à 16 h ; mardi et vendredi : ■ ■ h 15 ■ 11 h 30 et de 17 h à 1 b 30.

■ MARCHEZAIS, mardi : de 14 h à 15 h ; samedi : de * h 30 k 11 h 30. m BROUE, mardi et jeudi : i la h la 16 h ; samedi : de 9 h à 11 h.

SERVILLE, mardi: de 17 h 30 ll 18 h 30; jeudi: de 18 h 30 à 19 h 30; samedi: de 10 h ll 12 h.

■ GERMAINVILLE, samedi : de 9 h à 12 h. ■ CHERISY, du lundi au samedi : de # h # 12 h.

■ DREUX, du lundi au vendredi : ■ ■ b 45 ■ 12 h ■ de i ■ h i ■ li 17 h 30, dans le département d'Eure-et-Loiz.

BOIS-d'ARCY : le 13 juin 1992, de # h ## # 12 h 30, PLAISIR: le 18 mai 1992, de 14 h 1 17 h 30,

JOUARS-PONCHARTRAIN: 16 mai 1992, de 1 h à 12 h ; 18 juin NEAUPHLE-LE-VIEUX : le 1" juin 1992, = 14 h = 1 17 h = 0.

LE TREMBLAY-SUR-MAULDRE | | 18 mai | 4 de 10 h | 12 h, BAZOCHES-SUR-GUYONNE: le 13 mai 1992, de III h 30 à III h 30, MAREIL-LE-GUYON: I 1= juin | I de | h à 12 h, MÈRE : le 15 juin 1992, en 14 h 4 16 h. : le 1= juin 1992, de 14 h à 17 h

MAULETTE : le 19 juin 1992, de II h 30 à 17 h, HOUDAN: ■ 6 juin 1992, ■ ■ h ■ 12 h, GOUSSAINVILLE : le 11 juin 1992, de 14 h 15 1 16 h, DREUX : le 1= juin 1992, de 14 h 30 1 17 h 30.

La Commission d'enquête un présidé par M. Pierre SEGARD, ingénieur général un Ponts-et-Chaussées (en retraite), avec lequel siégeront 🚃 qualité 🔳 :

M. Pierre CUISINIER, directeur départemental honoraire PTT. M. Henri MARTIN, ingénieur Et PPE honoraire.

M. Raymond VICTOR, ingénieur divisionnaire des TTE (en retraite).

Une copie de rapport conclusions de la Company d'enquête déposée en Préfectures MI Yvelines II d'Eure-et-Loir, en sous-Préfectures III MANTES-LA-JOLIE, RAMBOUILLET - DREUX mairie III chacune III concernées pour IIII tenue II la

Les demandes in the case conciu M. la Préfet des Yvelines - SUEL - Bureau & PUrba I, rue Jean-Houdon, Will Warnella Links

AGROALIMENTAIRE

Privatisation controversée en Tchécoslovaquie

Une entreprise néerlandaise se déclare prête à racheter la bière Pilsen

Las Tchèques virale vaniva leurs bijoux 📥 famille? Des du ministre tchèque ia privatisation, Print par l'entreprise Interbeer, grand links. La gouvernement tchèque la sous peu la suit

PRAGLIE

de notre correspondante

Si, grace I leur me les in le dérision, les Tchèques 💷 survécu hégémonies la l'empire austro-hongrois, l'Allemagne nazie et, enfin, de feue l'Union soviétique, il est un sujet sur lequel on ne plaisante guère : la pétiliante, de préférence, de citoyens tchèques catégories sociales milian finit pur le coup de

15 heures pour refaire le monde. Des conversations de « pivnice» (brasserie) à n'en plus finir, des l'initial Bohumil Hrabal, habitué de pub U Tieru (Le Tiere) dit titer l'ensemble des intrigues de ses romans. Bref, la bière est le ciment de la culture tchè-

Aussi la privatisation des brasse-Pilsen provoque-t-elle anjour-d'hui m grand émoi : parmi les cinq projets – deux étrangers, le néerlan-dais Interbeer et l'allemand Brinding et trois nationaux - le ministre de la privatisation, M. Tomas Jezek, s'est laissé afler à dire publiquement sa préférence pour le dossier présenté par l'entreprise néerlandaise apparte-nant à la famille fondatrice de la brasserie Grolsch, deuxième brasseur des Pays-Bas. La perspective de voir des Pays-Bas. La perspective de voir le fleuron de l'industrie tchèque pas-ser aux mains d'étrangers a immédia-tement susciné une vive indignation. «Losseue le processus de privatisation u engagé, le ministre a fait de grands discours, en que les bijoux de famille resteraient en Tché-

militarile le caractère limited in

son groupe 🗪 privilégiant pour 🖚

développer le partenariat et les

associations. De plus, I entend

faire une pause is les diversificapositions.

Pour prouver sans doute qu'une

PME agroalimentaire de

soixante-dix

rer sans rougir aux plus grands

DOMINIQUE GALLOIS

Du lait aux potages **boîte**

Les ambitions mesurées d'une PME bretonne

PLOUVIEN (Finistère)

de num envoyé spécial

- Voici cinq 🖚 six ans, nous étions en Bretagne une vingtaine d'entreprises laitières indépendantes. I en aujourd'hui qua-tre dont deux un Ille-et-Vilaine deux dans le Finistère», racontait, jeudi 23 avril, le nouveau président de la SILL (Société industrielle laitière du Léon), M. Ille Falc'hun. avant d'expliquer im manue de la croissance de rene PME de l'United de francs de francs d'affaires qui son

En 1962, deux familles fabri-Falc'hun, se regroupent pour fon-der la SILL à Plouvien, dans Finistère, près 🖮 Brest. La firme im iance ensuite dans la production de lait m poudre (1972) puis dans celle ilé lait sous emballage carton, Tétrabrik (1981).

Soucieux d'utiliser à plein leurs nouvelles installations, les dirigeants "l'entreprise décident, deux man plus tard, de conditionner fruits and d'y ajouter, en 1987.
Li potages en boite. Ces Il remiproduits and mis and and sous des marque de distributeurs ou de d'Plein Fruit», «Bopi» ou «La potaghe» 🖦

Progressivement, and diversificahim of pris me l'importance and Millim d'affaires, dont elles représentent aujourd'hui 35 millim leur part pourrait atteindre les d'ici à 1994 m 1995, pour deux raisons : l'imitation de la production laitière la aux quotas européens et la pénétration d'un marché, au du jus de fruits m bocal marché.

Pour cela, la SILL vient de millions 🖢 francs 🛚 d'une mil d'embouteillage espère beaucomp dans marché du jus in fruits qui pro-globalement de 20 mm et même de 30 pour jus et nec-

motifs à la fois « économi-| I = | ■ ecologiques > == douc poussé entreprise du des vira pour ootages ct. pourquoi par la lall ai le manu D'une entreprise traditionnelle, la firme bre-I'm 14 Mi devenue Mi l'esoace quelques males un petit proagroalimentaire activités jusqu'à l'aquaculture. « Pas question pour milial in renier un mélier de base », affirme II Faic'hun, I diversification servant à assurer la pérennité 🕍 l'entreprise qui l'Uni 🕷 quinzaine i millions de meilleure preuve de son attachemot à l'activité traffirmente le rachat, 🖦 🎶 d'année, 📥 Alberton Militari.

la question un plus a sacrifier un indépendance. En rempla-cant officiellement, jeudi L avril, M. Jean Léon, qui fut l'un la SILL, I la ll de l'entreprise, le président a tenu à réaffirmer avolonté de

coslovaquie», s'insurge Jiri Hlavacek, directeur des ventes de la brasseLes grandes brasseries qui
contactès, Heinelou George Killian, cette
information pour comptant il
laissé tomber. Et
ferions racheter une
petite brasserie ridicule? vraipoursuit-il, s'il y a a une
l'autre, c'est plutôt à Pilsen porter acquèreur d'Interbeers.

Au plus offrant »

gue affichent, il vrni, résultats
Tchécoslovaquie :
chiffre
millions : francs) pour l'exercice 1991, 20 % de l'exportation l'exportation d'exportation capital étranger, proteste encore M. Hlavacek, Quitte vendre l'argenterie famille,

dirigeants in l'entreprise était, en dirigeants l'entreprise était, en fait, de procéder l'la la seulement, de recourir augmentation de capital. «Si le projet d'Interbeur accepté, les Néerlandais, s'exclamet-il, achèteront les brasseries le valeur nominale; c'est le vol. Il faut ettendage compaire. attendre 🗷 connaître 📟 🗝 📥 valeur 📰 🗷 marché ».

Le directeur == ventes est d'autent plus amer que les brasseurs ont, si l'on peut dire, mis de l'euu dans leur bière : à l'origine, leur dossier prévoyait une prise de participation majoritaire tion, le reste du étant entre les ampleuses et les différentes entre les employés et les différentes banques nationales. Il ne laissait ancune place à l'actionnariat popuconsignes in l'ultra-libéral ministre - Vaclav Klaus, vouhaitait voir triompher - si possible runt le élections de juin - la méthode des coupons mise au point was ses laboratoires.

L'idée de les de procédé était séduisante : on s'acquittant de la forfaitaire de 1 000 cou-ronnes (400 francs, un quart du plus de dix-huit pouvait acquérir un moyen), chaque citoyen de plus de dix-huit pouvait acquérir un maint de commandes transformaen actions il sociétés privatisables; il lui suffirait de choix, une manière la continuité entre communisme et capitalisme; après avoir été élevées béberon manière de classes laborieuses marxiste, It classes laborieuses deviendraient véritablement propriédeviendraient véritablement propriétaires moyens de production, ayant la possibilité jouer capitalistes. En réalité, garde-fous ouvre la porte spéculations dommageables pour les citoyens pour le entreprises. Mais, en dépit à qui leur semble ont finalement accepté fonction ministre des the coupons.

La popularité de l'entreprise conduira, le avance, de multiples table, afin d'ob-tenir, conformément la améthodes, une adéquation la demande actionasires et l'affre, et pour investissements nécessaires modernisation des bâtiments. C'est sans doute le prix à payer pour rester en lice. Reste à savoir si ce sage de fidélité suffira a sauvegarder le patri-

CATHERINE MONROY

ENTES PAR ADJU

. 11 10年 年 衛 華 日

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

MONTANT DES 5 000 francs.

PRIX D'ÉMISSION 100,08 m soit 5 004 francs par obligation.

TANA D'INTÉRÊT 8,75 % l'an, avec premier coupon payable le 11 mai 1993.

JOYUMANCII III RÈGLEMENT 11 mai 1992.

DURÉE

AMORTISSEMENT NORMAL au pair le 11 mai 1997. AMORTISSEMENT ANTICIPÉ

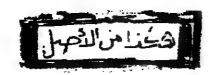
possible par rachats en Bourse. TAUX DE RENDEMENT ACTUARIEL

8,73 % au règlement.

Due fiche d'information (visa COB nº 92-150 de 22 avril 1992) nte sans tears amprès des écublinees chargés du placement et au siège de la BPCE 21, bd Harmonn, 75009 Paris. Balo du 27 avril 1992.

La BFCE émet en avril 1992 1 milliard de francs d'obligations à taux fixe avec la garantie de l'Etat.

Banque Française
du Commerce Extérieur



n 新春400 - National Jan Landson (1987)

The state of the state of the state of

A management of the second sec

pales of the section of the

A STATE OF STREET, SHIP CONTRACT

age for —

SOCIAL

Présentation du plan social le 29 avril

La polémique se poursuit entre M. Calvet (PSA) et M^{me} Aubry

Mercredi avril, la direction de PSA il présenter d'entreprise le nouveau plan social prévu pour accompagner la suppression I memplois à l'usine Peusone Sochaux. A la du refus de M. Jacques Calvet, président du automobile, d'accepter conditions de Martine Aubry, ministre du travail, on sait que ce plan ne portera pas les préparante de l'impôt avril). Les syndicats en membre de la vill. Les syndicats en membre de l'impôt de sociément du dossier, la polément de l'impôt de sociément de les sociéments du dossier, la polément de l'impôt de sociément de l'impôt de les sociément de l'impôt de les sociéments de l'impôt de l'impô

Sur du dossier, la polémique rebondi 27 avril, M. Calvet s'exprimant France Inter, matin, Mes Aubry effectuant jusberceau du constructeur, we visite officielle de l'avail a longue Le ministre du travail a mende son déplacement une ren-contre, i Montbéliard, une ren-gations syndicales e Peugeot,

marquée mono-industrie.

« C'est première fois dix que je ministre revenir pour plus moins justifiées run accord formel», a déclaré M. Calvet, qualifiant d'« odieux » de « ridicules » arguments M. Aubry. In a consuite I l'offensive, le président premier contribuable de l'impôt les sociétien 1990. Soulignan qu'il « avalt apporté à la collectivité "l'in-rise », il laissait ainsi entendre que demande mides publiques n'en plus justifiée.

« En larvier, le connaissais pas

« En janvier, je e connaissais pas encore les e du plan social de l'année précédente. Ils em montré Peugeot n'avait pas respecté lagagements », a répliqué Mes Aubry, pour expliquer le passage à

13.5 de la contribution réclamée l'entreprise pour financer prére-traites FNE, et surcotisation 🕍 l %, soit I millions 💵 francs, plan plan prespecté nouveau.

A son tour, elle passa à l'attaque en limit la distinction entre industriels qui anticipent im évolutechnologiques, qui pratiquent la gestion prévisionnelle, e ceux qui ne se préparent puis qui sollici-tent les aides l'Etat. «Ce n'est pas faisant plans sociaux les pro-blèmes a -t-elle ajouté locaux une dernière III Aux III locaux qui sortir la la mono-industrie, elle fit oberver que l'entreprise devait aussi participer. Et qu'elle n'avait rien entendu de 🖂 📆 🛴

COMMUNICATION

En raison de leur développement sur les chaînes publiques et privées

Le CSA fait une «recommandation» à propos des «reality shows»

drotte de la personne « ainsi que

a la sauvegarde de la santé, de la

Le CSA tient aussi « à souligner

qu'il n'appartient pas à la télévision

de se substituer aux tribunaux, sont

en présentant comme coupable une

personne qui n'a jamais été

condamnée, soit, 🖩 l'inverse, en

alfirmant l'innocence d'une per-

sanne condamnée ou implianée

dans une procédure en cours ». Le

Conseil a met en garde a contre les

conséquences psychologiques de

emissions 📖 les enfants.

sécurité et de l'ordre public ».

Le Conseil supérieur de l'audiovisuel (CSA) m adressé, lundi 27 avril, une « recommandation » aux un publiques privées a reality shows ».

Constatant 📗 « développement » des émissions 📖 * télé-vérité », qui authentiques ou invirent des particuliers à témoigner I l'écran de leurs problèmes personnels, voire intimes », M CSA demande que « la souffrance, le désarrol in l'exclu-sion » ne l'assent in l'objet « de dramatisations complaisantes ».

Le CSA rappelle que « la loi ALAIN LEBAUBE | impose le respect » la « dignité de la personne humaine », « des Faute de pouvoir payer les salaires

L'agence UPI prête à arrêter ses activités

L'agence United Film International (UPI) informé le juge des faillites de New-York, III Francis Conrad, qu'elle devra opérations le 15 mai, faute in pouvoir payer 🖦 salaires de ses

UPI, qui avait demandé 📖 août dernier in protection in la loi sur de maillites, a proposé que la vente de mailli ait lieu una maillir le 12 mai. UPI, qui perd 100 000 dollars par mois, espère qu'un repreneur pourra relancer l'agence, qui emploie actuellement quelque 500 personnes, contre l IIII en

Les consultations 🖢 M. Bérégovoy

M. Viannet (CGT) avertit que le conflit des dockers va se durcir

M. Louis Viannet, secrétaire général de la CGT, a apporté fundi 27 avril « le soutien sans réserve de la confédération CGT la lutte magnifique a mênent les dockers ».

Recu par M. Pierre Legovoy

des consultations
du premier ministre, il a averti que
le conflit continuer durir si le gouvernement persiste dans sa volonie ». Sur les autres sujets sociaux. le dirigeant diste social diste social diste dirigeant diste dirigeant diste dirigeant diste dirigeant diste dirigeant diste dirigeant dirigeant

De son côté. Pissue de sa renavec le chef du gouvernoment. M. Alain Deleu. général CFTC, a qu'il avait à nouveau souhaité « un lancement national états général site. L'emploi », slors que M. Bérégovoy prononcé pour des assises régionales. Tetraites, la CFTC a affirmé qu'elle était prête « à négocler » a insisté sur la a 📰 a insistè sur la 🛁 🚾 d'aboutir « le plus 🕮 possible ».

ভ্ৰম মে**টে**

2.00

.

Enfin, M. François Perigot, pré-du CNPF, reçu le même jour, paremier pus différer les réformes des régimes fondamentaux » (santé, retraite, chômage) afin a réadifferent équilibre ». « l'État dott conduire des réformes qui allégeront les prélèvements le salaire direct et qui permettront d'investir et de créer des emplois », a-t-il ajouté.

EQUIPEMENT

Dans son rapport d'étape

M. Gilbert Carrère propose la création d'une instance nationale de médiation sur les transports

Chargé en octobre 1991 par M. Paul Quilès, alors influent de l'équipement, de conduire un débat national sur les infrastruc-Times de transports, M. Gilbert Carrère, conseiller maître à la Cour dis comptes, devait remettre, mardi 28 avril, w nouveau ministre de l'équipement. M. Jean-Louis Blanco. ainsi qu'au ministre de l'environnement, M= Ségolène Royal, son rapport d'étape. Parmi ses propositions figure is desired d'organiser une meilleure concertation dans la prise de décision qui conduit à retenir une infrastructure de transports.

Connent a été-conçu le projet de TGV. Méditerranée pour me heurter a tant d'hostilité? puelles reference 2-t-il été précédé, went qu'il ne de question de liaison, encore mim de tracé? Pourquoi Orlyval, in ima rapide qui il l'aéroport la la capitale, n'obtient-elle, après six mois d'existence, que im moitié de la fré-quentation prévue?

Ces camples, relevés permi d'amp per M. Carrère, renvoient à la question = légitimité des choix de transports. « D'une

consultation public vient potard, estime-t-il. La SNCF ou la RATP élaborent des projets impeccables d'un point un vue technique peut-être pas suffisamment mesure questions d'environnement écologique ou économique, » Dans ses propositions. nomique. » Dans ses propositions, M. Carrère préconte une consulta-très précoce dans le prise qui mode de la la la prise

Réinsteller une planification

A l'échelon national, un débat 🚐 Parlement, sous e forme préciser (loi de programmation, schéma directeur...) doit définir une politique de transports est est est et en constaller une planification de ce nom. Les prévisions de forte croissance du trafic, notamment en constaller une planification de ce nom. matière de circulation routière, imposent qu'on lifléchisse de plus près i l'alternative qu'est i transport combiné, qui la routs i rail, ou la navigation fluviale, pour marchandises.

Le transports doit aussi s'organiser au niveau région géographique auprès des élus, associations, milieux économiques

vée, voire opposable. Il s'agit confirmer ou d'infirmer l'intérêt d'une liaison en prenant en prenant les all livrences in the bland envisagées. Enfin, au de local, s'organisera le ullus sur le tracé à partir d'études de la différentes

Faut-il l'enquête publique? Quelques amé-suffire à la plus performante, estime M. Carrère, qui prévoit une meil-leure information du public, m encore de plus marges de manœuvre pour les enquêteurs. Par ailleurs, des illirendums d'initiative populaire devraient pouvoir se minimum dans certains cas I l'enquête d'utipublique.

Enfin, v pour parer la méfiance im procès d'acres un des un atte taires », M. Carrère préconise la création d'une inches de médiation indépendante du maître d'oution indépendante du maître d'ouvrage. Cette structure destinée, l'origine d'un projet, suivre procédure,
qu'il y a comparaison publique propulations solu-

MARTINE LARONCHE

VENTES PAR ADJUDICATION Rubrique OSP - III, rue La Boétie, San Taran

MINITEL MAIN CODE A3T puls OSP

Vente s/saisie imm., Pal. Just. PARIS, le JEUDI 14 MAI 1992, à 14 h. LOGEMENT | PARIS (12°) 35, rue Proudhon, bit. A, r.-de-ch., 1" purte genche, 1 PCE cuts., w.-c., M. à P.: 135 000 F S'ndresser: M. R. BOISSEL, avocat, 9, boulevard Saint-Germain, PARIS-5. Tel.: 43-29-48-58.

Vente a/saisie imm., Pal. Just. PARIS, le JEUDI III MAI 1992, Il 14 h 30. APPARTEMENT à PARIS (16°) 1, square Toistoi - Bat. A a D, 4 ft dr., eac. 12. Ref. 812/14 S/plan r 6
2 PCES - Entr. Dégagements, w.-c., cuis., s. d'enn, cave s.-s. nº 16, plan Nº 1.
M. a P.: 600 000 F S'adr.: M'J.-C. ABADIE,
avocat, 23, Henri-IV, TEL: 42-72-07-41 (avant 16 h).

Vente sur saisie immobilière au Palais de Justice de PARIS, le JEUDI 14 MAI 1992, à 14 h 30. APPARTEMENT 3 P.P. - 241, r. du Fg-St-MARTIN

et 1, rue Chaudron à PARIS (10-)

au 3-étage du bâtiment A.

M. à P.: 300 000 F S'adresser: M. B. LEOPOLDCOUTURIER, avocat à PARIS (75017), 12, rue Théodule-Ribot, 161.: 47-66-50-25.
les lieux pr visiter.

Vente sur licitation, Pal. Justice de CRÉTEIL (94), JEUDI 14 MAI 1992, à 1 à 39. APPARTEMENT à JOINVILLE-LE-PONT (94340) 21, run Jean-Merinoz, 4 étage, 5 PIÈCES PRINC. Loggia. Cave, sous-sol. M. à P.: 150 000 F S'adr.: M. Th. MAGLO, d'Or à CRÉTEIL (94), tél.: 43-29-48-58; M. G. CHEMLA-NEBOT. 8, unue Robespierre, VITRY-SUR-SEINE (94), tél.: 46-81-71-23; M. P. VARINOT, 166 bis, Grande-Rue, NOGENT-SUR-MARNE (94), 188-71-03-78, Et sur les lieux pour visiter.

Vente au Palais de Justice de CRÉTEIL, le JEUDI 14 MAI 1992, à 9 h 30,

Vente au Paiais de Jastice de Che I Bal, in Jeudi 14 Mai 1992, 2 9 h 30,

LOGEMENT à CLICHY (92)

9, rue Victor-Méric

au 4 ét., porte à gauche, compr.: entrée, chambre, cuisine, salle de bains - CAVE,
MISE A PRIX: 159 000 F (à défaut d'enchère baisse 1/5, puis 1/4 et cafin 1/3).
S'adresser à M' Christian LEIPP, barreau du Val-de-Marne, 9, rue
du Général-de-Larminat, 94000 CRÉTEIL, tél.: 49-80-06-90: M' Michel
KAUFMAN, avocat au barreau du Val-de-Marne, 57, m Jean-Jaurès,
94110 ARCUEIL, tél.: 46-57-05-50. Et sur MINITEL: 3616 JAVEN.

Vente au Palais de Justice de CRÉTEIL, le JEUDI 14 MAI 1992, II II h 30, APPARTEMENT de 1 PIÈCES antrée, cuisine, penderie, salle de bains, w.-e., bu au 2º étage à droite sur le palier - CAVE. **FONTENAY-SOUS-BOIS (94)**

Vente sur surenchère du dixième au Palais de Justice III CRÉTEU., le JEUDI 14 MAI 1992, à 9 h 30, **PAVILLON D'HABITATION** salon, w.-c. - 1 étage : deux chambres, salle de bains, penderie -Garage pour 2 voitures - Sur TERRAIN DE 684 m³. VILLENEUVE-LE-ROI (94) 3, rue des Plerrières - MISE A PRIX : 440 000 F
5'adr. à la SCP Albert COFIEN, Shévach HERSKOVICH et Marie-Dominique
HYEST, avocats, 1, place Charles-Stéber, 91160 LONGJUMEAU,
tél. : 64-48-28-28, et 32, rue Mèches, 94000 CRÉTEIL, tél. : 48-99-65-00.

Vente an Pal de Justice de Créteil (94), Jeudi 14 MAI 1992, à 9 à 30, EN UN LOT: PROPRIÉTÉ à MANDRES-LES-ROSES (94520)
LIEUDIT « LA CROIX-ROUGE » Comprenant 4 TERRAINS A USAGE HORTICOLE UN PAVILLON 4 pièces princ., s.-sol et rez-do-chaussée, SUR TERRAIN PAYSAGÉ 26a 59 ca
UN PAVILLON 7 pièces princ., s.-sol et rez-do-chaussée, et combles amériagés.

SUR TERRAIN PAYSAGÉ IIII 59 ca

MISE A PRIX: 1 200 000 F S'adr.: M' Th. MAGLO, avocat, 4, allée de la Toison-d'Or II CRÉTEIL (94). Tél.: 49-80-01-85, de 9 h 30 à 12 h.

Venie sur licitation au Palais de Justice de CRÉTEIL, le JEUDI 14 MAI 1992, à 9 h 30, EN UN SEUL LOT :

IMMEUBLE à PARIS (4°) 13, rue du Pas-de-la-Mule Vue sur la Place des Vosges

se composant d'un bâtiment en façade élevé sur caves, d'un rez-de-chaussée, de cinq étages carrés, d'un 6° et d'un 7° étage lambrissés. MISE A PRIX: 800 000 F

d'enchère 1/10, puis de 1/10 et enfin 1/4)
S'adresser à M- Christian LEIPP, avocat au barreau du Val-de-Marne,
9, rue du Général-de-Larminat, 94000 CRÉTEIL, tél.: 49-80-06-90;
M- Marie CORNELIE-WEILL, 1/20 au barreau Val-de-Marne, 16, 16
Paul-Bert, 1/20 NOGENT-SUR-MARNE, tél.: 43-94-28-42.
Sur place pour visiter, 1/20 MINITEL: 3616 JAVEN.

PARTY OHARLES DE GAULLE Nous

> ayons réaménagé

> > satellite

notre

d'embarquement,

pour que

vous soyez

traité avec

tous les egards

qui vous

sont dus.



Avec notre satellite d'embarquement entièrement remis à neuf, I un comptoir d'enregistrement séparé pour les passagers Club Europe, was vous reservons un accueil digne de celui de la reine d'Angleterre. (Satellite ■ à Charles de Gaulle 1)

Paris-France Nord 47 ■ 14 14. France Sud 05 125 125. Minitel 3615 BA.

BRITISH AIRWAYS

e mins

200

LES SICAV DES CAISSES D'EPARGNE EUROPEENNES

bour investir dans l'Europe

EUFI-CASH

de paiement d'un pour l'exercice 1991

Nous avons I plaisir d'informer Int actionnaires que le coupon nº2 des

80,65 ECU action La 🌬 📺 détachement du coupon 💶 15 ____ 1992.

EUFI-RENT

Asis in paiement d'un illalimete pour l'amelia 1991

Nous augus 🖷 plaisir d'informer 🖭 actionnaires Public no 2 paiement il partir du 30 paiement il partir du 30 partir d des agents payeurs, à raison de :

5,91 TTI par - B

EUFINVEST

Andr de paiement d'un Millioute pour fluorche IIII

la plaisir d'informer les estre et le La coupon n°2 la certificats ELLYNYST classe ll sera mis en paiement à partir du 30 avril 1992 auprès des agents payeurs, à raison de :

1,07 ECU per nelion chime II La min m dilament du coupon un film au

AGENTS PAYEURS:

SNS Bank Nederland NL - 5216 PT 'S - Hertogenbosch

Benque et Calase d'Epargne I, place M Metz L-1930 LUXEMBOURG



Caisse Générale d'Epergne 49. rue du Fossé-aux-Loupe B-1000 BRUXELLES

Caixa Geral de Depositos Largo do Calhariz P - 1109 LISBONNE

Centre National des Caisses d'Epargne et de Prévoyance 29, rue de la Tombe-issoire

Istituto di Credito delle Casse di Risparmio Italiane Via San Basilio 15 1-00187 ROMA

CAISSE D'EPARGNE

EUROCIC LEADERS

La Sicav des leaders européens

Comptes de l'exercice de le li décembre 1991.

Actif net au 34140 : F 101.857.610

Many liquidative au MITAR: F 1068.95

Performance : + 10,16%

Performance du WIIIIWI au 24.05.1992 = 7.74%

CAPITALISATION DES REVENUS

Le Président Marcel BOITEL V a déclaré i

Face aux nombreuses incertitudes iii 1991, EL ROGIC LEADERS a pubraulyl une politi que de prudence et de grande electivité, qui lui a permis de réaliser une performance de + 10,16% se comparant favorablement indices 🔤 principaux marches europeens. L'année 1992, après deux un de ralentissement économique, pourrait constituer l'an-née du retournement, aidé por la représe aux Etats-Unis = elle = confirmait et par une baisse des taux en Europe des lors que l'Allemagne pourra assouplir sa politique mone-taire. Dans cette perspective, ce pourrait etre ame bonne année pour les marches euro-péens, incitant à une politique de gestion moins défensive tout en restant attentifs aux événements dans 🛏 pays 🖿 l'Est. confiants chances des

entreprises européennes leaders face à l'ou-📻 🚐 frontières 🚃 1993.

A.G.O. 25.05.92

22.3 DES CADRES SUPÉRIEURS (594 000) lisent le Monde.

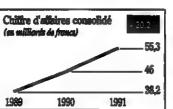
Le Monde est la première source d'information des cadres supérieurs.

(IPSOS 91)

Groupe AGF 1991

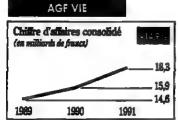
CHIFFRE D'AFFAIRES: + 20 % RÉSULTAT ET DIVIDENDE MAINTENUS

LES SOCIÉTÉS D'ASSURANCES



Chiffre d'affaires consolidé 91 : 55,3 militards de F de primes (hors Assurfinance).
Progression: + 20.2%. Progression à périmètre constant :

Chiffre Time Wall à l'international : 21 milliards de F (38 % du total).



Activités II Chiffre d'affaires 1991 : 18,3 milliards de F de primes (+ 14,9 %). Cette progression refiète en parti-

culier la croissance de (+ 19,3 %). Contribution an resultat : 1937 millions F.

Chiffre o anaues 1991 : 1,8 milliard de F cont 1,2 milliard de SICAV, milliard sur le compte Libractif, 0,2 milliard de crédits distribués.

Chiffre d'affaires consolidé (en milliones de francs) et l'augmentation se la la sexpliquent la progression modérée de l'activité.

Chiffre d'affaires 1991 : 14,9 milliards de F de primes (+ 6,8 %) Le marché l'assurance dommages ... IIII caractérisé

une recrudescence pour in risques entreprise risques automobile. Les d'assainissement du portefeuille

Contribution su résultat : 154 millions L F.

AGF INTERNATIONAL



Chiffre d'affaires 1991 : 15 milliards de F de (+ 34,6 %) La crossance est de 7.3 % li structure AGF INTERNATIONAL travaille dans 38 pays et réalise 80 % de son activité en Europe. Contribution au résultat :

sement des écarts d'acquisition.

Autres sociétés d'assurances et de réassurance

Chiffre d'affaires 114 7,1 milliards de F de primes. Les d'assurances, principalement SFAC, 12 milliard de F de chiffre d'affaires et contribuent pour 100 millions de F

Les sociétés de réassurance, principalement la SAFR fusionnée avec AGF Ré en 1991, ont produit un chiffre d'affaires de 5,9 milliards de F et apportent une contribution de 37 millions de F au résultat.

LES SOCIETES ET PARTICIPATIONS **BANCAIRES, FINANCIÈRES** ET IMMOBILIÈRES

AGF SA

Les revenus d'AGF SA se sont élevés 282 millions de F et les phis-values réalisées à 1 110 millions de F. Contribution au résultat : 875 millions de F.

COMPAGNIE FINANCIERE DU PHÉNIX

Holding du Groupe qui détient les participations dans le secteur bancaire et financier dont 81 % de la Banque du Phénix et 43 L de la BFCE.

Produit Net Bancaire 1991 : 2 de F. Contribution au résultat : - 120 millions 🖮 F. en raison des provisions importantes constituées sur la

MÉTROPOLE SA

Holding du Groupe qui les participations industrielles : Pechiney, Poulenc, Albatros,

Ses actifs, estimés à environ 7 milliards de F, la placent parmi les premières holdings industrielles françaisea. Contribution au 2004 millions de F.

Autres participations immobilières et financières Il s'agit notamment du GFC et de la société de crédit bail Contribution au résultat : 297 millions de F.

RÉSULTAT D'ENSEMBLE ET DIVIDENDE

in milliards de francs	1990	1991	
Chiffre d'affaires consolidé	46,0	55,3	
Résultat net consolidé	2,70	2,69	
Fonds propres comptables	20,20		
Fonds propres réévalués nets	44,50	49,50	
Dividende total	0,603	0,762	
Dividende/action	13,70 F	13,70 F	



assurances

PALUEL-MARMONT S.A.

Le conseil 📠 surveillance 📠 réuni 🖟 22 avril 1992 pour examiner les comptes at les résultats de l'exercice 1991 arrêtés par 🖃 Directoire.

Le resultat s'élève à 14,69 MF, en augmentation sur celui de l'annuar précédent, qui était de 9,36 MF.

Le dividende proposé i l'ammatille générale sera de 14 F par avoir fiscal) contre Le résultat négatif de 12,2 MF des comptes consolidés s'explique par um charges de restructuration de des provisions exceptionnelles prises en compte " l'exercice 1971 par certaines filiales.

35 000 DÉCIDEURS FINANCIERS lisent le Monde. Le Monde est leur premier quotidien d'informations générales.



LA GESTION PAR EXCELLENCE

Créée en mai 1991 par Monique BOURVEN, la filiale du groupe STATE STREET BOSTON CORP. a reçu son agrément en tant qu'étaent de crédit en janvier dernier.

Elle se consacre exclusivement à deux métiers : la gestion quantitative de portefeuilles, la conservation de tirres.

STATE STREET BANQUE S.A. est donc adossée à l'un des leaders mondissux de la conservation de titres, par alleurs premier gestionnaire quantitatif d'actions internationales. Le groupe STATE STREET, qui fêtera ses 200 aus en juin 1992, administre et conserve plus de 6 000 milliaris de francs d'actifs et gère plus de 400 milliaris de francs d'actifs et gère plus de 400 milliaris de francs pour des institutionales.

STATE STREET BANQUE S.A. offre à ses clients des mandats de gestion ainsi qu'une gamme de SICAV et FCP répondant à leurs objectifs. Della quatre SICAV et un FCII, une gamme de produits performants dont l'objectif est de faire le ou les marchés... ou mient :

STATE STREET ACTIONS FRANCE : SICAV d'actions françaises, dont l'objectif est d'obtenir le plus régulièrement possible une perfor-supérieure à l'indice CAC-40

STATE STREET ACTIONS EUROPE : SICAV d'actions péennes, dont l'objectif est d'obtenir le plus régulièrement possible performance supérieure à celle : l'ensemble des marchés européens regroupés : Morgan Stanley Capital International (MSCI) Europe 13 ;

STATE STREET EMERGING MARKETS : SICAV investic en actions de actions de développement ; STATE STREET ACTIONS JAPON; STAT d'actions japonaises

dont l'objectif en d'obtenir le plus régulièrement possible une performance supérieure à l'indice NIKKEI

STATE STREET MONÉTAIRE ; FCP court terme monétaire.

Objectif annoncé par Monique Bourven : une place de leader sur le marché de la gestion quantitative, en volumes gérés et en performances des produits.

Une journée portes ouvertes sera organisée en mai. Pour y participer, merci de nous envoyer votre carte ou de téléphoner; State Street Banque S.A., 11-13, avenue de Friedland, 75008 Paris. Tél.: 44-13-90-70. Vous recevrez par retour un cartou d'invitation de confirmation.

- 10 mg

TAKE ME TOWN 1 W 7 7 8 48 possible LAN ME, OF BOOK · duran series T Antri Stre past Town Con growth All a like gas conti 11 and my frank Northwest The sund particular

A cut page

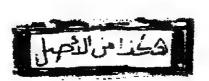
THE PERSON NAMED IN The Property leading a fee to the see A Continue Special Special Act 4, Eding CE POSTS HOUSE SERVE 1 1 1 1 to be beiter bei getelle

RAPPORT ANNUEL ET AREA one we complete the

> ALVANA TANAMA "4 Since or maken :: franciscus assess The track of property.

COMPTES DU GROUPE MU The said of the contraction of the

Server band ma Propert Co. Constitution and providing and a second seco 73 at 1981 at 100 100 The fall of the ball of THE PERSON NO. - 主要 四度 科 海 中国政治 me neglentatie per april A PARTY WAS THEN



C



430

1

心動。

RAPPORT ANNUEL D'EUROTUNNEL EXERCICE 1991

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

MESSAGE DES PRÉSIDENTS

En octobre 1991, nous avec fierté nos actionnaires — "le Tunnel sous la Manche est foré". Indiquions and notre déception face de la minima des rapports and TML, le Constructeur, depuis le mois juillet. En fait, TML demandait pour les équipements du système le remboursement de la contrat de Construction.

Cette question a de comme en octobre au Comité d'Experts, constitué de cinq experts de présidé par un professeur de droit, mis en place début du projet pour traiter il qui lui sont soumis par parties, selon les du Contrat entre Eurotunnel et TML. Dans il cas ill l'une de parties n'est par littige, de conclusions du commi sur un de points différend porter le différend arbitrage de Bruxelles conformément aux règles de la Chambre de Commerce Internationale.

Market Market State of the Stat

7 (F. 1) (F. 1)

Le chapitre financier du Rapport d'Activité informe la actionnaires paie il mars 1992, Eurotunnei, ses principales banques il leurs innue de convenu du recommander au syndicat la la d'autoriser Eurotunnei poursuivre sans interruption ses tirages sur les mais bancaires, en accordant une dérogation aux règles de la Convention de Crédit. Nos autorises que la convention de crédit. Nos actionnes de crédit continuons a effectuer des tirages sur ces lignes de crédit.

La procédure d'arbitrage prendra du temps. D'Icl là, Eurotunnel maintiendra sa position clairement au la sur les différends au TML, et continuera à chercher un règlement négocié au réclamations al des descher un modification qui devraient être justifiés par TML au l'indu Contrat de Construction. Il mené de le pour le terminal français, qui partie de contrat à forfait. Il savons donc que cette procédure fonctionne et que TML obtient les fonds nécessaires, dès que me réclamations sont justifiées in que des règlements d'eurotunnel par rapport à main dépenses pour couvrir in travaux.

le courant de l'année, dans la réception du système. Eurotunnel a franchi un de l'important en de l'accord de la Commission Intergouvernementale (CIG) de les principes de réception qui de la appliqués l'ouverture phasée du système envisagée à présent.

Nous tlendrons nos actionnaires informés. I l'évolution la situation il notamment de la miliand la banquiers à la situation il les par l'intervention du l'interventions du l'interventions du l'expert conclusions du l'intervention d'experts, l'attente d'un l'intervention d'experts, l'interventions distinctes du coût final l'interventions distinctes du coût final d'experts, l'interventions distinctes du coût final d'experts, l'interventions distinctes du coût final d'experts, l'interventions distinctes du coût final d'experts d'

A notre <u>si quelque chose</u> doit empêcher le Tunnel sous la Manche d'ouvrir au 4° trimestre 1993, à un coût se situant alors à l'intérieur un disponibles et sous de continu du banques, ce seront comportements commerciaux. Eurotunnel sera prêt à exploiter le Tunnel di ses services du navettes, et à prendre sur le marché sa part substantielle un revenue.

La CiG. Depuis le début, neus nous sommes de trouver des réponses aux questions relatives à la sécurité soulevées par la CiG, après l'une des propositions de TML soumises à la CiG par Eurotunnel. Eurotunnel s'est l'une normes élevées de sécurité, mais eximple une sécurité de la cide de la concevable de la comparation notre besoin de competitivité et implique des comparaisons de la concevable de la concevable des comparaisons de la concevable de la concevable des comparaisons de la concevable de la concevable de la concevable des comparaisons de la concevable de

Chemins of fer. En 15-1, impromoteurs d'Eurotunnel ont négocié un accord sont a SNCF d'British Rail. Le projet a 11 établi sur la mod'un partage par moitlé de capacité du Tunnel ou la trains un sociétés. Chemins de fer et nos navettes qui transporteront véhicules routiers. Les Chemins de fer étaient position de force pour négocier. Depuis lors, les événements ont beaucoup modifié d'origine. Le coûts ou augmenté de façon substantielle, le ferroviaires réduira nos premiers revenus et, récemment, sociément de trafic pour le années 90. De la politique imponante de trafic pour le années 90. De la politique imponante de trafic pour le années 90. De la politique imponante de traduit par un sous-investissement de capacité, puisse expliquer de du

domaine de la conjecture. Nous manus engagé des discussions au lous ces points avec les Chemins de ter.

Eurotunnel du l'année 1991, Eurotunnel Bruxelles. La Direction du Concurrence (DG IV) a remis un question le l'apprecademment que le l'année de la concurrence per la concurrence pendant le durée de la Concession. Par ailleurs, la L'approbation du Conseil de l'année de la concurrence pendant l'approbation du Conseil de l'année 1991, qui prévoit l'approbation du Conseil de l'année 1991, qui prévoit l'approbation du conséquent aux l'approbation de l'approbation du l'approbation du l'approbation du conséquent au Tunnel. L'application de l'approbation du règle l'approbation de l

engagé dans un grand projet un groupe privé qui engagé dans un grand projet un conséquences consideration sur les politiques de transport, d'investissement public un réglementation dans un deux un En tant que présidents un monte française un anglaise qui constituent la Groupe Eurotunnel, nous apprécions d'avoir toujours pu bénéficier d'un accès un d'illimit ministres d'un Transports, et à leurs colleborateurs un la deux pays.

Au moment où 1993, la réception al l'entrée sur le marcourse de la sous pression sur plusieurs fronts. Et
pourtant, le Tunnel sous a la est construit. Notre
la ransport (Transco) est constituée apploila système et gagner au part d'un marché en croisla ransport d'une d'une équipe dirigée
par la Estant il faudra continuer à la des nerfs
la La grande majorité de nos 616.000 actionnaires
a mais ce projet pour les la long terme
qu'il leur rapportera ainsi que pour les économies il
deux et leur en européen, plutôt que pour le
profits à leur terme.

La mous avons de la potentiel du marun pour nos différents est progressivement
renforcée par nos propres études marché. Nous
serons en de donner les influences travaux
motre Rapport Semestriel d'octobre. En attendant,
nous constatons au 31 mars que le influence voltures el
intrafic fret en la traversée Calais-Douvres se sont
marchée de 16% et de 7,5% au proport aux douze mois précédents. Ces pourcentages
sont supérieurs à ce qui était prévu.

conclure expriment rulin gratitude à notre d'administration pour en soutien d'administration pour en soutien d'administrateur et avril et après avoir siègé plus et cinque et deml à ce poste ; il avait été directeur britannique du projet de Tunnel de 1973-74. Nous lui souhaitons beaucoup de Tunnel de 1973-74. Nous lui souhaitons beaucoup de présidence de British Steel de Nous tenons également à exprimer notre et l'après de l'a

Enfin, nous souhaitons remercier l'équipe de plus en plus nombreuse d'Eurotunnel. Les engagement total l'achèvement du projet, le construction d'une compagnie bi-nationale le développement d'un service répondant aux ette le développement d'un service répondant aux ette le développement d'un service répondant aux ette le le developpement d'un service répondant aux ette le le developpement d'un service répondant aux ette le le developpement d'un service répondant d'un service répondant

André Bénard

d'Eurotunnel S.A.
et Prace du Groupe

Sir Alastair Morton, Président d'Eurotunnel P.L.C. II Vice-Président du Groupe

RAPPORTANNUEL ETASSEMBLÉES GÉNÉRALES Le Rapport d'Activité et lu Comptes du Groupe pour l'exercice le décembre 1991 seront à la disposition des actionnaires à partir du 15 mai

Les Assemblées Génér Annuelles d'Eurotunnel S.A. Il d'Eurotunnel P.L.C. se tiendront cette à Paris 25 juin, une réunion d'information pour le actionnaires cryanisée le lendemain à Folkestone. Comptes du Groupe et publièes le le presse.

COMPTES DU GROUPE AU 31 DÉCEMBRE 1991
Les comptes combinés d'Eurotunnel sont établis par Immobilisation utous les coûts se rapportant au Projet. Cette année, FRF1,1 million de bénéfices ont été réalisés sur des activités immobilières au projet

proprement dit et passées au compte de résultat.

Le tableau ci-contre présente les immobilisés jusqu'à la fin im 1989 pour les années 1990 et 1991 et leur total cumulé jusqu'à imfin de 1991.

Les immobilisés en immobilisés cumulés au 31 décemélevès il FRF 14,68 milliards : le coûts immobilisés cumulés au 31 décem-

bre WW atteignaient FRF 43,35 milliards.

Au 31 décembre 1991, les capitaux propres d'Eurotunnel représentent FRF 16,2 milliards | La même date, les Les Les Dancaires atteignent FRF 33,81 milliards

ANALYSE DES IMMOBILISATIONS CORPORELLES

FRF millions	a fin 1	1990	1991	Total
Coût in the Construction	12.247	9.286	9.848	
Acquisition de terrains 🔳 Concession	160	(5)	116	
	12.407	9.281	1.504	31.652
Coûts de financement	1.726	1.322	122	
Frais généraux (a)	<i>3.113</i>	1.958	2,365	
Frais financiers moins produits financiers	23	1.678	V. 8301	
	4.862	4.958	5.367	15.187
Avances acomptes	164	194	45	
Immobilisations propres	2.638	2.5	184	
Moins: Amortissements	(670)	(927)	(878)	
	2.132	25	(649)	1.509
Total	19.401	14,264	14.682	48.347

(a) y inclus dotation was amortissements

INFORMATIONS ACTIONNAIRES PAR MINITEL: 3615 EUROTUNNEL

VIE DES ENTREPRISES

Un exercice 1991 atypique

COGEMA: la fin du contentieux nucléaire franco-iranien

histoire côté affaires, chahuté côté finances : l'exercice 1991 de COGEMA, principale filiale industrielle du CEA (Commissariat l'énergie atomique) a 🕍 atypique. Et pour une raison «politique»:
règlement, intervenu le décembre 1991 – le veille des de la le clòture — — — dossier Eurodif, autrement dit : l'apurement du contentieux nucléaire franco-iranien qui, depuis 1979, empoisonnait les relations com les dans pur

Qualifié d'a événement le plus important de l'année» par la présilors de la présentation des résultats du groupe, mardi 28 avril, le point final au dossier Eurodif et treize de brouille politico-incomptes COGEMA (maison d'Eurodif). Ceux-ci enregistrent un exceptionnel # 1,7 milliard de francs «après apurement le comples qui avaient donné lieu provisions », mais comples entre la filiale de COGEMA et ses clients étrangers, rendue nécessaire, elle aussi, par fin du contentieux. Au bout le groupe COGEMA le groupe COGEMA l'exercice 1991 avec un de la net positif de 1,2 milliard, des l'arre ment supérieur I celui de l'exercice antérieur (1 milliard) pour un chiffre d'affaires de 21,7 milliards. tabilité du groupe - 5,7 % du chiffre Marine - E de gripi laim des

STATES AND Résultat méritoire, car acquis ment le l'uranium fu environ le l'activité de COGEMA) en crise près dix Dans l'attente d'une problématique ы nucléaire, 🕍 🚾 🖦

Cracker Comments un peu partout dans le monde. Et l'arrivée de fournitures supplémentaires propour améliorer la mardin du mar-ché, au contraire. Sur le marché spot, la livre d'uranium ne guère plus 7,85 dollars ment. A la fin de années 70, prix était huit fois plus élevé. Résultat, le chiffre d'all de la branche enrichissement de COGEMA chuté de 18 % en 1991, et celui de le 14 %.

Heureusement pour le 11 000 salariés, le retraitement, pilier de COGEMA, continue I lim une mrivial irali rémunéra-L'année dernière, son chiffre d'affaires a crû de 21 %, à 8 miles puissance d'une nouvelle unité (UP3) La Hagne.

Contrairement & ceux de nombre d'assureurs

Les bénéfices du GAN sont restés quasiment stables l'an dernier

M. François Heilbronner, le président du GAN, 🗪 satisfait. Au contraire de bon nombre de 🖼 confrères assureurs, l'exercice 1991 pour lui « très pasitif». Avec un consolidé (part lu groupe) le 2,32 le le francs, pratiquement walls par rapport l'exercice précédent (-1,7%), il peut poursuivre une stratégie résolue 💵 gains de parts de marché.

En assurances-dommages, l'activité du IIAM progresse de 16,7 % dans un martin en martin d'environ 1 %. M en assurance-vie et capitalisation le chiffre

marché). Au total, le chiffre d'aflienes assurances du GAN alaccerdi de 18,5 % à périmètre ammuni es atteint 39,7 milliards M francs. Pour M. Heilbronner, and developme résulte pas d'une polititarifaire dynamique d'une transformation d'esprit du GAN. Par ailleurs, la plupart branches difficulté out vu leurs performances s'améliorer. L'actiriii laurendinade a vu 🚌 pertes de man de 232 millions de Lima contre 463 millions en dont if GAN shring fallenter

d'exploitation augmenter de 15 % à 4,3 milliards de francs.

Le point d'interrogation concerne in plus-values. Sur un stock de plus-values latentes de 18,1 milliards un manuel 1991, le GAN en a milliards 3,9 milliards. Un manuel réalisation de 21,5 massez remains supérieur à celui de ses concurrents. r Nous arms préféré extérioriser plus-values pour fonds [de 17 à 22 maiards de francs en 1991] et engager une politie de provisions lus prudente», explique M. Heil-conner.

CHIFFRES ET MOUVEMENTS

CAPITAL

La Sociéte in françaises annoncé. 28 avril, la supension de la cotation de la Société parisienne d'études 🖛 de participations (SPEP) et de deux de ses filiales: 61.8 %) II Merlin Gerin groupe devait publier un communi-qué à m sujet, m fin d'après-midi, le m avril. Man de rumeurs insistantes, le some en préparerait refondre son organigramme et, sans doute, à Schneider et Merlin Gerin.

 Supension des cotations des Ciments français. - La cotation de Ciments français . M suspendue, mardi 28 avril, and l'attente de l'annonce d'une « opération financlère » qui devrait an Madu mer-Le trois européen le secteur a vu l'an dernier ses profits millions de francs (le du 11 février). Son capital 1991 a restructure

a d'offres publiques
d'échange (OPE) par par Pari-Poliet qui à tour a une partici-pation de 6 capital capital Ciments français 99

DEC supprimera 10 000 emplois supplémentaires. – Digital equipment corp. (DEC), deuxième groupe informatique américain, procédera à partir in juillet à la suppression de 10 000 emplois supplémentaires. Le groupe constituera, à effet, une provision d'un miliard qui sur ses prochains fait suite une série de d'économie, lancées en et qui Image se traduire nar suppression # 20 000 des 126 m emplois que comptait alors la firme. En mars, la firme en comptait encore 116 000, 4 000 devant Mr supprimés = juin. En France, où la société emploie 3 000 personnes, 191 devaient être supprimés (150 licenciements) un nouveau plan leni leni en préparation pour une nouvelle réduction de **mil** emplois (dont 300 licenciements). Le groupe informatique contraint de forcer l'allure, un résultats ne cessant de se dégrader. Sur les min premiers min de 1992, le 🎳 🛗 d'affaires a reculé 🛂 8 % et résultat net s'est la land à millions de dollars (- 1,63 milchiffre d'affaires 1 a 10 mil-exploite à partir du Luxembourg les satellites de télévision Astra, a réa-

net de 1,306 mil-403 millions de dollars. Seule -Merlin Gerin i la nouvelle : le renforcement de la 1991 (213 millions de francs), i coopération de Dec et M la mahr de logicima Microsoft qui la conso-lide, l'une et l'autre, face à IBM.

☐ Mercedes Benz confirme vouloir Mercedes Benz confirme vouloir supprimer 20 000 emplois, - Conformément le ce qui n'était alors qu'envisagé a en février (le du 14 février), le rautomobile Benz supprimer 1000 emplois, it un peu moins deux prochaines M. Werner deux prochaines M. Werner Niefer, président du de la firme, a confirmé plan social dans une introduce amedia de Welt. Pour affronter la concurrence japonaise, le groupe s'est en la fixe per objectif at réduire ses coûts de milliards de deut-schmarks (13,5 milliards de francs)

RÉSULTATS

Guerbet. - Guerbet, fabricant français in produits de communication pour la radiologie, en en le une progression de 6,5 % son chiffre (762 millions de francs) et de 22,9 % de son résulnet (60 millions en francs). La marge brute d'autofinancement appréciée a 32,8 % à 119,5 millions de francs. Pour M. Michel Guerbet, président de ce groupe familial, l'an-née a été marquée notamment par le d'un nouveau produit, l'Optiray, et en Belgique, la progression d'Hexabrix aux Etats-Unis (+ 14 %) et au Japon (+ 18 %) ainsi que par le double-ment du Dotarem, desmagnétique. Pour l'exercice en cours, groupe table sur une sance et du résultat net

 Baisse de la diffusion du mensuel «Lire». — A de paru-du deux-centième du mensuel Lire, — en 1975 par le groupe Expansion — en 1983 au groupe Express, M. Bernard Pivot, son directeur a rappelé le Pivot, son directeur, a rappelé, le 24 avril, qu'il demeurait « la publication spécialisée dans les livres la plus importante d'Europe», même s'il doit — « la la du nouveau de la contra del contra de la contra del contra de la contra del la contra del contra del contra de la contra del con PDG du groupe Express, M= Francoise Sampermans – se plier I De économies. En effet, Lire a vu plaires en 1990 à 141 605 en 1991 et il est affecté lui aussi par la chute des publicitaires.

□ La SES (satellites Astra) améliore ses bénéfices. - La l'amiliard in francs). Sur neuf mois, le chiffre d'affaires - i à 10 millant de maire (a l'amiliard de maire (a l'ami

liard de luxembourgeois en 361 millions l'année précédente. Avec la mise en service d'Astra 1B en 1991, la malla dispose de 17 canaux à louer et l'institution lancer deux sur satellites en 1771 1994, pour atteindre alors un inves-30 milliards de Flux. Cas satellites permettent de toucher 34 millions in foyers, including millions en réception directe, individuelle un La SES vient d'accueillir comme in la chaîne d'information américaine CIM international, qui est de maintenant toute l'Europe. un Madition ner courant part du contre III millions I l'exercice précédent, mil une progression de 26,7 %. Le résultat net part du attect wer first à 754 millions de recul s'explique par une sensible du mai exceptionnel qui négatif in 144 millions in francs l'an de profits exceptiongement du les papier la la Cerestar. Le d'administration générale de distribuer un d 1 30 francs 27,50 francs 1990. Il sera également proposé de changer la dénomination sociale du groupe Béghin-Say Eridania Béghin-Say.

ALLIANCE

D Philips et Daishin Electric s'associent pour fabriquer des amponles.

- La compagnie néerlandaise Philips et l'entreprise sud-coréenne Daishin Electric Co Ltd. ont conclu, jeudi 23 avril, un accord pour la création d'une entreprise commune de fabrication d'ampoules et in lampes halogènes pour l'arrable L'usine, dont Philips (In 1995) 51 sera installée à Inchon en la du Sud et baptisée Daishin and Philips Autolamps 🝱 Ltd. Le montant des investissements nécessaires n'a pu révélé. Philips précise, dans un communiqué, que la Corée du Sud représente marché attrayant pour le lampes mie en imme et la mobile». I quelques années, précise le groupe néerlandais, la Corée du Sud devrait produire plus de deux millions de voitures par an.

MARCHÉS FINANCIERS

PARIS, 27 avril

Retournement tendance

La Bourse de Paris était en légère
avril, pendant la
avant
fin journée dans
un peu actif. En repli temps dans un de temps un de 6 avant et reprendre progressivement foulée du MATIF. En milieu journée, LCAC de points de la points de la points.

Si grands argentiers du S Washington peu S Finquiétude copéraen début journée le plus prudence. L'aitration politique L'Allemagne largement Le lérapage de la taire et la grève de lumidi dans la fonction publique allemande un des possible un Dans une telle hypodoute la France doute la Bourse en le conséquences. Mais le journée des marchés de taux d'ans l'après-midi le quelques acheteure.

Faiblesse

Les histories à College aux mos note bundi II avril, i Wall Street, publication de le courant de la semaine de diverses statistiques éco-

nomiques.

L'indice Dow

a clôturé | 304,58, en
baisse | 19,90 points (- | %).

Queique | millions | ont |
sucurant | Sourse new-yorse tiennent | de la |
nouvelles straistiques |
sconomiques | cours straistiques |
sconomiques | cours straistiques |
produit intérieur |
pris) | produit intérieur |
pris) | confience des consommeteurs |
en avril.

VALEURS	Cours du 24 auril	Cours du 27 avril	1
Albert ATT Orange Jusse Hackenton Bank Jusse Hackenton Bank Jusse Hackenton Jusse Jusse Hackenton Juste Hackenton Juste Hackenton	76 114 26 348 513 59 144 75 78 61 344 61 344	77 8/6 43 1/2 77 48 3/4 77 3/1 88 1/4 60 1/1 60 1/1 60 1/1 1/2 1/2 3/8 7/2 3/8 7/2 3/8 7/2 3/8 7/2 3/8 7/2 3/8 7/2 3/8 7/2 3/8	

LONDRES, 27 avril T

se progression, lundi II avril, rant Une

L'indice Footsie des cent grandes valeurs a gagné 15,2 points (0,6 %) à 2 cloturant à movingtaine appoints de la company de la c

dredi.

du lancement
d'une comre-OPA
Lloyds Bank sur Midland, déjà objet
d'une offre la Hongkong ShanBanking Corp. Midland a gagné
1 381, Llo
1 427. Le groupe Rank
Organisation s'est envolé
1 pence 1 739
son intention de séparer
vingt-deux britanniques.

TOKYO, zzama 1 Bonne séance

La mu a 🔤 soutenue, mardi III and ii iii Bourse 🖿 Tokyo, l'in-Nikkei ayant terminé la une hausse, ili 76,88 (+0,44 · 17 527,40)

que la merché sta-après la opérateurs recherchent la La fut néanmoins calme manière infosent pas s'angager manière importante manière mani avant de servicioni jours distant au,

VALEURS	Cours du 27 ami	Cours du 28 mai
Ağınunucu Brigestone Conon Plif Bank Honors Marsunishin Bacıric Masubishi Heavy Sony Corp. Toyota Micons	1 210 1 160 1 390 1 330 1 600 1 410 583 4 310 1 450	1 270 1 150 1 390 1 390 1 590 1 410 580 4 330 1 460

PARIS

Second marché (selection)								
VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEURS	Cours préc.	Demie cours			
Alcatel Cibles	4425 275 85 751 451 222 835 335 335 335 175 260 1101 287 1218 202 280 1000 345 1000 181	4434 490 \$20 1101 	Instruct. Higheline - Instruct. Computer I.P.B.M Locarnic - Mattra Corrent. Melax - Publ. Filipacchi Rhone-Alp Ecu (Ly) - Select Invest (Ly) - Select Invest (Ly) - Serbo Thermedor H (Ly) - Unleg	1150 154 61 10 77 187 20 175 380 300 90 310 328 90 457 381 255 114 90 820	190 390 453			
discsdiscons Belland	112 186		LA BOURSE	SUR M	INITEL			

36-15 TAPEZ

MATIF

Notionnel 10 %. - Cosmion en pourcentage du 27 avril 1992 Nombre de contrats estimés | 71 947

COURS	ÉCHÉANCES							
COURS	Juin 92	Sept. 93	Dec. 92	_				
DernierPrécédent	107,46 187,42	187,66 197,66	197,78 196					
	Options sur	notionnel						

CAC40 A TERME

OPTIONS D'ACHAT

Juin 92 Sept. 92

THE PERSON

Volume: IN 019			
COURS	ErvA	Mai	Juin
Dernier Précédent	1 999 1 983,50	2 012,50 1 997,58	1 998,50 1 997

CHANGES Dollar: 5,58 F 👚

107 90

920

Mardi 28 avril, le dollar s'échangeait um modification

s'échangeait modification par rapport la veille. marchés des changes étaient calmes in l'atrente de la publication, l'après-midi, de l'évolution improduit intérieur brut (PIB) américain au premier in mil. A. Paris, le billet vert a ouvert à 5,58 francs coatre 5,5755 mai à la cotation officielle de lundi.

FRANCFORT 27 avril 28 avril Dollar (en DM) 1,6513 100 TOKYO 27 avril 28 avril Dollar (en yeas) _ 133.65 133.07

MARCHÉ MONÉTAIRE Paris (28 svril) 9 7/8 - 9 15/16%

BOURSES

DE VENTE

Juin 92

Sept. 92

70 **86** 90

0.4

64.

i gidas Vygadilis

Continue (Alley)

1988 45W ...

. Total des ! hange

PARIS (INSEE, base IIII : 31-12-91) 24 avril 27 avril (SBF, base 100 : 31-12-81) 536,18 (SBF, base 1000 : 31-12-87) Indice CAC 40......

NEW-YORK (Indice Daw Jones) 24 avril 27 avril 3 334,46 3 LONDRES (Indice e Financial Times »)
24 avril 27 avril 100 valeurs 2 642.90 2 658.2 30 valeurs 2 677.59 2 0773.7 Mines d'or 109.20 88.31 88.53

FRANCFORT 27 ----... 1742,22 TOKYO avril 28 avril Indice général

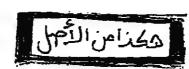
MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS CO	DMPTANT_	COURS TERME TROIS MOIS			
	Demandé	Offert	Demandé	Offert		
Yen (100) Ecn Deutschessark Franc saisse Lire institeme (1000) Live sterling Peacts (100)	5,5805 4,1898 6,9195 3,3706 3,6665 4,4850 9,9150 5,3777	5,5825 4,1930 6,9215 3,3711 3,6703 4,4870 9,9200 5,3818	5,6640 4,2451 6,9158 3,3711 3,6766 4,4601 9,9042 5,3468	5,6690 4,2513 6,9227 3,3743 3,6834 4,4652 9,9163 5,3563		

TAUX D'INTÉRÊT DES EUROMONNAIES

		AOIS	TROIS	MOIS	SIX	SIX MOIS		
	Demande	Offert	Demandé		Demande	Offert		
S E-U Yen (100) Ecu Destschemark Franc subset Live itsilenae (1000) Live sterling Peseta (100) FRANC FRANÇAIS Cea cours indicatife	3 13/16 4 11/16 10 1/16 9 3/4 8 13/16 12 10 1/2 12 9 7/8	3 15/16 4 13/16 10 3/16 9 7/8 8 15/16 12 1/4 10 5/8 12 1/4	3 15/16 5/8 10 1/8 9 3/4 11 5/8 12 10 3/8 12 9 15/16	4 1/16 1 1/4 10 1/4 9 7/8 1 1/4 12 1/4 1 1/2 12 1/1 10 1/16	4 1/8 4 9/16 10 1/8 9 11/16 8 1/2 12 1/16 10 5/16 12 1/8 9 15/16	4 1/4 4 11/16 10 1/4 9 13/16 8 5/8 12 5/16 10 7/16 12 3/8 10 1/16		

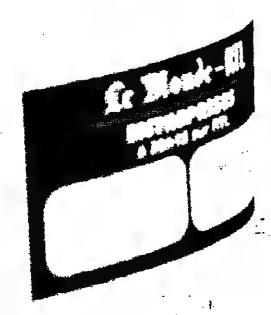
Le Monde-RTL **ENTREPRISES** à 22h15 sur RTL Mardi 28 avril Benoit Granger, directeur III la Société Mercredi 29 avril : d'investissement France Le du une anquête sur antreprises d'insertion. Martine Aubry, ministre du travail,



• Le Monde ■ Mercredi 🖭 avril 1992 25

MARCHÉS FINANCIERS

BOURSE	DU 2	8 AVR	RIL									Cours r	elevés à 10 h	30
Compen- szároz VALEURS Coms précéd. Premier coms	Descript %			Règ	lemen	t mei	suel				Champes- setion	ALEURS Coers pricid.	Premier Demier cours	*
	Despite %	Crid. Fourier	Pression Decision	Campan Selfan Campan Selfan Campan Selfan Campan C	VALEURS priced. Course priced. 716 716 716 716 716 716 716 716 716 71	Premier De Column 1	Company Comp	Societé Génia Sodiero(S) Sodiero(S) Sodiero(S) Sodiero(S) Sodiero(S) Sogiesi(S) Sogiesi(Cours pricid. Co. S.	53 Coms 536	\$ 235 Gen. \$ 30 Gen. \$ 30 Gen. \$ 30 Gen. \$ 31 Gen. \$ 32 Gen. \$ 32 Gen. \$ 33 Gen. \$ 35 House \$ 35 House \$ 35 House \$ 35 Gen. \$ 35 House \$ 35 Gen. \$ 35 Gen. \$ 35 Gen. \$ 36 Gen. \$	ALEURS Priorid. Moses. 220 Selgopen. 325 10 ideropol. 88 55 Ses. 59 50 22 80 22 80 22 80 22 80 23 80 23 80 23 80 23 80 35 65 81 81 81 33 65 81 82 30 357 80 357 80 368 81 37 80 368 82 30 3780 388 82 30 387 80 388 82 30 387 80 388 82 30 389 83 35 381 85 3	Premier taxas cours taxas cours taxas cours cour	75 - 0.45 - 2.57 - 0.61 - 0.57 - 0.61 - 1.50 - 0.57 - 0.61 - 1.50 - 0.61
Colin. 202 870 Get Enrep. 244 260 1310 1330 1330 280 CPR Parts Rin.1. 285 50 284 80	250 +2 48 11 2820 - 0 58	Lagrand (07)	320 320 + 18 4977 - 9.4 2800 + 0.4	7 445 Sime 7 550		230 23 442 44 502 46	- 130 1750 50 - 030 435	Force Motor	44 40 43 17 40	428 + 1	184 West. 03 420 Xertx 109 Yesse 86 449 Zerobi	Corp 425 ouchi 109 50	109 80 109 80 4 21	3 15
VALEURS (du nom common	Co	MPTA!	Cours	Demier		ura Dernier	VALEURS		(sélect		mission Rache	t VALBURS	27/4	
Obligations	CIM W	% 1475 Pa	da France	OGURS V	Etrange	res	Action		204 27 Fran	*	480 29 478 11		Prets Incl. net	100
CHS Sum 5000F CHE 11,5% 65	Copil Copil Consisted Contends	2	State Stat	315 AE AE AE AE AE AE AE AE AE A	E.G	1177	Agepargin Assolit-gar Assolit-gar Assolit-gar Assolit-gas Arapillada Aditragas Cour.T Associt Assot Fatar Associt Assot Fatar Associt Assot Fatar Associt Codence 2 Cadence 3 Capiacoces Codence 3 Capiacoces Codence Coden	7300 74 283710 03 640 92 7141 97 1002 97 1147 28 1174 100 20 7834 69 132 30 116 82 130 96 132 34 1006 90 1046 61 1036 63 125 44 1006 90 1046 61 1036 5	The color of the	Annoclarione 98. Montaine 11. Fin. Court T 10. Min. Series 11. Min. Series 12. Min. Series 13. Min. Series 14. Min. Series 15. Min. Series 16. Min. Series 16. Min. Series 17. Min. Series 18. Min. Series	106 33 106 17 1247 68 1271 23 34 57 34 57 41 13 40 53 227 71 234 27 138 63 515 53 1647 79 14674 91 172 47 156 67 1246 26 1271 30 1455 07 1456 07 1709 44 96747 03 1456 07 1709 44 96747 03 1456 07 1456 30 2200 20 2203 25 2200 20 2203 25 2200 20 1438 26 1183 88 1715 79 244 24 260 45 260 42 17	Ridenior. Revenue Transpir. Revenue Ver L. St. Honoré Bio-Alim. St. Honoré Bons du Tr. St. Honoré Revenue. St. Honoré	222 29 216 9 788 51 782 7 586 84 642 8 540 44 816 9 14813 84 14764 8 1727 80 1727 8 12703 78 12464 7 1379 21 1379 2 715 41 704 8 1828 56 126 8 588 31 839 1 1206 78 433 8 1384 50 1324 8 725 95 767 4 403 11 382 3 222 30 217 9 441 03 1282 3 1180 11 1180 61 1130 29 130 130 130 130 130 130 130 130 130 130	12 76 11 20 + +
Actions Agache (sin fis)	Im Marcellaire 509 Immedice 43 Immedice 330	6 440 Vin 0 3300 Vin	1435 . 115 50 .	Then	maco irc	97 10 36 81	Drouge Stanits	232.38 2 1097.02 10	222 37 Natio	Epurg Trésor 7	484 92 1731 1 80 130 24 126 75 885 86 7680 50 161 44 113 4	Solution	10256 40	• }
Arbel	Mag. Uniprix	30 36 30 36 31 80 31 80	PUBLICITÉ FINANCIÈR Renseignements 46-62-72-67	Waster Style Color	HOPS-Committee Hydro Energia. 2 September 1 September 2 September	99 10 20 05 39 23	Ecaps Ecarul Capialisean Ecarul Gloushars Ecarul Moneprunies Ecarul Moneprunies Ecarul Trisonnie Ecarul Tris	2540 17 22 455 02 45 05 58351 05 33048 57 394 2409 49 2023 97 20 2 754790 2 7 262 55 2 4277 79 42 25049 16 247 10792 48 117	515 02 Mato-	Inter 25 Payrimoine 25 Payrimoine 25 Payrimoine 36 Payrimoine 36 Payrimoine 36 Payrimoine 37 Payrimo	161 41 1937 02 1335 08 17958 16 17958 48 1839 85 1839	State State Act. From State St	11242 10914 72 13151 00 13151 00 13151 00 13151 00 13151 00 13263 37 1526 32 1266 64 127 1028 08 128465 93 128465 93 128465 93 1477 68 431 50 611 04 568 95 635 27 612 31 546 17 526 43 158 40 191 23	72 72 76 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70
I MARI PP (PEKIP)	OURS DES	LETS MONN		OF Get	Cograma	56 55 89	Epargus (Julius Epargus Valous	438 35	67 Mai Paribe Paribe Pariba	Capitalisation III Opportunies !	85.85 ET	UAP Alto Sierv	153 61 148 06 137 68 132 68 10583 29 10200 76	8 8
Préc. 2 Préc. 2 Préc. 2 Préc. 2 Préc. 3 Préc. 5 575 1 1 1 1 1 1 1 1 1		Or fin (Idlo e Or fin	n barrel 80400 80400 80700 848 950 346 342 435 345 3	Nico Parij Ounc Parij Ounc Parij Se S.E.I S.M. S.P.J	olus 121 sicis Percius 3 sicis Percius 3 sicis Percius 2 surpo N.V. 2 surpo N.V. 2 P.P.R. 8 IT. Gaupil 13 A. set. B. 3	00	Euf Cash capi. Eufreer capi. Eurock Luedens. Eurock Luedens. Europe Nowelle. France Gan. France gas. France Ganatie. France Index Sizav. France Obligations. détaiché - o : offert	682 52 6 11 11 567 62 567 65 142 14251 51 142 10211 74 98 255 87 22 115 91 1 480 96 48	62 644 Places 04 24 Places 20 96 Places 41 344 Places 61 51 Places 18 98 Places 55 36 Places 12 61 Praces 56 40 Praces	out A 15 out A 15 out A 16 out M 662 out Month 16 out A 16	88 46 10477 96 08 79 1077 71	List-Associations. Uni-Fonnier. Unifrance. Uni-Fasemin. Uni-Régions. Univers Actions. Univers Actions. Univers Univers. Valensi. Valensi.	122 12 122 12 1223 90 1194 95 801 88 587 20 1273 80 1248 80 1434 85 1399 86 234 41 224 41 1255 12 1263 53 1820 54 1778 14 2034 15 2032 12 82770 67 52744 30	5 D D 8 1+ 3 4



THIS IN MILERS

, 5 =

 Timman élimine Youssoudov

 Karpov fait reporter n dernière partie

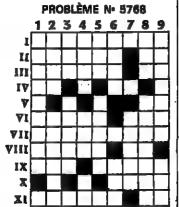
eur au ventre?) a préféré faire jouer son unique droit le report (time-out) (1) le faisant sa dernière partie contre Short a mardi, Arthur Youssoupov, deux ans, neuvième joueur mon dial, eté éliminé, lundi 27 avril, demi-finale du Tournoi didats un titre de champion du monde par le Néerlandais Jan Timman, quarante ans, dix-neu-vième au mondial, sur le score de 6 4.

Youssoupov, III Im Noirs, pris trop de risques a a la laca adversaire qui n'avait pourtant besoin d'un demi-point que accéder la pris ainsi sa sur la Russe qui l'avait éliminé du cycle des candidats IIII Timman ■ remporté III quatrième, sixième, huitième et dixième parties, perdu les première dinquième, annuié dans le quatre alle III arrive en finale pour la deuxième Mi consécutive.

En 1990, Timman avall trouvé Karpov sur mana avait ad battu. La mana scénario n'a qu'une petite chance de se reproduire, le dernier représentant 👪 la prestigieuse école soviétique m lice devant, comme son malheucompatriote, marquer un point entier man Mi Noirs pour garder un espoir 📰 🗯 Marrier

(1) Short a utilisé son droit a report

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

I. Sin manus plus microscom aux philosophea qu'aux empureux -II. Tenue d'académie. Interjection. - III, Desert in militar l'occaruiné. - IV. Ne s'emportent pas dans l'au-delà. Terme musical. -V. Abrita, il y a imi longtemps, gens plus ou moins im jugés - VI. Arrive - VII. Finit par Idam I'effet des décharges. -VIII. Purge au amorti. Assatz constructions précaires. X. Coule I l'étranger. - XI. Lueur larmes.

VERTICALEMENT

1. Nam refusent obstinément sommes bien récessaires. — 2. Ordre p filer. Dont l'évolution naturelle a III modifiée. – 3. Ouvrage d'art. Prénom. – 4. dévoué. sonore. Dilette une série. -5. Provoque migrations. La mot la fin. - 8. Fin man migrations. hommes. Ca que l'on prend litte de chez soi. - 7. Sont toujours mordus. - 8. N'est parfois qu'une acceptation | retardement. Opéral un retrait. - III Est II la III du Seigneur. Mil cœur de la Parise.

Solution im problème nº 1787 Assessment of the last of the

I. Jalousie. - II. Alarmiste. III. Lat. Acier. - IV. Bank Sis. -V. Eres. - VI. Patiné. - VII. Pierre. Os. - VIII. Orgie. Bis I - IX. Iton. - X. Lad. Lut. - XI. Sue. Eléis.

Witness Town 1. Jambe. Pouls. - 2. Alourdir. Au. - 3. Latte. Egide. - 4. Or. Esprit, - 5. Umar. Aréole. - 6. Ote. Nul. - 7. Té. - 8. Eteignoir. - 9. Ers.

BROUTY

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT Le Monde

ARTS ET SPECTACLES

<u>Naissances</u> Jean-Bernard LÉVY. Odlie HEIDMANN-LÉVY, Nicolas et Karine,

un la joie d'annoncer la naissance de

le 15 mil 1992.

- Hélène et Christian MASSET,

house d'énomine le naissance

Lo Cap, lo Li arril 1998.

Christian et Ingeborg CHARTIER, Bastien et Karine,

um la tude grande joie d'annoncer la

Marielle, III avril 1992.

Wittem Pijperplein 117, 3702 AN Mark (Pays-Bes).

Décès

Jacqueline Auriol, Jean-Claude et Jean-Paul Auriol, litters épouses,

petits-enfants, la douleur de faire part du décès de

M. Paul AURIOL, surveau à Paris, le 26 avril 1992.

L'inhumation aum lieu au cimetière Muret (Haute-Garonno), dans le caveau de famille, le mercredi 29 avril, E 15 heures.

(Né le 15 septembre 1918 à Toulouse (Haute-Garonne), fils de Vincent Auriol, président de la République de 1947 à 1954. Paul Auriol était diplémé de l'Ecole libre des sciasces politiques. Secritaire général adjeint de la Société de distribution de l'électricité de l'Ouast de 1945 à 1947, il svait occupé, de 1947 à 1954, les fonctions de secrétaire général adjeint de la présidence de la République. Contrôleur général adjeint, pais cantréleur général d'Electricité de de 1962, secrétaire général d'Electricité de 1962, secrétaire général d'Electricité de 1962, secrétaire général su sentié mitional

général su somité mitional per de la confé-rence mondiale de l'énergie. André et Laure ent la douleur de faire part du décès de

Hugues,

lan obsèques ont mille des l'inti-mité familiale.

M. D. W. Roger Visux-Peccate,
M. Sours et beau-frère,
Son neveux et nièces, ont la tristesse de faire part du décès de

Jean-Pierre BLUM,

survenu le 🍱 avril 1992, à l'âge de

Le obsèques auront lleu le mercredi 29 avril, à 10 h le au le du Montparnasse.

Ni fleurs ni murzanesa

Can aven tient limi an faire-part,

- M[∞] Henri Calley, M≃ Harmani Calley,

son épouse,
Ses Philippe, Sylvie, MarieHélène. Des Philippe, Sylvie, MarieHélène.

seur, Les familles Henonin, Calley, Salanne, Duponchel, Didiapp, Gous-seau, Levaillant, Paris,

neveux et nièce, Parents, alliés, Et ses amis.

ont la grande peine de part du M. Bernard CALLEY,

du Mérite. architecte DPLG,
des La de France
de la Hauto-Garonne,
membre de l'Académie des jeux floraux,

survenu i Marrakech, le mardi ili avril 1992, dans m soixante-septième année.

Neuilly-sur-Seine (Hauts-de-Seine), rue Victor-Noir, le mercredi 29 avril, à 16 heures. Une messe sera célébrée | l'église des Dominicains, chemin | Maraîchers, | Toulouse (Haute-Garonne), 🖿 jeudi 🗷 avril, à

Nous remercions im personnes qui souhaiteraient exprimer leur sympathic faire a des œuvres humanitaires pluot que d'offrir fleurs оп соптовное

💴 🔤 lieu 🛓 faire-part. 53 bis, chemia 🖷 la 🖺 🖛 🕳 31400 Toulouse.

- Chambéry, Taïwan, Coublevie. Le Chesnay. Paris. Annecy. Il a plu au Seigneur de rappeler

M. Pierre CHAMBRE, professeur honoraire au lycée de Chambéry, officier Palmes académie

l'ordre national du Manu 📥 🖿 avril 1992, dans 🛍 quatro-

M= Pierre Chambre, Marie-Odile Chambre,

enfants,
Henri et Marie-Christine Charabre at leur III Gabrielle III III Thor

leurs Chambre-Noirel,

La messe de sépulture aum lieu mer-credi III avril, il 14 il 30, en l'église hime-tress de Chambéry.

profondis. avis tient . In a faire-part.

114, 73000 Chambéry.

- Le II avril 1992, mm sa quatre-M= René DEFRANCE,

née Madeleine Thierry. andormie and la ma du Sei-

M. Hubert Defrance, M. M. Me Georges Reille,
M. Me Jean-Claude Defrance,
M. et Me Thierry Defrance,

Bruno et Sylvie Commit

Laure, Albane, Brune, Benoît Brigitte Benjamin, Azel, François et Anne 11 Palma, Amaury, Aurore, Michel et

aurence Naudy, Guilhem, Corentin, Hoël, Jacques Bestrice Marmey,
Bestiste, Clémentine, Olivier,

Karine, Alexandra, Denis et Marie-Hélène Gwenadie, Valentin, Tiphaine, François et Marien, Alice, Latin et Catile. Cécile D. Arthur, Juliette, (†), Marie-Bérénice, Jean-Guillaume

ses petits-enfants m arrière-petits-Les harman Laurent m Thiorry,

vous invitent à participer à la cérémo nie religiouso qui aura lieu la marali avril, a l'a h 30, en l'église Saint-Jean-Baptiste de Neuilly, 158, avenue Charles-de-Gaulle, m à venn joindre à eux prières.

- 🕮 nous prie d'annoncer le décès

M= Jacques DELARUE Serrela,

mernenn li il avril 1992, dans so De la part

Mª Agnès Delarue, M. m I I Jean M La Managarithm M. M- Guy Trollo

leurs enfants,
La Lacare & Mar François Dans le M. et Mr. Iminifiata Delarus et leurs enfants, Et

mili 29 avril, à li h 30, l'églisc Gros-Caillou, Paris-7.

L'inhumation aura lieu le même jour à Criquebeuf-en-Caux (Seine-Mari-time), dans l'intimité familiale.

professeur Jacques DELARUE. décédé le 14 mai 1991,

On min tient lieu de faire-part. 170, = CUniversité,

- Bernard, Françoia, Suzanne, Paul Henri, ses enfants. petits-enfants et arrière-petits-

colants, ont la tristesse de faire part du décès, à M. Jean-Marius GATHERON.

inspecteur général honoraire de l'agriculture, officier de la Légion d'honneur, croix m guerro 1914-1918 mm palme. l'ordre mini du libra.

Le service religioux et l'inhumation lieu lieu l'intimité à Saint-Benoît-sur-Loire, li jeudi la avril

Cet avis tient lieu de faire-part.

- Sœur Denise Marie Desaulle. M- Jean Salin

et ses enfants.
| M. et Ma Jean-François Coussinatleurs leurs Cécile Desaulle (T). M. et Mar François-Marie

leurs enfants.
M. et M-

et leurs enfants,

Mes Maurice Desaulte
et enfants, leurs m. M. Jean-Pierre Indiana

Me Daniel Mc Farlano, Et ses soixante-dix-sept arrière petits-enfants, tristesse de faire part M décès de

M= Pierre DESAULLE,

leur mère, grand-mère et arrière-grand-

survena III III avril 1992, dami sa

ont la douleur la faire part la fa

Jocelyne GARBARZ,
Olivier,
agrégée physique,
en physique
L conférences Paris-VII,

Les obsèques auront le jeudi Mayril 1992, I 10 b 30, le cimetière du Père-Lachaise, and boulevard ontant. Se se in se

Cette annonce lime in faire-

- Le III avril 1992, à quatre-vingt-

Jean GAUDEAUX, chevalier de la Légion d'honneus médaillé de la Résistance, médaillé la Mérite social,

nors a ouittés 💳 des sions

Manifestrate des services Challe rando de la Radiodiffusion-Télévision française, il ful l'un des l'allament de la Cuisse des cadres de la presse, prési-dent de sa la la des la la des en 1914 protes-ter contre l'assassinat d'aurès, la vie Jean de l'assassinat d'aurès, la vie Jean de l'assassinat d'aurès de l'aurès bat pour im droits sociaux. Hilliam socialiste, il a toujours had num il jus tice sociale. En 1921, Il part es 🍱 soviétique aver la délégation syndicale française. Critique, il entrera en actual avec dirigeants. It is all lul permit d'obtenir il grâce pour au condamire i mort. Le livre qu'il publis a son retour de Russie prévoyait ce que nous au aujourd'hui. Il fonda le journal satirique le Vague, puis, paul Louis, le PUP, seission socialiste. In première heure, il appartient in la première la de Duvernois, radio clandestine, et organise la ravitaillement la FTPF des Rol-Tanguy et plusicurs législatures, maire et joint de Levallois-Perret, il fut un promoteurs classes plein air déficients, parallèlement à rineipale à la RTF à l'ORTF, qu'il sur l'ORTF, qu'il sur l'Arthur de la RTF de l'ORTF, qu'il sur l'Arthur de l'ORTF, qu'il sur l'Arthur de l'

Incinéré, il a été inhumé la plus intimité.

2, square du Tarn, 75017 Paris. 14, resul l'Etolle, 75017 Rochers-Mucets, 77630

- M. ■ M= Ghanimé, L. et M= Ghanimé,

enfants,
Diane, Fayek Marwan,
ses portisenfants,
Les Marian, Ghanian, Ohanian, Abiyounes, Jeanbart, Marroum, Samaha, Ibrahimcha, et Tyan, ont la décès de

M" Louicu (Linda) GHANIMĒ, à Paris, - 1 mil 1992, dans sa mai ci onzième année.

La religieuse sera estébrée le mercredi 29 avril, à 16 heures, riéglise Saint-Ephrem, 17, rue de Carmes, Paris-5.

Ni fleurs ni Des dons pourront être déposés !

Raoul Landrin, son épouse, Et ses enfants,

ont la douleur de ma part décès de M. Raoul LANDRIN,

survenu Aix, 23 avril 1992. Les obsèques ont cu lieu dans la

- Ses amis 🔳 collègues ont la d'informer du décès de

Colette LANGIGNON. psychanalyste, cofondatrice avec Françoise Dolto

16 heures.

- Dominique Lavau-Hurel, Dominique, Callerine - Mathilde

ses beaux-fils, Et lan familles, La familles Lavau, Littée, Touchard,

Pierre LAVAU, maître
la régionale
président Poitou-Charentes,

Lient lieu de faire-part.

Marin. M. Jean-François Marin, M. Aline Cabrier,

Leurs and petits-enfants,

docteur en droit,

Paulmale-Culenti.

La comédiens-français.

comédia.

de la Comédia-Francaise.

ns outche, de riccais zramen, avec Jean-Herre Vincent, Un transport amoureux, de Raymond Lepoutre, avec Antoine Vitez. Avent d'être engagé à la Comédie-Française, Guy Michel avait joué au TNP, dans la Compagnia Renaud-Barrault, et créé les Oiseaux de Lune, de Marcel Aymé, à l'Atalier.]

nseignements: 40-65-29-94 Tarif: la ligne H.T. Communicat. diverses 100 F Thèses étudiants 55 P

Le service religieux sera célébré en l'église de Saint-Germain-des-Prés, Paris-6, le jeudi mavril 1992, à

La cérémonie religieuse aura lieu li jeudi avril, a l'heures, en l'église de l'Immaculée-Conception, 63, a li Dôme, Boulogne-sur-Seine.

- Avignon.

M. et III Christian Laroque, Emmanuelle, Thomas, Anne-Laure et Soohie. M™ Pierre Solau. M. ■ M™ Jean Reynaud,

Pierre MARIN,

survenu le 22 avril IIIIL

- Jacques Lassaile, administrateur général de la Combile-Française,

Guy MICHEL

CARNET DU MONDE

de la Maison

Lavan, un filles, Urland Hurel, Xavier ot Remy

Lang, Henry, ont la douleur de faire part du décès de

survenu 🗎 🜃 avril 🖙 🖽

La personnel du la la decès de ont la tristesse de faire part du décès de

chevalier mational du Mérite. survenu le dimancho 26 avril 1992. 🛭 cinquente-huit

Les obsèques auront lieu II joudi 30 avril, à III II 30, en l'église Saint-Roch, 296, um Saint-Honoré, Paris-1«. [Guy Allchel, égé de cinquante-holt ans, étairentre à la Comédie-Française le 1º mai 1977 et wait été nommé sociétaire le 1º pavier 1986. Il avait été formé au Conservatoire d'Alger, puis au cous Maurice-Escande, et. enfin, au Conservatoire entione d'art dramatique de Paris, dans la clause de M= Dussans. A la Comédie-Française, Il a joué Beaumarchais, Mutière, Labiche, Courte-line, Ferdeau, Musset, Marivaux, Goldoni, et le répertoire contemporain : Triptyque, de Max Frisch, dans la mise en seène de Roger Blin, é Suicidé, de Nicolas Erdmen, avec Jean-Pierre Vincent, Un transport amouraux, de Raymond

 M. Georges Raphaël,
 M. Gérard Maire et M^{**}. née Nicole

et leurs filles Bérengère et Fabienne, M= Laurence Raphael et M. Et toute la famille,

ont a douleur de faire and décès de M= Françoise RAPHAEL WAHL docteur médecine,

chirurgien dentiste, chevalier 🚮 l'ordre national du Mérite, officier are Palmes academiques, prvenu 🕷 💷 avril 1992.

Les obsèques ont été célébrées !!

- Roger Sirjean, enfants, petits-enfants, In douleur de l'aire part du décès de

M. Roger SIRJEAN, survenu le 15 avril 1992, dans sa

L'inhumation a eu lieu dans la plus stricte intimité familiale au cimetière

Remerciements - M. et M~ Bozzoni

remercient bien sincèrement les pur 🛶 qui ont assisté 📖 obséques 🖳 M= veuve Angelo BOZZONI,

ainsi que la la la la qui, la l'eavoi

in loss enfants,

de messages ou le fleurs, leur ont témoigné sympathie en - Mr Hamma Girod, enfants, Et toute la famille, remercient la la personnes qui leur de témoigné leur sympathie lors

M. Maurice GIROD.

- M- Im Segui-Suchet, a M≃ Jean Segui-Gincopelli,

son épouse, M. et M. In Misse Segui, M. et M= Vincent / Emmanuel Clauding et David Segui. Guillaume, Alexandre M Catherine

Jacob; ses petits-enfants, M, et M. Charles Giacopelli. Joan-Christophe E Page Giaco-

profondément touchés par III marques -

et de synspethie qui leur

M. Jean SEGUL vous adressent leurs mis sincères

Anniversaires - li y a ma an, disparaissait Eliane BOLLÉ.

Elle main présente dans una pensées. - Pour 🖬 huitième anniversaire du

Jean FALCONNIER,

NERSON.

Que ceux qui l'ont connu es

une pensée est demandée 🛚 🗪 qui restent fidèles i me souvenir. III3 Culos - II y a un an, disparaissait

aimé sincèrement aient une pensée lui me triste anniversaire.

1ª mai : les services ouverts ou fermés quotidiens. Bureaux poste : bureaux poste seront II n'y aura de distribution de courrier à domicile. Le samedi 2 mai, les bureaux normalement. La distribution allègée; seule la Colissimo et Chronopost distribués.

Grands magasins: grands magasins fermés. Assurance maladie : les centres et services 🔳 🖥 Caisse primaire d'assurance maladie Paris recevrent public jusqu'à 15 heures le jeudi 30 avril, seront fermés le vendredi la mai horaires habituels lundi 4 mai. Allocations familiales:

vices d'accueil des trois

gestion Caisse d'allocations familiales de Paris Que ouverts

le jeudi 30 avril jusqu'à 12 heures.

್ಷತ್ತ್ರಗಳ ರಾಗಾಗಿ ಸುತ್ತು, ಕ್ಷಣಕ್ಕಾರ್ತು,

Banques : ciles scront fermées.

RATP: service réduit des jours

ils seront fermés le vendredi le mai aux heures habi-Assurance vieillesse: les points d'accueil retraite bureaux
ouverts jeudi 30 avril il
12 h 30. Ils seront vendredi ler mai el ouverts
aux heures habituelles le

Les Archives nationales : les Archives nationales, le CARAN et le Musée de l'histoire fermés. Bibliothèque nationale : les départements et services seront fermés, ainsi que les expositions l'éro-

nique Giriat et Richard Bonington (galerie Colbert). Le

Musée des médailles sera ouvert. Les salles de lecture sont fermets jusqu'au mai. Institut de France : l'Institut de

France sera fermé. Musées : le Louvre, le Musée d'Orsay, Palais de la découverte et Centre Georges-Pompidou scront fermes.

Les musées 🖮 l'hôtel national des Invalides : plans-reliefs, armée dome royal (tombeau Mapoléon) I'église Saint-Louis mun fer-

77.

Walsh ...

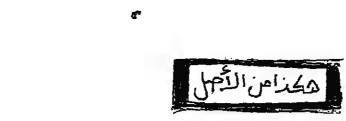
4445

· 2011年編編 200

Thirms . minima 40

The same and the same same ----THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

257 Car



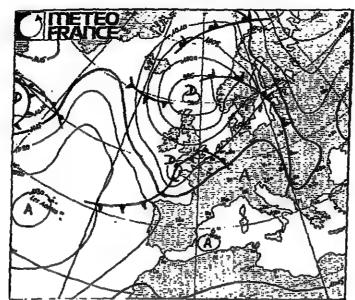
Le Monde ■ Mercredi III avril 1992 27

MÉTÉOROLOGIE

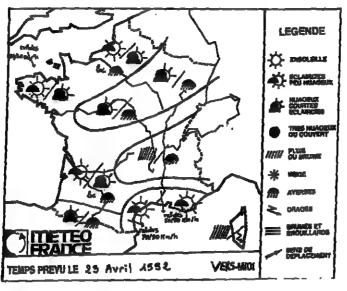
SITUATION LE 28 AVRIL 1992 A 0 HEURE TUC

ocratie?

S. 1988



PRÉVISIONS POUR LE 28 AVRIL 1992



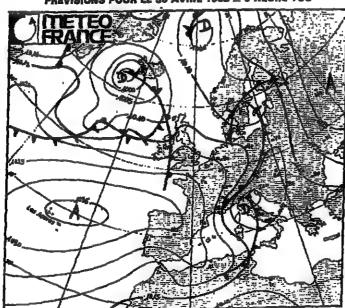
: beaucoup de nut
ou averses. — Sur les résituées à l'est du Rhône, le temps sere
couvert = pluvieux toute la journée.
Les procpressons seront modérées.

Sur le reste 📠 pays, 🛍 temps sera très nuageux avec averses fré-quentes. Elles s'atténuerom sur le avec d'assez belles

l'Atlantique et de 🖩 Menche, Le 📟 montagne estaindre 📰 🖿 d'après-midi VIII i mistral kilomètre/heure.

l'ordre de 4 deprés à 7degrés, locale-L'après-midi, in thermomètre il III degrée à 15 degrés en général, degrés à 13 degrés sur IN Sud-Ovest M is Nord-Est, et 18 degrés à 20 degrés près de la

PRÉVISIONS POUR LE 30 AVRIL 1992 A 0 HEURE TUC



Valeure swith	maxima - minima nos relevões entre C et le 28-4-1992 3 6 heures TUC	le 28-4-92
LYON 22 9	ETRANGER ALGER 23 14 D AMSTERDAM 3 D ATHÈNES 22 12 D BANEKOK 37 27 D BARCZIONE 20 10 D BELGRADE 28 14 D BERLIN 17 N BERLIELES 14 S COPENHAGUE 15 S DAKAR 24 19 C DIEBBA 25 13 D GENEVE 20 S N HONGKONG 29 S N HONGKONG 29 S N HONGKONG 29 S N HETARBEL 20 13 D JÉRUSALEM 10 D	MADRID 29 10 0 MARRAKECH 19 D MELICO 11 6 C MELICO 15 9 D MONTRÉAL 15 1 D MOSCOU 6 0 C NAIROBI 28 15 N NEW DELHI 23 23 23 D
A B C cuel convert	D N O Orașe	P T #

TUC = temps universel coordonné, c'est-à-dire pour la France : heure légale

moins 2 heures en été; heure légale moins 1 heure en hiver. [Ducument établi avec le support technique spécial de la Météorologie nation

RADIO-TÉLÉVISION

IMAGES

DANIEL SCHNEIDERMANN

Des châteaux dans les nuages

HEZ Valérie et Alexander, ça ne va pas fort, oh là là non I Elle, grande fille de vingt et un ans tout de même, ne supporte pas qu'il lui indique encore comment tenir ses couverts. Lui, même âge, ma le qu'elle fasse du bruit dans le couloir quand il bûche son DEUG d'économie. Elle an a presque lâché ses études de lettres, 📰 le DEUG d'économie semble bien compromis. Quand c'est plus infernal encore que d'habitude, il prend sa montre et lui dit : dans trois minutes, je sors. . Et il passe il l'acte, il ve errer. Images.

Bref, mariés depuis dix-huit mola

20.50 Cinéma :
Le Flic de Beverly Hille, a
Flim américain de Martin Brest (1)
Avec Eddle Murphy, Judge Reinhold,

20.55 Cinéma : E.T. Film - Jess de Steven Spielberg (1982).

22.55 Débet : Raison de plus.
Animé per Claude Săriion. Sommes nous seuls dans l'univers? Invités : Heydmann, responsable en France du programme of Extre Terrestrie intelligence (SErri, Jean-Claude Ribas, directeur de l'Observatoire de Lyon; Jean-Jacques Velsseo, du CNES; Léon Brenig, physicien; Plerre Lagrange, sociologue; François Raulin, exobiologiste; Michel Figuer, témoin.

Plantaine: La 25º Heure.
Plantaine: La 25º Heure.
Plantaine: rencontre au sommer, de Jean Plantu, Jacques Perrin et Michel Fenstein, solvi d'un dépar avec Guy Bedoe, Wollnaky, Cabu, Chenez et nos pollaborateurs Jean Plantu, Marriou, Luc Rosenzwelg.

20.45 Sport : Basket-ball. Championnet de France (demi-finale) : Gravelines-Limoges.
22.15 Journal et Météo.

22.35 Téléfilm: Le Banquet.
Le réalisateur de la Grande Bouffe s'atteque à un classique. Une pléiade d'acteurs inattendus.

13.40 Série : Commissaire Moulin

police judiciaire.

17.15 Série : Donothée.

17.45 Série : Premiers Land.

18.15 Jeu : Une famille en or.

19.15 Jeu : La Roue de la format.

19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45
19.45

Fumeurs, non-furreurs : l'apartheld. 0.15 Journal et Man

13.45 Documentaire : Opération Terre,
Paroi en coulisse, de Laurent Chevallier ;
singe an la la la macaquel.
14.45 Série : L'Equipée du Poney-Express.
15.35 Vende : La Carre aux chansons.
16.15 Jeu : La Carre et des la laurente la Carre et des la laurente la

Un grand-père sans cœur, un acci une petite fille désespérée.

22,20 Documentaire : Christophe

19.59 Journal, Journal des courses et Miller : Soleil d'automne.

ou la découverte.

FR₃

23.20 Magazine : Musiques au IIIII. 0.30 Journal et Météo.

Série : La Grande Aventure Onedin. 14.25 Les Vacances de Monsieur Lulo.

18.00 Magazine : Une peche d'enfer. Invité : David Hallyday.

20.00 Un livre, un jour. Les Fainéants, de Marco Lodoli.

14.55 Questions au gouvernement, en de l'Assemblée nationale. 17.00 Les Vacances de Monsieur Lulo.

18.30 Jeu : Questions pour un champion. 19.00 Le 19-20 de l'information. De 19.12 il 19.35, le journel de la région.

0.05 Journal Courses, Journal

et Météc.

0.25 1. 2. 3. Théâtre.

22.40 Magazine : Clei, mardi : jeunes.

TF 1

A 2

catholique universitaire, ils fréquen-taient le même groupe de théologie, - ils ont appelé à l'aide «L'amour en dangera, et le docteur TF 1.

Et nous, piégés - sur l'autre chaîne, Zitrone papote avec la duchesse de Kent, - nous restons fascinés par cette capacité de nos semblables à fabriquer de la soulfrance conjugale. Elle kui fair écouter La psy joue à l'humble, multiplie les Brel, il kui fair entendre Clash, ils se conditionnels, les «on pourait pentiennent le bout des doigts comme dans une boum il lachent, ne se regardent pas, se encore là, devant cette table d'opération où se dissèque un couple, ni

meilleur ni pire que mille autres. Avouons-le : à mi instant, mi souffrance de Notre Seigneur, un

nous, on se sentirait I peine capados en essayant de ne pas penser fort que ce qui amma quand mélange les et la religion.

Heureusement, ouf, arrive le pay. ser que», im « peut-être pourriezvous », les «je suis un être humain comme vous », mais elle te vous les expédie comme au dispensaire, jonglant avec la conscient et l'incons-

n'est pas fiers. On nous demande-rait une consultation, passage in plus, pour lime and on me and comme un pressentiment, - w voilà una deux papillons ápinglás III minima the evous men his the chimner conclut la pm, c'est Ma bien, Min may COM BY Trailmins I

Les papillons sont-ils satisfaits du voyage? «Soulagée et chargée», dit Valérie. «On a bien avancé», Source Course la psy : cDans | CHE | I mariage n sa pu une sala et cient, 💹 générations, le 🚃 🔥 le divorce non plus.» 🛌 et au l'une, le grand-papa 🔳 l'autre, 🖫 📥 prochain, 📖 un nouveau

Largo Desolato. D'Agnieszka Holland, d'après III pièce de Vaciev Havel, avec Pierre Arditi, Dominique

Les programmes complets et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément daté dimanche-kundi. Signification des symboles :
> signalé dans « le Monde radio-télévision » ; p Film à éviter ; e On peut voir ; e en Ne pas manquer ; e en Chef-d'œuvre ou classique.

Mardi 28 avril

	23.50	Magazine : Ticket	21.00	Téléfilm :
	0.20	Volle: Coups de l'America. Sport: Hockey was glace. Championnats du monde (groupe A): France-Canada, à Bratislava (Tchécoslove-		Largo Desc D'Agnieszka Vactav Have
984). John	0.55	France-Canada, à Bratislava (Tchécoslove- quie), Musique :	E2.30	Blanc, Eva D Dějà diffusé Information
		Mélomanuit.	22.35	Concert: 1

C	ANAL	PLUS	í
			_

	CANAL PLUS	2
19.25	Footbell. Coupe de France. Demi-finale : Cannis V	1
	Cinéma : Rocky 5. m Film John Aviideen (1990). Avec Sylvester Stellone, Talis Shire, Burt Young.	2 2 1
23.00	Flash d'Informations.	-
	Parrain d'un jour. IIII Film Iricain de David Mames Avec Don Ameche, III Mamegne, Prosky (v.c.), III éma :	2
	Marion des sources (1º partie). france de Marcel Pagnol (1952). Avec Jacqueline Pagnol, Raymond Pelle- grin, Rellys.	
#10"" /	M-Bone B Nation 1	
20.40	Téléfilm : Splash rr 2. Un hoirime qui a épousé une sirène l'amène avec hi à New-York.	2
22.15	Téléfilm :	

Trois Américaines & Rome. xoériences amoureus 23.55 Six minutes d'informations.

0.00 Magazine : Mapline.
0.05 Magazine : Rapline.
2 00 Rediffusions. LA SEPT

IIIII informations : Dépêches.

22.35	Informations : Dépêches. Concert : Limite Brahms.
22.55	Documentaire : Joseph Svoboda.
25.79	Portrait du scénographe tchèque. Informations : Dépêches.
	FRANCE-CULTURE
20.30	Archipel science. Les grande singes. La phénoménologie de l'esprit.
	Avec Bertrand Be have hegellen », Jean Plerre Lefèvre coménalogie de
277.80	Les Nuits magnétiques. Devenir philosophe.
1	Du jour au lendemain. Avec Christiane Biot-Lebarrère (Marguerite Duras).
0.50	Musique : Coda. Ellot James Murphy, a rocker (2).
]	FRANCE-MUSIQUE
20.30	Concert (donné le 7 février su Théêtre des Champs-Elysées) : Cuatuor il cordes re 11 en ut majeur op. 61, de Dvorak; Sonate pour plano en sol majeur op. 78 D 894, de Schubert; Cuintette pour plano et cordes ne 2 so la majeur op. 81, de Dvorak, per la

2 en la majeur op. 81, de Dvorak, par la Quattror Chilinghan; imogen Cooper, piano. 22.30 Solliste. Christa Ludwig. Ainsi in nuit... Schumani Schumani Schumani

0.30 Dépêche-notes.

L'Heure bleue.
Cerles. Joe McPmee et Deunik

Mercredi 29 avril

	Divertissement : La Classe, Magazine : La Marche du siècle. L'empira des sectes. Invités : Claire et N
	Ins, anciens adeptes in Citadelle; phane, étudiant en médecine, ancien ad des Térrioirs de Jéhovah; Magdeleine serre, présidente de l'Union
}	l'individu (UNADEFI); Vivlen, d'un rapport sur les
22.20	Journal et Météo.
22.40	Mercredi III France.
23.35	paix, illument de la Penh.
0.30	Musique : Mélomanuit.
	CANAL PLUS

	CANAL PLUS
11.35	Téléfilm : Mensonges en de cu
16.28	Magazine : Rapido.
	Téléfilm : Meurtre & Caral Park.

18.05 Canaille peluche. - En **ilal**i jusqu'à 21.00 -18.50 Le Top.
19.20 Flash d'informations. 19.30 Magazine : Nulle part 19.30 Magazine : Nulle part 19.30 Le Journal du cinéma.
21.00 Cinéma : La Pagaille, El Film français de Pascel Thomas 22.35 Plash d'informations.

22.45 Cinéma : Nous ne sommes pas des anges. «
Film américain de Neil Jorden (1989) (v.o.).

O.30 Cinéma : Money. D
Film franco-canadian de Steven Hillard Stem
(1990).

	Serie : Madame est servie (rediff.).
14.00	Série : L'Homme invisible.
14.45	Magazine : E = M 6.
	Magazine : Culture pub.
15.45	Magazine : Culture rock.
16.15	Musique : Flashback.
16.45	Magazine : Nouba.
17.15	Musique : Dance Machine.
17.35	Série : Drôles de dames.

18.30 Série : Vic Daniels. 19.00 Série : La Petite Maison dans la prairie. 19.54 Six minutes d'informations, Météo, M 6 Finances. 20.00 Série : Madame est servie.

20.30 Surprise-partie.

20.40 Téléfilm : Une petite sœur trop séduisante. Quand une cadette sàme le trouble... Téléfilm : l'au-delà, 0.06 Magazina : Vénus.

LA SEPT 17.05 Magazine : Avis de tempête.

18.05 Magazine : Mégamix. Informations : Dépêches. 19.00 Documentaire : n parellèle.
19.00 Informations : Dépêches. Imormations: Depeches.

Magazine: Carnet d'Europe. François Feitd, historien(Hongrie).

20.00 Documentaire: Trotski. Parcours d'une des figures légendaires du l'accours d'une des figures légendaires du l'accours d'une des figures dégendaires du l'accours d'un fait divers dans la région des mines de potasse.

20.20 Listematique : Dévièbles.

22.25 Informations : Dépêches. 22.30 Cinéma : L'Autre Moitié du ciel. a s Film espagnol l'aragon (1984). Avec Angela Molina. Fer-nan Gomez, Margarita Lozano.

0.30 Informations : Dépêches. FRANCE-CULTURE

Tire ta langue. Le bégalement : coquette rie dans l'élocution ou bâillon infernal? 21.30 Correspondances. Des nouvelles de la Belgique, du Canada et de la Suisse.

22.00 Communauté des radios publiques de langue française. Michel-Marc Bouchard, écrivain et dramaturge.

22.40 Les Nuits magnétiques. 0.05 Du jour au lendemain. 0.50 Musique : Coda.

FRANCE-MUSIQUE

20.30 Concert (donné le 15 octobre 1991 à Vienne): Breeze of Delight, de Lieberson; Variations pour pieno op. 24, de Krussen; Six bagatelles pour pieno op. 126, de Beethoven; Variations Goldberg BWV 988, de Bech, par Peter Serkin, piano. 22.00 Concert (donné la 10 février à Radio-France): Laudes nour orgue, de Florentz, par Michel Bourcier, orgue; Fabulae, de Beyle; Chant d'ailleurs pour voix et bande, de Vinao, par Frances Lynch. 23.10 Ainsi la nuit... 0.10 Dépêche-notes, L'Heure bleue.

Le Monde

M. Mitterrand docteur « honoris » de l'université de Venise

« C'est comme de l'amour »

a envoyé spécial

€C'est comme i l'amour »: ce sentiment fort I l'égard III la u'il n'en finit de docteur honoris en philosophie de l'université nu Venise, M. François Mitterrand l'a exprimé chaleur, lundi 27 avril, reprenant à son compte l'exclamation réjouie mi l'auteur 🌃 🖟 Chartreuse 👪 Parme : « Mon Dieu, que j'al

Déjà honoré du même titre per l'université M Bologne il y s trois ans, M chef M l'Etat many un plaisir particulier revêtir la la cer « c'est Venise » qui la lui I Lii Die wii doges wu echarme eventual at property qui n'a termi d'attiser le principal la l'Eu civilisée», il plaît la longuement comme d'abstraction lyri-

Caux qui la reçoivent www le plafond en trompe l'œil du palais Ca' Dolfin énumèrent sans discrétion me mérites

depuis 🔐 clutte contre la Giscard-Haby », qui. Im croire, visak ■ «comprogravement présence da la la française », jusqu'è la di ma du ma passant par la d'un collège philosophie. Il w assignation de rappeler que « le premier the like like the servir to connaissance ... Et que e projet d'accession savoir a IIII conduit pendant neuf ans - et ce n'est pas fini -M. Lang ». ministre ni l'éducation in in la culture, premier 🚾 🐸 l'assis-

Et d'élargir 🖛 propos, en conclusion, & «l'Europe qui s'est inventée 🖾 🎟 🖦 📺 l'an mil». Aussi, à yeux, emune Venise, ce www.préserver pour l'Europe qui a construit and façon landalla W vivre #1 III penser».

Pour lui-même, aujourd'hui, the and is ville, while the is qui paraît dus un consoler is tout. mauvais sondages...

J. 🖮 B.

EN BREF

Lloyd's Bank prête à offrir 3,7 milliards as livres pour Midland Lloyd's Bank annoncé, mardi 28 avrii, qu'elle « envisageait » de lancer une OPA 1 3,7 milliards de livres (37 milion) de francs) sur sa rivale Midland Bank, qui fait déjá l'objet d'une offre d'achat amicale # 3,3 de H.B. Holdings, la maison-mère de li ingkong and Shanghai Banking Corporation (le Monde du la avril). Lloyds, in plus des quatre in des banques britanniques, a indique qu'elle lan-cera l'OPA de le recolt que son me sera pas de la recolt monopoles (MMC) ou, l'est, celle de HSEC

réfuglés. - L'Ofgiés et apatrides (OFPRA) ne renouvellera plus les certificats de réfugiés délivrés la la ressortissants béninois et capverdiens. Cette décision, prise and allem des changements fondamentaux interveal dans le régime politique de ces pays», s'appliquera après un exa-men individuel de situations. Elle m devrait pas, wie l'OFPRA, remettre en la possibilité de résider en France. L'extinction du statut de réfugié, fondé sur la convention de Genève, a déjà décidée en janvier 1991 a l'égard des Polonais. Im Tchécoslovaques

tal riffills per l'étude génétique tal chauves-souris a l'aisi de purge du lac Monoun au Cameroun 17 et 18

Juliette Gréco au Printemps de

Thévanet 1

Arts : No service salesses in Sur-

Diagonales : « Longueurs », par Im Poirot-Delpach 15

L'entrée de Républiques de l'ex-

L'ouverture du 17º congrès Mi FO .

Une entreprise -----

prête i racheter la bière

Le plan es de PSA : poursuite

SOMMAIRE

DÉBATS

Martinen : «L'accessoire mi l'assentiels, par Alim Minc; « Omes 🌬 🖚 🗽 par Rapheël 🗠 🖚

ÉTRANGER

Après l'annonce de la démission de M. Genscher : M. Lett va renson le la politique Mali : M. Maria a remporté l'élec-

fici présidentielle Algéris : le pouvoir engage la luna En Afghanistan, le président du gouvernement intérimaire est

Etats-Unis : les primaires de L'intifada, ilm pierres à la poudre

POLITIQUE

Divergences au min du Front national is stratégie II

SOCIÉTÉ

Les premières homologations 🌆 plantes transgéniques imminentes sa l'estains produits dérivés une aide pour an la sécurité

La crise de la Fédération de l'édu-

SCIENCES - MEDECINE L'ordinateur apprend | lire e La

COMMUNICATION Services Camet Marchés financiers.... . 24 et 25 Météorologie ... 27

Mots croisés. Radio-Télévision Spectacles.. La télématique du Monde : 3615 LEMONDE

20 III LM Le numéro du « Monde » daté 28 avril 1992 a été tiré I 500 745 exemplaires

Demain dans wie Monde » Les artistes et le sida

Le monde il arts III du spectacle est frappé par le il plus qu'aucun autre groupe 🍱 la population française. Le 🔤 💶 🚾 terrible. Mais la national s'organise. Et résister, pour un artiste, c'est créer. Ecrire, filmer, jouer, intégrer la maladie dans son œuvre le la de l'expulser de sa vie. Une enquête sur la liberté de la maladie d'urgence, Une enquête sur la liberté de la la en la réelisée de France, aux Etats-Unis, de Afrique.

Dans une lettre publiée comme document du l'avaeil du récamile

Le juge Bruguière critique l'enquête libyenne sur l'attentat contre le DC-10 d'UTA

a publié la little la au ministre in Milim étrangères, M. Dumas, pur juge d'instruction parisien chargé du sur l'attentat. DC-10 du Ténéré. La 11 sentembre 1989), M. Jean-Louis Bruguière. Cant cam lines there do 16 avril publiée comme document Conseil de sécurité, mercredi □ avril • New-York, le magistrat • défini, à la ministre, «l'attinude dernient adopter les autorités libyennes u regard de enquête». Voici les principaux extraits du courrier adresse à M. I de l'action de la laction de la courrier adresse à M. I de l'action de la courrier adresse à M. I de l'action de l'action de la courrier adresse à M. I de l'action de l'action de la courrier adresse à M. I de l'action de l'action de la courrier adresse à l'action de la courrier adresse à l'action de l'action de la courrier adresse à l'action de la courrier adresse à l'action de l'action de l'action de la courrier adresse à l'action de la courrier adresse à l'action de l'action de la courrier adresse à l'action de l'action de la courrier adresse à l'action de la courrier adresse à l'action de l'action de la courrier adresse à l'action de la courrier de la courrier de l'action de la courrier de la c

o Je was indiqué (...) qu'il conviendrait de l'amander de L'abye de conviendrait de l'amander de l'appeare ni préalable de éléments d'enquête qu'elle détiendrait, écrit M. Bru-guière. La valeur probante en serait appréciée souverainement par mes soins il me permett il il d'appré-cier la sincérité de la volonté la coopèrer affichée par la Libye». gères avait-il communiqué au juge la copie du dossier d'enquête libyen Pattentat, it man à l'intention magistrat par l'ambassadeur 🐼

D COLONOUIL : arrestation d'air im principaux trafiquents de drogne. - La police a annoncé l'arrestation, lundi 27 avril, à 150 Minnierre à l'ouest de Bogota, d'Ivan Urdinola, présenté comme le plus important trafiquant de drogue capturé en Chamber de la company Le reddition l'année dernière du chef du cartel in Medellin-Pablo

m MAROC: appel pour la libéra-tion du marinaire général de la CDT. ~ L'Organisation marinaire des arm in l'homme (Cutton) a réclamé, lundi 27 avril, dest un communiqué, la libération vimmésecrétaire général 🖴 la 🗀 tion démocratique du travail (CDT), condamné I IIII ans III prison ferme, wer « propos inju-rieux a diffamatoires » 1 l'encontre du gouvernement. Selon l'OMDH, procès du dirigeant syndical n'a tion constitue www violation flagrante» il procédure pénale et la prese - (AFP.)

☐ M. Lang: = Maria hre.» — Le ministre M. l'éducation nationale = la culture, M. Jack Lang, qui était, lundi 27 avril, l'invité d'Eui, a regretté que la question européenne soit « un occasion de querelles politiciennes», « Imagines un instant, a-t-il déclaré, mila droîte soit au pouvoir aujourd'hui. La France un un capitaine. Ce serait un bateau ivre, dont chaque leader de droite 🗯 disputerait le gouvernall. I'm jour, M. Chirac munitrait in cap au nord; la null, profid'Estaing au sud. Le bateau France, à dérive, d'avarie 📺 avarie, s'échouerait sur 🖹 récif des incertitudes, et l'on se moquerait de la France. Nous avons la chance d'avoir aujourd'hui un capitaine, un

Le Commit de Marions Libye à Paris, «en réponse oux exigences formulées dans les résolutions 731 et 748 du Conseil 🖝 sécurité des

Nations unies .

Appréciant les pièces et les ments du dossier ainsi transmis par la Libye, M. Brugnière a considéré que aces documents produits comme étant le dossier d'enquête libyen sont de contenu inconsistant et donc sans valeur probante. Certaines pièces présentent même des anomalies», 2-t-il précisé dans son courrier, laissant le soin au ministre de transmettre ces appréciations à la Libye.

Avant = La marche du siècle » consacrée aux

L'Eglise de scientologie dinterdiction d'un reportage filmé ses locaux

«La marche du siècle», 📰 FR 3. consacre sa prochaine émission, mercredi 29 avril, II « l'empire des sectes». Le producteur Jean-Marie Cavada a programme un reportago il trente-huit minutes, consacré à l'Eglise scientologie, selle-ci dentande, mardi 28 avril, l'interdiction. Confié il Bernard Vaillot, jour «La marche de siècle», ut film est consperé à la témois d'anciens adeptes, ainsi qu'à des " auditions " et des « confessions? recueillies clandestinement, au moyen d'une caméra cachée, par une jeune femme, Sophie, qui s'est inscrite à la secte et en a payé toutes les prestations pendant plusieurs mois. Ce «tournage» a cu licu à l'intérieur même des locaux de l'Eglise de scientologie de Paris. 67, rue de Dunkerque.

L'Eglise 🕍 scientologie a'a appris que landi soir l'existence de ce tilm et a adressé. And 28 avril, au président de FR3, M. Hervé Bourges, une sommation interpellative, visant « En dehors même de sa diffusion, le simple fait de détenir un reportage, filme à l'insu des gens dans un domicile privé, constitue un délit de need, dit la sommation. Le président de cette Eglise, M. Jean-Claude Chapellet, a aussi engage une action en référé d'heure II heure auprès du tribunal de grande instance de Paris, en vue d'obtenir l'interdiction de la diffusion du film, et il a porté plainte avec constitution de partie

L'équipe de « La marche du slè-cle» avait invité, jeudi 23 avril, le président de l'Église de scientologie à venir m défendre sur le plateau, mais il n'a pas donné de réponse. A m demande, M^{os} Danièle Gounord. nncienne présidente, devait partici-per à l'émission, en compagnie d'an-ciens adeptes et de la présidente de l'UNADFI (associations de lutte contre les sectes), mais compte de l'instance engagée, elle a finale-ment renoncé à sa participation. Les responsables de l'én sent qu'ils ont « prix des risques demonter la mécanique de fonctionnement » de la scientologie, 📟 🖺 estiment qu'ils portent pas atteinte à la vie privée scientolo-dont le sera brouillé au cours de l'émission.

H.T.

Salon International du Livre et de la Presse **GRANDE EXPOSITION DALI** UNITED et sculpteur MONDOLINGUA DES LANGUES ET DES CULTURES TY SALON DE L'ÉTUDIANT ET DE L'ENSEIGNEMENT

Genève Palexpo du 29 avril au 1 mai 1992

SUR LE VIF

CLAUDE SASRAUTE

Victoire victorienne

TE men de propu em dizaine jours www Etats-Unis. L name. Une Amade Apeine débarquées à Roissy, C 1000 Harall In kiosque journaux qu'est-ce qu'on voit, حيوب اللاحدة فلأ حديث إلا أأوا zines? Vius little moche Vinn Maigrissez, Perdez THE PROPERTY AND PARTY WOULD montrer en Stupeur de III part. Stupeur indignée.

Fini, ma en ce qui la manna terminé i Ellis sont alle of m See les langues Comme de Noire Hispaniques, es qui n'an PC, politiquement appear. Tracking track dignité. Cite bie ibrilet 20, 2'ben Britis en objet saxuel m 📰 s'engager envoyer and allow that callings

Otmicimi per lour sunsus, il aux li moi, aller le millerature les un ongles, et anima in linea munici Ni la Calif suprême tentris de récluire les divint à l'aminament. Et camp in uses, tous coupsbles. I imm yeux, d'une immair ACHEAL A IN VINCENT PROPERTY IN

d'un chef du genra · Vous avez bonne mine, denc, les levenez 🖿 vacances? 🖦 poussent all all grimpent aux rideaux les poursuivre de la malata

Catta perpétuelle, cette de la sexuel = changó = camp. Objets, I III and de poursuités. judiciaires calla fois, morts de n'osent plus I la mui avec chaperon. Encore moins se Land #801 - In the United ou les convoquer des for three pore lattice. Et I n'est pas question pour un d'examiner sa malade, Matacas aras la de la préson avocat, pardon.

C'ost assez farce quand même. Trente ans 📠 lutte acharpour l'émencipation 📟 🖫 femme in la line mosurs, which is quoi? Au in l'époque victorienne. vraiment 📻 la peine 🕞 son soutien-gorge pour se puntapudeurs.

Depuis 1894 DE LA SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÈTEMENT d'un grand maitte tailleur

COSTUMES MESURE PANTALONS 895 F 1 795 F 3 000 tissus Luxueuses draperies anglaises
Fabrication traditionnelle TAILLEURS, JUPES, VESTES

MANTEAUX ET PARDESSUS Uniformes et insignes militatres LEGRAND Tailleur 27, rue du 4-Septembre, Paris -Téléphone : 47-42-70-61.

Du kundi au samedi de 10 h à 18 h



PRIX COMPÉTITIFS
25 années d'expérience
LEROY, fabricant - 288, m. ds Maine,
Paris, Mr. Alexia - Tel.; 45,60-57-40. présent à la Foire de

- NE MOREGUE

Conception of the second

Land & Land Street of Land Co.

The Control of the last

"- Lieben Graffe.

· AUPROVING

to a ret. Property

Lieber der der der

A THE MARKET BY

THE PROPERTY.

A C S. Park and in

er ein un ge genfin.

ente Pini de

- TOTAL BOOK

A STAND THE

in provinces

STATE OF PROBLEM

4 en 1865 m

HIAT STAR

att chain the

101

E Birth

The river differents



LE N°1 DE LA PRESSE INFORMATIQUE Que faire

de votre

• Est-il vraiment démodé Comment améliorer ses performances? • 🖛 pièges de la revente

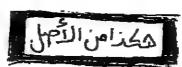
Comparatifs

- PAO: les logiciels pas cher • Choisir un ordinateur de poche

WINDOWS 3.1 EST ARRIVÉ



NOUVEAU: 3617 SVM2 le texte intégral Jes 12 derniers numéros de SVM.



12 pages d'offres d'emploi

Le Monde

L'entreprise d'insertion



au mieux comme un gadget et au pire comme une tentative néfaste, au temps de la cohabitation, entre 1986 et 1988, les entreprises d'insertion

e e e carreira

Par le jeu des annonces successives, on a l'impression que toutes les fées entourent le herceau. Jean-Pierre Soisson avait demandé un rapport à Claude Alphandéry. Martine Aubry reçut de Michel Praderie, en juillet 1991, le rapport qui lui avait été initialement commandé. Dans la foulée, de nombreuses structures se sont mises en : le Comité national des entreprises d'insurie. L'abord, puis le Conseil natio-grands (Renault, ECCO, BSN,

Ces derniers mois, leur développement a IIII l'objet de deux communications en conseil des ministres, celle de février 1992 conseil des ministres, celle de février 1992 étant la projection d'un film de neuf minutes pour éclairer le propos. Apparenment, les financements abondent. L'aide de l'Etant passers de 70 millions de francs en 1991 à 144 millions en 1992, au titre de l'emploi, tandis que l'action sociale y consacrera 100 millions, contre 80 l'année précédente. Un Fonds national de ésarantie d'emprunt aera mis en place, pour garantie d'empount sera mis en place, pour 10 millions de francs et, de la Fondation

disposés à prendre le relais. Même les for-mations pour les dirigeants d'entreprise d'insertion apparaissent, comme celle que vient d'organiser l'INFREP.

Objet de tant de sollicitude, les entre-prises d'insertion, qui s'appelaient entre-prises intermédiaires à l'origine, restent modestes sur le plan économique et même

OUT an plus, on en compte environ 300, réparties sur le territoire national, dont le chiffre d'affaires moyen aurait été de il millions de francs en 1990, quelques-unes dépassant les 5 millions et de plus rares les 10 millions. A côté des «grands», le CIEDIL de Saint-Etienne, ID'EES 21 a Dijon, l'AFTJ à Chambéry ou Vannue T à Lille, sans oublier Envie, combient vivotent dans l'anonymat militant aur des «crèneaux» commerciaux délicats, de la blanchisserie au repassage, de l'aide à domicile au curage des rivières?

Di turante d'emplois, aussi, elles su pèsent pas très lourd, de l'ordre de 10 000 personnes, encore que l'on ne sache pas très bien départager, effectifs, ceux - salariés normaux - qui assurent un encadrement nécessairement surdimen-sionné, ceux qui étaient chômeurs ou en difficulté, bénéficiaires des différents types difficulte, beneuciaires des différents types de contrats (contrats emploi-solidarité pour ma associations, contrats de retour à l'imploi pour les chômeurs de longue durée, contrats de qualification ou d'adaptation, les anciens RMistes) et les emplois strictement d'insertion. On doit se suffire d'indiinsertion, accueillis après une convention qui donne droit, il chaque fois, il une subvention de 36 000 francs, auraient été, eux, 1 500 en 1991 et il est prévu d'en porter le nombre à 4 000 en 1992.

Là n'est pourtant pas l'essentiel, qui est pautot du domaine de la symbolique, quand un mouvement de solidarité s'ap-puie sur un dynamisme économique mis an service d'un projet social. A l'origine, ces entreprises d'un autre type sont nées de l'incapacité des travailleurs sociaux à régler les problèmes auxquels ils étaient confrontés – le chômage, la délinquance... – s'ils ne parvenaient pas la assurer une insertion professionnelle. A leur corpa

12 PAGES D'OFFRES D'EMPLOI

	■ Gestion et finances
	■ Juristes
	R Ressources humaines
	■ Cadres
	■ Collectivités territoriales
1	■ Fonction commerciale
-	= Informatique
ı	■ Secteurs de pointe
- 1	

sivement puis qu'ils puissent, au bout de dix mois en moyenne, affronter les condi-tions d'un emploi traditionnel. Mais, soumis la concurrence et abandonnés par les pouvoirs publics quand Philippe Séguin était ministre du travail, il leur a failu, maleré leurs handicaps, dont la sous-pro-de leur personnel n'est pas la moindre, prendre les habits de vrais diri-geants pour survivre économiquement.

CERTAINS, aujourd'hui, se regardent comme des patrons qui auraient des préoccupations sociales et ce n'est pas tout préoccupations sociales et ce n'est pas tout à fait un hasard si, aux côtés des anciens travailleurs sociaux, interviennent, dans la moitié des cas, des ingénieurs, des cadres ou des diplômés de Sup de Co, tentés par ou des diplômès de Sup de Co, tentés par l'aventure. Avec le temps, les avec les entreprises normales se sont par ailleurs estompées et on constate que des partenariats se développent, par le biais de la sous-traitance, du groupement d'entreprises lors de la soumission à des marchés publics, mais, également, grâce à la multiplication récente des plans locaux d'insertion. Lille a donné l'exemple, suivi de Dunkerque, de Roubaix, et il est question que la municipalité de Saint-Denis, dirigée par un communiste refondateur, se lance dans l'expérience.

La grande reconnaissance, toutefois, est

La grande reconnaissance, toutefois, est venue des grandes entreprises qui, est venue des grandes entreprises qui, est créant leur fondation, ont voulu apporter leur soutien mais surtout signifier qu'elles ne pouvaient rester en debors d'une telle démarche. Etre un îlot de prospérité dans un environnement délabré présente trop

Mais, ai le sens est clair, bien des ques-

Mais, al le sens est clair, bien des questions demeurent. Les entreprises d'insertion ne sauraient être une réponse globale au chômage. Parce qu'elles vivent le sort des entreprises, et sont donc soumises à la conjoncture, elles ne peuvent espérer croître davantage que leur propre environnement. D'ailleurs, il apparaît que le ralentissement de la croissance nuit à leurs possiblement de la croissance nuit à leurs possiblement, me placement, me baisse. D'unême, on peut se demander si elles pourront toujours accepter de se défaire de leurs salariés, enfin formés, pour en reprendre d'autres, en mauvais état, et reprendre d'autres, en mauvais état, et cependant continuer à être concurren-tielles. Certains des « créneaux » qu'elles ont dégagés - dans le second œuvre du bâtiment, dans les métiers de l'environne-ment ou les services aux particuliers – ne justificraient-ils pas une consolidation? A terme, en outre, ne peut-on pas imaginer que, la voie dégagée par ces précurseurs, toute entreprise se sente des responsabilités en matière d'insertion ou, au minimum, hatte préventivement contre l'exclusion de ses propres salaries?

Peu importent réponses qui seront données. De toute manière, il est évident que, pour survivre économiquement socialement, ces expériences doivent attein-dre un niveau de performance qui les ren-dra inseasibles il tout changement de poli-tique, et il tobte alternance. Tel est l'enjeu principal : il faut que leur démarche

> Lebaube Lire notre doesier pages II et III.



Le mardi, c'est tout un Monde 10 RUBRIQUES D'OFFRES D'EMPLOI

Le Monde des Dirigeants

Le Monde du Premier Emploi

Le Monde de la Gestion et des Finances

Le Monde des Ressources Humaines

Le Monde des Juristes

Le Monde des Cadres

Le Monde des Collectivités Territoriales

Le Monde de la Fonction Commerciale

Le Monde de l'Informatique

Le Monde des Secteurs de Pointe

Le Monde

CAISSE D'EPARGNE DE PICARDIE : IER ETABLISSEMENT FINANCIER DE LA REGION.

La Caisse d'Epargne de Picardie renforce ses compétences dans les domaines-clé de son développement et www donne rendez-vous page V



Un socle économique

La compétence des cadres est devenue primordiale

abondant financièrement les politiconstituent-elles une réponse
au chômage global?

Dans domaine.

abondant financièrement les politinationales. En outre, les
entreprises classiques se sentent
désormais concernées par la qu'une pièce d'un puzzle. En revanche. 🖿 🔛 dire qu'elles 💳 réponse globale l'insertion personnes plus en difficulté, aux exclus La champ economique », estime Pierre de Saintignon, conseiller technique de Martine Aubry, ministre du travail, l'insertion par l'économique,

Depuis années, pouvoirs publics s'intéressent aux populations difficulté. «En di entreprises d'insertion acquis leurs lettres an noblesse. Leur man poussé à promp sur pied - walle plan national d'insertion place l'économique», souligne Pierre E Saintignon, qui relève que jamais la conjoncture n'a all mani favorable entreprises. En 1992, l'Etat multiplié = cases par deux, les collectivités limited sont les plus en plus nombreuses & s'engager sur le terrain de la laile metre l'exclusion, Fonds and enropéen egalement mis de la partie, preneurs, even de compétences

tion: is clubs locaux de chefs d'entreprise et une Fondation nationale pour l'insertion regroupant un certain nombre d'entreprises and all miles

> Evolution du discours

que créer une entreprise d'insertion et, la pérennipas Y a-t-il recette? vraiment, I l'on en croit Parm a Saintignon. Parm lui, il 📹 clair qu'une entreprise d'insertion di avant tout une « entreprise en en classique in avec un petit plus ». Comme dans toute entreprise, Il s'agit, avant l'acce de création, de bien analyser le projet, a le conétudes la marché. Le petit plus, c'est la personnalité des responsaentreprises d'insertion : le character de sambles entregérer leur entreprise la fait classiquement, tout en les alami ne font misères. »

Quelle évolution dans M dissur l'insertion! Si autrefois on partait du pour arriver sur l'économique - les premières expériences ont marcal III inipar dei mann venus di social, éducateurs, animateurs socioculturels. - aujourd'hui la démarche III inverse.

Sans faire hymne l'écono-mique, l'faut l'econnaître s'il n'e socle économique, on su presi rien bâtir de solide », convient Pierre de Saintignon, C'est pourquoi, s'il estime qu'il indispensable in indispensable un partenariat M qualité entre M pouvoirs publics H les entreprises d'insertion, M façon per la line soient versées dans des délais compatibles | la bonne gestion de ces entreprises; all carril fondamentai d'encourager le partenaavec la entreprises classiques

afin qu'elles puissent épauler entreprises d'insertion et, le cas échéant, les « garantir » à l'égard banquiers, il estime qu'au-delà de l'aspect purement financier de dies il em primordial d'insister sur la qualité des hommes qui prendront en charge entreprises d'insertion.

« Au month of the impulsion est and à l'économique and all'offre d'inaugmente, ce 🚤 je Marie 📗 plus, c'est 🐚 pénurie 📥 chefs d'entreprise compétents ou, pis surabondance d'acteurs médiocres qui viendraient d'annie biliser l'idée man l'insertion par l'économique. = 15 entrepreneurs et un cadres, il espète im trouver will im grandes mile mili aussi parmi la raslilli III service civil. . . Les entreprises d'Insertion un limite i jeunes cadres compétents a motivės, susceptibles 🎍 leur 📭 um une partie 🕷 leur carrière.'»

Catherine Leroy

Vitamines lilloises

Succès et tracas

DANS son manteau troué, qu'il dit avoir acheté 5 francs. Maurice n'a qu'une obsession : son contrat emploi-solidarité prend fin le l' juin et, après une année passée aux Serres prés, une entre-prise d'insertion de Villeneuve-d'Ascq, il se retrouvera, une lui de plus, au travail. Marie-Pierre, elle plus de soucir après un elle, n'a plus de souci; après un contrat de qualification, la voici définitivement embauchée chez Reabat-Imprim, une petite impri-merie de Douai qui, depuis dix we bette des jeunes en diffi-

année près 🕩 trois cents per-

sonnes, certaines me pur b

lesquelles un simple coup de pouce suffit, namme Marie-Pierre.

une dynamique jeune semme diplômée de Sup de Co Rouen,

Vitamine T un objectif:

travail de régler l'ensem-

problèmes (logement, santé...) grâce au triptyque emploi - formation - accompagnement

social. Forte de ses trente-cinq

encadrants, Vitamine T fait aujourd'hui tourner activités. Ainsi, l'entreprise de nettoyage

du bâtiment Art-Reabat et 🝱

maraîchage d'espaces | | |

côtoient. autres, l'Abbaye (une école Janus (une entreprise une vail temporaire

an mal an, ces activités s'équili-

brent représentent un chiffre d'affaires de 15 millions de francs, Vitamine T devrait ouvrir quatre

année : un garage, en l'entreprise Norauto; un l'el d'électronique,

en un important

nisme de formation régional; une association, ENVIE, spécialisée dans l'électroménager d'occasion, avec l'aide d'Auchan, il une seconde imprimerie.

Moments

de pessimisme

Avec equipe palette d'activités capable

répondre aux besoins d'un public diversifié et d'affronter les aléas

de tel ou des réalisa-tions d'ambie à Martine Aubry.

Malgré tout, le parcours quotidie

de ses responsables il semé

d'embûches. Après vingt ### de

et loyaux sorrion le camion

des Serres des près est une vérita-ble épave et ces maraîchers n'ont

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

Le Monde

ARTS ET SPECTACLES

Dirigée par Caroline La Dantec,

rie, comme Maurice, d'autres pour

de retard, Caroline Le Dantee doit négocier tous les mois une son banquier, m garantisant qu'elle attend incessamment sous peu une subvention de Bill 000 francs péen en 1989, mais qui promène toujours entre Bruxelles et Enfin, in summer, la marchi terri l'emploi est de plus mi plus aléa-toire. Sur les 122 salariés en impre-

absolument pas les moyens d'en

acheter im autre. Que deux des six

jeunes quittent en même temps

imprimerie parce qu'ils ont trouvé un emploi ailleurs, et le

responsable, Gérard Delgrange,

sera partagé cum la satisfaction

du militant d'insertion qu'il a mass

jours été et le désarroi du patron

Plus grave : la DD-88 versant les salaires des bénéficiaires d'in-avec m moins un trimestre

qu'il est devenu.

tion ayant quitté Vitamine T en 1991, 79 l'ont fait we avoir ni emploi ni formation; 4 sont à l'armée; 7 en formation et 🖂 📥 un contrat de travail, and 13 scule-I die indéterminée, custre 22 l'année précédente.

Dans moments de pessimisme, Jean-Claude Calvanus, responsable ill deux murme d'insertion, qu'ayant passé annonce pour mine une sceretaire pour six mois, il ville ilt recevoir par moins de trois land curriculum vitae. Quand II continuiste, II se dit convaince qui les entreprises enfin qu'elles ne peuvent plus se désin-téresser : l'insertion des exclus, comme en témoigne le succès du

Frédéric Lemaître

Commercial and American

CO ST. BRAN

i wat prining

STORY FOR

Maria Addition

Paris at 🧌

- 517 th god agent

Construction of the Constr

Compared to the print of the ---

ाणानाय ध्वा 🕷

Li Santa 🐔

MANY DOWN

AND PROPERTY.

Committee and the

Minney State and

Calcula de

The Sales of

STATE OF STREET

The second second

- Indiana

A Committee of the Comm

1.164

A STATE OF THE STATE OF

2 41

98

1 8 🙀

A ... 14 8.1 3

*: 5- man. (4)

بهريهه الماء

A STATE

THE SHAPE ST. A.

A THE RESERVE

The contract of the contract o

and the second second

Le capital à double risque

Une aide financière spécifique

BENOIT qu'il est «catre l'arbre et l'écorce». Cet ancien journaliste dirige, depuis quelques mois, la Société française d'investissement France active (SIFA), «une SA au capital de 10 millim de francs qui, explique-t-il, fonctionne comme une capital-risque dont in capital-risque dont in capital-risque dont in sont réservées aux entreprises d'insertion ou i des PME qui développent un sont réservées contra l'arbre d'ifécorce? C'est, a côté, les un l'arbre d'ifécorce? C'est, a côté, les un l'arbre d'ifécorce? C'est, a côté, les un l'arbre d'ifécorce c'est, a côté, les une l'arbre d'inversione de l'écorce c'est, a côté, les une l'arbre d'inversione d'inversione de l'arbre d'inversione d'inversione de l'est de l'arbre d'inversione d'inversione d'inversione de l'est d'inversione d'inversi

prononcer le mot «économie» et de l'autre, les banquiers qui hésitent à l'autre, des projets qui sont, par définition, difficiles.

La SIFA a analysé ce paradoxe. Fondée en 1991, elle est une émanation directe de la latte de la latte de la latte de latte de latte de latte de latte de la latte de la latte de latte de latte de latte de latte de la latte de la latte de latte de latte de latte de latte de la latte de lat

1988 par un ensemble de mécènes (Fondation de France, Caisse des dépôts et consignations, Fonds social juif unifié...) dont les aides finanpermettent de garantir les emprunts auprès le banques par le entre-prises d'insertion, le régies de quartier ou des associations intermédiaires.

La SIFA, dont les actionnaires
comme un gouttes d'ean, à quelques exceptions près, aux partenaires financiers de la
FFA, donn la signal d'une pre« Notre but n'est de faire entreprises
d'insertion entreprises rentables, insiste
Benoît Granger. Nous voulons simplement leur
donner pour résister marché

concurrential. 📶 doivent investir, prendre 🖦 Or. beaucoup ne résistent pas les impératifs. » La SIFA intervient à deux niveaux : d'abord une prise de participation, toujours minoritaire. » Un investissement n'est subvention au terme d'une echéance (cinq à sept ans) spécifiée dans l'entreprise financée s'engage à le racheter à valeur initiale, précise Benoît Granger. C'est la différence avec les fonds de capital-risque, où les partenaires s'attendement de l'entreprise de la précise bénéfices, évidement de l'entreprise d'une echéance (cinq à sept ans) spécifié dans l'entreprise financée s'engage à le racheter à l'entreprise de l'entreprise de

> Les deux écueils

deuxième domaine d'intervention de la SIFA : ingénierie financière, audits, études de mar-chés, montages juridiques, perspectives finan-cières. Les spécialistes de la société d'investissement, dont quelques-uns irai dim préretraités bénévoles (anciens directeurs banque, etc.), viennent conseiller ceux qui se lancent dans l'aventure de l'insertion, Aujourd'hui, la SIFA a engagé environ 2 millions de

francs, soit un cinquième de son capital, dans huit dont celui champignonnière fondée par quaire Marocains chôneurs illettrés. Les dirigeants de la SIFA doivent éviter deux Pas question de dans le capital-risque classique en finançant des entreprises qui feraient de l'annua seulement sur le papier. Pas question non plus de devenir des premier un précise bandi Granger, and nous assurons auprès de nos partenalres locaux

— car nous voulons

— conseil général,

chambre de commerce...— de la réalité de la démarche d'insertion. Dans l'autre, nous veillons à la mise place d'une gestion efficace à côté subventions publiques toulours utiles aui sont finalement d'une importance marginale puisqu'elles ne représentent m moyenne 15 à 10 de la masse sala-

Reste toutefois un de taille : l'évolution des mentalités. 120 % des 350 entreprises d'insertion actuellement recensées adopté la mant de société commerciale. Les autres sont comme de la comme et ne peuvent donc pas, juridiquement, la comme de la co termes d'actionnariat, fermant ainsi 🕍 porte 🖡

Marie-Béatrice Baudet

mine T ainsi chaque

aidam, 🔙 🚾 entreprises sans doute été permi les pre-K. Way, L Voix du Mini. régionales d'IBM, tout wingtaine d'entre-

Fig. 100 May 100 25 000 Figure qu'elles apportent chaque année, 🖿 responsables 🖿 Vitamine T apprécient feur contribution, qui peut prendre les formes les plus variées : d'IBM, qui détache un directeur commercial pendant dix-huit mois, à la Voix du Nord qui donne quelques tables lumineuses à Reabat Imprim, en passant par Norauto, qui contribue à l'ouverture d'un atelier d'insertion : toutes les initiatives sont les bienvenues. Grâce à elles, Vitamine T a la certitude de na pas vivre enfermée dans un ghetto social mais d'être réellement au cœur de l'économie régio-

Pourtant, au début, les entreprises durent vaincre quelques réticences : n'allait-on pas leur demander d'embaucher le public de Vitamine T ou leur reprocher d'éventuels licenciements? «Notre but n'est pas de les culpabiliser, mais de leur demander d'avoir un certain état d'esprit face à l'exclusion, de réfléctir, par exemple, sur la formation des salariés dont elles pouvent être amenées à se séparer», explique Caroline Le Dantec. Quatre ans après l'ouverture du club, l'objectif semble atteint : les vingt-trois entreprises adhérentes viennent de reprocher à Vitamine T de ne pas être plus exi-geante à leur égard. Certaines ont même décidé de constituer un groupe de travail sur l'emploi et de recevoir des salariés de Vitamine T pour leur faire passer des entretiens fictifs d'embauche, afin de les préparer à une démarche active d'emploi : une initiative encore impensa-

La tentation des diplômés

Cation des diplômés l'enseignement supérieur entreprises d'insertion, manufacture encore il l'âge il quoi il parle : voilà onze ans en entreprise (Val-de-Mame); I il vice préridem du Comité national des

entreprises (CNEI). Comment s'étonner 🚎 🖼 l'expression d'un responsa un peu fous 💷 🖼 prendre la responsabilité d'un de ces la ses par non renta-bles ? « C'est un fait que que quelques poignées », reconnaît Caroline 🔝 Dantec, depuis Lille, qui a pris Sup de Rouen. Ét lorsque, par exemple, will quelques mois, l'ATFJ, entreprise Theotion in Chambéry, a dû 📰 préoccuper 🚮 remplacer pour un temps sa direc-Francienne de Sup 🍱 Co Dijon qui attendait un enfant,

mile n'a pas itti facile. in sont ces aventureux? Beauand - man un hasard? - viennent des Ecoles supérieures de commerce. Ils ont entre vingtcinq et man Mr. Si Catherine Fressoz a su d'emblée ce qu'elle voulait («Je n'avais pas envie de travailler dans une entreprise classique. J'avais entendu parler de l'ATFJ. Je me suis présentée. Ils

heserdo, qu'ils une sensibilité ce qui est humain, un plus globalement m de bout m balla. Pour eux, Il na tak pas da

que la gestion d'une entreprise d'insertion constitue un qui dirige depuis fina un l'infa Carrières-sous-Poissy (Yvelines); «captivant», dit ili Son Chil Mercat, perma-du CNE, pui évoque son ponsables d'entreprises d'inserital qui resettationi il disale l'entreprise immedia della leri un marginal, précise Laurence Foin, de Tremplin-Bâtir, & Poitiers, métier - gérer une entreprise - min i c'est un peu plu complexe. Pour Bruno Rivet, c'est un mon qui peut interment have case out hoursrapidement de responmbilità una petite illumini er qui ont une tirme in invi

Il existe, estiment-ils, une réceptivité diffuse im une fraction 🚾 étudiants, « malgré le emoules and limited. Les probanileues um développé une sensibilité aux ques-Tons d'insertion. Certaines plus tournées vers humaines I l'entreprise permettent des prises de conscience. Certaines équipes de avoir pris cette voie run peu per professeurs également : Il Sup de récemment une Asso-

ele la c'est d'entrer and groups hitte the so trains classique at on préoccupations généreuses a.

> Valoriser l'action sociale

notent une réémergence après quelques professionnelle. « Aujourd'hui, reconte Dame La Dantec, armini a ceux qui un moquaient un mu in mes illuir m'envient parce que j'ai un niveau 🕩 responsabilité supérieur 🔳 leur, miem of mun selate and Marr et perce que mon limit a usa Aramaini hangini Sini ia commencent à sentir le margin a «Ce sans de perscreen date term senather que nous multiple hyperactives the in process of a free way the in nos entreprises, commente Nicolas Mercat. Personnes qui est le le le le boulot, qui souffrent d'un manque m perspectives...»

li ne paraît donc nullement impossible que 🐂 entraprises d'insertion trouvent les cadres dont elles ont besoin. A deux im file : qu'une bonne information with provide them by Ou'une rémunération cor-HERE SOM MARKET I COUX QUI optent pour ce type in travail Sur le premier point, presque tout est 🕽 faire. 🛎 l'université Paris-Dauphine, res étudiants em resi

an alternaries at posible (1) qui stages Indiana l'occad'une découverte ll est également envisagé le le national puisse optique. Enfin, Aubry devrait prochainement prendre minuti avec III et professeurs grandes pour tenter de and un courant un limit de

l'économique. Quant aux un un un décalage peut im admis. Lim jeunes diplômés qui ont opté pour l'entreprise d'insertion s'accommodent sans frustration majeure m rémunérations moinen échange d'un travail qui plait. Had il wie malsain que l'on admette un décalage trop marqué, en profitant par exemple du chômage 📥 🖼 Comme in souligne un ingénieur impliqué fina la mand d'administration d'une entreprise d'inservaloriser lactor and a ceux qui s'y consacrent, in la marte manière qu'on ■ valorisé l'entreprise III les limes de l'économie 80. N'est-elle pas devenue l'urganca 📺

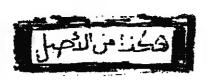
urgences d'aujourd'hui?» Marie-Claude Betbeder

(1) Place du Maréchal-De-Lattre-de-Tassigny, 75775 CEDEX 16.



L'anvironnement implantées dans Nord ont clusion. Des 1988, La Redoute, Norauto, Auchan, Dexho, de Rank-Xerox, de la m quelques man prises, ont prises d'immembres Vitamine et d'aider Vierrain T.

ble ily a un an ou deux.



. ಶಿಕ್ಷ ಪಡಿಸಿಕ 🧸 🧸

No. 5 Sept.

D'un rêve à l'autre Le « savoir-être » et le « savoir-faire »

Du travailleur social au PDG

sociaux, nous ressentions cruellement, sur le terrain, les limites de nos actimi le letturi, les intende de la lata-mérs, raconte Alan Bernier, aujour-d'hni délégué général du Comité national des entreprises d'insertion (CNEI). Comme d'autres éducateurs, il a ressenti au début des années 80 il a ressenti au début des années 80 la nécessité d'un virage personnel qui correspondait en même temps à une évolution des mentalités.

Acteurs ou enfants idéologiques des événements de 1968, ces travail-leurs sociaux ont subi l'évolution du leus sociaix on sun l'evolution du nouvel environnement. L'économie, d'abord montrée du doigt, rejetée pour ses effets pervers – au profit d'une certaine «idéologie sociale», – a repris ses droits. Le projet des «entreprises intermédiaires» est né de la réhabilitation de l'entreprise elle-même. Conçue d'abord comme la scule façon de « traiter avec efficacité les problèmes sociaux», la réva-site économique est devenue, depuis, la fierté de ces chefs d'entreprise d'un genre particulier.

Leur parcours est aussi très mar-é par la progression du chômage. En 1983, après trois ans d'école, En 1983, après trois ans d'école, Alaim Bernier devient éducateur spécialisé et consacre un an à s'occuper des jeunes dans un quartier « difficile» de la banlieue de Nancy. Mais la période est peu propice à la réusine de cette expévention de la délinquance». «Le lien entre la formation et l'emploi n' rien d'évident, confie-t-il. L'entreprise est apparse comme le seul moyen d'arriver à des résultats concrets. » Le aussi « d'arrêter de rèver» et ver à des résultats concrets. » Le aussi « d'arrèter de rèver » et de penser à sa carrêter, « Il est plus gratifiant de rencontrer des élus locaux et des chefs d'entreprise que de galèrer au fond des banlieues. Sans beaucoup de résultats », reconnaît avec franchise Alain Bernier. Pour autant, ces anciens éducateurs refusent de devenir des PDG comme les antres. Ils veulent bien suivre une économique mais le souci de la mettre au service préoccupations.

En 1984 Uni Bernier s'associe à

175

22.55

10 miles (1772)

toujours le directeur. «En queiques années, la possibilité d'offrir du tra-vail, même de façon occasionnelle. nous a convaincus», déclare-t-il. Mais les débuts sont difficiles. Pour s'affirmer, les entreprises d'insertion elles prement cette appellation en 1988 - sont en concurrence avec de nombreuses PME et PMI traditionnelles. Les aides de l'Etat, établies en 1979 et 1985, sont des béquilles essentielles. Mais les règles du jeu vont soudamement changer.

En septembre 1986, Philippe Séguin, alors ministre des affaires sociales et de l'emploi, signe une cir-culsire qui précise que «l'expérience de soutien [de l'Etat] ne sera pas poursaires! Jusqu'en avril 1988, les dirignants d'emterprises internédirigeants d'« entreprises intermé-diaires» devront donc se débrouiller seuls. «Ce fut une période difficile. it François Pornon, directeur des Ateliers pour le travail et la for-mation des jeunes (ATFI), créés en 1981. Jusqu'ici nous fonctionnions à tine échelle moindre. Il a fallu alors se batire sur le terrain de la rentabi-lité économique.» Issu lui aussi du

NOUS tournions en rond, à Francine Airleovici). Il transforme en SARL et, l'image de la majorité de ceux qui sieurs années comme travailleurs l'image de la majorité de ceux qui out tenté la même expérience, il se lance dans une formation économique poussée : gestion de PME et de PML De son côté, Alsin Bernier se met la gestion de production et à la trésorerie. Le recours à des associés détenteurs de formations économiques classiques se généralise : ici on embauche des commerciaux, là des comptables et des ingénieurs.

> «Il nous a falla prouver que sur le tenir la sésume Alain aier. Contraints à plus d'autonomie financière, soumis plus directement aux lois du marché, les anciens éducateors out dû faire de la sur le terrain de la gestion économique. «Nous n'avons jamais basculé pour autant dans le tout-économique. souligne François Pornon, même si nous sommes sortis du tout-social.» Fiers aujourd'hui de leur réussite, ils restent attachés à leurs préoccupations des enjeux perient plus volontiers de l'aesprit» d'entre-d'entreprise. Mais la course en avant I III propre logique: «On pense changer d'appellation. Cela pourrait être : entreprises de qualification», déclare Alain Bernier. Ne faut-il pas inspirer confiance?

((J j'existe. » Pour Philippe Francès, président de Darty, ce diam n'a pa qu'une vale de symbole. Il in la preuve concrète que des jeunes mil le le galère», comme il 🏬 out réussi the insertion welds add used economique. A quelques excep-près, poursuit Philippe Fran-cès, pois le cercle infernal jeunes deviennent des

Rien ne prédisposait 🛚 📠 un français in l'électroménager se pencher sur les entreprises d'insertion. Rien, si ce n'est une e sensibilité » particulière et personnelle du président de Darty pour les jeunes en difficulté et la mise en pratique, il y a deux ans, d'une idée simple. Pourquoi ne pas remettre en état des appareils ménagers usagés collectés par Darty lors de la vente d'un appareil neuf? Des appareils - le gros électroménager - que Darty livre à la casse au prix de la ferraille. Par exemple 1,8 million de machines à laver subissent ce sort chaque année. Or, avec les pièces récupérées de quatre machines, on peut en faire une «quasi» neuve. Pourquoi alors ne pas revendre ces appareils, notamment à des familles défavorisées, avec une garantie de six mois, pour un prix moyen de 400 francs?

Cette idée séduit Patrick Klein.

lorsqu'elle le en proposée par Mirili Spitz, trente-quatre or relation, put sionné 🗮 psychologie. Cet Alsacien d'origine al aujourd'hui (Entreprise nouvelle min l'insertion économique), 📷 🚻 🚻 1984 | Strasbourg, | l'initiative de man arm h Mimos londe pour l'emploi 🚛 jeunes 🛎 le Centre

Planted your introduction. Une convention a em signée Darty. - ailleurs, celui-ci a addit à la Fanation des entreprises | | | l'in-de partenaires dont plusieurs grandes entreprises françaises. la le président n'est Philippe Notre rôle, précise-t-il aus: insistance, and d'accompagner le développement d'Envie. De mettre l'association, véritable 📖 pour l'emploi, 👊 mant em d'autres empe hui je veille personnellement 🗸 🖚 🚚 mus esubstituions em Darty l leur équipe. Peut-on croire, 🚃 reste, and l'on obtient un profit quelconque à partir 🖛 🚛 d'action?» In confier qu'outre le «prêt» I Envie in techniciens d'un ann et... d'un camion, par aider II II formation IIII électroménagistes d'Envie, le groupe a déjà embauché, s'en félicitant,

directeur des rentes de Darty-Pro- un certain nombre de jeunes. d'Envie, - les jeunes de l'associa-- Mais attention, precise Philippe Francès, num le faisions « en mille salariès monante. Ce un il 🚃 🔟 🔤 🐷 question 崖 créer calégorie à part, »

Se réadapter grâce à l'électroménager

En «alternance interne»

« Nous réfutons déontologiquemmi mi privilège d'embauche, davanioge chez Dariy qu'ail-leurs. Ce serait d'ailleurs ingérable les salariés interne. Notre atteint lorsque la personne qui fut m difficulté reçoit normaleand an mass of travail v. repchérit Martin Spitz, qui veille 🗠 developpement d'Envie, min pour l'heure huit paités 120 postes, plus une quarand'« encadrants ». « Mais cela m mas empêche pas bien m contraire, de efforcer de mieux comprendre et de bien connaître le monde de l'entreprise afin in mieux y préparer les

Pour Envie, M «savoir-être» per miles an mount ment importana mas le « savoir-faire ». C'est ainsi que, um en étant formés pendant dan == = «alternance interne» un mhim de l'électroménager - logistique, recyclage, réparation-maintenance, produits de la magazine

Avec un d'affaires

15 millions an france en 1991, la

EVIL compte 105 salariés, IVII 30 m insertion, l'ensemble étant réparti, dans six ateliers (BTP,

confection, électronique, entretien

d'espaces verts, matériaux

nettoyage) ainsi que

une autre SARL, TRIALP, qui

gère de Chambéry. De plus, l'associa-

tion a mis an place une formule

de préformation = 600 heures. Le

firm one its marks en insertion

s'est réduit, leur taux de place-

tion doivent apprendre I se presenter correctement chez la clientèle, avoir une tenue vestimentaire « impeccable », balayer après leur par exemple. Toutes comcomportementales dont l'importance la la yeux, compte tenu d'un passé difficile. Le « savoir-faire » s'apparente de très près mu principes généraux de l'apprentissage technologie, d'une part, et découverte, d'autre part, in en main, appareils ménagers, mu la houlette d'un tuteur technicien éprouvé ayant trois l quatre per-

à charge. Recevant une remunération sur la base du SMIC, soumis I III contraintes m productivité tant il wrai que le but 📖 🛍 produire mêmes règles (1 la man rigueur que dans toute autre entreprise, im électroménagistes d'Envie bénéficient par ailleurs d'un suivi social l'extérieur : « Nous 🖚 partieu pas prendre en charge », 📖 🛚 📰 propos Martin Spitz.

> Langage managérial

Au critique voilée orthodoxes in formation, le directeur l'association man que l'insertion par l'économique possède un grand avantage : a Si mus mettez ces jeuncs dans and stages conventionnels, nombre d'entre un échqueront. Cela leur rappellera l'école dont ils me exclus. S'ils progressent, c'est parce qu'ils voient concrètement le résultat de leur tra-

Aujourd'hui, Martin Spitz « consolide l'existant », selon sa propre expression. . Nous avons - 26 d'insertion et 6 perma-Tours, Saint-Etienne, Le Mans, III Ile-de-France. Angoulème et Grenoble. Notre objectif = de creer 400 postes d'insertion d'ici à 🗖 sin 1993 et em centaine de postes 🖢

Envie a summa acquis - full significatif - - managérial d'entreprise. L'association dit s'être minim d'outils me gestion (procédure comptable, tableaux im bord, audits), de formation, d'information, de communication et de représentation auprès au pouvoirs publics, des financiers et im entreprises. Mais, tout we restant sur métier ile base - l'électromenager - responsables d'Envie, s'ils acceptent le partenariat were un grand groupe, assurent qu'il ne saurait y avoir d'exclusive : « Ce serait grave qu'on mus associe obligatoirement à Darty. Et que l'on écrive un jour Envie avec 222 Y. 3

Jean Menanteau

Un travail d'équilibriste

Les tribulations de François Pomon

L 🔳 📂 cheveux boucles miler auxquels il propose une formation qui l'appellent par son prénom. Tel est le portrait, côté pile, de François Pornon, de duca-teur, en-militant de la CFDT, aujourd'hui directeur de l'Associale trade la formation in jeunes (ATFI), un entreprise d'insertion la Chambéry. face, le même personnage parie comptables l'aise due se pess de patron.

Ces deux visages de François Illustrent les paradoxes entreprises d'insertion. D'un côté, l'ATFI n'est par entreprise antres, puisqu'elle emploie in grande en grande difficulté qui, en fin de contrat, rejoindront, le = échéant, des entreprises concurrentes. O principe même 1 la formule II justifie subventions que l'ATFJ percoit. Mais, ailleurs, l'ATFJ développement, les risques d'impayés, 🚾 🗀 finan-

ciers, les salaires d'un éducateur à à récupérer du verre, 🕡 🛒 longs, porte un pantaion de temps plein et d'un encadrement de qualité qu'elle n'a pas-les très prometteur : 600 moyens de rémunérer à leur juste ont très prometteur : 600 moyens de rémunérer à leur juste ont très prometteur : 600 moyens de rémunérer à leur juste ont très prometteur : 600 moyens de rémunérer à leur juste ont très prometteur : 600 moyens de rémunérer à leur juste ont très prometteur : 600 moyens de rémunérer à leur juste ont très prometteur : 600 moyens de rémunérer à leur juste ont le très prometteur : 600 moyens de rémunérer à leur ju plus et il n'y aura plus d'inser-tion», insiste François Pornon. En tout cas, plus d'insertion telle que l'ATFJ la conçoit. « Chez nous, les ieunes qui nous sont envoyés par les travailleurs sociaux sortent de prison, d'hôpitaux psychiatriques, etc. Wine s'il n'y avait plus de age, ils a minimum per de tra-

> Inc en 1981, l'ATFJ a mil au en 1986, I donne nais-sance l l'ATFJ-SARL, dans laquelle elle détient 98 % des parts, et désigne François Pornon comme gérant. « Nous nous m comple to nous déve-lopper et répondre aux appels d'of-fres, nous ne pouvions pas nous présenter en tant qu'association, explique-t-il. Non n'étions per cré-

La SARL ajoute alors trois pouvenux atcliers: confection, electronique et fabrication de conteneurs matériaux composites destinés

aujourd'hui, la salariés en insersont embauchés par l'associa-tion qui prête, sans but lucratif, ce personnel la la SARL. Celle-ci, de l'encadrement et im ouvriers qualipas. En 1710 el 1990, l'ATFJ vivra « deux années » — difficiles ». La ville — Chambéry et le ——— général de Savoie lui apportent sontien financier, tandis que Saint-Gobain-Développement dépêche deux de ma ingénieurs pour conseiller la SARL. Fermetue d'un atelier, licenciements, embauche d'un encadrement plus compétent el création de directions commerciale, technique et financière. Aujourd'hui, a SARL e est remise à flot », sourit Fran-çois Pornon. E les projets ne manquent pas : renforcement liens were la entreprises pour pla-

cer la agamins » in la d'inser-

tion, recherche de marmar mar-

chès de sous-traitance partenariat industriels dotés d'un laboratoire de

ment a augmenté. Male en professionnalisant sa gestion, l'ATFJ n'a pur évité mo-PME ordinaires, tels que que un cinq procès un prud'hommes qu'elle n'a pas tous gagnés. Elle s'était « arrangée partent » deux responsa-bles « au de la mtructuration... sans avoir lielicencier. Certes, l'ATFJ organise de élections de délégués du personnel, mais syndicat n'existe. Et, visiblement, on ne tient un du tout I voir la CGT s'implanter. De ... jeunesse, sans doute,

Francine Aizicovici

FRIC, vingt-huit ans, est respon-sable du secteur déménagement de ID 21 (entreprise d'inser depuis huit ans dans la banlieue de Dirion, il raconte son histoire, à la fois exemplaire et émouvante, avec l'accent rocailleux et la voix des gamins qui ont grandi aur le

« J'ai quitté l'école à seize ans avec tout juste rien dans les gnant comme tout. C'était que la castagne et les ruses. Mon père m'a foutu dehors : il faut dire qu'il était imbibé à mort et qu'on se tabassait. Alors à midi, j'allais bouffer chez ma mère, une sainte femme, et je logeais, ou plutôt je des éducateurs de prévention du quartier. Et je peux dire que si je suis là, c'est grâce à eux. Es m'ont tenu la tête hors de l'eau toutes ces années et sauvé la vie. m'ont promis la lune, eh bien, me l'ont donnée.3

Après un an ou deux de petits boulots - repeindre une pais bêcher un jardin, livrer des commissions – un stage d'insertion de six mois comme livreur chez Conforama ne lui dépleit pes trop. Du coup, à doc-huit ans, il a droit au chômage : 2 000 francs per mois pendant un an. «C'est trop,

Sortir de la galère



trouve-t-il, de qual faire plein de conneries pendant les heures creuses. Et des heures creuses. ça, i y en a.s

Les éducateurs l'envoient prendre l'air dans une ferme de l'Ain. dans le montagne : les ternations sont moins nombreuses que sur le bitume et, à s'occuper des bêtes, on ne risque pas de tomber dans le délinquance. Eric ne descend à Dijon qu'une fois par mois, juste

Fin du chômage : retour à la case départ. Eric est déjà las des epetits boulots galèrea, des journées vides et de l'hébergement de fortune. Un stage de six mois de chauffeur-livreus routier, rémunéré 3 500 francs per mois, offert per l'Association formation transport (AFI), lui permet de passer son permis de conduire poids lourds. «On était quinze dans le stage, rien que des drogués, des alcoolos, des sans domicile fixe, de aujourd'hui), Eric

vraies brutes, and loques Arranes Vital me attes to sun on a last ou a permis un Print Market

First incomplus tard, les teurs irrier D 21. Edi an incid-COMPANY OF THE PARK OF THE PAR déménageur, payé li l'heura Illiana jours L'entreprise d'insertion (sept mecs qui pourraient pas bosser per ailleurs. Qui prend des déchets et en fait des vrais gensa.

Il s'accroche pendant deux ans, se samuna. Au ben d'un an, il chauffeur-livreur, puis de d'équipe. On la Lyon pasun in de capacité de transport, 🖿 diplôme qui permet ANTENNAME OF PERSONS A SOFT compte. Il gestion, le droit commercial. Il m passionne

et réussit brillamment. A présent, il est responsable du secteur. Il fait le planning, la gestion, les devis. Il a en permanence dix personnes sous ses ordres, et vingt-cinq en bre, sept équipes tournent en per-manence. J'ai eu un salaire mensuel, une feuille de paie. Ca change tout. On peut se loger, se nourrir, on existe, quoi. Le princi-pal, c'est le boulot. Parce que le boulot, c'est le pognon, et que le pognon, c'est la vie. » Le métier lui plaît, c'est convivial, l'ambiance est bonne, c'est rigolo. Et il est bien tour à apprendre leur métier.

Sa femme est secrétaire-comp table dans un lycée agricole, ils ont un bébé de cinq mois. «On ve un crédit de vingt ans pour acheter un appartement. Avec la paie de 7 500 francs nets qui tombe régulièrement, ça va, c'est pas le Pérou, mais on n'a pas de soucis. > Il s'est rangé, conscient de l'avoir échappe belle, et persuadé d'être finalement privilégié. Il répète : «C'est grâce » devenus mes patrons, fait pour moi. Ils m'ont sauvé. Sans aux, je serais paut-être en

Liliane Delwasse

ÉCHOS

Emploi des cadres en mars I toujours la baisse

Selon Indicates APEC, le nombre des portes offerts par de presse aux cadres, 4 000 propositions, encore missi su cours du mois de mars. Le recul est 🕮 38 % par rapport au même m chute. En correction variations saisonnières, la diminution paraît depuis la début de 1992 sur un rythme 🍱 🛂 %. Un palier, tant attendu, se Mais i un niveau faible. Im fonctions étudesrecherche-projets, and a production-fabricationchantiers les plus offention, you earning l'informatique.

Regroupement de recruteurs

■ Le Raymond Poulain consultants, spécialisé recrutement in cadres. finalement regroupé avec le groupe IDEF, Institut pour le développement et 🖿 formation, organisme privé de formation, qui prend la majorité du capital. Une nouvelle juridique apparaît, Raymond Poulain management, qui exploitera marque. Jean-Pierre Dominici prend i présidence du immel surveillance Raymond
Poulain président

Les Français aux Etats-Unis

■ Selon l'Office des migrations internationales, 140 112 français résidaient aux Bassilla au 1- janvier 1991, 4-m 14 872 immatriculés. Ce qui place les Etats-Unis un quatrième rang des pays d'expatriation, après l'Allemagne, la Suisse et la Belgique. Avec 7 000 résidents français, Los Angeles arrive largement en tête. La nouvelle in sur l'immigration, entrée en vigueur au 1ª octobre, pourrait modifier la situation. Elle offre en le de nouvelles possibilités et. notamment. III 000 managem français pourralent bénéficier de Mou eu mm Ara seules catégories préférentielles,

TRIBUNE

La demande de formation

par Norbert Livet

A loi le juillet IVIII a consacré le droit le tout un chacun à acquérir un premier niveau de qualification, i mars i crédit formation individualisé. A la bonne heure! Quand on considère qu'en France I peu près un salarié sur dem n'a mon diplôme professionnel, ce un luxe.

Le crédit formation individualisé a généré un dispositif qui prend en compte les étapes enation d'un correspondant, mateur de bilan. engagement vers une qualification librement déterminée par l'individu, me Cependant les varient les publics : enve-loppe financière réservée à l'intérieur les fonds congé individuel formation pour les salariés, crédits du dispositif jeunes sur un catalogue in formations la les les moins de vingt-cinq ans, pas de moyens spé-cifiques pour les chômeurs an me qui doivent faire appel aux menure existantes. Ce dernier point, aux décisif, du passé inaperçu lors de la mise en place M dispositif.

DEPUIS lors, au l'information des dies relais, w public commence a penser a la formation, a connaître en droits a le revendiquer - li juste titre - sa mise en œuvre pour découvrir qu'il existe un trade de la thomas la pratique. Comment expliquer a un chômeur adulte de la coiffure, de boulanger, d'esthéticienne ne sera sans doute jamais financé, aucun dispositif n'estimant prioritaire - i juste titre sans doute - le financement de telles formations. Quelle déception de la que les formations en électronique les les un niveau bac les (re)mises à niveau générales sont quasi inexistantes. Les chômeurs alors la douloureuse expérience il la distance qui sépare un droit formel d'un unt mel (vieux débat social!). Le «droit au stage» est ici perçu sans nuance. De quel droit refusez-vous pour chiens, de conducteur poids lourds, etc.?» souvent the les treet de l'ANPE.

A l'inverse, la formation (remplissage des stages pour des informant de longue durée) est vécue comme une injonction insupportable pour des gens qui n'ont min demandé. Le min de formation peut d'ail-leurs être maille comme un motif de

La demande ou la non-demande de formation devient 🌬 la vie quotidienne 🚞 ANPE une occasion de conflits plus fréquents, plus violents que la demande d'em-ploi qui m pourtant à l'origine des difficultés que rencontrent les chômeurs. D'où provient ce déplacement curieux ?

En tout premier lieu de la raréfaction de l'emploi qui incite les ultracin il se tourner

la formation « faute de mieux » II qui pouvoirs publics, depuis longtemps, à inventer les dispositifs d'attente en les parant d'une vant formative billiam

PLUS généralement, un discours politique sur la formation was installé, repris, de bonne foi, par toute une série de relais et qui fui de la formation une réponse publics défavori-sés», de la plus grande confusion, le long terme (comment relever le niveau de la qualification de toute une partie de la population ?) et le court terme (comment sortir les chômeurs de cette mauvaise situation I Comment réparer les outrages no destin ?). Im parle même maintenant de la formation comme alternative l'incarcération. Tant mieux pur ceux qui menacés de prison, tant pis un l'ambient de formation. N'y a-t-il pu une illusion «pédagogiste» qui la la société entière et qui permet d'oublier un la racines de l'exclusion ? Lourde charge pour ceux qui am pour mindut de gérer sur le terrain l'allocation - I mayer a deniers comptés - 🛍 la formation !

La formation maille en man d'une pervernim de la mellim de développement personnel individuel, elle un de plus en plus perçue comme une espèce de body-building a visée professionnelle. La attitudes s'expriment dam de modalités différentes mus le niveau culturel (les capacités cognitives pur être précis) individus. Les premiers ont surpris que la formation ne peut un développer aptitudes, es connaissances qu'on porte potentiellement en an et qu'il s'agit d'intégrer, in s'incorporer. Les autres, souvent ar-sibles au gadget, considèrent la formation comme un extérieur que le leur conférer : un permis conduire les poids lourds, une licence de cariste, un diplôme de maître-chien, un logiciel. On retrouve m général ceux qui sont les moins qualifiés = les plus devant les évolu-tions actuelles. Leur demande n'en est que

Il ne frat pas oublier à ce autre que la formation est un marché manuel al parmi d'autres sur lequel les «offreurs» ont une pratique manufact plus or mein agressive stagiaires au mala man désarmés.

CI Mille Chesia dans la loi di marché, le inancement connaît une institutionnalisation & la fois forte # floue (non transparente). Les instances publiques ont avant livil (quoi qu'on dise) pour première fonction de maire admitte la demande de formation. La gratuité pour les informati en rarement auns rée, à la surprise de beaucoup. Nous vivons de un pays qui a le privilège annuel additi d'amor la gratuité de la plupart des forma-tions initiales. L'exercice insouciant de ce droit supporte mai l'effort financier qui accompagne beaucoup formations d'adultes (d'autant plus qu'elles s'adressent à des chômeurs aux amoindries).

Les professionnels de l'orientation de la formation (en premier lieu I l'ANPE) sont sollicités sans cesse we questions de financement de la formation. Les montages financiers al alambiqués, compliqués à plai-sir, chaque financier (Fonds national pour l'emploi, ASSEDIC, and régionaux, etc.) ayant défini um propres critères m procédures. Ma complexité un telle qu'elle ne peut pas raisonnablement être exposée I l'usager qui attend du spécialiste qu'il

IL se lactric pur conclure de ses considé-rations que la formation des chômeurs, objet de manipulations en de dévaluations successives, mant perdu men vertu de pro-grès et d'émancipation. Bien évidemment, dans ce raz-de-marée 🕒 la formation-gadget, 💶 la formation-alibi émergent 🜬 projets individuels qui se construisent avec la complicité de professionnels attentifs et derniers souhaiteraient simplement être plus écoutés par les Qu'ont-ils à dire?

- Tout départ en formation de la précédé d'un processus d'orientation qui Init d'un line facile I l'usager m qui préserve une certaine servicie et une attention II chacun. Ce travail ne peut être effection à la va-vite, I un guichet anonyme. Cela suppose aussi del professionnels de l'orientation bien et en nombre suffisant.

- L'orientation et l'envoi su formation doivent demeurer à l'abri des injonctions extérieures souvent contradictoires de dif-Frank [emplois, plans chômeurs longue

- La professionnels de l'orientation doivent disposer ill mayers simples pour solvabiliser un projet de formation en dehors des lumination cataloguées. La releta pourrait annue en un droit de tirage sur des fonds locaux de lumination qui remail de l'ensemble des lignes de crédits emblémbles instance de la control de la c l'emploi et in formation). La bonne gestion de l'argent public ne peut qu'y gagner.

Dans le cas amaraire. Financiale describile l'Me de formation, d'amai plus paradoxale um m nécessité est maintenant reconnue dans tous les secteurs de la société, y compris dans bien des entreprises (encore trop minoritaires) qui s'engagent des programmes réfléchis de formations adaptées au plus grand nombre.

▶ Norbert Livet est conseiller profession-

CHIMIE

TECHNOLOGIE

DROIT

Durée : mois. Ind. ; Profil : 42/3, droit, économie, troit sociétés. Mission : d'assignations matters commerciale. 00669.

SECRÉTARIAT

Lieu: Paris. Date: immédiat. Durée: 6 mois. Ind.: 50 % du SMIC. Profil: bac, Macintosh, Word 4. sion: accueil, standard, secrétariat.

Lieu: Paris. : immédia.

Durée: 3 mois. Ind.: 1600 F + prime Profil: bac + 1/2.

Mission: faire l'administratif, prospection téléphonique. 00662.

Lieu: Vaucresson. Date: immédiat.
Durée: 2/3 mois. Ind.: à définir. Profil: bac + 2/3, jeune fille souheitée.
Mission: secrétarier juridique. 00670.
Lieu: Date: immédiat.
Durée: 6 mois. : à définir. Profil:
bac + 2, bureautique.

Lieu: Paris. Date: Immédiat. I: 6 mois. Ind.: à définir. Profil: bac. Mission: secrétaire bilingue Ita-lien. 00690.

Lieu ! Paris. Data : immédiat.
Durée : 3 Ind. : 6 200 F mini.
Profil : bac + 2, secrétariat. Mission : au sein du département Ressources humaines, tâches administratives liées

ÉCHOS

L'Europe, l'entreprise et le citoyen

■ Le Conseil international de la langue française et la Maison de l'Europe de Cluny organisent, 12 13 mai, un colloque sur « Les institutions européennes de l'entreprise et citoyen», qui mus lieu & Cluny (Saône-et-Loire). Im journées se dérouleront d'exposés suivis 💼 débats. thèmes retenus sont : l'immigration, la politique agricole commune, décision communautaires, in Je eupinu marken francophonie. > Renseignements: 47-05-07-93.

Identité et culture

■ Le service purrourn de développement de la formation continue, Lumania Paris-VII Ethnologie Entreprise organisant, im 1- et 2 juin, un colloque sur la thème « Identité m damm im entreprise», qui veut rassembler IIII praticiens de l'entreprise, des théoriciens de l'organisation ainsi 📭 = 🚛 e témoins d'identité extrême (tribus, sectes, compagnies artistiques) ».

raingeises sitt 🙀

Anna In I Chase et de la

Maria 1882 te place di

etters op als fi**nancier**

នាកាន់ដំណា**ំការសំនេះតា**

Bergaboratenen, de

ista propres supérieurs

2 Mallard de franca et

... Williams

de total bilan.

A Duissance

commerciale et.

linanciere, au serrice du

deschippement local,

terforcement de ses

taleurs de proximite, de

configues de rapidité de

s'appuie sar le

le cispan.

are their right and

F Renseignements ; 60-69-10-10; 42-74-68-88; 44-27-78-07.

Recherche infirmiers

■ L'Ecole nationale ■ ■ santé m L'ecole nationale santi puls organise un sur « La pénurie des personnels infirmiers en France», il juin 11 juin traiteront des différents aspects (quantifatifs, formation, contains professionnel, professionnel de travail, etc.) ainsi que des perspectives de ce métier. Une table ronde il laquelle barticiperont des médecin hospitaliers, des responsables de formation et de ressources humaines sera = au thème suivant : «Que Intell remettre en question pour sortir il la comi il la profession infirmière?». ► Renseignements : (16) 99-28-27-15.

LIBRAIRIE

Le salaire, la règle et le marché

Reynaud Christian Bourgole. 215 pages, ISU francs. ■ A make Minimum Reynaud,

place prise par politique gestion sociale, et sa sophistication, correspondrait I une évolution profonde. De la rémunération pièces la prime collective III III III III production taylorien, immode du travail subit transformations. L'individualisation n'est que demier d'un changement qui 💷 lit également dans l'élaboration ា techniques 🖿 plus en plus perfectionnées.

Peu il peu, par l'introduction 🝱 nouveaux éléments, 🖺 dimension «salaires» politiques devient stratégique et, d'un point vue macroéconomique. fait désormais partie instruments que privilégient. pourquoi la lime de Santacan Reynaud est essentiel. Il permet de faire le point et Made - sur wille question, tant sur 🖹 plan théorique que pratique.

Le Monde **PUBLICITÉ** FINANCIÈRE Renseignements : 46-62-72-67

STAGES

Le stages de la manage de la ma

personnes intéressées personnes intéressées doivent contacter de la ment STAG'ETUD (12, nue Raspail, le la mental de l

des directement 45-46-16-20

GESTION

: Neuilly. : Immédiat.
: 2 minl. Ind.:
1400 F/mois. Profil: bac + 4, compet gastion, bonne sance du milieu informatique. Mission: en place et

COMPTABILITÉ

Lieu: Paris. Date: immédiat. Durée: 2 mini. Ind.: à définir. Profil: bec + 2/3, comptabilité, bases informatiques. In aux différentes opérations lées à l'élaboration et au dévelopment d'un logiciel de companiste poner. tabilité. 00673.

Lieu: Vaucresson. Date: immédiat. Durée: 1 mois. Ind.: à définir. Profil: bac + 2, préparation du DECF, bonne conneissance micro. Mission: travaux de comptabilité d'une PME jusqu'au bilan. 00778.

PERSONNEL

Lieu ; Vélizy. Date : juillet : Durée :

= + 4/5, ressources humaines, commerce, micro-informatique. Mission : suivi et évolution
de la l'il (mobilité,
rémunération,
et recrutément), évolution quantitation des for-

Lieu: Vincennes, Lie: juillet. Durée: Il mois. Ind.: Profil: bac + 2. Il ges-till du personnel, études spécifiques (expatriation, salaires...).

MARKETING

Lieu : Paris, Date : Immédiat. : 3 mini, Ind. : a définir. Profii : ... + 2. du

: 1 mois mini. Ind. : a définir, Profil : bac + 2, formation commer-ciale, techniques de Taria, marketing. Clientèle, prise de rendez-vous, terrain. 00775.

Lieu: Paris. Date:

3 mois. Ind.
1600 F + prime. Profit: bac + 1/2.
avec le
secteur public (conseils régionaux,
généreux, prospection). 00664.

VENTE

Lieu: toute le France. Date: immédiat. Durée: Ill mois. Ind.: 6 000 F + 2 000 F de prime + frais forfaitaires. Profil: bac, jeune femme souhaitée, pharmaceurique et déténique appréciées, posséder un véhicule. Mission: animation et vente de prodicte missions au césants en pharmaduits mineurs aux clients en pherma-cie. 00492.

Lieu: Vélizy. Date: juin. Lieu: Meis mini. Ind.: 1000 F à 5 000 F net/mois. Profil: 1 + 3/5, 11 action commercials ou force de vente ou sciences économiques ou communication. Mission: assurer la négocia-

tion, in prospection is partir d'un 00780. INFORMATIQUE

Paris. Date:

1 2 mois. Ind.: I définir. Profil:

+ 2/3, I gestion, informatique (coreudraw, pagemaker).

6 différ d'aide pour la présentation de logiciels de gestion, notamment finaliser une [logiciel. 00674.

ciel. 00674.
Lisu: Baillangues (34). Date: ImmóDunée: 3 Ind.:
4 500 F. : bac + 4 informatique,
turbo pascal (MS DOS), obligaségiour de 3 jours G.-B.,
prévuj. Mission: du cahier des chârges pour système de
production de cartes d'identité avec
photo. 00731.

photo. 00731.
Leu: Levellols. : immédiat.
Leu: Leu: Immédiat.

COMMUNICATION

Lieu: Paris. Lau: mai. Durée: 3 mois. Ind.: 1900 F/mois. Profit: bac + 2, documentation, anglais. Mission: enregistrer et classer des documents, indexation et saisie d'informa-

Lieu: Date: immédiat.
Durée: 2 mois, temps partiel. Ind.:
120 F par vacation. Profil: bac + 2
mini, communication, médias, audiovipublicité. : ser une
étude de presse quotidienne. 00551.

ÉLECTRONIQUE

Lieu: Paris. Date: immédiat. Durée: 6 mois. Ind.: à définir. Profil: bac + 2. Mission: technicien électro-nique SAV, 00688.

d'accès Lieu: Clichy. Dete: Immédiet. Lieu: 6 mois. Ind.: à définir. Profil: L. D. F6 ou F7. : :

de Richard Page

120 F. Ueu : Francis Dan : Immode Arrée : Il mois, Ind. : Il définir. Profil : lec + 2. Mission : technicien micro. CALVACOM, BIOBOC. ECODOC, DOGE

des banques de do ---françaises 🔳 étrangères en quelques qui offrent dépêches de l'AFP, Man biographies informations sur la d'entreprise. de trouver des cuisine, im horaires d'avion ou im titre d'un roman paru en 1975. Autant 🕅 renseignements qu'on peut découvrir sur son Minitel 🛮 condition de s'en servir avec autant d'aisance qu'on cherche un livre dans sa bibliothèque. C'est exactement le but de ce guide pratique qui prétend

du livre

■ Pour sa deuxième édition, le prix CESI du livre d'entreprise a été attribué, 🖿 27 mars, 🖡 Nicole Aubert et Vincent de Gauléjac pour Ma Coût de l'excellence, paru aux Editions du Seuil.

LIBRAIRIE

Guide pratique aux banques de données

Editions du Dauphin, 120 p.,

quelques-unes familiariser les utilisateurs potentiels eet outil. Prix CESI

d'entreprise

REPRODUCTION INTERDITE

CAISSE D'EPARGNE DE PICARDIE : I'ER ETABLISSEMENT FINANCIER DE LA REGION.

La l'Alle d'Epargne

change. Dans ce contexte

passionnant, la Caisse

d'Epargne III Picardie

vient de 🚾 créer. Elle a

um siège basé à Amiens

11111

1 - 100 F33

* THE

4

. 3

1. 175

2 1122

Land to the second

g - N - - - -

4 4 4

11.15

. esta 🥞

1. 18 19 T

1.00

1.5

;2 ° 1

100

et neuf groupes

décentralisés sur les

pôles économiques de

l'Aisne, de l'Oise et de la

Somme. Elle se place au

premier rang des

établissements financiers

de sa région : plus de

ener more in the

1000 collaborateurs, des

fonds propres supérieurs

à 1 Milliard de francs 📹

27 Milliards

de total bilan.

Sa paissance

commerciale et

financière, au service du

développement local,

s'appuie sur le

renforcement de 📟

valeurs de proximité, de

confiance, de rapidité de

décision.

DIRECTEURS DE GROUPE

Rattaché au Président du Directoire, participez en tant que membre du Comité de Direction, à l'élaboration et à la en ceuvre de la politique générale de la Caisse.

Vous le développement optimal du fonds de commerce du Groupe qui vous est confié, en déclinant au minus local le Plan de Développement Stratégique et en garantissant la réalisation des objectifs négociés et arrêtés.

Cette mission fait de vous le représe tant de la Caisse d'Epargne de Picardie, garant de sa notoriété et de son image. Responsable d'un véritable centre de profit, im interventions recouvrent plus particulièrement la mise en œuvre des budgets, la rentabilité et la qualité des actions menées, la gestion du per-sonnel et des moyens, la direction et l'animation des équipes,

Pour réussir dans un poste ambitieux, vous aliez à une expérience de banquier des capacités de management, général reconnues et des aptitudes commerciales.

Vous avez les compétences nécessaires pour gérer un de profit avec manuelles implications que cela sousentend au niveau de la communication et de l'impact sur la vie locale.

DIRECTEUR COMMERCIAL

En lien étroit 📭 le Directeur 📟 Groupe auquel vous rattaché, élaborez, proposez et mettez en ceuvre le plan d'action commercial im Groupe, dans le cadre du plan de développement stratégique de la Caisse et an orientations in Management

Vous élaborez, proposez m suivez le budget commercial, déterminez objectifs, contrôlez leur

proposer une organisation une affectation optimisées des moyens commerciaux et il contribuer à l'animation, il la formation et il l'évolution d'une équipe commerciale spécialisée dans la clientèle "Patrimoniale limit de gamme" et "Professionnelle".

Une expérience commerciale très confirmée, marquée par des résultats probants m m grandes compétences l'animation d'équipes complètent d'excellentes connaissances dans les domaines responsabilité de l'emploi. Vous men allier I des objectifs de développement ambitieux un mun très marque de la marque du résultat.

RESPONSABLE DU DEPARTEMENT DES RELATIONS SOCIALES

Sous la responsabilité du Directeur des Ressources Humaines vous contribuez, avec l'équipe de la DRH, à la qualité du du dispositif des relations sociales.

Votre intervention, dans un environne-ment très qualitatif, vous conduit il le fonctionnement optimum institutions représentatives du personnel et les relations avec les organisa-

Vous garantissez le respect de la règle-mentation sociale, préparez les dossiers relatifs aux négociations et réalisez les études dédiées aux affaires sociales.

de coordination et de support technique auprès es différents responsables de l'entreprise au sein du Siège et du Réseau.

Une expérience confirmée dans un poste similaire et des compétences techniques approfondies m Droit du Travail nécessaires pour réussir dans m poste passionnant et stratégique. Vos qualités relationnelles vous permettent d'être un interlocuteur apprécié et convancant.

CHEF DE PRODUITS

Rattaché au responsable du département "Marché des Particuliers" avez pour mission de promouvoir l'ensemble des produits d'épargne tra-

A ce titre, participez au dévelop-pement la la clientèle de particuliers l'efficacité que donne votre connaissance complète marchés, des produits et de la réglementation.

ge, lancement, promotion, information) qu'au niveau humain (formation et animation commerciales).

Votre niveau de formation se complète par une bonne créativité, du pragmatisme, 📖 qualités relationnelles 📰 📟 reel talent d'animateur.

La connaissance du marché 📰 🚐 expérience dans un poste de dévelop-pement commercial sont exigées.

RESPONSABLE MARCHE DES PROFESSIONNELS

Vous contribuez au développement du

Réseau sur le marché des profession-nels en participant au Plan d'Action Impliqué dans le tissu local, vous garan-

tissez l'optimisation des actions, moyens et outils mis en ceuvre. Vous veillez à la réalisation des objectifs prévus, favorisez la promotion des

actions commerciales et agissez auprès ides Charges 💻 Marches comme ani mateur, formateur et soutien. im formation supérieure, votre expérience we confirmée du marketing du marché des professionnels et de la ges-

tion m clientèle, vous permettra d'exprimer votre savoir-faire dans mun fonction élargie d'animation et de déve-Réaliste, de temperament créatif, vous

possédez de fortes qualités relation-Le dynamisme de ce secteur d'activité renforcé par les projets de développe-ment ambitieux de la Caisse vous per-

mettra d'investir avec efficacité toute votre force de proposition il d'inno-

SPÉCIALISTES POLES DE COMPÉTENCES

"PROFESSIONNELS"

au Directeur du Département Commercial de votre Groupe, assurez le développement i la gestion locale auprès de la chentèle "Professionnels".

Vous assistez les chargés 📠 clientèle professionnels III IIIIII contribuez à leur formation.

Vous-même intervenez personnellement pour réaliser des objectifs commerciaux par la prospection directe la prise en charge d'un portefeuille

im formation supéneure, homme im terrain avant tout, une excel-connaissance produits une vices financiers, de bonnes notions d'analyse i risque i maitrisez les techniques de vente, d'animation III III

De fortes qualités personnelles permettent im conjuguer l'impact indi-viduel im l'esprit d'équipe.

RESPONSABLE DU **MARCHE DES PARTICULIERS**

Vous contribuez m développement m la Caisse d'Epargne sur le marché des particuliers a vous garantissez l'optimimarché.

En collaboration - Groupe, proposez mettez m d'Action Commerciale, dans le cadre du Plan Développement Stratégique.

Vous contribuez II la réalisation des objectifs prèvus la promotion des actions commerciales il intervenez auprès chefs produits animateur, conseil 🗷 formateur.

De formation supéneure, vous expérience très confirmée du marketing bancaire comportant is solides compétences dans l'animation d'équipe. Votre enthousiasme, votre force d'innovation 🖷 de propositions vous permettent im progresser

SPÉCIALISTES POLES DE COMPÉTENCE HAUT DE GAMME PATRIMONIAL "PARTICULIERS"

Rattaché au Directeur du Département Commercial vous avez la responsabilité au sein de votre Groupe du développement de la clientèle "Haut de Gamme".

Vous assistez les chargés de clientèle indi-vidualisée et contribuez à leur formation.

Vous réalisez personnellement des résultats commerciaux par la prise en charge, le suivi et le développement d'un portefeuille de clients haut de gamme.

très bon niveau de culture générale permettant d'évoluer aisance auprès d'une clientèle exigeante.

Une très bonne exipérience commerciale terrain unun a permis d'acquerir unu services financiers, de infiscalité des particuliers = techniques de writte d'animation et ill formation.

Réf. CG/38 CONTROLEUR GENERAL

RESPONSABLE DÉPARTEMENT AUDIT-INSPECTION

Au sein de 🖹 Direction Générale du siège. pour objectif per-au Président du Directoire III disposer de tout l'éclairage nécessaire sur l'activité 🔳 🖹 Caisse d'Epargne 🔳 sur 🗎 conformité de ses modes 🚵 fonctionnement i l'ensemble des règles internes mexternes.

Vous fournissez au Président du Directoire les éléments d'analyse 🚃 📗 fonctionnement de l'entreprise afin d'optimiser la prise 📠 décision.

Après approbation, vous actions d'audit ingueur indé-pendance dans in domaines juridique, comptable, fiscal, social, commercial, informatique, sécurité, bancaire...

Avec votre équipe, minimi intervenez ègalement pour assurer mu contrôler le respect des décisions du directoire, des procédures, des réglementations professionnelles.

des systèmes d'organisation.

Vous complétez me formation comptable et financière DEC5 par une expe-bancaire très confirmée 5 5 dans domaine de l'Audit-Inspection, Connaissances approfondes activités du réseau : réglementation, produits, services, comptabilité.

Ce poste particulièrement exigeant nécessite grande rigueur. goût

DIRECTEUR **ADMINISTRATIF**

En relation permanente avec le Directeur du Groupe nuquel vous étes rattaché, and dirigez les services d'après-vente en recherchant l'efficialité 🔳 la qualité de service les meilleures 🗏

en optimisant les coûts Vous gérez l'infrastructure logistique et les moyens généraux du Groupe et garantissez la réalisation des trutements administratifs qui y sont affectés \'ous élaborez, proposez ■ suivez les budgets

🛲 vatre département administratif Vous solide expérience des activités administratives bançaires iii de très bonnes connaissances dans les domaines de responsabilité 📰 l'emploi

Votre capacité à gèrer, dinger in coordonner sur 🛮 tenain des 📖 opuratronnels all production, renforce un sens 📰 l'organisation 🔳 de l'efficacité 💵 serviu du client u de l'activité commerciale

RESPONSABLES DES **ENGAGEMENTS**

Ion Furancière et des Risques

Responsable i l'ensemble des analyses permettant l'évaluation des risques clients dans les professionnels entreprises, vous étes I ce titre garant intérêts de la Caisse.

Vous concevez, analysez et contrôlez l'ensemble indicateurs en matière de risques afin d'en faire l'évaluation et d'émettre un avis motivé pour notre comité des risques.

Ce poste important necessite une expérience - 5 ans minimum - dans le domaine Tanalyse et L suivi noque

De formation supérieure en gestion III comptabilité, was avez l'esprit d'initiati-= qualités d'organisation.Votre aisance dans im contacts vous permet de coordonner et d'animer l'équipe qui mm = rattachée.

ANALYSTE/REDACTEUR **ENGAGEMENTS**

Mirection Emagnière et des Vous les études et analyses

permettant l'évaluation des risques en matière d'engagement afin d'optimiser m prises de décision.

Vous participez à l'élaboration et à la muss en place des outils d'analyse al de du risque.

De formation supérieure financière, vous 3 minimum i gestion d'une clientèle de professionnels m d'entreprises. Très opérationnel, vous imm habituè il manipuler l'outil informatique.

Rigueur, précision, esprit de synthèse favonseront me réussite rapide au me d'une équipe performante.

CHARGE D'ETUDES **JURIDIQUES ET FISCALES** Direction Financière et des Risques

Vous garantissez le respect de la réglementation em opérations bancaires des aspects fiscaux 🔤 🛮 Caisse.

A titre, i ètudes ou analyses favorisant l'optimisation des contrats et des dossiers juridiques fiscaux. Vous en assurez 🛮 🚃 📺 pla-📰 et 📓 survi 🚟 🛍 respect 🚃 l'évolution 🔳 la réglementation.

Votre mission implique également le conseil et l'assistance aux. Directeurs du siège 🔳 des Groupes.

Im formation supérieure juridique III fiscale, was avez une expérience similaire 🔳 plusieurs années. Rigueur 🔣 esprit d'analyse complètent un

1



Ces postes constituent une formidable opportunité de carrière. Ils impliquent l'autonomie, les responsabilités, l'esprit d'équipe, de réelles qualités d'écoute et de partage. Merci d'adresser, pour un premier contact, notre dossier de candidature en précisant la référence choisie à la Direction des Ressources Humaines, Caisse d'Epargne de Picardie, 2 Bd Jules Verne - BP 0727 80007 AMIENS.

Gestion et des Finances

GROUPE BLENHEIM

Leader dans l'organisation de salons professionnels la structure d'un de ses profit en créant le poste

ADJOINT AU RESPONSABLE ADMINISTRATIF ET FINANCIER

Au 📷 d'une petite équipe, sous 🖫 responsabilité du responsable administratif in financier, in in l'aide in l'aide personnes, vous prendrez progressivement en charge l'ensemble des opérations comptables et administratives du centre 🛶 profit (tenue la comptabilité générale analytique, suivi et améliorations des procédures, préparation des clôtures mensuelles et annuelles).

Après réussite dans ce poste, vous évoluerez rapidement vers des fonctions plus larges comprenant la préparation des budgets ie contrôle de gestion d'un centres de profit.

Ce porte, qui nécessite de fréquents contacts avec les services opérationnels, conviendrait à un (e) jeune diplômé(e) de formation DUT, BTS on ESC, ayant acquis une première expérience de 3 ans minimum au sein d'une équipe comptable. De bonnes notions d'anglais seraient appréciées.

Envoyer CV, lettre de motivation prétentions 1: Groupe Bienheim, à l'attention d'Emmanuelle WENTZO 22-24, rue du Président-Wilson. WIII Levallois-Perret, Cedex Fax: 47-56-13-59

de: Thomas le Carpentier - Réf. à minute : 11 1 655

Un "controller", 35 ans environ, possédant une solide expérience du contrôle de gestion, notamment "par projet", dans un univers complexe. Maîtrisant parfaitement l'auglais, il sait s'imposer auprès d'interlocuteurs Wards annue par en qualités professionnelles, empreintes de rigueur et 👪 fiabilité, que par 🚥 qualités humaines 📰 📖 culture générale.

CONTROLLER obi: PARIS 500 KF

Un groupe international de communication. français e étranger, recherche e "manager" qui participera l stratégie en garantissant les chiffres 🖦 📖 différentes 🖦 📖 ou filiales françaises. Administrativa de l'activités françaises. il aura non seulement la limma d'un DAF traditionnel (supervi-III responsabilité III att du Mathille de gestion ■ du "reporting" des différentes activités

DEPARTEMENT FINANCE 5. Avenue Erlanger, 75016 Paris - TH: 45/20/31/00 - Fax: 45/20/30/36

GROUPE BLENHEIM

Leader dans l'organisation de la la professionnels

recherche un

CONTROLEUR

DE GESTION JUNIOR

Am sein d'un des centres de profit Am Groupe, vous aurez

pour mission d'établir les budgets, d'analyser ■ contrôler les

réalisations, de préparer le reporting, de suivre la trésorerie

Ce poste qui est en relation directe avec les responsables

opérationnels, des qualités d'analyse, de conseil

préférence diplômé(e) d'une la de Gestion, ou titulaire

d'une maîtrise de gestion, vous d'une première

expérience acquise si possible dans une miles expérience où

vous avez maîtrisé le manule budgétaire en participant

activement à la vie économique de l'entreprise.

De bonnes notions d'anglais sont nécessaires.

Envoyer CV, lettre de motivation et prétentions à :

Groupe Blenbeim, Il l'attention d'Emmanuelle WENTZO 22-24, rue du Président-Wilson. 92532 Levallois-Perret, Cedex

Fax: 47-56-13-59

(règlements clients/fournisseurs) et les

GRANDE BANQUE FRANÇAISE (PARIS)

recherche

RESPONSABLE DES ETUDES **ECONOMIQUES ET FINANCIERES**

Mi sein du Département de la Caulde Financière Etudes economiques, your Marie :

- suivi et l'analyse des données économiques financières de aux orientations stratégiques 👫 la banque mini qu'à l'activité opérationnelle 👪 🗃 salle de marché.
- · la restaura d'une les d'information économique in financière destinée a man chentèle,
- l'animation un réunions périodiques and les entreprise et institutionnelle.
- Pour réussir dans ou parte vous possédez : - une with immitted économique, liminum on statistique (3° cycle),
- de la capacités rédactionnelles,
- une première expérience similaire (2 II 5 ans) au sein d'une grande banque ou d'un institut n'il a Economiques. Most of refresh intro manuscrite at CV siref. 735 ■ MEDIA FM - 50/54, rue 📾 Silly - 92515 BOULOGNE-BILLANCOURT crues, qui transmenta

RESPONSABLE **ECONOMIQUE ET FINANCIER**

LI FONDATION NAME DES ETUDIANTS DE FRANCE

recherche pour l'un in in établissements hospitaliers :

🚃 🐧 la tête d'une équipe 📠 6 personnes, vos 🚻 🚟 seront d'animer et ils superviser in mails in la la comptable, d'assurer la bonne gestion d'un projet général de rénovation immobilière et de mettre en place de nouveaux mille de gestion (analytique, engagements, tableaux de bord...).

Agé d'environ 35 ans et de formation supérieure (bac + 4, DECS) vous possédez **en la la expérience** de gestionnaire. Autonome, vos talents d'organisation 🔳 📠 dialogue font de vous un interlocuteur apprécié *** terrain ** savez travailler en équipe.

La rémunération, pour ce poste basé en proche banlieue sud, seralt d'environ 180 KF (selon CC du 31 Octobre 1951) assortie d'un logement de fonction.

Nous vous remercions d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV ■ prétentions) sum la référence P344M à FINANT & YOUNG CONSEIL, 51, rue Louis Blanc Cedex 75, 92037 PARIS La Défense 1, qui étudiera unu dossier en leur

ERNST & YOUNG

Cente société, filiale d'un important groupe du second ocuvre du Bâtiment, de 120 millions de francs: Dans le cadre de sastructuration, elle crée à Issy-Les-Moulineaux le poste de



Sous l'autorité du chef comptable, il met en place des indicateurs de gestion, fournit les renseignements chiffrés permettant de déterminer les actions correctives à entreprendre. participe à l'élaboration des outils de décision... Le candidat idéal, âgé 30 ans environ, at titulaire du

DECS, peut justifier d'une expérience réussie, acquise de préférence dans un cabinet l'expertise comptable. Une très bonne pratique de la micro et plus précisément du EXCEL mindispensable, la connaissance du second

oeuvre du Bâtiment, un atout supplémentaire. Pour réussir à ce poste, des qualités de rigueur, de diplomatie et de disponibilité sont mandalis.

Les entreu auront lieu les 11 12 mai à Paris. Pour saisir and opportunité, merci d'adresser votre dossier complet (lettre, C.V m photo), sous la référence 111, à notre Conseil.



BP 12, 25420 Voojeaucourt

Un partenaire européen pour des milienmumications mondiales

Financial Analyst

BT - BRITISH TELECOM est un plus grands opérateurs l'élé s dans le monde. Il développement à l'international nous permet d'offrir aux grandes entreprises de les globales de télécommunication. Pour notre centre européen, nous recherchons un Financial Analysi.

VOTRE MISSION : vous jouez un rôle très opérationnel en assurant le comtrôle et la planification financière d'une ligne de produits. En liaison avec les Directeurs Financiers Européens, votre mission s'articule done

- 1- Etablir les prévisions à court terme et les budgets annuels,
- 2 Contrôler et suivre les investis
- 3 Participer aux reporting mensuels des filiales.

VOTRE PROFIL : de formation supérieure (Ecole de Commerce ou Maîtrise de gestion complétée d'un DECF), vous justifiez d'une première expérience acquise au sein d'un groupe international ou d'un cabinet d'audit. Bien sir, vous êtes bilingue anglais/français et vous maîtrisez la micro-informatique.

Si vous souhaitez intégrer un groupe qui saura répondre il vos désirs d'évolution, contactez Stéphane Calmès au (1) 45.53.26.26 ou adressez CV + photo + nº de tél + rémunération actuelle à Michael Page Finance, 30 bis rue Spontini, 75116 PARIS sous téf. SC8069MO.

EMPLOI







Le mardi. c'est tout un Monde

10 RUBRIQUES D'OFFRES D'EMPLOI

- Le Monde des Dirigeants
- Le Monde du Premier Emploi
- Le Monde de la Gestion et des Finances
- Le Monde des Ressources Humaines
- Le Monde des Juristes
- Le Monde des Cadres
- Le Monde des Collectivités Territoriales
- Le Monde de la Fonction Commerciale
- Le Monde de l'Informatique
- Le Monde des Secteurs de Pointe

Paris la Défense

CONTROLLS &

17 a 25 W

and when \$

riografia i salije

The state of the state of

DE CENTRE



A ST SEE LESS SERVER Bergen eine "in " 107年5次後の職員

· The May (consider an Labor Secretal Marie A SHAPE OF THE PERSON OF THE P ti mempejaja **bij** y alson what page Land on Contract Language er erse 🐪 🍎 💏 さいと 研究の 神 横 া বিভাগের**নার্থনার**

Tarih 🚧 🚧 🗯 🙀

STATE OF THE COMME THE PERSON AND PERSONS IN THE PERSON

LA DIVISI ET DISTRE · miffent de 1 LYSS -

HINE PARENCE W

Carried March 18

ES ET FINANCERE

1. O. M.

100

: 7.7%

1.18

€ 11

RISPONSABLE

FINANCIER

ECONOMIQUEE

 $\omega_{\mathcal{S}}\omega_{\mathcal{S}}^{*}:=+$

Gestion et des Finances

L'AMENAGEMENT, L'URBANISME, LA CONSTRUCTION UN PARI POUR L'AVENIR EN SEINE SAINT-DENIS

Une importante société d'aménagement, dans le cadre de son développement, recrute un collaborateur de hant niveau pour accompagner l'équipe existante dans la réalisation de projets ambitienz et variés.



Dans un premier temps unu intégrez 🗎 Direction Administrative et Financière pour développer un véritable contrôle de gestion Il partir d'une comptabilité analytique et Thus concevez was comptabilité budgétaire en optimisant la gestion de la trésorerie et des emprunts dans l'esprit de développement d'un partenariat bancaire.

Au sein d'un organigramme fonctionnel, vous mu étroite relation num les différents services auprès desquels ******* occuperez un 👫 interactif 🛍 plan de la circulation 📦 l'information.

Dans un second temps vous serez conduit à fournir un avis documenté sur les futurs dients de la société d'un point de vue financier et économique, cette dimension de conseil devant s'intégrer dans nos approches de commercialisation et également de développement économique auprès des collectivités locales.

Titulaire d'un + 1 (HEC, ESSEC,... MBA) was avez acquis une bonne connaissance des entreprises, idéalement auditeur, was avez envie de développer une expérience proche des collectivités locales selon une perspective de développement économique I l'échelle d'un département. Doté d'un excellent de l'ocommunication écrite et orale, surs deviendrez une de propositions dans

Nous vous remercions d'adresser voure candidature (lettre manuscrite + CV + photo + prétentions) avec la réf. 141 CG/LM ■ GISEMENT, Cabinet de Conseil en Recrutement, W rue Magenta - Will Million



développement et du la misse en maurir de financier (Ecole d'ingenieurs, ENSAE, In a pour la gestion DESS Statistique et Econometrie, Actuariat, Manuel en Finance...). Tout autant que voire formation, voire Vous prendrez part & l'élaboration des capacité d'initiative il votre gout pour le comptes-rendus mental del risques. analyses of Middle specifiques

travail equipe seront déterminants Merci d'adresser votre dossier de

Vous lim diplômé(e) de l'enseignement

supérieur scientifique et/ou economique

candidature en mentionnant vos prétentions unus réf. MLO4MO un Service Recrutement - DRH - 14 www du 4 Septembre, VIIII PARIS.

CONSEILLER POUR MIEUX FINANCER.

Multinationale américaine - Univers de la Santé

Contrôleur

de gestion export

Le Crédit d'Equipement des PME renforce Direction Financiere en intégrant un(e) :

Chargé(e) d'Etudes

débutant(e) ou 1ère expérience

au Service Gestion Actif-Passif

Le service Gestion Actif-Passif asi

en charge de la conception, du

Vous participerez au développement du

l'outil de gestion actif-passif en intervenant plus particulièrement dans

les travaux de modélisation 🕊 📻

développement des modules de

risques du groupe.

la gestion la una du groupe.

Gestion de contrats internationaux

2 à 5 ans d'expérience

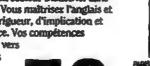
Au sein de la Direction de notre Branche Retraîtement, le Service Gestion des Contrats essure, outre autres, la gestion financière et administrative de contrats complexes, à long terme, et établit l'ensurement

En tant qu'Adjoint du Responsable d'un secteur, vous êtes plus particulièrement chargé du suivi des facturations, des notifications contractuelles et de la supervision des prévisions ; vous participez à la conception du plan, élabores tableaux de bord de suivi (trésorerie, TVA...) et assurez la relation avec le client dans le quotidien des contrats.

Pour les futurs contrats, vous réalisez des simulations financières en vue des négociations avec les clients et mettez en place les outils de gestion

De formation Ecole Supérieure de Commerce ou Ecole d'Ingénieurs + gestion, votre première expérience s'est déroulée en secteur industriel dans des activités vous préparant à ce type de fonction. Vous maîtrisez l'anglais et les outils de gestion informatisés. Vos qualités de rigueur, d'implication et sens de la manufacture de la limite de la li reconnues vous permettront une évolution rapide vers la responsabilité du secteur puis, à terme, vers des

phis commerciaux ou de gestion. Merci d'adresser votre dossier de candidature. sous la Yéf. M/C65 AH, à Olivier Chaumette, OC Conseil, 15 rue du Louvre, 75001 Paris.





et nationaux



LE GROUPE CHIEFER. LI BELL PERSONNES.

21,4 MILLIARDS DE CA À L'ÉTRANGER,

150 RÉACTEURS NUCLÉAIRES ASSESSMENT DAMES

JEUNE CONTROLEUR **DE GESTION**

LA DIVISION TRANSPORT ET DISTRIBUTION D'ENERGIE

C.A. 10 milliards, recherche pour sum Siège à Lyon - Villeurbanne .

Directement rottaché 🖦 Directeur du Contrôle de la Division, il a pour missions principales l'analyse de systèmes de gestion, les budgets les réalisations mensuelles des Départements et Filiales. Il propose les correctives nécessoires l'application de l'application prises.

Commerce, la connaissance de l'Anglais (et si possible de l'Alternand), la prolique de la micro-informatique sont nécessai

Une première expérience en milieu industriel ou Cabinet appréciée. Evolution mus la responsabilité du Contrôle de Gestion d'un Département d'une Filiale.



T&D

rci d'adresser voire candidature avec C.V détaillé, sous référence 91360 E à LTA - VITAE 31, Bd Bonne Nouvelle 75002 PARIS qui transmettra.

pour l'une de ses divisions territoriales du DAF 📉 zone, vous êces l'interlocuteur 👛 la maison l'impour le reporting, responsable de l'élaboration des budgets et de leur contrôle, garant procédures et source de proposition. Etroitement associé à l'activité, vous manure l'interface permanent des

opérationnels locaux (commerciaux, distributeurs, producteurs...) et automos à réduire les risques et il accroître la limitation illi votre secteur. De formation supérieure (Sup de Co, Marie de Gestion...), was justifiez d'au

minimum 4 à 5 minimud'expérience manufacture de gestion.

Vous pratiquez couramment l'anglais et maîtrisez l'outil informatique Lotus 1.2.3.

Primi imil à Pini Quest.



Nous imm remercions d'adresser CV + lettre manuscrite + rémunération - + photo mun réf. M/592/B ■ notre Conseil 8 Avenue - 75008 PARIS



ontrôleur de estion...pour commencer

METROPOLE LILLOISE

nationale, adjoindre les compétences d'un jeune candidat potentiellement évolutif 🖛 un poste 🏭 Direction. Imm un premier temps nous lui

CONTROLEUR DE GESTION

Opérationnellement 📲 🚛 📥 🗯 gérez Prise budgétaire qui en a

Stratégiquement, le vous permet maksin ili basishimi il ilisali kil moyen lifting

Ce ille in crisial ai de pilotage mui selebi anticiper 📠 axes 🗃 développement pour

SUR

Idéalement expérimenté depuis 3 ans dans le monde bançaire ou financier, vous maîtrisez autant la micro informatique que les relations

HEC, ESSEC, ESCP...

Nous garantissons une III avidence aux and a qui 733 à MEDIA 🖦 - 50-54, rue de 54) - SETTI BOLLOUNE. BILLANCOURT = 1

RETROUVEZ ANNONCES

Filiale française d'un groupe multinational. nous immedium

leaders de l'industrie de la Santé. Nous recherchons pour notre siège situé à 💵 Défense un Fiscaliste Agissant au sein du département

intégré, ivina autumu 🗯 responsabilités suivantes : - optimisation de la gestion 💵 risques fiscaux des Sociétés du Groupe dans le respect des dispositions fiscales

applicables. - préparation, coordination et contrôle dossiers en secrétanat général de nos diverses sociétés.

d'une formation supérieure (DESS de fiscalité...) acquis une solide expérience juridique

smilaire en entreprise ou im cabinet. Autonome, miss faites également preuve Affaires Jundiques, im véritable conseil d'une réelle ouverture d'esprit Votre capacité d'adaptation and à une aisance relazionnelle naturelle sont les garants de

d'au moins I am dans une fonction

réussite la ce poste. Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions s/réf. 92096 BRISTOL-MYERS SQUIBB - Service Recrutement - Immeuble Vendôme A Ouartier 🗸 Grande Arche - Cedex 24 92057 ILA DEFENSE



Bristol-Myers Squibb France

Les Editions Dulloz-Sirey

spécialisé en Droit des Soc

Vous audit les relations avue les auteurs, la préparation technique des manuscrits, mais aussi le travail 🍱 recherche 👊 de mise li jour. Vous suivez l'évolution législative, jurisprudentielle et doctrinale des matières qui vous sont confiées. Vous serez responsable de plusieurs volumes.

Titulaire d'un DEA de Droit des Affaires, www avez deux I trois ans d'expérience minimum acquise soit dans une maison d'édition juridique, soit dans urm entreprise un dans un cabinet d'avocats. Vous connaissez bien le Droit des Sociétés.

L'environnement du poste 🔳 les responsabilités confiées intéresseront un candidat de très bon niveau.

Merci d'adresser votre dossier de candidature, en indiquant la réf. B/ 840 sur l'enveloppe, i notre conseil ORNICAR Place de l'Opéra - 6, rue Halévy 75009 PARIS.

GROUPE HAC CONSEIL

Très puissant groupe industriel français fortement exportateur et parmi les leaders mondiaux dans son secteur de pointe, recherche un

Juriste Export

Région Paris-Ouest

Votre comprend principalement la participation à la rédaction, il la négociation et au suivi des contrats de vente, licences, réponses au appels d'offres et accords a compensation | l'exportation, et l'éventuel Vous travaillez en étroite relation avec les Directions Export, clients étrangers, Maridiques, I la Direction

Agé de 28/35 ans, doté d'un infile bagage juridique en droit des affaires complété idéalement par Sciences-Po, une ESC ou une Ecole de Gestion, et nanti d'une expérience réussie en entreprise et/ou en Cabinet, vous souhaitez pouvoir exprimer vos qualités de contact et de rigueur dans une entreprise internationale qui internation juridique.

Vous pratiquez couramment l'anglais et, si possible, une seconde langue.

Contactez Thierry Virol au (1) 45.53.26.26 ou adresser CV + photo + n°tél + rémunération actuelle Il Michael Page Tax Legal bis, m Spontini 75116 PARIS, me réf

Michael Page Tax & Legal Spécialiste en recrutement Juridique et Fiscal

URISTE EN DROIT PRIVÉ

Pour la Direction des Affaires Juridiques et Fiscales de la SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

Au sein d'une équipe spécialisée, vous aurez un rôle d'étude ■ de conseil en matière de garanties et de droit du crédit auprès des différentes directions, agences et filiales du Groupe et des organismes professionnels.

De formation supérieure (BAC + 5) en droit privé, vous justifiez d'une expérience de plus de 5 ans du droit des garanties et du droit du crédit. acquise de préférence auprès d'un établissement de crédit.

La maîtrise de l'anglais constituera un atout.

Merci d'adresser lettre de motivation, CV et prétentions sous référence GAR à Anne MONFORT - Société Générale Service du Recrutement - 7, rue Caumartin - 7 PARIS.



CONJUGUONS NOS TALENTS.

FRESHFIELDS

P-ARIS

CABINET DE JURISTES INTERNATIONAUX

RECHERCHE DEUX AVOCATS:

- UN SPECIALISTE DU CONTENTIEUX JUDICIAIRE,
- UN SPECIALISTE DES FUSIONS -ACQUISITIONS.

Titulaires d'un dipiôme de troisième cycle, wour justifiez de ma ans d'expérience professionelle dans un cabinet 💷 parlez couramment l'anglais.

Adressez vos CV, photo et lettre manuscrite à:

> Jean-Luc Michaud **FRESHFIELDS**

69, boulevard Haussmann

75008 Paris

Lyon - importante société de dimension (3 IIII personnes, 2,5 milliards francs de CA), nous sommes filiale d'un grand français. Pour apporter conseil aux principaux acteurs de l'entreprise, nous recherchons un

Responsable des Affaires Juridiques

En prise directe avec nos différents établissements, votre réussite tiendra II la fois II vos qualités de contact et d'ouverture et II une démarche de rigueur et d'organisation.

De formation juridique (DJCE au DESS en Droit Sociétés), un professionnel la trois en en cabinet ou en entreprise vous permet aujourd'hui d'agir de manière autonome dans le cadre d'une forte délégation. Une bonne maîtrise de l'anglais est indispensable 🛋 📓 pratique 📺 la micro-Informatique mall bien accueillie.

Bon négociateur, vous devrez vous imposer à la fois par une incontestable expertise en droit des sociétés, contentieux et rédaction de contrats mais aussi par votre réel sens de l'entreprise.

photo) à notre Conseil, M. Dominique de Verneuil, sous réf. 984 A. Merci d'adresser votre dossier de candidature (LML CV et



dial sous in forme d'une joint venture, ETPM 💶 ja filiale offshore d'un 🎩 mojors du BTP français. Son chiffre d'affaires (2,2 milliards) m réalise intégralement 🐇 l'Internotional.

En étroite collaboration avec les équipes opérationnelles et fonctionnelles du siège, des filiales et établissements à l'étranger, William Suite is suite fiscol de nos octivités.

phase d'appels d'offres finale des mavaux, III formotion supé-

Celul-ci s'effectuera 📶 la

Jusqu'à la réalisation EUROMESSAGES - BP 10 qui transmettra.

LAMERASES

ARCHITECTES

FISCALISTE

Associé au leader monrieure, droit au gestion, vous avez opté pour specialisation fiscale. Disposant d'une expérienme de l'ordre 🗯 🛚 🗗 5 mm

issú 🍱 l'entreprise er/ou d'un cabinet conseil réputé. Les secreurs d'activité dans lesquels Vicinite intervenu préférence industriels idéqlement fortement internotionalisés.

Votre prarique 📨 l'anglois couronre. Merci d'adresser lettre

monuscrire + C.V. sous référence 92105 BOULOGNE Cedex

and the second section of the section of the second section of the secti

FGOR

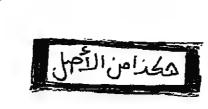
Sand dere ba there 1000 中央中 14 page 14 COUNTY BUTTON STATE Contra ber ertert se Viene auste \$9 or property

1 P. S. Virginia . Co. Sept. to tolk #5 duite iff The Republic for Man Shaper

Come designation of the A FIFT HE SENER WAS THE SEEDING CHE THE WAY WAY THE

" Las bangeres The second second Total Revenue Company 化工作管理 医电影

TURS



REPRODUCTION INTERDITE

Lan Editions Dolloz-Sirey

Droit des sociétés

RISTE EN DROITPRIVÉ "

- COOMING

j∹ bozie €

", Confiee

- Spigst of

· THE DOMES

"Signamy"

15 0005 is

GEAGOR!

i etas

Le Monde

Ressources Humaines

■ Le Monde ■ Mercredi 29 avril 1992 IX

Cadres

L'AMENAGEMENT, L'URBANISME, LA CONSTRUCTION UN PARI POUR L'AVENIR EN SEINE SAINT-DENIS

Une importante société d'aménagement, dans le cadre de son développement, recrute un collaborateur de hant niveau pour accompagner l'équipe existante dans la réalisation de projets ambitieux et variés.



Au sein d'une structure organisée selon un organigramme fonctionnel, véritable pivot de la Direction des Programmes, vous vous insèrez rapidement dans une équipe soudée pour prendre en charge les mani un point un projets d'urbanisme m d'immobilier, le suivi de chaque operation en relation le Responsable du Foncier, le Responsable Technique m la Direction Commerciale, épaule par la

Direction Administrative et Financière 🔳 principalement le Contrôleur de Gestion. A l'extérieur de la structure, run alla mante des content suivis avec les Collectivités

Locales, is services techniques is villes, les promoteurs a la mannana. Vous compléterez par préferiencelle vitale pour l'entreprise par préferient plus en ance et deviendrez l'initiateur a chantiers de travall plus prospectifs.

Professional confirmé de l'aménagement, sum privilégiez la performance d'ensemble d'une équipe, man primera les valeurs de progrès qui combinent l'intérêt général aux privés. Den d'un excellent mus de la communication et d'un mus humain développé, water investissement professionnel et bien entendu élevé pour un portefeuille on projets min important.

RMC - leader européen du béton prêt il l'emploi et des granulats - 3 MdF de CA - 2200 collaborateurs - recherche pour son siège il RUNGIS (94) un

Chargé d'études économiques

A 25-30 ans, de formation Maîtrise/DESS 🖿 Sciences Economiques, *** possédez

Multipul une première expérience du milieu industriei. Vous avez la membre des techniques I (macro et micro économiques, i qualités (qualités) et une

En En Economiques, vous participez il

l'analyse de la conjoncture et marchés marchés marchés prévisions d'activités du Groupe. 😘 🕳 prenez en charge, de manière autonome, 📭 partie 🚃 📠 de diversification, de concurrence, d'orientation stratégique 🖬 gérez 💵 systèmes d'information marketing. Well

développerez il il imitate tant en interne en nos Directions Opérationnelles, qu'à

🖦 qualités humaines, 👫 rigueur, de disponibilité, 🖷 🖦 confidentialité 📖 les 🖦

indispensables pour i and dans i un entreprise indispensables pour i attrayante.

bonne pratique de l'outil informatique (IBM PC).

l'extérieur avec 🚾 organismes d'Information.

Mana - Tradition Province

Automatica de la companya del companya del companya de la companya référence 7137 N PLURI CONSULTANTS - I rue

remercions d'adresser veux candidature (lettre manuscrite + CV + photo + prétentions) avec la référence 141 CO/LM ■ GISEMENT, Cabinet de Conseil ■■ Recrutement, Parue Magenta, Wall ASNIERES.



bonne maîtrisa de l'anglais . MITTO SUTURE EUROPE S.A.

pourvoir les de la partie

adres. technico-commerciaux

administratifs 🗊 personnel

d'entrepôt **m** la filiale française,

puls and un second man de

participer | l'accroissement |

filiales européennes.

supérieure | le +

4/5), to conclude the justifier

d'une première expérience

almilaire réussie 🖿 🕽 📑 ans en

milieu industriel at il aura une

DIRECTEUR

TOULOUSE

vigueur aux Etats-Unis, mais l'hygiène, la com le card l'hygiène, la com le card le ca

L'ensemble des 3 sites totalise un effectif de 600 personnes.

Caus expérience aux en partiellement acquise trans une Multinationale américaine.

COMMUNICATION ET MEDIAS

8, rue de Berri - 75008 PARIS - Tél. : (1) 42-25.71.07

MAISON D'EDITION

technique et professionnel

DIRECTEUR DES EDITIONS

360 KF +

l'ensemble 📠 🛭 politique éditoriale.

montages de stratégie éditoriale, vous aurez la responsabilité de la définition et la choix de lignes de la choix de la produits. Vous aurez à diriger a contrôler l'ensemble de la

Vous avez une grande pratique de la gestion de budgets éditoriaux al unus managez et animez une équipe

vous avez un sens excellent di l'organisation III de la communication.

professionnelle, envoyez www C.V + photo en indiquant la ref. 1712 sur enveloppe et lettre 1 : CURSUS CONSEIL -21, me Vivienne 75002 PARIS.

CURSUS CONSEIL



0

DES RELATIONS HUMAINES

Pour faire face is a de son motamment dans de son de son motamment dans de le le des le

Directement rattaché au l'inscerni Europe de cette l'aux, le candidat retenu aura en charge l'ensemble des tàches liées à cette fonction marian avec le personnel, formation, systèmes d'encadrement/de management/de rémunération, coordination avec les systèmes en Europe).

De Formation Supérieure (Bac + 4/5), le tutur titulaire du poste fera d'une expérience de 8 à 10 ans minimum en France di dans cette fonction, de prétérence de une entreprise de production.

l'Angleis et le Français, il a également l'Allemand, ainsi qu'une bonne pri des eystèmes américains et l'autorité totale...).

Les conditions offertes, l'ambiance de travail, l'évolution du poste liée au développement régulier de la Société sont de nature à intéresser une personnalité de valeur.

lime de candidature, EV détaillé, photo et rémunération actuelle sous réf. M 20/1644 J, à :

PILRIS AIX EN PROVENCE BORDEAUX LALLE LYON NANTES STRASSOURG TOULOUSE BENELLY DANNAFI

lim grande disponibilità sera &

prévoir managements a management déplacements a management déplacement de la management de

Le les and and a tout

Landan siège Milli près

Merci " durings with the se

candidature (CV, photo

prétentions), print réf. 32429,

Deux Cousins, 75017 Peris.

Saint-Quentin-en-Yvelines.

Leader sur le marché de l'enseignement

En direct mus la Direction Générale, vaus élaborerez

Avec unur solide expérience du métier d'éditeur et chaine in production.

éditoriale depuis au moins cinq ana

Vous Ma diplômés d'université ou d'une grande école, et

Le poste 💷 basé 💷 siège à Paris.

Si vous IIII concernés par la formation technique et

Nous sommes un très important groupe français de transport de voyageurs, en forte expansion.

CONSULTANTS

Formé il notre savoir-faire, vous intégrez une équipe d'ingénierie. En liaison une les influence territoriales et les partenaires in cette profession (organismes publics ou privés, groupes de transport...),

• des études de systèmes de transport collectif comportant : le choix du mode (ferroviaire, routier, tramway, systèmes hectométriques...), la conception les lemmes (fréquences ou horaires, itinéraires, tarification...) et le montage financier (exploitation, maîtrise d'ouvrage déléguée ou la minure d'oeuvre d'infrastructures (centres d'échanges, parkings, transports 🖿 📨

propre...).
Vous dialoguez la haut niveau must les instances de décision territoriales, élus, administrations).

A www diplôme d'ingénieur, vous ajoutez impérativement === première expérience au d'au moins ans, dans le montage, la d'ouvrage ou la mana d'oeuvre d'opérations. 🔤 préférence, mené des missions complètes, depuis 🔛 🕒 jusqu'au défail de la mise en oeuvre et au suivi de l'exploitation. Votre sens des réalités, votre imagination commerciale, vos qualités relationnelles et potentiel d'entrepreneur moyen terme vers la direction d'un centre de profit.

Merci 🖿 confier votre candidature 🚃 réf. 🖤 à RESSOURCES CONSEIL, 11 rue La Boétie 75008 PARIS.

hefs de Projets

Participez à l'avenir du Monde

Notre Direction du Personnel 🛥 renforce en s'adjoignant de jeunes professionnels en manueum humaines en recrute un

Responsable formation

Dotée d'un budget représentant 3 🦫 de la masse salariale, 🖿 formation, enjeu important pour notre groupe (1 000 salariés), 📖 un véritable outil de développement 💼 nos équipes dans un 🚃 🕮 modernisation rapide des métiers. En prise directe aven le Directeur du Personnel et en étroite collaboration avec le Responsable 🖦 la Gestion 🟍 Emplois, «um proposez et malles un œuvre la politique de formation.

Diplômé(e) 🌆 l'enseignement supérieur (écoles 🏜 commerce, droit, psychologie...) et/ou spécialisé(e) en fonction personnel (IGS, Celsa...), www avez une expérience d'environ 5 ans un la fonction.

Professionnel(le) de la formation, vue com l'insurente de proposition, vue ce de l'écoute de l'insurente et l'écoute et l'insurente et l'insu appréciez le travail en équipe.

Adressez ■ transition de candidature (CV, lettre manuscrite, photo), sema référence LM/RF,

Isabelle Mansour, Direction du Personnel du Journal Le Monde, Gestion des Emplois, 1 place Hubert-Beuve-Méry. Ivry-sur-Seine Cedex.



D'EDITIONS PROFESSIONNELLES

en pielne expansion, man marché des guides pratiques pour dirigeants PME-PMI, recherche dans la cadre m son développement

Directeur de Collections

"SECTEURS SPÉCIFIQUES" (ESCP - IAE, OU ÉQUIVALENT)

Directement rattaché i la Direction Générale, vous aurez pour mission le développement mi collections d'ouvrages techniques et de gestion destinés notamment aux collectivités locales, associations, bâtiment, médical, hôtelleris...

Vous superviserez les chefs de produits qui ont en charge 📗 réalisation des études marché. La conception de nouveaux projete, la constitution i le management des équipes d'auteurs. Vous travaillerez en étroite collaboration interes service

VOS ATOUTS:

Une formation supérieure pluridisciplinaire, enrichie d'une expérience réussie ii un poste d'initiative ii responsabilité dans un ou plusieurs désignés, une pratique manuel de l'encadrement, un esprit créstif et pragmatique, la capacité de conception, l'envie de vendre et le goût des la heut niveau.

Nous vous apporterons une formation appropriée il pratique éditoriale a à nos marketing direct.

Merci d'adresser candidature manuscrite, C.V., photo prétentions) il Guy DUFOUR · Editions DALIAN Champs Bysées -



Recrute son

DIRECTEUR EXECUTIF

- De formistion supérieure, Ecole de Commerce ou de Gestion, vous avez une expérience confirmée dans une fonction analogue. Vous maîtrisez parfaitement l'utilisation de l'outil informatique, qu'il s'agisse d'exploitation ou de gestion. Votre personnalité, con dynamisme, mu sens mu relations humaines vous permettent d'intégrer un groupe structuré et Viscosia efficientario le PDG.
- Vous avez acquis une expérience similiaire d'au moins 4/5 ans dans le secteur de l'Audiovisuei, de la Communication ou
- Vous souhaitez rejoindre une équipe de 50 personnes, dont les locaux fonctionnels permettent un développement important dans un secteur qui prend ses lettres de noblesse : le hors média audiovisuel.

Avec une lettre manuscrite adressez nous votre CV + photo et prétentions à : CEDFI SA

125, avenue Louis Roche - BP 155

92230 GENNEVILLIERS Cédex.



La banque Hieaux est une banque de dépôt régionale basée 📖 Eure 💷 Loire (28) qui conjugue I la fois les movens importants mason-mère (la Banque Crédit - Groupe Suez) mas spécificité d'entreprise 🛮 taille humaine privilégiant al la qualité du service (proximité, rapidité de décision...) Afin de développer l'activité entreprise (PME/PMI artisans), elle recherche

le Directeur de l'Agence de Chartres

Chargé a conduire l'expansion commerciale la l'agence et d'animer une équipe administrative et commerciale (réf.194M)

Un Chargé de clientèle Entreprise

qui développera II Chartres un portefeuille d'activité en partant d'un déjà significatif (réf.194N)

Si vous aum une expérience commerciale bançaire "entreprise" significative 🖩 🛮 10 ans suivant le poste) et amm un mil esprit d'entreprise et m développement, alors,

merci im nous adresser votre candidature, mus réf. choisie II PSYNERGIE, 1 de Luynes, PMIII PARIS.

VENEZ PARTICIPER AU DEVELOPPEMENT DE NOTRE BASSIN D'EMPLOI



Nous moment une de la entreprises, réunies pour promouvoir le développement harmonieux d'un bassin d'emploi de

Un Animateur (H/F)

socio-économique ■ partir des axes définis par notre Conseil d'Administration, vous

durez la responsabilité de :

dynamiser le fonctionnement des groupes de travail
autour in thèmes tels que : la formation, le recrutement,
la communication...,

- la communication...,
 assurer vous-même la logistique administrative pour ces
 groupes pour Conseil,
- prolonger et concrétiser leurs actions dans le tissu économique local, parfois de les représenter, développer les liens les différents partenaires.

Votre profil :

- Vous avez une solide expérience entreprise (management bon niveau de compétence) et une bonne connaissance
- Une première expérience de l'animation un plus, age moins important que personnalité dynamisme.

Vos qualités :

- Le goût et le 🚃 du contact, du travail 🖛 équipe. - La capacité pour convaincre.

RETROUVEZ

Ce poste, riche et varié, est basé à 1/2 heure de LYON. Le contrat initial sera il 18 mois, possibilité de reconduction.

Merci d'envoyer, avant = 10.05.92, www.condidature - ovec rémunération actuelle ou prétentions - sous la référence ABE. I à : CLUB ENTREPRISES PLAINE DE L'AIN, allée des Tilleuls, 01150 SAINT YULBAS.



Ziff-Davis France

ZIFF-DAVIS, premier éditeur américain de magazines informatiques recrute pour le département Etudes et Recherches Marketing, un(e):

Chargé (e) d'études marketing

av 2/3 ans d'expérience dans une d'études. Formation supérieure Bac+4. Anglais annum.

- Seront supplémentaires: • la connaissance du monde de la micro
- la maîtrise lime outils informatiques Ce poste nécessite une capacité d'analyse, de synthèse 🔤 le goût de 📓 rédaction.

Envoyez lettre, CV, photo et prétentions à Zff-Daris France - B. PETIT - réf. CNIK 10, rue Thieny-Le-Luron - 92593 Levallois-Perret Cadex



Révélons ensemble

la qualité 🚻

nos computantes

GUERBET, la découverte the property production ou l'homme. produits 🕮 contraste pour l'imagerie diagnosrecherche chimique et pharmaceutique souron-

née en 1990 par le Prix Gallen, sont reconnus en France et dans le Monde (+ 🗠 50 🖩 du C.A. à l'International). Si notre activité est à l'homme, il en 🗃 📖 manne 👪 mus valcurs d'entreprise. Guerbet cuitive la transparence qui unit les compétences de plus de 1000 personnes dans le Monde.

Aujourd'hui, nous recherchons le

Responsable de notre Unité TRADUCTION - 256 KF/AN + Vous avez une formation de traducteur technique, vous êtes bilingue

Français-Anglais, expérimenté et vous traduisez vers l'Anglais. Attiré par les domaines scientitique 🖬 médical, ᢇ 📠 aimez 🕍 nombreux interlocuteurs (scientifiques, toxicologues, diniciers, marketing) et vous êtes un bon gestionnaire. Vous souhaitez

Nous vous proposons de prendre la responsabilité de notre Unité Traductions intégrée à l'équipe de Recherche et Développement, Vaus makes ou reason in terms mission) and sous-traitance, contrats).

Wall serez la Maria linguistique du Groupe. nous named to

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV détaillé et photo sous référence VI GG280492 à : GUERBET SA Etablissement = Thepinte - BP 15 - TEM AULNAY SOUS BOIS CEDEX.



ा पार सम्बद्धी के बाद के कि

CONS

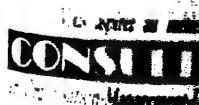
A STATE STREET, NO. The State of the same of the s sziányristérnájá 化二氯化物物 化二氯化物物

· 12.25(本学特有)表有

· 图14-417-20-20-418 · · Professional and the second margaret ausgeber ber · Santagi dayiga مهالات دوسور

3615 L un moi parues: Les ans présenti

SURIT PM





11 14 14 41 1 - - Itsetin Lake Allen THE REPORT OF THE PARTY NAMED IN

to the Way of Bearing - 一种大学

T-Aprile Manhal .



INSTITUTE MANAGEMENT RESOURCES

LOS ANGELES - MEXICO - TORONTO MANCHESTER - PARIS - MILAN - MADRID - MUNICH

Nous recherchons pour nos opérations trançaises des

CONSULTANTS EN MANAGEMENT

Notre activité : Conseil en warm ann du manum humain muns management orienté www l'amélioration de l'efficacité se de la

Notre 📰 i la performance. Pour faire limit la forte croissance in la milia France, nous renforçons notre équipe un intégrant plusiours Consultants en management.

Votre mission | coordination de actions impliquées de la mise place d'organisations plus performantes et de systèmes de gestion adaptés. Partie intégrante d'une équipe, votre rôle ant primordial limin l'exécution du projet. Votre expérience, votre état d'esprit,

permettent maîtriser rapidement les concepts de stratégie et d'organisation.

Votre analytique in prononcé -www empêche cependant pas d'avoir une vision synthétique des

Diplômé de l'enseignement supérieur (Ecole IIII commerce 📟 d'ingénieur), wun êtes agé 🖿 25 🛚

Vous maîtrisez bien entendu parfaitement l'Anglais. Une mune langue européenne serait un atout. Vous serez fréquemment en déplacement.

Alfred CV, him menunin a photo, sous is reference 2547 M, a notre Consell Jean-Claude MAURICE CONSEIL 12 rue de Ponthieu - 75008 Paris.

3615 LM vous permet de consulter un mois d'offres d'emploi parues dans Le Monde. Les annonces présentes sur 3615 LM sont mises à jour quotidiennement.

LA FRANÇAISE DES JEUX

UN GROUPE JEUNE, DYNAMIQUE, LEADER, QUI VA PLUS LOIN DANS L'EXPLOITATION ET LE **DEVELOPPEMENT DES JEUX**

Jouez gagnant en venant rejoindre une équipe motivée, dynamique qui s'étoffe 🛍 recherche un

ORGANISATEUR COMMERCIAL

Intégré au sein de la Direction Commerciale 🖷 Marketing, 🕶 aurez à définir, mettre un place ul veiller i la bonne application d'un ensemble de procédures (administratives, comptables # financières, de communication...) destinées # optimiser 🖷 qualité de prestation offerte au public.

De formation supérieure, de type 🍱 ou équivalent, 🚃 disposez d'une première expérience réussie de gestionnaire, d'organisateur ou de superviseur auprès d'un large réseau commercial, de préférence dans le domaine des produits de service.

A la fois homme de dossiers et de terrain, sachant allier le goût du contact 🖷 la rigueur, le 🚥 du dialogue et 🍱 l'organisation, vous 📭 de réelles qualités de

Poste Limit & Neuilly sur Seine.

Ecrire préf. 18A 2394 JM Discrétion absolue



PPG Glass Group Europe

CA : 3,8 milliards 📠 francs, 3300 personnes, 3 usines en France, 3 en Italie, 14 filiales Au 💵 d'un puissant groupe international, leader verrier sur le plan mondial, le 📟 🔤 verre automobile recherche un

INGENIEUR OU ESC DEBUTANT

pour son Service Commercial Export

- Duns un premier temps : pour faciliter uns intégration un sa connaissance des produits, il lui sera confié des études Marketing Industriel en relation una la contrôleurs de gestion des différents de production : rentabilité des produits, optimisation de la gamme, politique des prix, prévisions à moyen 🔳 long terme, analyse de la manument
- Dans un second temps : il sera également chargé de commercialiser les produits auprès des constructeurs automobiles étrangers en Europe dans un souci permanent de promotion de l'image i PPG.
- Profil demandé : Ingénieur ou ESC întéressé par la technique, motivé par uma zamma. impliquant rigueur, and de l'analyse ainsi que d'excellentes capacités relationnelles et désireux d'évoluer vars des responsabilités de mille à un niveau Européen.

Connaissance de l'anglais indispensable, celle d'une deuxième langue serait appréciée. Poste basé 🐧 Paris

Ecrire sous réf. 18A 2344 3M - Discrétion absolue.

MANUFACTURE OF THE STATE OF THE

le Directeur de

1 m Charge de

chemiele Entreprise

1 Agence de Chartres

---h : - -



en Organisation-Management-Développement

Diplomé d'une Grande Ecole, de préférence ingénieur, vous avez enrichi votre formation de compléments sérieux, া que comptabilité, informatique, bureautique.

Un passage réussi (3 à 5 ans) dans une importante organisation industrielle ou de erries eu a permis de vous familiariser | l'un | rest des grands domaines de gestion de l'entreprise.

Vous pensez être capable de démontrer une capacité d'autonomie ■ de réflexion personnelle.

Vous accueilli par une équipe de haut niveau, où la qualité de travail un de rigueur, où la confiance réciproque va de soi, et la laquelle vous pourrez intégrer durablement. Les missions que nous confions s'accompagnent d'une formation appropriée et nous avons le souci de votre développement personnel et professionnel. Vous serez basé Il Paris.

Si vous désirez être des nôtres, adressez votre dossier (C.v., lettre manuscrite, prétentions) à Jacqueline BAC -OMD Consultants, 42 avenue Kléber, 75116 PARIS.



LE GROUPE COBB

Premier éditeur américain de bulletins techniques informatiques, en pleine expansion en Europe division de Ziff-Davis recrute

Rédacteur en Chef

- chargé du manural des bulletins techniques (à partir ille éditions américaines - travail de rewriting)

- responsable de la qualité rédactionnelle

Les qualités pour réussir : connaissance des logiciels PC

• bonne connaissance M l'anglais un sens de l'organisation et du management pour la mise en place éventuelle du service de rédaction.

■ d'adresser lettre manuscrite, CV m prétentions à:

Louis Mile - Le Groupe Cobb 10, rue Thierry-Le-Luron - 92593 Levallois-Perret Cadex

cadre marketing & communication

ORGANISME PROFESSIONNEL A VOCATION INTERNATIONALE

Adjoint du Directeur Général in organisme, producteurs I I semi-finis, il est macit à tou les grands projets l'avenir de la profession (politique l'environnement, définition françaises et définition françaises et européennes...). Il et en l'interlocuteur prince groupes agissant sur un d'activité. Il permanence le évolutions leurs marchés au niveau international. Fédérateur et coordinateur, il organise à l entreprises des réunions 💵 synthèse 💵 d'information.

Ce poste la à Paris - nécessitant rigueur créativité, persuasion, diplomatie II discrétion, qu'un sens de la communication orale d'écrite - s'adresse à un DIPLOME type IEP. de 28 ans environ, ayant acquis 2/3 ans d'expérience dans les domaines des Études Économiques et de Marketing ainsi your fait Relations Publiques al possédant une pratique absolument courante la l'Anglais.

2, rue Dufrénoy - 75116 Paris

Ç.

Le Monde

Collectivités territoriales

URBANISME DIRECTEUR D'ÉTUDES

L'Agence d'Urbanisme de la région stéphanoise apporte aux collectivités locales les éléments de réflexion indispensables leur développement économique de humain. Très à l'écoute de leurs besoins, le directeur du l'agence renforce son équipe et crée un poste de directeur d'études. Responsable du département prospective-planification, le candidat prend en charge l'élaboration du schéma directeur et la réalisation d'études I caractère intercommunal. Manager d'une équipe pluridisciplinaire, il s'assure de la rigueur des prestations of motive we collaborateurs sur des objectifs définis. Agé d'au moins 35 ans, de formation supérieure. le candidat retenu dispose d'une expérience significative acquise dans les domaines de l'urbanisme, des SEM ou des collectivités locales. De réelles aptitudes relationnelles sont indispensables pour réussir dans un poste. Ecrire Monsieur le Directeur -EPURES - 46, rue de la Télématique - BP 801 - 42952 SAINT-ETIENNE Cedex 9.



L'AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE LA VILLE D'ÉPINAY-SUR-SEINE

(à 5 km - Paris. 50 000 - Paris)

UN(E) CHARGÉ(E) DE MIS

équipe pluridisciplinaire, vous serez chargé : • de l'animation et de l'Information du secteur économique local ;

VOTRE PROFIL:

- O vous êtes de formation supérieure et vous avez une expérience ificative du milieu des entreprises ;
- de nouer des relations de partenariat :
- la pratique de la micro-informatique serait un

🖿 cendidature + 🗃 détaillé + photo 🗷 prétentions 🛢 ÉPINAY DYNAMIQUES 79 ter, rue de Paris, 93800 ÉPINAY-SUR-SEINE



CONSEIL GENERAL - CHAMBRES ECONOMIQUES - VILLES

A la pointe de BRETAGNE, un département dynamique, un cadre de vie reconnu, un aménagement territorial harmonieux, des acteurs socio-économiques compétitifs, innovants, II résolument entreprenants, partenaires politiques solidairement engagés dans le développement économique, CREENT une structure commune de prospection industrielle. Autonome, en Région Parisienne, en liaison étroite avec le structure départementale,

Chargé de Mission Economiste, Ingénieur, Sup de Co

véritable acteur du développement, agit en opérateur et prospecteur, auprès de industriels et des décideurs socio-économiques, intéresses une une implantation une délocalisation un FINISTERE.

Stratège a homme de contacts, sachant valoriser, instruire promouvoir les atouts de notre département, son action en profondeur, induit une présence active auprès différentes instances de décisions.

Impliqué dans une démarche opérationnelle i moyen 🖬 long terme, ses connaissances macro et micro-économiques, à l'appui d'une expérience industrielle établie, faciliteront un réussite dans un poste exigeant et



Adresser lettre + photo + CV, sous réf. 673/LM, à J.M. CLOAREC - ACP - 1, rue Saint Marc 29000 QUIMPER - Tél. : 98.53.50.51

Le Monde

Fonction Commerciale

Directeur Commercial

Equipementier Automobile

Filiale française d'un groupe anglais (250 MF, 250 personnes), leader France sur III gammes de produits, en très forte croissance, renforce son équipe en intégrant un Directeur

Directement rattaché au Directeur Général vous : « développez les et partenariat www les grands communication automobiles nationaux 🔳 internationaux = participez 🛢 la sur les produits • discussor la politique commerciale • établissez le budget et en suivez la réalisation • organisez et animez l'équipe commerciale, Il personnes.

A 35/45 mm ingénieur de formation, som aven impérativement une expérience d'encodrement commercial dina l'industrie de moyenne serie, possible automobile. Anglais courant. Framilia dans le Nord de Paris.

Merci d'envoyer candidature, sous réf. E204308/LM, & Bernard Krief Recrutement, BP 186-07, JULE CALLES CONTRACTOR DE LA CONTR



BERNARD KRIEF RECRUTEMENT PARIS LILLE LYON SOPHIA-ANTIPOLIS III departement de Bernard Krief Consulting Group .

Ensemble, exceller days nos métiers, gapner en Europe.

LE CRÉDIT AGRICOLE D'ILE-DE-FRANCE

CONFIRME

SA DYNAMIQUE DE

SUCCÈS

264 AGENCES

3000 COLLABORATEURS

CHARGE DE CLIENTELE PROFESSIONNELLE

Débatant ou confirmé, vous intervents dans les segments de clientèle suivants : artisans, commer-

Valorisez votre formation supérieure et/ou bancain par vos qualités relationnelles 📹 commerciales 💌 votre sens de 🔳 finance.

Femme ou homme de terrain avant tout, will renforcerez nos agences dans leur démarche commer-(conquête et fidélisation).

Une formation technique of commerciale of the commercial of the co pour ini débutants.

Boulogne/Mantes/Etampes/Asnières/Pontoise. Maria réussite commerciale vous permettra d'évo-

luer à la mesure de votre talent.

Merci d'adresser votre dossier (CV et lettre manuscrite) sous réf. CP/LM au Service du Recrutement du Crédit Agricole d'Île de France - 26, Quai de la Rapée - 75012 PARIS.



Agence Conseil en communication d'entreprise, nous recherchons pour notre secteur publicité de recrutement (annonces, actions grandes écoles, multimédia) un :



De formation supérieure (Ecole de Com-merce ou áquivalent) vous avez impéra-tivement une première expérience de ce métier au sein d'une agence spécialisée

Vous interviendrez pour gérer avec une qualité de conseil et de service optima-le, une clientèle diversifiée (secteur bancaire et hautes technologies).

Dynamique, chaleureux, très organise, vous une excellente culture générale, le goût du contact et de la négociation, de fortes qualités rédactionnelles. La-connaissance du Macintosh est un

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. CP/LM III : i**scation, 4**8 rue Chapon, 75003 Paris,

36 15

POT ERS

ESPONS AB

MAS YOTH

SUIPE

DETLOES

SC CO ic sen experi Depui ont &

Chagi

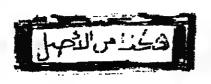
Turk Brahag

· ti .mmin.gen affette 2 is Charles and the Contract of the second reflect The same the Baseline TAE VIII

The transfer of the same The second second the design STORY STATE OF The s

ं अन्ति एका केन्द्रका 🗷 TO STANLEY TO SEE the state of processing

BERNARIE KA



Para e este e

March 1997

MINISTER CHICK TO MOR MEDICES DANS LELM CENANCIE COMMENCIES

CHARGE DE CLENTELE PHOFESSIONELLE

影響等の まっ (RA 14) (Phone) 1 (17) (20) (20) (20)

and a marat area. 1.31 Contract A CORP. and the same straight of the



PRPRODUCTION INTERDITE

Le Monde

Le Monde ■ Mercredi 29 avril 1992 XIII

Secteurs de Pointe

Schlumberger Industries

> ■ SCHLUMBERGER INDUSTRIES est le premier fabricant mondial dans le domaine des équipements et des services d'acquisition, de transmission et de traitement des données liées à la gestion de l'énergle. La Division ELECTRICITÉ, spécialisée dans la conception et la production d'équipements de comptage d'électricité, recherche pour son Bureau d'Études situé à Poitiers

INGÉNIEUR ÉLECTROTECHNICIEN

Diplôme d'une grande école de type ENSIEG, ENSEEIHT..., vous aurez à conduire des études dans le domaine de la propagation sur le réseau de distribution d'électricité et vous participerez à la conception de cartes électroniques.

INGÉNIEUR MÉCANICIEN

De formation ENSM, INSA..., vous prendrez en charge, à la tête d'une petite équipe, des projets de conception de pièces mecaniques de nos compteurs d'électricité de petite et grande série. La connaissance des pièces plastiques et la maîtrise de l'outil CAO 3D sont indispensables.

Ces deux postes sont évolutifs et s'adressent à des Ingénieurs ayant déjà une expérience industrielle de 2/3 ans en développement de produits.

ils ouvriront à des candidats mobiles et ambitieux de larges perspectives de carrière au sein de Schlumberger. La maîtrise de l'anglais est à ce titre un atout.

Merci d'adresser lettra, C.V. et photo, en précisant la référence du posta concerné, au Service du Personnel

Schlumberger industries Division Electricité - 8P 23 - 86361 Chasseneuil Cedex

Lilly: les hommes, la science, la vie.

Dans le cadre de nos projets d'expansion sur notre site de Fegersheim, près de Strasbourg, nous recherchons pour notre Service Engineering en plein développement (23 personnes)

INGENIEUR

Spécialiste Flux et Fluides (HVAC et utilités)

Lilly France, lère filiale du groupe américain Eli Lilly, aime les hommes et les femmes qui venlent vivre avec passion leur carrière professionnelle. Des produits phares, des investissements conséquents et une politique de Ressources Bumaines favorable à l'épanonissement de chacsu sont autant de facteurs qui vous feront découvrir l'industrie pharmaceutique à son meilieur niveus.

UN GRAND DE LA SANTÉ

Lilly

HVAC. Vous contribuerez pour votre spécialité aux autres chantiers du site (du cabier des charges à la réception des Vous aurez à assumer la tenue et la mise à jour de tous les plans avec l'aide d'un technicien DAO.

Votre mission: reportant directement au manager du service, vous serez responsable des projets à dominante "utilités" ou

Votre profil : 3 à 5 ans d'expérience similaire en entreprises

pharmaceutiques, alimentaires ou nucléaires.

Vous avez prouvé votre aptitude à gérer les projets avec rigueur et dans une large délégation.

Vous êtes prêt à investir votre sens relationnel et votre goût de l'innovation dans un nouveau challenge!

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet, sous réf. LMO 28/04 à notre Conseil, O. de Langenhagen qui vous garantit réponse rapide et stricte confidentialité. Groupe PANISSOD - Activités 5anté - 109, rue de Turenne 75003 Paris.



Chaque mois, 25 000 utilisateurs se connectent sur 3615 LM, le service télématique expert de l'emploi des cadres. Depuis un an, 40 000 CV ont été déposés sur 3615 LM.

Le Monde

l'Informatique

INFORMATIQUE

Participez au développement du Service Informatique (38 personnes) d'un Etablissement Financier regroupant 700 collaborateurs.

Sous la responsabilité d'un Chef de Projet, dans le cadre d'une création de poste, vous aurez pour missions : • de suivre des applications Back office marchés financiers • d'assurer l'interface avec les fournisseurs de progiciels et les utilisateurs de développer les applications complémentaires sur

Débutant ou 1re expérience, de formation supérieure en Informatique (école d'ingénieurs, de commerce ou Miage), vous êtes capable de travailler en anglais et vous possédez un fort relationnel. Vous souhaitez vous investir personnellement

dans le milieu financier. Ce poste évolutif est basé à Paris Centre (RER Auber). Merci d'adresser CV, lettre manuscrite, photo et prétentions, en précisant la référence 1090/LM, à Bernard Krief Recrutement, BP 186-07, 75326 Paris Cedex 07.



BERNARD KRIEF RECRUTEMENT PARIS LILLE LYON SOPHIA-ANTIPOLIS De département de Bornard Krief Consulting Group

ETROUVEZ

CML Handling Technology

BUSINESS DEVELOPPER FRANCE

En étroite relation avec la Direction Générale italienne, vous prenez en main la création et le développement de notre filiale française à partir du portefeuille clients existant. Ambassadeur de notre stratégie marketing, vous avez l'entière responsabilité de la prospection et du développement des ventes sur l'hexagone : la Grande Distribution, les postes, l'édition, les transporteurs, les grandes sociétés de service, la Grande Industrie... sont et seront vos cibles, pour des projets de plusieurs dizaines de millions

ue irans. A l'écoute permanente des besoins spécifiques de vos clients, vous êtes le chef d'orchestre des projets développés, élaborés avec l'aide des ingénieurs d'étude du siège. Le montage est ensuite réalisé par des sous-traitants sous l'égide d'un collaborateur de CML et le SAV par un technicien français que vous

A 30/35 ans, de formation école d'ingénieur, votre maturité professionnelle, acquise sur des projets complexes, de longue haleine, vous incite aujourd'hui à valoriser votre expérience commerciale de 5 ans minimum dans le domaine de l'automation, la manutention, la logistique informatique, l'engineering. Vous souhaitez donner une nouvelle dimension à vos responsabilités, gagner en autonomie et offrir à votre carrière l'ampleur de vos ambitions. Vous maîtrisez l'anglais et une formation approfondie à nos produits vous donnera tous les moyens de votre réussite.

Merci d'adresser CV, photo, lettre en précisant votre rémunération actuelle à notre Conseil MERCURI URVAL. 95 avenue Victor Hugo, 92563 Rueil-Malmaison sous la référence 56.5988/LM.

Mercuri Urval

INGENIEURS

ECP - MINES - ENPC

Pour découvrir la voiture de demain, le mieux est de la concevoir.



Nous sammes internationalement reconnus pour notre savoir-faire dans la conception de corrosserie automobile. Notre torte crossance nous amène à intégrer des Ingénieurs Projet Automobile et Ingénieurs Recherche

Affecté soit à la Direction des Projets, soit à cèlle de l'innovation Technologique, vous prendrez en charge les projets d'études et les programmes d'essais tant au niveau technique qu'économique. Vous devrez optimiser les projets sous votre responsabilité en metiont en oeuvre des techniques, des idées nouvelles et des méthodes performantes dans un souci constant de qualité et de rentablité.

Diplômé de l'ÉCP, des Mines de Paris, ENPC ou équivalent, vous avez déjà collaboré pendant 2 ou 3 ans dans une Direction technique indus-

trielle. Vous avez de bonnes connaissances en CAO et calcul des structures et vous aspirez à prendre plus d'autonomie et de responsabilités. Daté d'une alsance relationnelle naturelle. d'une ouverture d'esprit, vous affez également rigueur, créativité, et passion de l'automobile. Ces postes sont basès en région parisienne et vous permettront d'effectuer des déplacements dans les pays de la CEE. Vous devez donc parler impérativement l'anglais (la connaissance de l'allemand est un atout complémentaire).

Déposez votre candidature « par minitel 3616 EUROMES code 604P - par counter s/réf.704P (lettre de motivation, CV, photo et prétentions) à notre Conseil France Marketing 113, bd de Sébasiopol 75002 PARIS.

36 16 EUROMES

NONCES SUR 36 • 15

Secteurs de Pointe

S

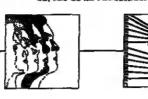
THOMSON LCD, filiale du Groupe THOMSON, spécialisée dans la fabrication d'écrans à cristaux liquides pour la T.V.H.D. (emvironnement High-Tech), recherche pour son unité de VOREPPE-MOIRANS

INGENIEUR C.A.O.

Rattaché au service R. et D., vous serez plus particulièrement chargé: du développement des circuits intégrés d'adressage des écrans LCD. Dans ce cadre, vous aurez en charge le développement de nouveaux produits ainsi que la conception, le dessin et les simulations de schémas électriques. Il vous sera demandé de plus, de proposer des solutions optimisant les performances et les coûts des circuits, de participer à leur spécification ainsi qu'aux tests et à l'analyse des résultats

Agé d'environ 30 ans, de formation Ingénieur SUP TELECOM, SUPELEC, ENSI (ou équivalent), avec spécialisation électronique ou microelectronique, vous pouvez justifier d'une expérience de 2 à 5 ans en conception de circuits intégrés analogiques, en technologie MOS, Bi-CMOS ou eventuellement bl-polaire. Vous devez en outre possèder des qualités de rigueur, de ténacité ainsi qu'un sens développé du travail en équipe. Une bonne maîtrise de l'anglais est souhaitée

Merci d'adresser votre dossier complet de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) il notre conseil : CABINET RENE GRECO - La Fauconnière II nue de La Fauconnière - 38170 SEYSSINET-PARISET.





THOMSON

DES HOMMES SIGNENT LEUR TEMPS

CABINET D'ÉTUDES **SCIENTIFIQUES TECHNIQUES**

recherche

dans le cadre de son expansion pour son service de Recherche Appliquée:

4 CHARGÉS DE MISSION H/F

en innovation industrielle

Vous serez chargé, en liaison avec notre hiérarchie, de créer un dynamisme pour favoriser l'exploitation et la valorisation de la recherche des PME-PMI et d'assurer le suivi des projets de recherche communautaire auprès de notre clientèle.

Vous avez 30/35 ans environ, une culture scientifique, un bon esprit de synthèse, des capacités rédactionnelles (indispensables), beaucoup d'imagination et de bon sens. Anglais apprécié.

Vous avez la volonté de faire profiter de vos compétences vos employeurs dans un minimum de temps d'adaptation pour justifier une rémunération annuelle de 180 à 250 KF.

Lettre manuscrite + CV + photographie indispensable. Les candidatures incomplètes ne seront pas étudiées. Réf. nº 8463

LE MONDE PUBLICITÉ 15-17, rue du Col.-P.-Avia - 75902 Paris Cedex 15

INGÉNIEURS **PROCESS**

ARCO Chemical Europe

GÉNIE CHIMIQUE OU GÉNÉRALISTE

Fos-sur-mer

ARCO Chimie France, SNC, tax partie des Operations Européennes de ARCO Chemical Company, Fallade du groupe américain ARCO, ARCO Chemical est inadér mondial des produits oxygénés (oxyde de propyléne, palyals, MTBE...).

Des racines en Amérique et une croissance européenne

Portée par le dynamisme de sa recherche. ARCO Chemical, grace à l'augmentation de son chiffre d'affaires et de ses investissements, a vu les effectris du la société multipliés par deux et demi au cours des cinq dernières années. Le rythme de croissance se maintiendra, voire s'intensifiera, dans les cinq prochaines. En Europe, ARCO Chemical est présent un Allemagne, en Autriche, en Grande-Bretagne, en Belgique, en Espagne, en France, en Italia. aux Pays-

Qui dit "croissance", dit "opportunités"

En Europe, ARCO Chemical intensalie son programme de recrutement, en particulier dans sa nouvelle usine pétrochimique sur le site de Fos-sur-Mer. Le recrutement de notre Direction Technique sa fait à différents échelons, du débutant au protessionnel expérimenté, de l'ingénieur Génie Chimique au Gánéraliste. En plus des promotions au niveau national, ARCO Chemical offre des opportunités de carnères à l'étranger. Les échelons hiérarchiques peu nombreux lavorisent la promoton aux postes de responsabilité car la contribution personnelle de chacun est clairement Merci d'adresser votre lettre de candidature sous

rétérance P 92-LM avec CV, photo et prétentions à :

ARCO Chimie France Direction des Ressources Humaines BP 201 - 13775 FOS-SUR-MER CEDEX.

VOTRE AVENIR: L'AVENIR DES GRANDES APPLICATIONS

Dans le codre d'un important projet pilote lié à l'évolution des applications de gastion des grandes entreprises, le Groupe SAGITEC, considéré aujourd'hui comme l'un des plus avancés dans le domaine de la fiabilité et de la sécurité des logiciels, recrute un

DE GESTION

CONSULTANT EN MÉTHODOLOGIES INFORMATIQUES

ié d'une grande école, vous avez 3 à 5 ans d'expérience en inform y avez acquis une connaissance approfondie d'au mains une grande méthodologie (MERISE, SDMS...) et de bonnes notions en réseaux et en conception orientée objet.

Autonome et capable de répondre aux attentes d'interlocuteurs de haut niveau, vous possédez aussi de réelles qualités d'adaptation à des environnements diversifiés, à des approches et à des techniques résolument novatrices.

Le premier poste que nous souhaitons vous confier vous amênera à intervenir sur plusieurs projets, à assurer auprès de leurs équipe un rôle de Conseil et de coordination, à élaborer de nouveaux outils méthodologiques. Il est appelé à d'intéressantes évolutions au sein

Merci d'adresser votre candidature (lettre, C.V. et photo) sous la référence

M/5129, à

Groupe SAGITEC - 4, rue du Général Lanzeroc - 75017 Paris

GROUPE SAGITEC

36 15



LA PERTINENCE

du Monde, vous recevrez des candida tures qui correspondent exectement aus profils que vous recherchez. Les CV pauvent comprendre jusqu'à 7 écrans (forme-tion, expérience, langue...), complétés retion des candidate.



LE RENDEMENT

Du jeune diplômé au profil la plus pointu, le Mondo, en couplage avec son service télématique expert de l'emploi des caches, vous propose le système le plus performant pour améliorer vos rende-

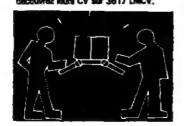
L'EXPERTISE

Cheque jour, des centaines de candidats découvrent vos annonces sur 3615 LM, soit per une recherche précise de poste, soit par une sélection réalisée par notre

36 17 IM CY

L'INTERACTIVITÉ

e leur le possibilité de postuler direc-ent dans votre boîte aux lettres et navez leurs CV sur 3617 LMCV.



LA CONVIVIALITÉ

Pour consière les statistiques de rende-ment, pour répondre aux candidats en temps réal, pour joindre une lettre si nécessaire, il vous suffire d'une simple ion sur la bonne touche.



les vraies réussites ont un secret, le nôtre est consommé plus de 600 millions de fois par jour dans plus de 170 pays.

at cette formidable expansion, Coca-Cola la doit notamment à son système de production

DIRECTEUR TECHNIQUE

Directement rattaché au Directeur Industriel, vous participerez à la réflexion stratégique de notre développement industriel en France.

Responsable d'un budget annuel de 50 MF pour les sites existants, vous définirez ainsi les besoins d'investissement à moyen et long terme pour de nouveaux projets, vous réaliserez avec votre équipe les études techniques nécessaires et serez étroitement impliqué dans les projets de

Véritable soutien auprès des Directeurs des sites, vous aiderez à la mise en place des équipe-ments et assisterez les équipes opérationnelles en matière d'optimisation et de maintenance des

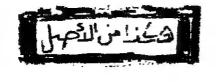
En relation fréquente avec l'ensemble des Directions Techniques COCA-COLA International, vous vous rendrez sur les sites étrangers afin de maintenir au "Top" votre niveau de connaissance et d'information sur les innovations technologiques de la profession.

Ingénieur Grandes Ecoles (Arts et Métiers, Centrale...) possédant si possible une spécialisation en gestion, votre expérience terrain d'au moins 5 ans dans l'industrie alimentaire ou cosmétique vous a permis d'acquérir une parfaite connaissance des équipements de conditionnement (embouteillage, flaconnage, verre, métal, plastique).

Au-delà des compétences techniques, vos qualités d'organisation et de communication, de management ainsi que la maîtrise parfaite de l'anglais feront la différence.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV et photo à : Josette BOYER-LABAT Conseil, 104 avenue





ingénieurs

and all proper to the same

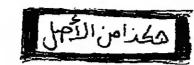
the findalization of THE PART THEY

11. 澳广东州縣州

Monde



MGENIEURS



-

43.545

. 45° ED

VOTRE AVENIE:

MIR DES CHANGE APPLICATIONS

CONMICTANTIN

CONTROL CYCLE ! TO COMMATIOUES!

WRECTEUR TECHNIQUE

Carrier Contract -

Le Monde

Le Monde ■ Mercredi 29 avril 1992 XV

Secteurs de Pointe

DE NOUVEAUX PROJETS INDUSTRIELS, EN FRANCE KOOFFE ET EN GRANDE BRETAGNE

KIMBERLY CLARK SOPALIN, filiale française du Groupe international KIMBERLY CLARK Corporation met en œuvre, dans ses principaux sites européens, une politique avancée de développement des moyens de production et d'optimisation des performances industrielles (productivité, flexibilité, qualité). Les

INGÉNIEURS DIPLÔMÉS

que nous recherchons dans ce cadre auront à prendre en charge, au cours de missions d'environ 6 mois, de grands projets de développement des outils existants et d'installation complète de nouvelles chaînes de fabrication sur différents sites. Ayant au minimum 5 ans d'expérience industrielle dans les domaines concernés, ils sont mobiles et autonomes, bilingues français/anglais et possèdent de réelles qualités de communication.

* MECANIQUE / PROCESS-PRODUCTION REL PP

En étroite coordination avec les services internes, vous intervenez directement sur le développement des installations de production (machines de transformation, de conditionnement et de transport). Vous participez aux études d'équilibrage de charge, aux études d'automatisation, de réduction des coûts de production et à la formation du personnel utilisateur.

* ÉLECTRICITE / CONTRÔLE Rélec

Kleenguard Directement associé la mise en oeuvre de nos projets industriels, vos responsabilités couvrent l'intégration et l'optimisation des systèmes de fabrication lors de nouvelles installations et l'optimisation des installations existantes, la programmation des logiciels correspondants et la formation des

Ces deux postes, basés à Rouen, représentent un tremplin de carrière exceptionnel pour des candidats prêts à évoluer dans notre Groupe. L'organisation des déplacements et les frais liés aux transferts (logement, déplacements) sont pris en charge.

Merci d'adresser lettre. C.V. et photo, en précisant la référence de votre choix, à Monsieur François ROBERT

© Kimberty-Clark Sopalin

Kimwipes





ingénieurs commerciaux (INSA, ESTP, A&M)

LYON - ANNECY

ECI engineering compte parmi les leaders dans la conception et la réalisation de bâtiments polyvalents

Votre premier objectif sera de développer nos ventes. Une expérience probante d'au moins 5 ans dans la vente, des connaissances techniques (TCE) et un bon relationnel local seront garants de vos résultats.

Vos réalisations et votre fort potentiel vous aménerant ensuite à évoluer rapidement vers une fonction de Dirigeant. Toujours soucieux d'améliorer nos parts de marché, vous prendrez alors en charge la gestion, le suivi technique, le management et le développement des équipes de 12 personnes environ, et continuerez à mettre vos talents de négociateur à profit.

De formation Supérieure Ingénieur (INSA, ESTP, A&M) ou autodidacte confirmé, vous êtes un homme de prospective et de décision prêt à vous investir.

1 0 1 0 R B 1 1 R C O M C 1 R

La connaissance de la région serait un plus.

iaire motivant + véhicule de fonction.

Merci d'adresser votre dossier de candidature en précisant la ville choisie à notre Conseil ALBATROS CONSULTANT - Denis CORMONS - 39 Chemin du Vieux Chêne 38240 MEYLAN ZIRST. @ 76 41 01 51.





Pour passer vos annonces :



46-62-72-02 46-62-73-90

FAX: 46-62-98-74

PPG Glass Group Europe

CA: 3,8 milliards de francs, 3300 personnes, 3 usines en France, 3 en Italie, 14 filiales offre un poste formateur et évolutif au sein du leader verrier sur le plan mondial à un

INGENIEUR AM - IDN - HEI...

Débutant désireux de faire carrière en production

Au sein de sa plus grande usine européenne située à Boussois (proximité de Maubeuge), il sera solidement formé en étant "posté" pendant 3 à 6 mois.

Il assurera ensuite des responsabilités de production sur un des plus importants float glass d'Europe représentant un CA de 500 millions.

La réussite dans ce poste implique de solides compétences techniques alliées à des qualités d'organisateur, d'animateur et de contact.

Les perspectives d'avenir sont larges et ouvertes au sein des différentes usines du

Connaissance de l'anglais indispensable.

Ecrire sous réf. 18A 2387 2M - Discrétion absolue.

IMMOBILIER DE BUREAU

INGENIEUR GRANDES ECOLES

RESPONSABLE MAINTENANCE - TRAVAUX NEUFS

Une des premières banques françaises recherche le responsable d'une équipe qui a un rôle de maître d'ouvrage (maintenance et travaux neufs) pour un ensemble d'immeubles de bureaux dotés d'équipements techniques complexes.

Ce poste conviendrait à un ingénieur Grande Ecole, minimum 35 ans :

- ayant d'excellentes qualités de communication et un sens marqué du "service"
- gestionnaire rigoureux et bon animateur
- disposant de connaissances techniques polyvalentes (bâtiment, électricité, climatisation) acquises dans une société d'ingénierie ou dans un poste équivalent dans le domaine de l'immobilier d'entreprise.

Poste à PARIS.

Ecrire sous réf. 18 B 2381 2M

Discrétion absolue



J'AI CHOISI LES RESPONSABILITÉS

La DGA, c'est l'ensemble des intelligences et des énergies réunies dans près de 60 sites industriels, services techniques, laboratoires ou centres d'assals. C'est le quart de la recherche-développement en France pour garantir à long terme la détense du pays. Ce sont 6000 ingénieurs et un point de vue exceptionnel sur un des secteurs industriels les plus innovants.

Le Bassin d'Essais des Carènes est l'un des centres de recherche de la Direction des Constructions Navales. Positionné comme l'un des tous premiers laboratoire européen d'hydrodynamique navale, Il a pour client principal la Marine Nationale, mais il exerce également une activité significative auprès de clients civils et recherche pour son secteur Navire de Commerce un

Ingénieur d'affaires France et Export Hydrodynamicien

Adjoint du responsable de cette division (6 ingénieurs), il aura pour mission : la promotion des prestations techniques (études, essais) auprès

des industriels des organismes de recharche la négociation des contrats

le suivi du bon déroulement des affaires

la participation à un groupe international de recherche appliquée.

Le candidat possèdera une formation supérieure d'hydrodynamicien ou d'aérodynamicien (ENSTA, ENSAE, DOCTORAT, ENSMN...) et une première expérience dans le domaine naval. D'excellentes capacités relationnelles et la maîtrise de la tangue anglaise

sont indispensables.



ECRIFIE EN PRECISANT LA REFERENCE 18A 2395 2M A NOTRE CONSEIL : ETAP - 71, RUE D'AUTEUIL - 75016 PARIS. DISCRETION ABSOLUE.

0 N C E S

Secteurs de Pointe

TRANSPAC, Opérateur de Réseaux et de Systèmes de Communication, leader mondial dans son domaine, recherche un Chef de Produit pour prendre en charge le lancement et le suivi des produits s'articulant autour d'ATLAS 400 et de l'EDI, au sein de sa Direction Commerciale à ISSY-LES-MOULINEAUX.

Votre mission:

- définir les produits,

- élaborer les Business Plans associés,

 créer les supports de vente pour la force commerciale, - réaliser des études prospectives sur les produits concurrentiels.

De formation Grande Ecole d'Ingénieurs, vous possédez une experience de 3 ans dans le domaine des télécommunications et de l'informatique. La connaissance de l'anglais est

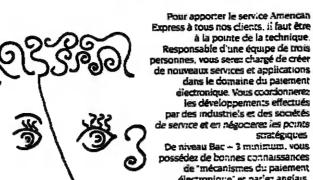
Adresser CV, photo et prétentions, sous réf. DC/04.10 à : TRANSPAC - DPRH - Tour Maine Montparnasse - 33 avenue du Maine - 75755 PARIS CEDEX 15.

TRANSPAC est une filiale de COGECOM (Groupe FRANCE TELECOM).

TRANSPAC

un élan pour vos compétences

Vous avez le profil services. Innovez dans le domaine de la monétique



<u>ල</u>

Pour apporter le service American Express à tous nos clients, il faut être à la pointe de la technique Responsable d'une équipe de trois ersonnes, vous serez chargé de créer de nouveaux services et applications dans le domaine du paiement electronique. Vous coordonneres les développements effectués

stratégiques possédez de bonnes connaissances de "mécanismes du paiement électronique' et parlez anglais Curiosité, esprit de synthèse et enthousiasme vous permettront de réussir à ce poste

Merci d'envoyer votre dessier de candidature sous référence LC'MO. à American Express. Département Recrutement 4 rue Louis-Blenot, 92500 Rue: - Malmalson



L'AUTRE VISAGE DES SERVICES FINANCIERS ET DU TOURISME

INGENIEUR CONFIRME RESPONSABLE ROBOTIQUE-ELECTRICITE



Filiale de GTM-ENTREPOSE (Groupe Lyannaise des Eaux -Durnez). ETPM réalise un chiffre d'affaires de 23 milliards de francs. Après une première expérience en systèmes informatisés de production devenez le RESPONSABLE ROBOTIQUE-ELECTRICITE du Département d'Applications en Soudure Automotique de notre filiale SERIMER.

Ce poste alliant les études à l'opérationnel consiste à assurer la maintenance des sysrèmes roborisés de SOUDAGE OFFSHORE et leurs annexes, et à mener les études liées à l'amélioration de ceux-d.

Vous animerez une équipe d'une dizaine d'Ingénieus et Techniciens.

Votre experience nous

LA MERA SES

avec des connaissances en informatique et électronique industrielle, mesure digitale. vidéo industrielle cables connectique électricité faible moyenne puissance et une pranque indispensable en crelier ou en laborarose Le posse est basé à VILLERS -COTTERETS (02) er de

intéresse si vous êtes îngénieur

diplôme. Ecoles Centrales.

ENSIEG. ESIGELEC. ENSEA. .

nombreux déplacements sur sire à l'étranger sont à prévoir. Dans cer esprit vous parlez nécessairement anglais.

Merci d'adresser voire condidorure siref. 8287 & EUROMESSAGES - BP 80 92105 BOULOGNE Cedex out transmettra.

ARCHITECTES



Un Avenir brillant pour un

----performant --

Dour rester LE spécialiste de la fabrication et de la commercialisation du tube d'acter pour la construction, il nous

faut sons cesse anticiper les évalutions technico-économiques. Lionme ciè de ce chaîlenge, votre volonté d'aboutir conjuguée à votre réalisme souligne votre souci constant d'améliorer notre productivité, de développer notre intabilité et d'aptimiser notre organisation. En un mot.

de la certification ISO 9000. A danager aguerri doté d'une forte personnalité et d'un charisme certain, vous développerez les compétences de nos équipes et ferez vivre au quotidien notre devise : sécurité et qualité totales.

de conforter notre compétivité et notre performance en vue

Désolument tourné vers l'optimisation des ressources Etechniques et humaines de cette usine de 120 collaborateurs, vous brillerez par votre souplesse, votre réactivité, vos capacités d'analyse et d'anticipation.

35 ans environ, ingénieur AM, INSA ou équivalent. décidez d'enricht une solide expérience acquise dans la transformation des métaux. Engagez-vous dans l'avenir de notre Groupe pour construire le vôtre. Pour ce poste bosé à Thionville (57), adressez votre dossier de candidature à EXMA Direction des Ressources Humaines - Groupe Jean d'Huart 3, rue de l'Industrie - 57331 YUTZ

J'AI CHOISI LES RESPONSABILITÉS

La DGA, c'est l'ensemble des intelligences et des énergies réunies dans près de 60 sites industriels, services techniques, laboratoires ou centres d'essais. C'est le quart de la recherche-développement en France pour garantir à long terme la défense du pays. Ce sont 5000 ingénieurs et un point de vue exceptionnel sur un des secteurs industriels les plus innovants.



LA DIRECTION DES CONSTRUCTIONS NAVALES DE CHERBOURG, établissement industriel de la DGA (5000 personnes), spécialiste de la construction de sous-marins à propulsion nucléaire recherche un :

INGENIEUR **ACOUSTICIEN**

Diplômii ENSI ou équivalent, formation dans le domaine de l'accustique et des vibrations. Yous serez chargé au sein du Groupe Transfert Acoustique Mécanique (TAM), du Centre d'Essai, de l'interprétation des résultats d'essais sur troncons de sous-marins. 2 à 5 ans d'expérience professionnelle souhaitée dans l'exploitation des mesures et Esprit d'initiative.



Nous sommes une entreprise performante dans le milieu de la peinture industrielle. Basés

dans la région parisienne, nous avons l'ambition de nous développer sur tout le territoire dans les secteurs automobiles et industriels.

ingénieur spécialisé dans les peintures industrielles, vous avez une

solide expérience du management en laboratoire. Vos qualités :

compétence, autonomie, souplesse, vous permettront de mener à bien

Assisté d'une équipe de techniciens, vous aurez en charge le

développement de nos projets de fabrication (peintures haut de

Votre domaine d'intervention portera tant sur les produits (matières

Merci d'adresser votre dassier (lettre, C.V., photo) à Huguette Wagner

PERFORMANCE + SELECTION 22, TUE Mansort 78160 MARLY LE ROI

l'un des projets majeurs de l'entreprise.

premières, formulations) que sur les process.

sous la référence : 33204/VL

La rémunération prendra en compte votre savoir-faire.

Ingénieur Recherche et Développement Equipementier Automobile

La filiale française d'un groupe anglais (250 MF, 250 personnes), leader en France sur ses gammes de produits, en très forte croissance, rentorce son Bureau d'Etudes (18 personnes) en intégrant un ingenieur pour prendre en charge une nouvelle gamme de produits.

et du Développement et assisté d'un dessinateur, vous : analysez les besoins des clients, les grands de l'automobile, et les offres concurrentes » définissez le cahier des charges • effectuez les calculs et les plans sur CAO • suivez la réalisation des prototypes et validez leur fiabilité.

A 25/35 ans, ingénieur spécialisé en mécanique, vous bénéficiez de préférence d'une première expérience en Bureau d'Etudes. La pratique de la CAO et l'expérience en calcul sont des atouts. Poste basé dans le Nord de Paris.

Merci d'envoyer votre candidature, sous réf. E 204309/LM, à Bernard Krief Recrutement, BP 186-07, 75326 Paris Cedex 07.



BERNARD KRIEF RECRUTEMENT

PARIS LILLY LYON SOPHIA-ANTIPOLIS De département de Baruard Krief Conseiling Group ?



Le développement constant de notre activité de recherche dans le domaine routier nous amène à renforcer notre structure en vous proposant un poste à la hauteur de vos ambitions.

Votre culture et votre expérience dans le domaine de la chimie macromológuiaire ainsi que vos recherches sur les bitames et les bitames**polymères** vous ont familiarisé avec les méthodes modernes d'analyse IR, GPC, chromatographie liquide...

Votre dynamisme, votre personnalité, votre sens de la communication seront vos principaux atouts pour animer une équipe de recherche et de

Votre maîtrise de l'anglais est une des conditions de votre évolution dans ce poste.

Poste à pourvoir en Région Partsienne. Adresser lettre manuscrite, c.v., photo et prétentions sous ref. 9992 à AXIAL, 27 rue Taitbout, 75009 Paris,





entreprise autonome, héritière d'un historique fort, a basé se pénétration du marché des spécialités chimiques industrielles sur une stratégie de développement au service du client.

page, hude

A - WHE

- P-8+ 1986

TENTE ME

- Hans

141 144 141 144

124 144 0 <u>*******</u>

Le chiffre d'affaires 1991, de l'ordre de 300 millions, est réalisé avec 370 personnes et offre une bonne rentabilité.

Pour se renforcer dans le secteur de la lithographie et de la sérigraphie, en pleine mutation technologique, PCAS recherche son Responsable Développement & Application.

Sous l'autorité du Chef de Laboratoire, mais en liaison étroite avec les Directions Marketing concernées, il prend en charge la conception-développement de nouveaux produits et nouvelles applications, le développement de nouvelles molécules et de nouvelles formulations, assure l'assistance technologique au marketing.

Fort d'une expérience minimum de 2/3 ans en Laboratoire Recherche & Développement & Application, acquise dans l'Industrie, cet Ingénieur Chimiste diplômé, avec si possible une formation complémentaire 3ème cycle dans une école d'application en polymère, maîtrise les problèmes de développement des résines photosensibles, des produits photorésistants ou des circuits imprimés.

Isabelle CARLOTTI vous remercie de lui faire parvenir lettre, CV et photo sous rel. 3126F/LM **BOSSARD CARRIERES**